

ARHIVA I.N.G.G. „ANA ASLAN”.

ISRAEL (serie). PACIENȚI (sub-serie).

DOSAR (A-Z)

Conține documente cu număr de înregistrare al INGGAA

Este ordonat alfabetic de la A – Z.

Decadele: `50 - `60 - `70 - `80.

Limbi: engleză, română, franceză, germană, ebraică.

Documentele sunt dactilografiate și manuscrise.

Documentele sunt pe suport de hârtie.

Dosarul conține 28 plicuri, 2 felicitări, 9 fotografii.

Unele scrisori au atașată traducerea în limba română și însemnări explicative în limba română.

Conținut:

Scrisorile de răspuns conțin semnătura, în original, a prof. dr. Aslan sau, în absența acesteia a reprezentanților INGGAA (dr. Cornel David, director adjunct INGGAA, dr. Robert Dascălu și dr. C-tin. Bălăceanu).

Conținutul dosarului este compus din corespondența între pacienți și INGGAA, analize medicale, buletine medicale, scrisori medicale, recomandări medicale, rapoarte medicale, scrisori despre rezultatele obținute prin tratamentul cu Gerovital H3, cereri de informații cu privire la Gerovital H3, furnizare de informații despre Gerovital H3, informații despre administrarea fiolelor de Gerovital H3 etc..

Conține o scrisoare adresată de o pacientă de origine română stabilită în Israel profesorului C.I. Parhon. Acesteia îi răspunde prof. Ana Aslan. Datată 1956.

Conține o corespondență între Fabrica de medicamente „Fiola” și INGGAA, cu privire la un pacient care solicită tratamentul Gerovital H3 pentru că îi expiraseră celelalte medicamente primite cu doi ani în urmă. Datată 1964.

Conține o corespondență între Chimimportexport și INGGAA în care este atașată o scrisoare a cărui conținut este de natură medicală. Datată 1977.

Conține o corespondență între „Elron” Electronic Industries și prof. Ana Aslan, al cărei subiect constă într-o invitația la Pavilionul Expoziției Israeliene. Datată 1968.

Conține o corespondență între Chimimportexport și INGGAA în care este atașată o scrisoare a cărui conținut este de natură medicală, întrprinderea de comerț exterior urmează să intermedieze scrisoare de răspuns a prof. Ana Aslan. Datată 1976.

Canada

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie București
INTRARE N. 10404
An 74 Luna IX Z 24

September 4, 1974

The Otopeni Clinic,
Otopeni, Romania.

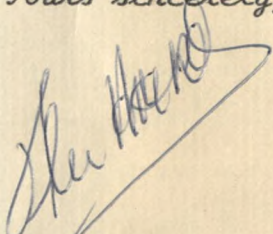
Dear Sirs:

Would appreciate your sending me all information and details
on clinic package as set out in attached article.

Also advise when is most pleasant time weather wise to visit
Romania.

Thank you.

Yours sincerely,



Alex Aaron

AA/is

Să se
trimită
multumiri
pentru
răspuns
trus

A.S.B. SUPERVISIONS LIMITED

NO. 4. COMMERCIAL BLDG. 23 - 11th STREET WEST, PRINCE ALBERT, SASK.

S6V 3A8

306 - 764-1531

Dr. Ita Wassermann
Derech Yavne Road No.20/2
Rehovot 76343
I S R A E L

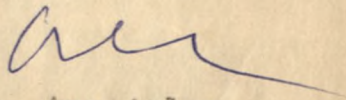
Stimate Doamnă Dr. Wassermann,

Ca răspuns la scrisoarea D-voastră vă informăm că ar trebui să veniți în clinica noastră cel puțin pentru 10 zile, pentru un examen medical și pentru a începe o serie de tratament sub supravegherea noastră, tratament pe care îl veți continua după aceea acasă conform indicațiilor ce le veți primi aici.

Alăturat aveți condițiile noastre.

Dacă vă hotărâți să veniți, vă rugăm să ne comunicați cu 2-3 săptămâni înainte fie prin scrisoare, fie telefonic sau telegrafic data sosirii D-voastră, pentru a face rezervarea necesară.

Cu stimă,


Acad.Prof.Dr. Ana Aslan
Director General

Israel Stimatea ^{Lup (maladie de colagen)} Ioanina Profesor Aslan Rehovot 29. IV 1984

Supra aproape nu au (din Iulie 1983) de suferinta si felurite tratamente si diagnostice, din dorinta de a-mi usura viata, din dorinta de a folosi toate caile existente azi, precum si datorita fainei capatate in lumina, a Institutului pe care il conduceti, si al renumitului dvs. personal, ma adresez dvs, poate nu puteti ajuta, sfaturi sau tratamente, dar in boala mea se incadreaza in domeniul tratamentelor aplicate la dvs! —

INTR. 144 ~~4427~~ 1984 sex femeie

Sunt in varsta de 62 ani, doctor in chimie si purtator al unui san cercetator la Institutul Weizmann in departamentul de Cercetarea Creierului — in chimia maladiilor depressive si farmacologia aplicata in acest domeniu — Atund si nu au de medicina la baza, va inchipuisti ca au cautat sa-si cerceteze propria-ti boala si sa aibe un contact cu medici, multi medici, dela ortopezi, reumatologi, la neurologi si chiar psihiatri — Voi cauta sa va descriu cit mai sistematic istoricul bolii, simptome, tratamente, diagnostice (multe) si chiar interventii chirurgicale, toate fara

rezultate ⁻²⁻ pozitiv -

- În Julie 1983 au început ^{marți} dureri/bonste la
tot felul de mișcări la crampa dreapta -
Cau la 1 săptăm - 10 zile după acest prim
simptom, palmele ambelor mâini, dreapta
mai acut, au început să umfoască
să doară, s-au umflat și mi au putut
înclide și deoclde pumnii. După feci
de analiză de sânge, chimice, imunologice,
serologice, de urină, radiografii etc (care
toate au ieșit normale, toate probele reu-
mătice negative) în afara de viteza de
sedimentare care era foarte mare (90)
mi s-au administrat medicamente antiin-
flamatorii ca: Indomet, Voltaren, Artifen
în doze mari fără rezultate.
La cererea ortopedilor mi s-a făcut și E.M.G.
(electromiogramă) care a arătat la mâini
o inflamație de ligamente, un syndrom Tunnel
Carpian și un syndrom de Quervain cu recoman-
darea de intervenție chirurgicală -
Între timp durerile s-au umblat și
s-au împrăștiat în mâini și picioare.
Diagnostic ca Polyarthritis, Tenosynovita of flexors

cu țări locale de parafină și ultrasounds nu
sunt usurat cu nimic durabile.

În 30 Noiembrie mi s-au făcut la mână
dreaptă 3 intervenții pentru T.C.S. sequențiale
și eliberarea flexorilor. — La analiza histologică
nu s-a găsit membrana sinovială alterată
ci grăsime, vase de sânge foarte anormale.
Durerea s-a văspundit în continuare la
umeri, spate, migrene și au rămas la mână.

Reumatologii au ajuns la concluzia că
am o maladie de sistem — de collagen —
și de 1 lună sunt tratate cu steroizi,
(PREDNISON) 15mg/zi, acum sunt scădere
trătată de 10mg/zi (14 zile) și încă zile 7.5mg/zi.

Este singura perioadă în care durerea aproape
a dispărut — cu mici năstăpuri în
piciorare — suportabile, iar mișcările degetelor
sunt libere, fără amorțeală și rigiditate.

Nu trebuie să vă spun că sunt de referință
cu acest medicament ale căror efecte
secundare nu sunt de neglijat, și mi s-a
încredințat ce va fi când voi face o pauză.

- Intre timp un medic neurolog nu
ceant sa fac si o biopsie de muschi
pentru diagnosticare preste a unei
Chronic Idiopathic Polymyositis

Care in caz pozitiv e tratata tot cu
steroidi. Binamteles ca voi face si acest
examen.

Ma adresez dvs. in speranta ca va
preocupati si de aceste maladii fixe de
sisteme cese nu stiu daca au o cauza
geriatrica - In orice caz, in prospectul
unei Cure Wiedemann ce se practica in
Germania, este pomenita metoda dvs. cu
Procain H₂, in cazul bolilor cronice de diverse
cauze, si adaugand substanta H₂ si Cell-Therapy
(Prof. Niehans) pentru revitalizarea si regenerarea
organismului.

Searece in Romania unde sunt multi proieteni, lui
si mai placut de stat, ma adresez incadrate dvs.
cu intrebarea, care este parerea dvs pentru un
tratament la clinica dvs. In speranta unei ve-
pnus incurajator, va multumesc pe trun va abderea
citirii indurilor mele si atentia pe care o veti da
apelului meu. Cu multa stimie Ita Wassermann

8.5.56

Stimate Doamnelor Profesor C. I. Parhon

Mă adresaș Svosthă și vă implor să-mi răspundeți, sunt originară din România locuitor în București foarte deșteaptă a doborât cetățenie țiar local în limba germană sau comunicat în rare cazuri că Svosthă

ati descoperit un remediu contra bătrănetii.
Eu am 67 ani sunt văduvă de 36 ani sunt de 6 ani în

Israel și de 4/5 patru ani jumătate sufer de Parkinson
mă trăsese un tra de nervi la început năcușit boala
după un an miza făcând o radiografie a țis ce este
Parkinson miza dăd pilule oxalamim și de

trei ani jum isau Artane și asta mi se țis că e
o boală a bătrănetii ~~la~~ sunt într un spital de țani
la început năcușit decăt să alergem năcușit de
multe ori de un an înceac mi mai rău nu pot
merge sau dureri în tot corpul nu mă țiu picioare
merge cu ajutorul unui scaun în țat nu mă pot
întoarce durerile sînt umblă în tot corpul, acum nă
serisn e la mine o problemă mă oboșeș și mă done
spatele, picioarele mă dor mai rău noaptea.

Vă rog respectos să-mi răspundeți dacă pot
și eu încerca tratamentul cu Novocaină.
Vă rog să binevoiti amă răspundeți poate prin țor țiu
va ajuta țeu să mi se mai ușureș boala
Mulțumim multă miș cu profund respect
Țipora Albrechts

Stimată Doamnă

Profesorul Parhon a primit scrisoarea dvs. din 9.5.56 și ne-a transmis-o.

În Institutul de Geriatrie se tratează cu rezultate bune maladia de care suferiți, prin injecții intramusculare cu o soluție de Novocaina preparată de noi și denumită vit. H₃. Cum însă nu vă putem trimite soluția noastră decât dacă dvs. obțineți o autorizație prin Crucea Roșie vă sfătuim să încercați un tratament cu Novocaina.

Tratamentul nostru constă în injecții intramusculare de 3 ori pe săptămână (cu 10 cgr. & 5 cc.) cu o soluție de Novocaina 2 %. Soluția de Novocaina noi o preparăm cu un pH între 4 și 5. Se face o serie de 12 injecții, repaus 10 zile, apoi se reîncepe o nouă serie de 12 injecții și așa mai departe. Înainte de a începe injecțiile se încearcă toleranța la medicament injectând intradermic 2 cc. din soluție și urmându-se reacția locală și generală. Dacă medicul constată că medicamentul este bine suportat se poate începe tratamentul. Obişnuim ca prima injecție intramusculară să o facem numai cu 2 cc. din substanță.

Substanța pe care o întrebuințați trebuie să nu fie galbenă și să nu conțină adrenalină.

Dacă urmați tratamentul după indicațiile noastre fiți amabilă și țineți-ne la curent cu rezultatele obținute.

Cu cele mai distinse sentimente

Prof. Dr. Ana Aslan

Director al Institutului de Geriatrie



1 exemplar

Israel

Imunata Doamna

Profesorul Parkon a primit mi-
soarea dvs din 9.5.1956 și nu a tranmi-
s-o.

In Institutul de Geriatrie dvs se
trateaza cu rezultate bune fume Ma-
lodia de care suferiti. ~~Metoda noastra~~
prin injectii in hă musculare ~~de~~
cu o soluție de novocaină preparată de noi și
Cenu însă nu vă putem trimite pe
~~soluția noastră, pe care nu decât~~
~~parafarmaceutice~~ dacă dvs obțineți o autorizație prin
Crucea Roșii ~~sistemului~~ va sfătui
să încercați un tratament cu Novo-
caină.

Glennula H3
Novocaină H3

Inainte
de a începe
injectiile se
incerca
Toleranta
la medicament
injectiv
si ha de
o soluție
2cc din
soluție
si urmas
reactia

Tratamentul nostru constă în injectii
intra musculare de 3 ori pe săptămână
cu o 10 cgr (5cc) cu o soluție de novo-
caină 2%. Soluția de novocaină și
o preparăm cu în pH între 4 și 5.
Se face o serie de 12 injectii, repaus 10 zile,
apoi se reincepe o nouă serie de 12 injectii
și așa mai departe.

Dacă sunați tratamentul după
medicațiile noastre fără amabili

Bueno - Aires

~~Cher Monsieur,~~
~~Votre lettre nous a~~

~~si teneti - ne la current cu rezultate~~
~~obținute~~

~~Cu cele mai destinate.~~
~~Sentimente~~

Prof. Dr. Aureo A. A.
Director al Inst
de Geriatrică

locală și generală. Dacă medicul constată
că medicamentul este bine suportat și
poate începe tratamentul. Obținerea cu
prima injecție intramusculară - să o facem
numai cu 2 cc din substanță.

Substanța pe care o injectăm trebuie să
nu fie galbenă și să nu conțină adrenalină

Israel

Inf.

14th January

88

112.

Mrs. Miriam Aharoni
Lamerhav str. 79
Ramat-Hasharon
I S R A E L

Dear Mrs. Aharoni,

I received your letter and I have to inform you that our treatment is recommended in your disease. So that you may try to undergo it according to the following schedule:

One i.m. injection of Aslavital daily, excepting Sunday, administered in the morning, 2 hours after breakfast. In the afternoon you will take one tablet of Gerovital H3, 2 hours after midday-lunch.

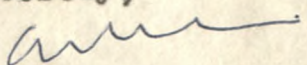
Before starting the treatment you should make a tolerance test: first day - 1 subcutaneous injection of 1 cc; second day: 1 intramuscular (i.m.) injection of 2 cc. If you do not present any allergical phenomena, you may start the real treatment mentioned above.

After two months of treatment, please, write us again and let us know how you feel.

You may order our products directly to ICE CHIMICA, our Enterprise for Foreign Trade, Splaiul Independenței Nr. 202 A, Bucharest, Romania.

With my best wishes,

Yours sincerely,


Acad. Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.
General Director

Israel

Prof. (Parkinson)

Prof. Aslan
Chairman of the Otopeni
Senatorium .
Buckarest, Romania.

Miriam Aharoni
Lamerhav str. 79.
Ramat-Hasharon,
Israel

1.12. 1987.

MINISTERUL SANATATII
Institutul National de Neurologie
si Psihiatrie
INTRARE Nr. 112
1988 Luca 01 Ziua 18

Dear Prof. Aslan,

I heard about your famous Senatorium and your success in curing parkinsonism illnesses. I am a woman of 60 years old. I suffer from a tremor since 1979. I had a very slight tremor, or more accurate a tendency for tremor since my childhood only during exciting events. This state didn't disturb me to have a normal life. I have a very nice family with four sons, and five grandchildren. In 1976 my dear husband who was a known Prof. of Archaeology, died from cancer. Since his illness my tremor increased very slowly until 1979. Then I went to several Neurologists. At the very beginning I got Halidol pills which increase the tremor terribly. I stopped taking them only after two weeks. I received different pills from which nothing helped me. Since 1983 until today I am under the supervision of Prof. Soroka from the Belinson hospital at Petach-Tikva, near Tel-Aviv. I am taking 1 pill in 2 half P.K. Merts, 1 Librium. 3 Deralin, 1 Jumex. these is my daily consumption. In spite all the medicaments my tremor continue to increase. I tremble mainly with my right hand and leg, in the last months my left side trembles as well. In spite my condition I walk well active, and work in reseach at the Tel-Aviv university. I hardly write but I do manage to make footnotes in the library and than work on my word prossesor. If you think that you can help me in some way I will be endebedted to you greatly. According to Dr. Soroka, my phisitian Gerovital might help me. I am waiting for your opinion eagerly and if its positive I will come over to your senstorium for treatment?

With best wishes

Sincerely Yours
Miriam Aharoni.
Miriam Aharoni

5127/9-XII

Monsieur
Nathan J. Allalouf
Chargé d'affaires a.i.
Ramat Gan (Israel)
16, Rue Hagilgal

Cher Monsieur le Chargé d'Affaires,

Je m'excuse de répondre un peu tardivement à votre lettre du 17 Septembre 1966, qui m'est parvenue par l'entremise de la fabrique de médicaments "Féola".

Vous mentionnez la date d'expiration des ampoules Dec.1954, je crois que c'est une erreur car à cette époque-là Gérovital H3 ne se fabriquait pas. Je suis sûr qu'il s'agit de la série fabriquée en Novembre 1962, donc il serait mieux d'utiliser un produit de fabrication plus récente. Pour être en parfait état d'utilisation, le liquide doit être limpide, incolore et sans sédiment.

Ci-joint nous vous envoyons un prospectus en français et les adresses où vous pouvez vous adresser pour vous procurer Gérovital H3.

Veillez agréer l'expression de mes sentiments les meilleurs,

C. David

Dr. C. David
Directeur Adj. de l'Institut de
Gériatrie, Bucarest



„FIOLA”

FABRICĂ DE MEDICAMENTE

STRADA PITAR MOȘ Nr. 6 - TELEFON 12.64.00-11.88.20

Cont decontare: 028007 Banca Națională

a Republicii Socialiste România Filiala 30 Decembrie

BUCUREȘTI

C ă t r e

Institutul de Geriatrie

Str. Mănăstirea Căldărușani 9

Loco

Odată cu prezenta vă trimitem scrisoarea D-lui Nathan J. Allaloăf din Ramat Gan (Israel) prin care ne solicită unele date privind Gerovital H3.-

Dl. Allaloăf , menționează în scrisoare că are o serie de Gerovital a cărui valabilitate a expirat în Decembrie 1964 deci seria aparține fabricației din luna noiembrie 1962.

Credem că e bine să-i recomandați să folosească un produs de fabricație mai recentă.

Totodată vă trimitem și 2 prospecte de ambalaj în 4 limbi - pe care să i le remiteți odată cu răspunsul Dvs.



Director,

[Signature]

SCTC,

[Signature]

12 Oct.

6

B 28 CTC

9937

C ă t r e

Institutul de Geriatrie

Str. Mănăstirea Căldărușani 9

Loco

Odată cu prezenta vă trimitem scrisoarea D-lui Nathan J. Allalouf din Ramet Gan (Israel) prin care ne solicită unele date privind Gerovital H3.-

Dl. Allalouf , menționează în scrisoare că are o serie de Gerovital a cărui valabilitate a expirat în Decembrie 1964 deci seria aparține fabricației din luna noiembrie 1962.

Creдем că e bine să-i recomandăm să folosească un produs de fabricație mai recentă.

Totodată vă trimitem și 2 prospecte de ambalaj în 4 limbi - pe care să i le remiteți odată cu răspunsul Dvs.

Director,



SCTC,

S. A. Rădulescu



EMBAJADA DE COSTA RICA

SOC 4ret. labb

RAMAT GAN (Israel) le 17 Septembre 1966.
16, Rue Hagilgal

Monsieur le Directeur de
"FIOLA" Fabrica de Medicamente,
Bucarest. R.P.Roumaine.

Monsieur le Directeur,

J'ai en ma possession une cure de "Gerovital" qui
mentionne comme "alabil pinâ la Dec. 1954.

Je vous serai obligé de bien vouloir me faire savoir
si ces injections peuvent encore être utilisées.

Par la même occasion vous voudrez bien m'adresser
des instructions un un mode d'emploi en français, vu que celui
contenu dans les diverses boites d'injections est en Roumain.

Avec mes remerciements anticipés, je vous présente,
Monsieur le Directeur, mes salutations les plus empressées.

NATHAN J. ALLALOUF
Chargé d'Affaires a.i.

P.S. Pour votre gouverne, ces injections ont été
conservées au frais.

me, 18849/9VI
9VI
Altbach

Jerusalem, 1/6/69

Sehr hochgewehrte Frau Professor Anna Aslan!

Eutschuldigen Sie bitte, das ich wage sie zu
beeinhalten, aber es ist mir so ungeheuer wichtig.
- Ich bin eine Frau von Jerusalem, Israel.
Mein Namen ist Henia Altbach, 68 Jahre alt.
Ich habe viel gelesen wegen Ihr Wunder-Kur,
Perovitas H₃. Ich habe gelesen davon mit 10
Jahre zurück, während Sie Ihre Erfindung
dem Wiener Arzten-Congress vorgestellt haben.
Ich war gleich fasziniert, gleich habe
ich geglaubt, das ist eine Kur, die ich nehmen
möchte, Ich habe einige Personen gebeten,
mir dieses Mittel zu besorgen, aber es ist mir
nicht gelungen.

Bis ich dieses Jahr wieder gelesen habe, wegen dem
referat von Wort in Luton, England, welcher hat
solch wunderbare resultate erzielt. Tiere und
Menschen hat er so viel geholfen, mit dem
benutzen von Ihrer wunderbaren Methode.
Ich kann hier diese Behandlung nicht bekommen,
möchten Sie mir helfen!
Ich wäre Ihnen so sehr dankbar.

Mit hochachtung

H. Altbach

Israel, Jerusalem, Bezalel str. A4

Israel

44 ani' cadeparul 5540/25⁰ sau 71
cuc 257an

AMIAD MENAHEM

6 URIM ST.

HOLON

ISRAEL

HOLON I.I.71

Stimată Prof. Dr. A. Astan
Institutul de Geriatrie
Bucuresti

Prin prezenta ōui iau respectuos
permisiunea de a m̄ adresa ōvs:

1. Sunt in v̄rst̄ de 44 ani
2. De oca 15 ani suf̄r de caderea
p̄rului - ins̄ in ultimi ani c̄derea
este mai putin accentuat̄.
3. Majoritatea capului este acoperit
cu p̄r in afar̄ de mici regiuni -
(crestet, partea peste regiunea frontal̄)
c̄nd p̄rul e r̄rit si se vede
pielea capului.
4. Din articole citite in presa

2/.

locală, cât și din cele redate
de medici veniți din România în Israel,
Institutul ~~la~~ sub conducerea dvs.
tratează și vindecă caderea părului:

Conform celor de mai sus, vă
rog respectuos să-mi trimiteți
prospectul-tratament, cât și
manuale asupra numărului și
prețului medicamentelor necesare.

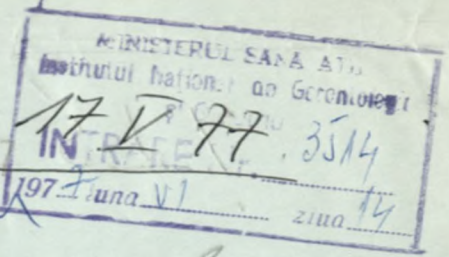
Vă rog să primiți osebite
mea considerații.

Amic al

Israel

Circ. + adresă Israel.

Amuta Amut



A. et mit
Str. Hacladin
N^o 32
Kiriat Netiv
Haifa

Dr. Victor
Rospuș
Sp
Către laboratorul
J.M.E.C.O.

Ep

Com cetit prospectul pastilelor
renumite „Gerovital” și e foarte clar
și de înțeles.

Vin ^{Totusi} eu ~~și~~ câteva întrebări în
legătură cu aceste pastile.

1) Mar interesa dacă pastilele fără
ajutorul injecțiilor își fac același
efect (deoarece eu am început
să le iau)

2) Oaremenți dacă se urmează acest
tratament de „Gerovital” trebuie urmat
tot timpul vieții sau există o
întrerupere completă după un număr
de ani sau la o anumită vârstă;

3) ~~Dacă~~ Dacă poate să se raporteze ceva nepotrivit
în legătură cu sănătatea de la o
întrerupere bruscă. (dintr'un motiv oarecare)



20074 11 JUN 1977



ENTREPRISE POUR LE COMMERCE EXTERIEUR

TELEGR. : CHIMIMPORTEXPORT BUCAREST,
TELEPHONE : 16.06.36 - TELEX : 144.185
B. P. : 525

BUCAREST, le . 1.06.77
REPUBLIQUE SOCIALISTE DE ROUMANIE
Bd. REPUBLICII 10

14116/ LF/SA

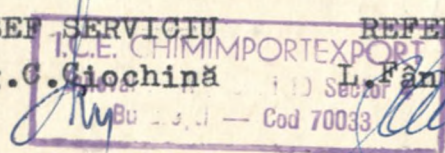
Valeriu Popoviciu

Către,
Institutul Național de Gerontologie și Geriatrie
Str. Mânăstirea Căldărușani No.9
București

Vă remitem anexat scrisoarea d-nei Anuța Amit din Haifa Israel, cu rugămintea de a răspunde direct întrebărilor ridicate întrucât acestea fiind de natură medicală, depășesc sfera noastră de activitate.

Vă mulțumim pentru colaborare,

ȘEF SERVICIU REFERENT
I.C.E. CHIMIMPORTEXPORT
ing. C. Ciocină I. Fântâneru



Israel
Inf.

November 12th, 5

IT - 7776

Mrs. Apelbaum Sofi
Str. Amal 28 a.
Kiriath Eliezer
Haifa - ISRAEL

Dear Mrs. Apelbaum,

Ca răspuns la scrisoarea Dvs., cred că ar fi bine dacăați putea veni cu fiica Dvs. la una din clinicile noastre pentru tratament. Noi am avut cazuri de sclerodermie în care am obținut rezultate bune cu Gerovital.

Alăturat vă trimit condițiile noastre.

Când hotărâți să veniți, vă rugăm să ne anunțați data sosirii.

Cu deosebită stimă,

Acad. Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.
General Director of The National
Institute of Gerontology
and Geriatrics

as

Ministerul Sănătății
Institutul Național de Gerontologie

Ministerul Sănătății
Institutul Național de Gerontologie

INTRARE Nr. 7776

1975 iunie 10 ziua 15

Vă scrie mama unei bolnave
de Scleroderma și rog a mi
se răspunde dacă fiica mea
poate primi tratament în
Institutul D_{tră} și când pot
veni eu dânsa deoarece ea nu
știe românește și trebuie să
conduc eu. —

Bolnava este în vârstă
de 26 ani și mamă a 2 copii.
— ea este bolnavă de 6 ani
de Scleroderma progresivă și
boala este împrăștiată aproape
în tot corpul, — pielea feței
este întinsă, degetele sunt
diformate și merge greu, —
aici primește zilnic pastile
Meticorten (Prednison) și Brufen
dar nu mi se dă nicio
șperanță de vindecare,

noi suntem decisi să
facem totul pentru
însănătoșirea ei și de
aceia vă rog să ne dați
o mică speranță.

Cu speranță că voi
primi un răspuns favorabil

vă mulțumesc

Apelbaum Sofi

Str. Amal 28 a.

Kiriat Eliezer

Haifa Israel

Paacă este nevoie vom aduce
cu noi și certificat medical
Sofi

M. Armon
H. Berot Itzak
Tel Aviv
Israel

Berot Ishak 29 April 1973

Israel

Domni Dr. cere Dr.

Ana Aslan

Institut de medicina a boalelor de batranete
Bucuresti

Ministerul Sănătății	401	
Institutul de Geriatrie București		
INTRARE Nr.	4112/10/0/73	
Anul	Luna	Ziua
		cic 30 VI

Onorata Dr!

Imi permit sa va scriu si va rog sa-mi raspundeti.

(Hante
pression de
sang)

Sunt bărbat de 57 ani și sufer de 3 ani de
Hypertension (Bluthdruck). De câteva luni
am aflat că acest fapt a venit din cauza Arteriosklerosei.
Organismul și simțul sunt la mine în ordine.

Dupa ce am citit în ziar despre dumneavoastră
și despre institutul vostru, vă rog să-mi scrieti dacă
tratamentul vostru este bun și pentru mine. Imi orice
caz vă întreb dacă se poate ^{primi} consiliul vostru în scrisoare.

Dacă nu vă rog să-mi scrieti dacă cunoașteți
un medic în Israel care face tratamentul vostru
cu medicamentele voastre.

Vă trimet timbru internațional și sper
că o să-mi răspundeti în curând.

Vă multumesc înainte
Menachem Armon

How Adress: Menachem Armon
Kibbuz Berot Ishak, Israel
Post Tel-Aviv

Jouit fără timbru
Diam

unde postă fixă
Ser. H3 61 bech

A.Ashbel, P.B. 1770, Tel-Aviv, Israel.

A1-3841/62

circ. 8-1.63

Tel-Aviv, 14.10.62

Madame
Dr. med. Anna Aslan
Bucaresti, Roumania.

Sehr geehrte Frau Doctor !

Ich habe über Ihre Arznei Gerovital H 3 (KH 3) gelesen und wäre Ihnen dankbar, wenn Sie mir mitteilen könnten, ob ich es von Ihnen beziehen könnte und zu welchem Preise.

Die orale Form wäre mir am liebsten.

Besten Dank im Voraus.

Mit vorzüglicher Hochachtung,



A.Ashbel

Israel

Holon, ^{Inf.} 21. XII. 78

258/131-79

Sehr geehrte resp. felicit.

Frei prof. Dr.

Anna Aron

Bucerest

Mit kleiner Verspätigung,
aber mit gutem Willen, schreibe ich
Ihnen meine besten Wünsche
zum neuen Jahre.

Ihre gutwünschende
F. Arzy.

F. Arzy

P.O. Box 540

Holon, Israel.

איור ארון



sender	F. Arzy	השולח
address	P.O. Box 540 Holon, Israel	
code	place מיקוד	יישוב



אין לשים דבר באיגרת אוויר. איגרת שהושם בה דבר תישלח בדרך הים.
 un aérogramme contenant un objet quelconque sera transmis par voie de surface.
 an aerogramme containing any enclosure will be sent by surface.

second fold כפל שני

aerogramme אוויר איגרת
 by airmail דואר אוויר



Prof. Dr.
 Anna Aslan
 Bucuresti

כואב?

Căsuța Poștală 2009

Institutul National
 de Gerontologie S. Geriatrie

Israel

Multimini

An

9. II. 78.

Fejy ARZEE

Holon

P.O. Box 540

BU - 686

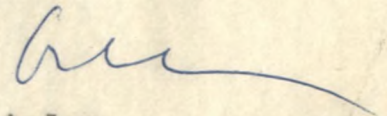
Israel

Sehr geehrter Herr Aizee !

Von einer längeren Auslandsreise zurückgekehrt, .
fand ich Ihr Schreiben vor und danke Ihnen für
Ihre Wünsche.

Es freut mich dass es Ihnen auch gut gesundheitlich
geht und wünsche Ihnen auch weiterhin nur Gutes.

Mit besten Grüßen



Akad. Prof. Dr. Ana Aslan

v Hall

Holon, 25. XII. 77 ^{multimeste}

No. 686/27/E 1978

Sehr geehrte u. teure
Prof. Dr. Anna Aslan!

Sehr lange an Sie nicht geschrieben,
nicht weil ich Ihnen vergessen habe.
Nein! Ich wollte Sie nur nicht belästigen,
ich weiß wie sehr Sie beschäftigt sind -
wie ernst u. alltäglich Ihr Beruf Sie
in Anspruch nimmt!
Ich stelle mir vor, dass viele Menschen Ihnen
dankbar seien u. das verpflichtet Sie ~~zu~~ besonderen
Aufmerksamkeit, - für Sie.

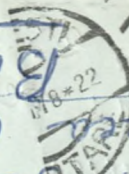
Aber wir wollten Sie helfen. Sogar von der Form
heben Sie mir Anweisungen in medizinische An-
Vorschriften gesendet.

Ich vergesse nicht u. bin immer dankbar!
Lina wünscht Ihnen von tiefer Herzes
Gesund, Glück in lange, lange fruchtbare
Jahre!
Mit Freundschaft u. Übergebenheit.
Ihre
F. Arzee

Dear Prof. Dr. Anna Aslan:
Though you don't know me, allow me please,
to join my heartiest New-year wishes to
my wife's wishes.
I wish you a very Happy New-year
Yours sincerely
F. Arzee

107 0110

Romanya
 Str. Măstăreșă
 Genotologie și Geriatrică
 Institutul Național de
 Măstăreșă Sănătate
 Acad. Prof. Dr. Anna Aslan



Israel jüdiš 1979

1990

איראן איראן
 aerogramme
 by airmail

second fold

un aérogramme contenant un objet quelconque sera transmis par voie de surface
 an aerogramme containing any enclosure will be sent by surface

sender: Feja Azee
 address: P.O. Box 540
 place and code: Hohen, Jozoff



P. S.
 Die Züchrigkeit meines Mannes kann es Zeige drehen
 wir sehr bei unserer Familie teuer sind.
 Auch unser Sohn, der Veterinär in Australien
 lernt, löst sie herzlich grüßen!
 Zu Ihrer Aufmerksamkeit will ich interessantes
 (ausgebessertes Schreibzeug), das ich ^{noch} immer
 von meiner Cataract nicht los bin
 D. I.

August 19th, 6

IT-6910

Israel

help

Mrs. Aisha Aslan
Kfar Makr
Near Acre
ISRAEL

Dear Mrs. Aslan,

In answer to your letter of August 4th, I have to inform you that I was born in Bucharest and since then I have always been living here.

My father's name was Mărgărit Aslan and he or any other member of my family has never lived in the village of Um-El-Farajh of your country, but in Romania.

I am so sorry, but we really do not belong to the same family.

With my kindest regards, I remain

Yours sincerely,

Ana Aslan

Acad.Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.

Israel

My

(Margaret)

KFAR MAKR
NR. ACRE, ISRAEL
AUGUST 4, 1976



ACAD. PROF. ANA ASLAN
INSTITUTUL NATIONAL DE
GERONTOLOGIE SI GERIATRIE.
BUKAREST.

DEAR MRS. ASLAN,

IN ANSWER TO THE LETTER FROM YOUR
SECRETARY OF MAY 12, 1976 FOR WHICH I THANK
HER VERY MUCH, I HOPE THAT BY NOW YOU
HAVE RETURNED TO BUKAREST.

I AM VERY INTERESTED TO FIND OUT IF
YOU OR YOUR FAMILY EVER LIVED IN THE
VILLAGE OF UM-EL-FARASH NEAR NAHARIYA
WHERE MY FAMILY RESIDED. MY GRANDFATHER'S
NAME WAS HASSAN - AHMED ASLAN. HIS BROTHER
DAHUD ASLAN LEFT THIS COUNTRY WITH HIS
FAMILY IN 1948. COULD YOU PLEASE, TELL
ME WHAT WAS YOUR FATHER'S NAME IN ARABIC.

LOOKING FORWARD TO HEARING FROM YOU,

WITH KIND REGARDS

Aisha Aslan

AISHA ASLAN

Israel

Juf

May 12th,

6

IT-3212

Mrs. Aisha Aslan
Kfar Makr
Near Acre
ISRAEL

Dear Mrs. Aslan,

In answer to your letter, we inform you that Acad.Prof. Ana Aslan is abroad now. As far as we know she does not belong to the same family. Her father's name was Mergarit Aslan.

Sending you our best wishes, we remain

Yours sincerely,

SECRETARY

He

Israel

MINISTERIAL SEAL
Mushurui Fakar. Q. E. O. N. I. B.
IN REPLY
1976 una 4 2100 15

302 MARCH 22, 1976

DEAR DR. ASLAN

MY BEST WISHES TO YOU DR. ASLAN.
HOW ARE YOU AND YOUR FAMILY?
I WOULD LIKE TO ASK YOU IF YOUR NAME
IS ASLAN DAHUD ASLAN? THE DOCTOR WHO
IS WORKING IN MY VILLAGE MAKER NEAR
ACRE TOLD ME THAT HE MET YOU WHILE
HE WAS STUDYING IN GERMANY AND THAT
YOUR NAME IS ASLAN AS IS OUR NAME.
WE ARE VERY INTERESTED TO KNOW WHETHER
WE BELONG TO THE SAME FAMILY. MY
FATHER'S NAME HALIL HASAN ASLAN.

WE WOULD BE VERY GLAD TO HEAR
FROM YOU AND HOPE THAT WE ARE
INDEED OF THE SAME FAMILY.

WITH OUR BEST WISHES, ALSO IN
MY FATHER'S NAME

YOURS SINCERELY
AISHA ASLAN

MAKR
NEAR ACRE
ISRAEL

Israel

Inf.

August 25,

5

IT - 5994

Louise BALLY
Beit-Avot "EFAL"
Ramat-Gan
ISRAEL

Stimată Doamnă Bally,

Imi pare rău că n-am putut să vă văd cu ocazia Congresului Internațional de Gerontologie din Israel.

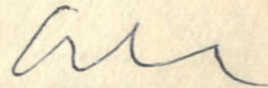
Vă mulțumesc foarte mult pentru aprecierile Dvs. ca și pentru bunele urări.

Alăturat vă trimit prospectul Aslavitalului.

In același timp vă informez că medicamentele noastre se pot obține de la reprezentantul nostru în Israel: Dr.Kauffmann - Hisimpert Trade, Eliahu Hanavi Street, Haifa 4, C.P.857, tel.: 64.23.59.

Aștept orișind cu plăcere vești de la Dvs.

Cu stimă,


Acad.Prof.Dr.Ana Aslan
Director General

Israel

MINISTERUL SANATĂȚII
Institutul Național de Gerontologie
și Geriatrie
INTRARE N. 5994
21/08/1975

Ami paré rân
I 89 - an 13. 8. 75
vârsta 5. Jud.

Scrisoare stimată Dna, Doctor,

Aș fi putut să vă vizitez când
ați fost la Ierusalim spre
a vă mulțumi pentru minunatul
D. noastră preparat - Gepovital -
pe care l iau cu sfîntenie de
3 ani.

Însă vîrsta mea înaintată (82
ani) și glaucoma de care su-
făr, nu mi-a îngăduit să
vin să vă exprim omagiile
mele respectuoase, pentru tot
ceace ați realizat în viață.
O cunostință penitac la turis-
tă în țară la noi, și a adus
pentru utul ei personal, 2
doze de - Aslavital -.

După marele mele insistențe și
jupăminti, mi-a lăsat în
dar o doză - Aslavital -.

Însă, auzind de imundatule
a plecat urgent înapoi la
București, și nu m'am mai
putut afla de la ea modul

de întrebuințare al acestui mod
minimul preparat pe care mi l-a
lăudat așa de mult.

Văși ruga respectuos să mi-mi
luati în nume de păin, de a mi-
păcina pe unul din colabora-
torii D-voastră, a-mi trimite
un prospect pentru modul de
întrebuințare al -Asla vitalului.

Spunți multe mulțumiri din
parte r-mi, și mi-mi luati în
nume de păin îndrăzneala mea
trimițându-vă 3 cupoane
internationale cu care se capătă
marci postale, căci mi pareau
ca institutia D-voastră să oibe
o cât de mică cheltuială.

Vă doresc D-ne Doctor, o viață
lungă, sănătoasă și cu aceeași
putere de muncă pentru bine
le omeni.

Și nu să mai adaug că
medicul ce mi-a prescrip
gerontalul este tot origi-

III
mar din România, și aduce
cu respectuoasă pietate, aminte
de mult veneratul D-voastră
Sămintele.

Repet încă odată mulțumirile
mele, pentru bunul D-voastră
preparat.

Sămi să adaug că glaucome
mă, mai mai și dă să știu, și
pot numai să mă riscalesc.
Trimțându-vă, respectoase să-
lutați și urări de bine.

Louise Bally

~~Adresa~~

Bally

BEIT - AVOT "EFAL"

RAMAT - GAN
ISRAEL

B

1834

An Frau
Orly B a r
Str. Morad Hazamir 6
Haifa
Israel

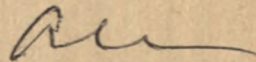
Sehr geehrte Frau Bar

In Beantwortung Ihres Schreibens kommen wir Ihnen gerne mit den gewünschten Auskünften entgegen.

Unser Institut beschäftigt sich im allgemeinen mit den Alterungsproblemen und Alterskrankheiten.

Im Falle die Patienten Fettleibigkeit vorführen, dann wird die Behandlung gleichzeitig mit einer Abmagerungsdiät durchgeführt.

Die Fettleibigkeit kann aber viele Ursachen haben - z.B. nervös oder übermässige Lebensmittelzufuhr. Wenn Sie die Ursache kennen, teilen Sie uns es bitte mit, damit wir Ihnen den besten Ratschlag geben können.



Mit freundlichen Grüßen

Akad. Prof. Dr. Anna Aslan

Orly Bar - Haifa/Israel

Pacientă de 24 ani care suferă de obezitate.
Intreabă dacă se poate trata la noi; cere amănunte
atât despre tratamentul afecțiunii sale (medicamen-
toasă, dietetică, mijloace auxiliare) cât și locul
unde să fie tratată adecvat și prețurile.-

Institutul în general se ocupă de îmbătrânire și de bolile
bătrâneții.

În cazurile când vîrstnicii sînt supraponderali se poate face
cura concomitent cu un regim dietetic de slăbire.

Cum sînt foarte multe cauze ce produc obezitatea, ar trebui
să știm originea ei - nervoasă sau prin supraalimentare - și în
funcție de aceasta să vă dăm un sfat.

Orly Bar,
Str. Morad Hazamir 6
Haifa. - Israel.

Israel

Luf

An das
Gesundheitsministerium
Institut für Gerontologie
und Geriatrie
Prof. Dr. A. Aslan

Otopeni + Bucuresti.

MINISTERUL SĂNĂTĂȚII
Institutul Național de Gerontologie
și Geriatrie
INTRARE Nr. 1834
198.6 Luna 11 Ziua 27

Sehr geehrte Frau Akad.Prof.Dr. A. Aslan.

Das von Ihnen geleitete Institut ist ja weltbekannt, also kein Wunder wenn ich mich an Sie wende. Ich habe schon verschiedene Kuren unternommen, doch keinen Erfolg erzielt. Also dis wäre mein letzter Versuch.

Ich bin 24 J. jung, Absolventin einer Hochschule und arbeite momentan als Lehrerin. Mein Problem- enorme Fettleibigkeit !!! Nun erfahre ich, dass bei Ihnen auch eine Abteilung für solche Fälle gibt. Wenn mir Ihre Bedingungen entsprechen, würde ich so rasch als möglich kommen.

Ich bitte höfl. um genaueste Prospekte und hauptsächlich ob Fachärzte auf diesem Gebiete sich mit Fällen des Übergewichtes beschäftigen. Internistisch bin ich gesund. Mich interessiert ob die Patienten nur diätetisch behandelt werden oder ausserdem auch durch andere Hilfsmittel. Medikamente, Sport, Entzug Bestimmter Nahrungsmittel u.s.w.?? Mir ist es wichtig aus Ihrem Antwortschreiben zu ersehen, ob in Ihrem Institut Fachärzte bes. auf diesem Gebiete die Patienten betreuen.

Bitte Preise, (alles inklsv.) Wohnbedingungen, Ausgehmöglichkeiten, Einzelzimmer mit Telefon ? u.s.w. anzugeben. Ginge es auch im Hotel "Flora" untergebracht zu werden, natürlich wenn dort die Behandlung vorgenommen werden kann.

Ich sehe Ihrer w. Antwort mit Ungeduld und Hoffnung entgegen und danke im voraus.

Hochachtungsvoll,

Orly Bar

mom-42
ASC
Israel

Bareli 19267
← circ 11-V4

Prof. Dr. A. Aslan
Institutul de Geriatrie Parhon

June 9, 1969

Dear Madam,

Having read about your wonderful work for the aged, I appealed to you last year on behalf of my mother, but unfortunately received no reply. In case my letter went astray I wish to repeat the gist of my letter and to request you to help me.

My mother, who is 72 years old, suffers from sclerosis of the brain and her memory is affected, so that it is difficult for her to look after herself.

Dr. Meyer, who is a neurologist at the Samenhoff Clinic in Tel Aviv and who looks after my mother, has advised me to get in touch with you and ask you whether you think ~~that~~ Gerovital can help in my mother's case.

I should be greatly indebted to you if you could let me know how I should set about getting this treatment for my mother, and how it should be carried out in case it is possible to send the medicine to Israel.

I am an employee of EL AL Israel Airlines and any correspondence can be addressed to me at the following address:

B. Bareli
c/o EL AL Israel Airlines
Lod Airport
Israel.

Hoping to hear from you soon and thanking you in advance,

Yours faithfully,

B. Bareli

B. Bareli

Israel

Inf. - trat 2
1

10. X.

79.

BU - 4430

Dlui.
Baruch BARAS
Tel Aviv
Str. Aparades 6
Israel

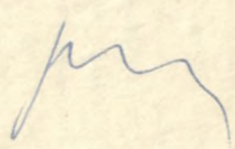
Stimate Domnule Baras !

Am primit scrisoarea Dvs. cam lungă de 10 pagini, ce ne-am face dacă toată lumea ne-ar scrie atîta ? Noi nu ne dăm seama cum am putea să vă ajutăm din moment ce Dvs. nu puteți veni în Româniã pt. un tratament. Trebuie să vă procurați acolo Drageele de Gerovital H3, și să le luați cîte 2 pe zi, una după micul dejun, a doua după masa de prînz, 12 zile, apoi faceți o paușă de 10 zile și reluați tratamentul.

Noi nu avem posibilitatea să vă trimătem nici un fel de medic de aici, nici în Israel, la domiciliu. Am dori să vă ajutăm mai ales că vîrsta Dvs. de 68 ani nu este atît de mare, noi avem foarte mulți pacienți pest 80 de ani. Sîntem siguri că tratamentul poate să amelioreze starea Dvs.

Cu cele mai bune salutări

Acad. Prof. Dr. Ana Aslan



Mucet Stimată
Ona Profesor D. Ana Arlan
Păi felicitez și vă urez
La Cui și la mulți ani
cel bucurie și fericire D.
și Familiilor D. Cămin.
Baras Baruch
H. Apardes No 6 Arcuino 3. Tel Aviv Israel



Happy
New Year

שנה טובה ומאושרת

Haras Baruch Israel 6' 018 707 . n7
Rehov. Aparades 6 Tel Aviv R' BIC 55
Mult Omnia Quamvis R' BIC 75
51076'

Incl. III
443011203
10

Profesor Dr. Ana Aslan
Incursesti

ku ou pica curicicis. Iti tot face problema
si pe tot flumanta daca m ducem de
luna rainta cura. Iti tot gandul
si nima la voi. cu a va cele sfaturi si
tudemuri tulm sanatatea mea. Aici
punit luat peste piei si iforizat de
tricos ce punit. Adica, ca mie grena
Vlocui Dimpur. continue in curi si cu atat
mai mult mie parte grena, de mesaj
imposibile de a merge si cala toji, poms
si una mai departe. Dind va cum tot
o carte a lui Baruegie, unde o invata pe
Mama cum sa e putere pe siie, un
pustari de 2-3 ani, si mairice mairice
si mai fudat. Adica Mama si curicicica
si pai Egandariasca campul propriu si a
cu pe laa cu a tot maura besta si
tot pocnit de cteji lui de peca, cu sfatur
cu mancind ce mama cura da va deve.
si vorie incit cu un sut il va da guta
pe in curie. Pime iteles ca curicicica
mancat si ar fi mancata orice mima

2

Si numai a fi in destul de vornic, un fel
de Popai. Sustine tot cu pinduc la camp
felul cum ii va da gata pe conformati cu
de pacă tot punita cu pofta, Pulepar, tot
ce mama tot ii dădea, ce alt cum nu
si mâncat sub orice pedeapsă. Mama era
fericită si bucurată plin de entuziasm.

Eu la si vrea sa fii si eu fericit si de
mi permiteti sa fii plin de entuziasm.
Tocmai e si ea valabilă. Alina sa mi
dăti cu tratamente si medicamente ca sa
dăruie suferit de vornic si de faza faza
in cit sa i fie teama de mine, tu a
nu mă mai derăde si a mă si da
gata la bucurie; cãp grico-pahaduc
E drept nu mai sunt copil din poveste
dar si tratamentul se întindeste de si
faceti sa tot fie plin de robustețe si de
vâie lumă. Inchi punităcã eu sunt un
astfel de om nou. Căsternăsi, uimisi,
cu ei face pa f. Ma nu si crede ochi
Vă rog dar doamna Profesor Dr. Ana Salau
Sa ne punem pe treaba. Eu promit ca voi
fi cărat curinte si deplin increzător în doș.
Ca Mama depune a mă apara si protejii
cu si a mă face vornic si în forma.

4

(scriu la birou intelele duosai) mi-a spus ca el
personal nu face nimic asta mi-a spus o
Si incainte la Telegraf) dar ca de ii voi
trimete eu o Sopa, el ii va da
indicatii (adica materialul) in a mi
face Sopa injectii. Lui se vede ca nu
Tine la pigule de care duat fel nici
va vorbit, nici ca Terept o vorba mare.
Pe pe "hot" ii arde cacuila sau palapica
Cilicai si o parte peticuit la injectii
Acolo unde si sau tot tot timpul venon
cipi in gaurici, etc caura injectiilor fatul
Si apoi de ce musai mureai si mureai
injectii si de ce nu Simultau sau act
cum eu stallete tu ce incepe ce face acest
tratamente. Medicatione mureai la injectii
Apoi tu tot intaplat capiri cu folos gresit
a face injectii a surpiles insuier cu am avut
un caz gran cu a mi da de ceva de cotece
indicat de medic, asa parae. Si am tot stat
murete oje cu glele potacati, gand eu
soluier de inima... Acum unde e ?
unde locuete si unde pe aple Medicinal si unde
locuete eu? cu la verve sa vina lui in ca
manedea si corpulata? Pe noptace nu nu
pot perunte sa fac injectii, apoi sunt si eu

59

om emotional, ca muzical din țipe fieri
de tar. Astfel tot trecind în am și cum
cu tot felul de Hape din inclusiv pro glo
muri sunt și mai emotional, apoi până și
om bun și nă căsămă și durerea pentru
Situatia grea ca altund. Deci, cum plura
de lungime pectoris de parte mușta
cui. Si și fic și suflator pe tubina în
a prea accese de inimă. Si asa, în
altare situată, am tot murcat cum și cum
și a asigură existența familiei mele. Că
și copii erau mici. De ce și moși, ele
au dat bacalaureatul, au urmat apoi la
Universitate ca, ne părint locuri de muncă
adequate, sunt elere la Școala Superi
oară de Turci. Si muncesc la Spital
Alcană n-are, și de e greu cu un părinte
Suferind greu și continue în timp. ...
dele breusc aparte și cu aparte. Asa că
cum nu mers și călătoresc pingur mie
parte greu. Ce e de făcut?
Vă rog ca de e posibil, să mă viziteze
un doctor Medic din Institutul de Ce
de află înțelegere în Israel contra
bine înțeleș onopar ce mi e va indica

Astfel săi crucea fiindu-mă va potre exa
 ce și cum e eu mine, tu ea și va paporta
 spre deplina sf. în fepucare. Ia fel
 de va sta aici, în țară, cere timp, ar
 putea să-mi facă cele necesare între
 aplicarea indicațiilor sf. Vă rog foarte
 mult a vă dedica puțin timp întru a
 mă ajuta găvind sf. mijlocul ce e mai
 eficient. Cum mi-e greu să merg până
 la călătorește pînă - veți înțelege că
 eu atât mai puțin ca pleca în ora
 de astfel, în miștarea ca s'arunt, mai pe
 în în țară și în țară, fiindu-mi greu
 cu călătorește. Deși eu am dat călătorește
 am făcut excursii pe Carpați și în regiunile
 primate, pot să știu, ale României. Ia fel am
 făcut și la Trichy și la, Herculane,
 și Gopodenum eu am pe lângă amplina
 peșteră și altora peșteră, ca și peșteră și
 deși, în țară, simt urmea vmedă
 cu area furuicării și dureri la perunchi, mol
 seli, indur și dureri de cap, gât, și
 și gât, de la lipsa dinților. Urmele mi s'arunt
 în timpul în am și mi, și mă apucă dureri mai
 la spate și pe ambele părți ale pieptului.
 Mă pot de vreme, mă pot de vreme și, ca și
 ca și cu

Cum nu pot ~~stă~~ stătu singur,
în a nu fi și o altă persoană
în același apartament, ce să zic
un somn usor, în a cauzi mișcările
le mele, ce s'au sexualizări urgente
în a și smuncit, sau lăsat mai cu
seama peste Tâmpla Stînga. Pentru
ca astfel să devin constient, sau
constient fiind, cu chiar a arzi și
vedea, dar corpul mi e ca parali-
zat, și ia colopă de pe pat.

În această stare cad în singur
să ies din această, cum p'oi memora,
și mă tot grăbesc ce să fac înaintea
ca mult, cum tot dădeam din cap
dela Stînga spre dreapta sau și
viceversa în a iesi din această
stare. Deun, de un timp lung în a
nu o mai pot face, dar ca pur și
se întâmplă să mi para că murmur
sau din afară a fi ceva adăugat în
această stare. Deci ca orice mai amabil
a mă scula-mă lîne sau a fi sculat...

8
Nici fucă sau stolul Sisyur și astăzi
până ce una din fucă vine să ducă
în locuința mea. Căci ele furată zina
până la oală de amiază, și după masă
merg la Spital în a muncii până în
orele târzii ale nopții, eu nu mă culc
până nu vine fucă mea, de arina
un somn foarte ușor, dispunite cu a
și de priveghi în nopți la Spital
Dar ele, făcându-le, pe și secol de vreme
în a și la timp la seară, ce nu e în
același opas sau locuință. Eu mă per
mez în a, nu dormii până zina, până
la venirea fucă mele. Dar imi e răpus
de greu, căci cum am spus, nici nopțile
nu mi sunt eficiente într-un somn bun
cu a ma. scula de 2-3 pe noapte
inclusiv și alte stări cum e și a mi
câte inima cu putere, și pe pede
alte și cum plesul plăt și cu
într-o parte 1, 2, 3, pauză apoi iar
și id, până ce devin regulate

Capatul mie uscat, gura și limba
 la fel. Patinul pentru mâinile
 a și nervos, și capul pentru
 mie greu, sau nediducit.
 Ea, a mai aminti că mi este
 greu a mi avea cu cine
 vorbii și asta și de și în lum
 și aiui. - Un neaparat ne va
 de o stăie și de mi se poate
 realiza, de o dragă, cu
 care și a merge, înclinându-mă,
 în diferite jocuri etc. —

Or toate la Dumnezeu de mine
 în ai și ai - dar
 nimeni - absolut nimeni nu
 mea a face ceva. Cit de cit
 în a îndunătății seasta mea
 și mi se făcuse mele
 nu fel a jura castai
 de puțin. În primul rând
 lucrul de răsunet

10 (Zece persoane!)
bat jocu, continue in cu cu
si fruct, si anu mal etc.
Va dati si sf. Teama ce ar fi
na pentru mine a ma putu
in forma si a putea merge
si calatori singur. Dar
cum sunt persoane si am viza
de BS cum desigur me vorba
de a fi chiar ef. ef. clasa.
Sica ma si multu mi cu mai
putin, dar sa fie continue in
Va rog din nou a ma este
cu glusez de timpul sf.
petros, va rog sa dati si fac
apel la sf. In a ma putu
Cum p curseu si in lume. Toti
tate vorba de eficienta tratamentului

Cu adina se poate. Va simenuntor Sandru

Israel

Ref.

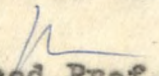
DI Mişu Bărlădeanu
Sic Gheara 360/6
R a m l a
ISRAEL

Stimate Doamnă Bărlădeanu,

Ca răspuns la scrisoarea Dvs., vă sfătuiesc să urmați
trataamentul nostru care poate să îmbunătăţească starea sănătăţii
Dvs. Alăturat vă trimit schema de tratament indicată în cazul
Dvs. împreună cu o listă a reprezentanţilor noştri din străină-
tate de la care puteţi obţine medicamentul.

Aşteptăm în continuare veşti despre starea sănătăţii
Dvs.

Cu stimă,


Acad.Prof.Dr.Ana Aslan
Director General al Institutului
Naţional de Gerontologie şi Geriatrie

Israel

MINISTERUL SANATĂȚII		
Institutul Național de Gerontologie și Ginerie		
INTRARE Nr.	3620	
1971 luna	7	ziua 22

Distinsă
Doamnă Profesor G. Aslan

Mă adresez Ți cu rugămintea
să mă salvezi de o boală care mă chinuie de
un an, și medicii de aici mă protejă contra
acestei boale cu Angermin produs japonez
indicat pentru Bacteriulosei, care de 6 luni
de zile și nu vîd nici un rezultat, nu pot
mîrge bine mîe dor picioarele, încoale sînt sîni-
tes. Am 67 ani obișnit am fost 3 ani în
Transnistria în lagărul Vapniarca (german)

Rog respectos dacă există în existența
Ți ceva mijloc și mi se trimite sau bucur
la primirea coletului și cu ~~în~~ prospectul
respectiv cum trebuie luat medicamentul.

Pe cale bucală puteți trimite ceva gro-
vital pentru înviorare.

În așteptarea răspunsului Vî multu-
mese anticipat

Mișu BĂRLĂ DEANU

Sic Sheara 360/c

Ramla - Israel

28 august 81

18319

C ă t r e
CHIMIMPORTEKSPORT
Serv. Relații Externe

Vă trimitem alăturat copia scrisorii primite din partea
D-lui Dr. Beliatchi Mihail din Israel care dorește oțeva fla-
coane Gerovital H3.

Vă rugăm să-i trimiteți informațiile necesare.
Cu mulțumiri,

DIRECTOR GENERAL,

Acad. Prof. Dr. Ana Aslan

Ans

Israel
Cere G13.
August 25th,

81

No.2656

Dr. Beliațchi Mihail
Reh. Pincas Saphir No.13
Chinat-Jam Ap.209
I S R A E L

Stimate Dr. Beliațchi,

Am primit scrisoarea Dvs. din 5 august și vă informez
că puteți comanda Gerovital H3 direct la CHIMIMPORTEXPORT -
Bd. Republicii 10, București, P.O.B. 525 (Biroul de expert a
medicamentelor originale); tel.: 16.34.63. sau 16.45.80;
telex: 184, 185.

Noi am trimis o copie a scrisorii Dvs. la Chimimport
cu rugămintea de a vă trimite toate informațiile necesare.

Cu stimă,

Acad. Prof. Dr. Ana Aslan
/ Director General

Ana

Israel

Care 6422

Chiria - Jan 5.8.981

Scut stimata D^{na} Profesor Dⁿ Aslan
Cred ca ma mai tineti minte, eu
sunt Dⁿ Beliatchi Mikail din U.R.S.S.
si acum locuiesc in Israel -

Au la Dⁿ urmatoarea rugaminte.

Trebue sa fac un tratament cu
Gerovital si cum nu gasesc aici in Israel,
spelez la Dⁿ sa aveti buna vointa si
mi trimiteti prin posta cate-va flacoane
cu Gerovital -

Fa sunt foarte recunoscatoare,
va multumesc si fa doresc multa
sănătate

Cu tot respectul

Belianche
Mikail

MINISTERUL SANATATII	
Institutul National de Gerontologie	
Bucuresti	
INTRARE Nr	2656
198	Luna 08 Ziua 22

March 10th,

84

Mr. Za'ev Ben-Dror
30/103 Rupin Street,
Kiryat Ata, Code 28000
I S R A E L

Dear Mr. Ben-Dror, .

I received your kind letter and I have to inform you that our treatment is indicated in most of your diseases. For your information I am sending you enclosed herewith a brochure regarding the treatments applied in our country.

If you have the possibility, it would be better to come first to us for a medical examination and a course of treatment under our direct supervision. Afterwards you will continue it at home according to the indications you will receive here.

When you decide to come, please, let us know 2-3 weeks in advance the date of your arrival, in order to make a reservation for you in our clinic.

Waiting for your decision, I remain

Yours sincerely,

Acad. Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.
General Director
National Institute of Gerontology
and Geriatrics

Israel

Inf

17 February 1984

690

13

Dear Dr. Aslam, 4 03

It amazes me how you find the time to answer all of your correspondence. When I lived in New York, Los Angeles, San Francisco and West Germany, I wrote to you and you have always been kind enough to answer my letters.

Now, I write to you in desperation. I write to you because you are the most humanitarian doctor that I have ever known.

I cannot find a doctor who will help me. In San Francisco, my doctor and orthomolecular psychiatrist and an endocrinologist diagnosed hypothyroidism. This was based upon a 24-hour radioiodide uptake and the symptoms. All other tests were normal.

Here in Israel I couldn't find a doctor to help. The doctors here won't accept what my American doctors say. An endocrinologist finally ordered the standard tests but as they were normal, he wouldn't order a 24-hour radioiodide uptake. I went to a kibbutz and the doctor there ordered the test. He claims that it was normal but I have been unable as yet to get the actual results. He said that my problem is psychological. I would consider that if it weren't for the fact that my psychiatrist in San Francisco said that there was nothing wrong with me psychologically but that I have a thyroid disorder.

I am so tormented by the symptoms that I don't know how much longer life can go on like this. I cannot remember all of my symptoms because of memory loss (long and short term) but what I can remember follows. ~~Memory loss~~ memory loss (perhaps, I can remember 15% of my life), hypoglycemia, obsessive-compulsive personality, arthritis (hips - x-rays in W. Germany showed this), sensitivity to cold, chronic depression, lack of energy, abnormal hair loss (not hereditary), constipation, slow thinking, forgetfulness, insomnia (occasional), and lack of motivation. I am 39 years old.

Israel

Ref.

5 January 1984

7

Dear Dr. Aslan,

Have you provided Gerovital H3 therapy for any patients with hypothyroidism with Hashimoto's thyroiditis or thyrotoxicemia? If so, what kind of success have you had?

Any information you can provide me would be very useful as I have a thyroid disorder which I have found is impossible to receive therapy here. The original diagnosis of hypothyroidism with Hashimoto's thyroiditis was made in San Francisco in 1981. I received therapy there until I left for Germany in Dec. 1981. For 8 months in Germany I had no problem because a doctor's prescription is not required for thyroxin. Since I have been in Israel, it has been hell because I can't get therapy or even the necessary tests. The doctors here look at me and say that I don't have thyroid disease. They refuse to accept medical findings from my doctors in the U.S. The only tests that they will order are T3, T4, TSH and FTI.

I have an English friend who is a hematologist and he says that based upon symptoms and tests (thyroid scan and 24 hour radioactive iodide uptake) he ~~is~~ believes that I have thyrotoxicemia. The doctors here won't order a thyroid scan, a 24 hour radioactive iodide uptake, or a Gamma Ray absorption test.

The disease is destroying my life and I don't know what to do. I have about 18 symptoms but I cannot remember most of them because of memory loss. Most of my life I cannot remember. I have short-term memory loss as well. I am plagued by other symptoms such as hypoglycemia, arthritis of the hip, and obsessive-compulsive personality.

I am in desperate need of ~~the~~ help and I know of no one else to whom I can turn. Can you help me?

Prof. Dr. Ana Galan
Senior Director
National Institute of Research & Innovation
St. Munkacsia Csakasznam 71.9
Post. 1 Cod. 78 178 Bucuresti cod 7 000
Romania



11.00
Israel
ישראל



israel - the miracle on the mediterranean

ישראל
אירוגרמה
BY AIRMAIL

un aérogramme contenant un objet quelconque sera transmis par voie de surface
an aérogramme containing any enclosure will be sent by surface
אין לשלוח באירוגרמה אובייקט אחר, אירוגרמה שחומש בה דבר משלוח בדרך השטח

code 18965
address 3 MILAN 317H
sender 2173-12 NIC
TIP place 8122



I am only removing my Israeli name
here and so, my name/address are below:
Sincerely,
Ken Kalisher
ZE'EV BEN-DOR
ULPAN
KIBUTZ EIN HAROD MEUHAD
DARNA EIN HAROD MEUHAD
18965 ISRAEL

Circ.

for
address

5437

10. November, 1970

Ben-Magar

Dear Dr. Arlan,

I read about your system, I mean the "frontal" - and I am very interested to know more about it. (do I have to do some examinations on my body, before taking that medicine?)

I expect you can see, I hope you'll understand why I had English.

Thank you for all

your's

Shlomo Ben-Magar

ISRAEL.

Mult stimatului Director de la Institutul Aslan,
vă rog J. mult pentru iertare, ca nu
sfin bine românește. Am o mare rugămințe:
soara mea de 87 de ani, numele Szilágyi Rose, care
a fost internat la Dr. f. bolnav la psichiciale și
este inoputinciosă, am primit azi de la soare mea
un telegram, că este a casei iersei. Între timp, am
trimis dăușci lungă și importantă scrisoare, care
am adresat soarei mele la Institutul Aslan.
Vă rog din cufler, dați ordin, dacă rosească scri-
soarea mea la Institutul, să se pe Dr. deschideți
scrisoarea mea. În untru se afla al doilea plic, ad-
resat la numele soarei mele Szilágyi Rose, cod este
la Str. Boesad, București. Împlor pe Dr. să permiteți
simbolul, respectiv, să

am fost ¹ ~~una~~ ¹ ~~ing.~~ ¹ ~~Erde~~ ¹ ~~in~~
POSTALE • דואר • ISRAEL • ישראל

Bucuresti, Acuma scriu
Charlotte Brillman

Bet Shireen

Herzlia B. Israel 46766.

la adresa sora mele.
Alta pozibilitate nu am
cunoscut-o bine pe ¹ ~~una~~ ¹ ~~prof.~~ ¹ ~~aslana~~
la care la timpul sau, am decorat
casi dăusei. Cum ¹ ~~stiu~~ ¹ ~~una~~ ¹ ~~aslana~~
este actuala in străinătate.
Ma apela la intelegere
si si priimti va adămi multe
mitale mele cu toate stima
18.2.1983.
Dna Ch. Brillman.



S-a rezolvat. Dozan

2710.82.22
Institut Prof. Asla
Bucuresti
I. Hai
Rumania

SHIMSHON BIGER 20663/31X
EYLON STR. 4 SABINYA (KIRYAT-BYALIK) HAIFA (ISRAEL)

Haifa 22/10/69


Professor Anna Aslan
Institutul De Geriatrie
Bucuresti.

B. 55
Bucuresti

Dear Professor.

For more discreetfulness please
send me your reply to my letter by a
registered letter

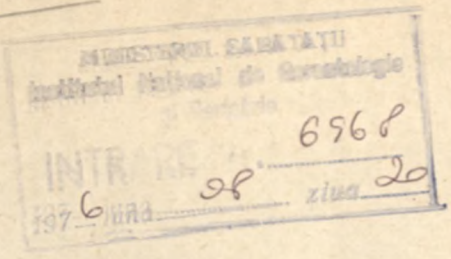
what I would like to
ask you is: If your Institute
treats also persons who suffer from
Impotence of all sorts or only of certain
sorts and which? If you do this
treatment are your patients cured
definitely and do you have good
results and achievements in this circle?
If possible let me know what are
your systems of curing this disturbance.
My age is 55 and I suffer
from this disturbance since 12 years
in quite a hard form without having
any treatment or curing the whole
period.

Awaiting your soon reply by a
registered letter I thank you in advance
and am yours respectfully. 

Israel

Dasar

Simon and Rebecca Bergman
55 Lochamei Galipoli
Tel Aviv.



Dear Prof. Aslan

It is a very special pleasure to see you again,
this time in Israel.

We hope you will be able to join us for a cocktail-
buffet in our home on Friday, June 27th, at 8 p.m.

Transportation will be arranged to Tel Aviv and
back to Jerusalem.

In case you come to Tel Aviv earlier in the day,
our address is:

Apartment 8
55 Lochamei Galipoli
(next to the Beit Shirion)
Yad Eliyahu
Tel Aviv
Telephone: 32981

Hoping to see you,

yours
Simon Bergman

June 22, 1975

R.S.V.P. Information Desk, Binyanei Ha'ooma

Israel
Iuf.

28 august

76

PC/7116

Dr. Itzchek Bergmann
Achad Haam Str.13
Rechovat
ISRAEL

Dragă Doamnă Bergmann,

Am primit scrisoarea dvs. prin care ne cereți adresa unde vă puteți adresa să cumpărați medicamentul nostru Gerovital H3, în Germania.

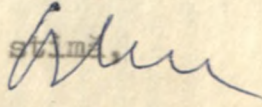
În Germania Federală îl puteți comanda la Deutsche Chefaro-Farma, Stadtterstrasse nr.3, Postfach 1330, 4628 Lünen.

Îl puteți găsi deasemenea în Israel, la următoarea adresă: Dr. Kauffmann - Hisimport Trade, Eliahu Hanavi Street, Haifa 4, C.P. 857, tel.64.23.59.

Pentru a vă trimite indicațiile de tratament adecvate cazului dvs., vă rog să ne trimiteți un raport medical detaliat.

În speranța de a primi vești de la dvs.,

Cu stimă,


Acad. Prof. Dr. Ana Aslan

Bergmann Itzhak
Achad Hoam Str. 13. Rechovot
Israel

7116/24/08/79 Dechovat 13/VIII 76

Stimate Doamne Prof. Oslo!

Am rog-o minte de ce et puteti sa-mi
scrieti cum ori unde sa pot primi
GEPD - H₃ - sau pule, pot sa va
trimit banii Germaniei si am un
cont in Paris germania in germanie
deci ori-mi trimiteti pe ce adresa
sa va trimit Czech - sau sa-mi scrieti
cum ori unde pot sa le recuperez

si eu personal am nevoie de ele
adresa mea este Itzchek Bergmann
Achad Haam 13 Dechovat - Israel

Vi multumesc foarte mult
si rog raspuns cu toate stime
J Bergmann

*nu s-a expediat
prin. din lipsa
de adhezie*

REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ



MINISTERUL SĂNĂTĂȚII ȘI PREVEDERILOR SOCIALE
INSTITUTUL DE GERIATRIE „PROF. DR. C. I. PARHON”

Telefon: 17.24.41—17.76.86
Str. M. Căldărușani, 9
București II

Dl. Alexandru Bishoff
Tel Aviv - Israel

Nr. ieșire..... 25 ianuarie 1962
196 luna ziua

Stimate Domn,

"Chimimport" ne transmite o copie a scrisorii Dv. referitoare la tratamentul cu Gerovital H3, precum și referatul Dr.-lui Friedman, pentru care vă mulțumim.

Institutul nostru este în corespondență de mai mulți ani cu Dr. Friedman, care ne ține la curent cu rezultatele obținute de D-sa.

În ceea ce privește tratamentul Dv. consider că Gerovital H3 ar fi foarte indicat; asocierea unui alt vasodilatator nu este necesară. Am dori să avem însă câteva amănunte asupra stării sănătății Dv. precum și vârsta, pentru a vă putea da indicații suplimentare.

Vom rămâne la dispoziția Dv. pentru orice sfat medical solicitat în cursul tratamentului.

Cu toată stima,

David
Dr. Cornel David
Director Adjunct al
Institutului de Geriatrie "C.I.Parhon"

Dl. Alexandru Bishoff
Tel Aviv - Israel

25 ianuarie 1962

Stimate Domn,

"Chimimport" ne transmite o copie a scrisorii Dv. referitoare la tratamentul cu Gerovital H3, precum și referatul Dr-ului Friedman, pentru care vă mulțumim.

Institutul nostru este în corespondență de mai mulți ani cu Dr. Friedman, care ne ține la curent cu rezultatele obținute de D-sa.

În ceea ce privește tratamentul Dv. considerăm că Gerovital H3 ar fi foarte indicat; asocierea unui alt vasodilatator nu este necesară. Am dori să avem însă câteva amănunte asupra stării sănătății Dv. precum și vârsta, pentru a vă putea da indicații suplimentare.

Vom rămâne la dispoziția Dv. pentru orice sfat medical solicitat în cursul tratamentului.

Cu toată stima,

David
Dr. Cornel David
Director Adjunct al
Institutului de Geriatrie "C.I. Parhon"

CHIMIMPORT

Intreprindere de Stat pentru Comerțul Exterior
București
Str. Doamnei, 12
Raion T. Vladimirescu
Telefon 16.10.20
Căsuța poștală 525

dosar

62 1 - 1/69 8

Adresa destinatarului

Către

**Institutul de Geriatrie
Dr. I.C. Parhon**

Loco

00169 *-5. IAN 1962

Dosarul și semnul ns.

S.129

RP/oc

Scrisoarea ns.

Nr. data
3. Ian. 1962

Referitor la:

Gerovital H3

2526/10-5-62

Anexe

Cu scrisoarea sa din 8.pto. Dl. Alexandru Bischoff din Tel-Aviv, Israel, ne comunică relativ la Gerovital H3 între altele următoarele :

- " Suferind de arterio-scleroză, dacă Gerovitalul
- " este sau nu indicat și dacă se injectează singur,
- " sau dublat de un vasodilatator ? "

Deasemenea ne-a remis articolul dintr'un ziar local "V.N" privind referatul Dlui Dr. Friedmann, originar din România a cărei copie v-o reținem spre luare de cunoștință.

" CHIMIMPORT " ISCE

" CHIMIMPORT "

Intr. de Stat pentru
Comerțul Exterior

[Handwritten signature]

anexă

TRATAMENTUL CLINIC AL BATRANETII

în desbaterea Congresului
Medical

Referatul uni medic american originar din ROMANIA

Una din cele mai interesante probleme aduse în desbaterea Congresului internațional medical dela Ierusalim, a fost tratarea clinică a bătrâneții și senilității. Problema a fost pusă în referatul prezentat de d.dr. O.L. Friedman dela New York, originar din RPR.

D.dr. O.L. Friedman este directorul institutului HOLBROOK MANOR NURSING HOME, institut care adăpostește zeci de bătrâni. D.dr. Friedman a expus problema geratriei, prezentând cazurile unor bătrâni iare în urma unui tratament și a unui program alimentar bine dozat și-au recăpătat puterile, îmborspătându-li-se deasemeni, puterea de judecată.

Marea problemă, care a preocupat pe dr. Friedmann și pe colaboratorii d-sale, a fost redarea puterii de judecată și a memoriei. D-sa a obținut unele rezultate în acest domeniu. Combaterea senilității este -- după d-sa -- problema principală a geratriei.

S-a observat o îmbunătățire a stării pacienților Institutului condus de d-rul Friedman, mai ales în cazurile denumite "senilitate fericită", în care bătrânii fără memorie și cu judecata confuză au o comportare de copil.

În ultimul timp, cu avertismentul forurilor medicale americane, d dr. Friedman a început să experimenteze GEROVITAL H descoperit de d-na dr. Aslan, dela București. Experimentarea sistemului dr. ASlan este încă în prima fază, astfel încât nu se poate încă vorbi de rezultate. Totuși au fost constatate o serie întregă de ameliorări, care merită a fi luate în considerație. Asupra eficacității Gerovitalului, d.dr. Friedman se va pronunța abia după cel puțin doi ani de experimentare.

Expunerea dl ui dr. Friedman a provocat un interes deosebit în rândurile medicilor care participă la Congresul internațional medical dela Ierusalim.

Vizitele în țară ale d-rului Friedman.

D.dr. Friedman este originar din București. În 1910 a plecat în Statele Unite, unde a studiat medicina, dedicându-se apoi geratriei. Ca unul dintre cei mai cunoscuți medici americani a fost invitat la Conferința internațională medicală dela Ierusalim.

D-sa a venit în Israel cu câteva zile înaintea Congresului, spre a putea cerceta aci probelele geratriei. Evreu național, d-sa este de decenii activ în toate acțiunile pentru Israel. D.dr. Friedman a vizitat diferite "beitolim"-uri, între cari și Saar Menase, precum și alte instituții ale Malben-ului. A vizitat și spitalul de geratrie al Malben-ului, unde a discutat cu specialiști în materie, între care cu d dr. Librach, directorul medical adjunct al Malben-ului, dr Paul Radt, directorul medical dela Saar Menase și alții. Cu d dr. Margălie, directorul medical al Malben-ului este în permanentă legătură de câțiva ani. În general, d.dr. Friedman a constatat că în ce privește geratriea, metodele care se aplică în Israel sunt din cele mai

TRATAMENTUL CLINIC AL BATRANETII
în desbaterea Congresului
Medical

Referatul unui medic american originar din ROMANIA

Una din cele mai interesante probleme aduse în desbaterea Congresului internațional medical dela Ierusalim, a fost tratarea clinică a bătrâneții și senilității. Problema a fost pusă în referatul prezentat de d.dr. O.L. Friedman dela New York, originar din RPR.

D.dr. O.L. Friedman este directorul institutului HOLBROOK MANOR NURSING HOME, institut care adăpostește zeci de bătrâni. D.dr. Friedman a expus problema geratriei, prezentând cazurile unor bătrâni iare în urma unui tratament și a unui program alimentar bine dozat și-au recăpătat puterile, îmborspătându-li-se deasemeni, puterea de judecată.

Marea problemă, care a preocupat pe dr. Friedmann și pe colaboratorii d-sale, a fost redarea puterii de judecată și a memoriei. D-sa a obținut unele rezultate în acest domeniu. Combaterea senilității este - după d-sa - problema principală a geriatricii.

S-a observat o îmbunătățire a stării pacienților Institutului condus de d-rul Friedman, mai ales în cazurile denumite "senilitate fericită", în care bătrînii fără memorie și cu judecata confuză au o comportare de copil.

În ultimul timp, cu avertismentul forurilor medicale americane, d dr. Friedman a început să experimenteze GEROVITAL H descoperit de d-na dr. Aslan, dela București. Experimentarea sistemului dr. ASLAN este încă în prima fază, astfel încât nu se poate încă vorbi de rezultate. Totuși au fost constatate o serie întregă de ameliorări, care merită a fi luate în considerație. Asupra eficacității Gerovitalului, d.dr. Friedman se va pronunța abia după cel puțin doi ani de experimentare.

Expunerea dl ui dr. Friedman a provocat un interes deosebit în rândurile medicilor care participă la Congresul internațional medical dela Ierusalim.

Vizitele în țară ale d-rului Friedman.

D.dr. Friedman este originar din București. În 1910 a plecat în Statele Unite, unde a studiat medicina, dedicându-se apoi geriatricii. Ca unul dintre cei mai cunoscuți medici americani a fost invitat la Conferința internațională medicală dela Ierusalim.

D-sa a venit în Israel cu câteva zile înaintea Congresului, spre a putea cerceta aci probelele geriatricii. Evreu național, d-sa este de decenii activ în toate acțiunile pentru Israel. D.dr. Friedman a vizitat diferite "beitolim"-uri, între cari și Saar Menase, precum și alte instituții ale Malben-ului. A vizitat și spitalul de geriatricie al Malben-ului, unde a discutat cu specialiști în materie, între care cu d dr. Librach, directorul medical adjunct al Malben-ului, dr Paul Radt, directorul medical dela Saar Menase și alții. Cu d dr. Margălie, directorul medical al Malben-ului este în permanentă legătură de câțiva ani. În general, d.dr. Friedman a constatat că în ce privește geriatricia, metodele care se aplică în Israel sunt din cele mai

Exp. 13238/2 NH.

,25.oct.

8

Domnului

M. Blutstein
Ben Jehuda 23
Haifa-Israel

Stimate Doamule Blutstein ,

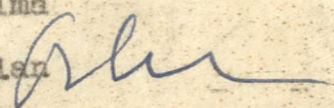
Ca răspuns la scrisoarea DV.din 12 oct.a.c. vă trimitem alăturat modul aplicare a produsului meu Gerovital H3 în tratamentul cu injecții.

Noi sîntem numai insitut de cercetări științifice, dar de partea comercială se ocupă exclusiv organizația de stat "Chimimport", București Bul. Republicii 10, sau unuia din distribuitorii din Europa (vezi anexe)

Doamna Dr. Leonie A. Engelberg, din orașul DV. Haifa-Carmel, wuth str. 27 v-ar putea face tratamentul după ce vă veți procura produsul, modul de aplicare gsîndu-se alăturat la fiecare ambalaj.

Cu toată stima

Prof. Dr. Anna Aslan



Director al Institutului de Geriatrie
București

Anexe

13238/21X68

12. Oct 1969.

" Stimată

Dnă Dr. Profesor Aslan

Vă rog să binevoiți a-mi trimite
prospecte despre injectiile pentru
intinerizarea corpului pe care Dr. le
fabricați și prețurile alăturat

cu deosebită stimă

M. Blustein

Ben-Zehuda 23

Haifa-Israel

September 5, 75

PG/5990

Israel
Prof.
Mrs. Riva Bochen
Kikar Hamedina 16 ap.8
Tel Aviv
I S R A E L

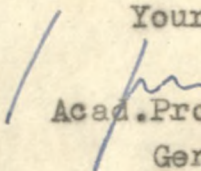
Dear Mrs. Bochen,

In answer to your letter of August 15,
I want to inform you that you can obtain
Gerovital H3 from Dr. Kauffmann - Hisimport
Trade, Eliahu Hanavi Street, Haifa 4, C.P. 857,
tel. 64.23.59.

I send you herewith enclosed a general
schedule of treatment.

Awaiting your further news about 3-4
courses of treatment, I remain,

Yours sincerely,


Acad. Prof. Dr. Ana Aslan
General Director

Israel

MINISTERUL SANATAȚII
Institutul Național de Gerontologie
și Geriatrie
INTRARE Nr. 5990 15-8.75
1975 luna 08 ziua 21

Dear Dr. Aslan.

I hope that this letter will be received by you as I don't know to get the correct address.

I will be very obliged if you can write to me how I can

receive your treatment without being forced to come to Rumania.

If you can send me the medicine I can easily send money to you.

Awaiting an early reply

I remain Dear Dr. Aslan

Your obedient Servant.

Riva Bochen

FIRST FOLD קפל ראשון

EXPÉDITEUR - SENDER - השולח

13200
 R. Bochen
 NAME
 Hikar Hameolina 16. of. 8 שם
 ADDRESS
 Tel Aviv - Israel סטן
 CODE מיקוד ישוב

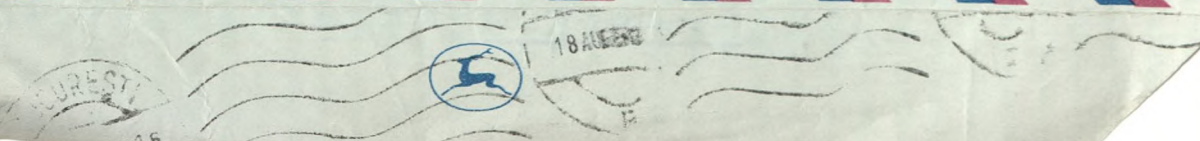
אינרת שהושם בה דבר תישלח לפי תעריף של סכתב בדואר אוויר.
 UN AÉROGRAMME CONTENANT UN OBJET QUELCONQUE SERA ENVOYÉ AU TARIF D'UNE LETTRE - AVION.
 AN AEROGAMME CONTAINING ANY ENCLOSURE WILL BE SENT AT AIRMAIL - LETTER RATE.

SECOND FOLD קפל שני

Dr. Frau Aslan Vito
 Sonatorium Aslan
Bucarest
Rummenia



PAR AVION • AEROGAMME • אגדת אוויר



10th December 75

PC/8846

Mr. Riva Boehen
Kikar Hamedina 16 ap.8
TEL-AVIV
I S R A E L

Dear Mr. Boehen,

I have received your letter and I hope that by now Dr. Kaufman came to you.

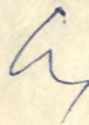
If not, you can order our medicine to our export company CHIMIMPORTEXPORT, Bvd. Republicii nr. 10, Bucharest.

Our institute doesn't deal with the selling of our products.

Awaiting your further news, I remain,

Yours sincerely,

Acad. Prof. Dr. Ana Aslan
General Director



Israel
To: Dr Aslan

Inf.

12.11.75

MINISTERUL SANATĂȚII	
Institutul Național de Gerontologie	
și Geriatrie	
INTRARE	r. 8846
1975 luna XI	ziua 25

Dear Prof. Dr. Aslan

In answer to your letter PC/5990 dated 5.9.75 I went to Haifa to Dr. Kaufman and talked with his son, He promised to come to Tel Aviv and bring the whole amount of the medicine for the treatment. I also told him that I could take over the agency of the treatment, for Tel-Aviv he said that it is a possibility as I have a lot of people who are interested in your ~~best~~ treatment (I have an Institute of Yoga).

Dr. Kaufman's son promised to come in a months time, till now he did not come, I hope that He will come in the near future.

Certainly I will be the first client. If Dr. Kaufman will not receive the medicine I am willing to send the money to Rumania and receive direct the goods. I hope to receive soon an answer

Your Obedient Servant
P. Bochen

first fold קפל ראשון

expéditeur·sender·השולח

name Riva Bochen שם

address Rikar Flameolina 16. op. 8 תען

code Tel-Aviv Israel מיקוד ישוב

איגרת שהושם בה דבר תישלח לפי תעריך של מכתב בדואר אוויר
un aérogramme contenant un objet quelconque sera envoyé au tarif d'une lettre-avion.
an aerogramme containing any enclosure will be sent at airmail-letter rate.

second fold קפל שני

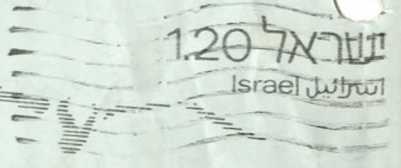
איגרת אוויר
aerogramme
par avion

Dr. Aslan

Bucuresti

Str. Minăstirei Căldărușani 9,
sector 8
Căsuța Poștală 2009.

Rumania
א.ג.ר.י.מ.ן



Israel

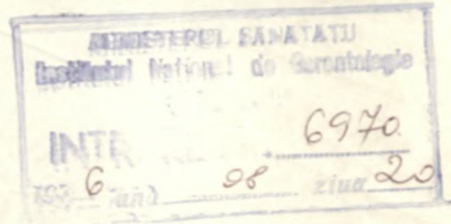


שרותי נסיעות
ותיירות בע"מ
TRAVEL & TOURIST
SERVICES LTD

Borreda

Desar

דלתות פתוחות R TEM TOURS



28.5.75

Dr. Aslan
Institute Parthon
Bucharest

Dear Doctor,

We have heard in an uncomplete way about you and the Parthon Institute.
We are a group of 4 persons who would like to undertake treatments of weight-losing and rejuvenation. We therefor would like to know if it is true that you do undertake rejuvenation & diet treatments, based on hormonal treatment.

If so, please let us have maximum detail about the possibilitis and ways of admission.

Yours Faithfully

A. Borreda
manager

מרכז מסחרי חדש · סני. 2303 · ת.ד. 231 · אילת
NEW COMMERCIAL CENTER. TEL. 2303 · P. O. B. 231, EILAT



Israel

Paul

30 iulie

5

IT - 5384

Paula Erebu
P.O.B. 29662
Tel-Aviv
ISRAEL

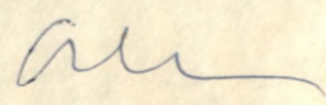
Stimată Doamnă,

Mi-a făcut o mare plăcere să vă intilnesc.
Am regretat că n-am putut veni la Tel-Aviv, pe care doream
să-l văd, dar de la Haifa am plecat direct la aeroport.

Vă mulțumesc pentru bunele Dvs. sentimente și imi
aduc aminte cu plăcere de vremea când erați în țară. Vă mulțu-
meso de asemeni pentru frumoasa fotografie trimisă.

Cu stimă,

Acad.Prof.Dr.Ana Aslan
Director General al
Institutului Național de
Gerontologie și Geriatrie



rael

19.7.75

MINISTERUL SĂNĂTĂȚII
Institutul Național de Gerontologie

INTRARE

5384/29/VII/75

197 - luna

Miel Estimată Doamnă Profesoare

Aslan

Nu voi uita ereuimentul de a
vă revedea, "tânără și luminoasă"
ca acum 15 ani, când am plecat din
România.

Vă urez succese mereu în ascendență,
spre binele omeniții și bucuria de
a fi Dumnezeu voastră-acia care
le-o operiți.

Slătorez fotografia cea-1. Dacă
voi să-mi permite să-o fac.

Cu multă admirație și
profund respect, vă sărută-

Paula Brebu

C

Israel

Ministerul Sănătății
Institutul Național de Geriatrie și Gerontologie
Nr. 9694/3/px/76

Lod, 22 August 1974

Tănuș
Com. nr. 111

Ministerul Sănătății
de guvernământ
în Israel

Bună ziua domnule profesor doctor,

Vă scriu după ce speranța că rindurile mele vor găsi un ecou favorabil în instituția ce cu onor o conduceți.

Din relatările a numeroși foști pacienți ai Institutului Național de Geriatrie și Gerontologie am aflat de rezultatele deosebite obținute în acest institut, de dvs. și colaboratorii dvs.

Acest lucru m-a determinat la hotărârea de a face și eu o încercare de a-mi recupera precară sănătate pe care o am, prin intermediul internării la dvs. și să mi-o comunicați în termenii utili. Pentru elucidarea și eventual promovarea asupra utilității unei internări la Institutul dvs. vreau să vă prezint foarte pe scurt, câteva date asupra mea:

- Sunt în vârstă de 62 ani
- Sufăr mai mult din 2 afecțiuni:
 - 1) Artero-scleroză vaso-circulatorie, diagnostic dat după electrocardiogramă făcută

după efort. 2) spondiloză cervico-lombară, diagnostic în urma radiografiilor. Acum vin cele minore: Hipertensiune arterială esențială, Riniichiul drept stopat (cauza pe baza care funcționează mai bine decât stângul); diagnostic dat în urma radiografiilor, sistografiei și a analizelor. Inflamație a intestinului gros și cel subțire, diagnostic dat în urma radiografiilor cu barium prin rect și a controlului pectoscopic.

De 3 ani nu am mai fost la medici. Mă tratez cu ultimele medicamente prescrise: Hidergin, Complamin, Optalgin și Heprotomat - cură.

Menționez în încheierea pânchurii mele că plata eventuală internării o pot face în modul în care uzatele șter, numai să știu cât va costa și cât timp va dura tratamentul.

În speranța că cele expuse de mine vor găsi înțelegerea provenită la dvs., vă mulțumesc anticipat pentru răspunsul ce-l veți trimite.

Cu deosebită stimă
 Capitan Marietta
 Israel sienn Hisakon 18²/₂ Lond

Israel

nif

13.9.1974

RI/RI/9462

Dna

Caplan Marietta
Hisahon 18 2/2
L o d
Israel
=====

Stimată doamnă,

confirmăm amabila Dvs. scrisoare din 22 august
și vă mulțumim.

Pentru a vă oferi toate informațiile în legătură
cu tratamentul nostru vă trimitem alăturat un
oliant.

Deasemeni secretariatul nostru vă va anexa
și scrisoarea generală de informații a Agenției
noastre internaționale de Turism, însărcinată de
noi cu reglementarea tuturor problemelor financia-
re și de rezervare. Vă rugăm a contacta și Agenția.

Cu sincere salutări,

Acad. Prof. Dr. Anna Astan
Director

anexe



30 March

3

Small

Mrs. Louise Caraco
c/o Elias No. 9
11 Louis Marshal St.
TEL-AVIV
ISRAEL

big

Dear Mrs. Caraco,

Thank you for your letter of 19th March 1973,
contents of which I duly noted.

Concerning the GEROVITAL H3 and the treatment
with this drug, we join herewith general indications-in-
jections combined with pills as well as folder about GERO-
VITAL.

I hope my informations and my indications met
you and I remain with my best regards,

Yours sincerely,

Professor Anna Aslan, M.D., D.sc.
Director, The Bucharest Institute of
Geriatrics

Am

encl.

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie (București)
INTRARE Nr. 2600
Anul Lună 28/m/73

Louise Caraco

c/o Elias No. 9

11 Louis Marshal St.

Tel Aviv, Israel

Institutul de Geriatrie

Str. Manastirea Caldarusani 9

Bucharest, Romania

March 19, 1973

Dear Sir,

I have heard wonderful things about your H3 Treatment.

I would like to know more about it. Would you please

send me as much information on the subject that you can.

Thank-you,

Sincerely,

Louise Caraco

Mail

sup

date sa raspuns

Dr. GABRIEL
50 BORGHOLOV STR.

6.7.75

GIWATAIA I GRANEL

Salomon Solomon

To Prof. Dr. A. ASLAN

BUCURESTI.

DEAR Prof. Dr. A. ASLAN!

52/3
24/vii/75

I am suffering from diabetis melitus, since 1950,
and I am receiving injections, once daily, 40 units N.P.H.
INSULIN. Beside the above mentioned disease, I am suffering
from chronic heart failure.

I had several heart attacks, last year, especially
serious at the end of november 1974.

Since then, no fresh attack occured, and I feel much
better, because I started to use GEROVITAL. About 40 INJECTIONS.

Now I would like to be treated by you, in your Sanatoriu^{3w}
and I would be very obliged to you, if you could inform me
about conditions, and price.

I am 68 years old, I am a poet and I am writing in hebrew,
but I read several languages, as Russian, Polish, German, English,
French, Italian, and I speak Arabic.

I am very sorry that I did not learn Rumanian language?
but I have read in translation some Rumanian books, and I found,
it is worth learning your beautiful literature in origin.

I am waiting upon your kind answer, and I thank you !

Yours faithfully,

Salomon Solomon

Israel

6.9.1974

PI/BI/9852

Mrs.

Lorene CASTLE
195 Wingate Ave
Herzliya Pituah
I s r a e l
=====

Dear Madam,

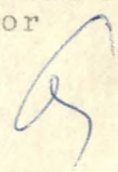
we acknowledge good receipt of your kind letter of the 28th.8.and are thanking you for.

As our International Travel Agency, Bucharest, is charged by us with all problems of reservation and fees, please, find hereby enclosed the general letter of information of the named agency. After your kind decision, please contact so too this Agency.

Meanwhile we remain,

Yours sincerely,

Acad.Prof. Anna Aslan M.D., D.sc.
Director



Israel

Vine bucur.

Aug. 28, 1974
195 WINGATE AVE
HERZLIYA PITUAH
ISRAEL

INST. OF GERIATRICS
DR. A. ASLAN
DEAR DOCTOR:

Ministerul Sănătății		
Institutul de Geriatrie București		
INTRARE Nr. 9852/6/1974		
Ampl.	Luna	Ziua

I SHOULD LIKE TO COME TO YOUR CLINIC
FOR POSSIBLE TREATMENT IN NOVEMBER.
WILL YOU PLEASE SEND ME BY RETURN
MAIL - FULL DETAILS AND COSTS, ETC.
IS IT POSSIBLE TO STAY IN A PRIVATE
HOME NEAR THE CLINIC?

YOUR PROMPT REPLY WILL BE APPRE-
CIATED SO THAT I MAY ARRANGE
FOR MY TRANSPORTATION, IMMEDIATELY.

YOURS SINCERELY

LORENE CASTLE
(MRS. RICHARD H. CASTLE)
FEMALE - AGE 56.

P.S. DOES ONE NEED TO BE SENT
TO YOU THROUGH ONE'S DOCTOR?

Israel

5 iunie

3

BI/BI

Dnei

Erna CESKY
Amidor Hapahmoch Nr.9
Nahariya
I s r a e l
=====

Stimată Doamnă Cesky,

prin prezenta amabila Dvs. scrisoare din 23 mai a.c. și am plăcerea a vă comunica, că și la reumatism am obținut rezultate frumoase cu tratamentul nostru cu GEROVITAL H3.

Spre o mai bună edificare a Dvs. vă trimet aici alăturat diverse materiale din cari veți vedea și modul de întrebuințare, precum și unele adrese de unde se poate procura.

Cu această ocazie doresc să subliniez că tratamentul trebuie făcut în ori ce caz sub controlul unui medic specialist, deasemeni și testele trebuie efectuate cu multă grijă.

Sper că cele de mai sus v-au fost de folos și rămân,

cu salutări prietenești,

Prof.Dr.Doc. Anna Aslan
Director Institutul de Geriatrie
București

anexe

Israel

cu suu

(1934)

Israel (Cheraz) 23.5.

Institutul de Cariologie 1973

4862

Anul 2 luna 29/7/73

Stimata Doamna Dr. Holan!

O Prietena mi-a dat pe fata
 asta in care e scris probabil
~~este~~ Pastele care se
 numeste Gerovital, dea vo
 rog sa bine va rog sa scrie
 p. Intru ce sunt bune
 acest Medicament (Gerovital)
 ca sufar de Reumatism
 a 4 lei ca si ma costat
 mult, motiu la noi in Israel
 dar ma dat peste dea, si
 am fost de mai multe ori
 aici la noi in Israel la Spital
 se numeste Yofch-Rafpe-Carnel
 in Iafa au stat la Spital
 vreo cteva saptamani si
 mi sa facut mai bine, si
 iarasi ma dor picioarele
 si mainile grozav de tare

si nastin de sa ma mai fac
'de durere si ocuma la o
mana a' cea dreapta
ima sunt degetele amputate
si tin crocoul daro vreau
sa scriu cam greu si greu
ma sed. de pe pot, scade
de pe un scaun, de aici
vreau sa va intreb pe Iatro
Dona Iz si va scriu pentru
ce sunt medicamentele
care se numesc Gertrudal
poate c'eti Iatro ceva pentru
Reumatism si daca c'eti
buna voianta poteti sa eu
scrieti si eu am sa comand
eu ma numesc
Copy una cu domiciliu
in Israel.

Cu tot respectul
si cu un Schaldin va
S.P. Adresa mea salut,
~~Copy una Amidez~~

Adresa mea este:

Cesky Brna

Hmidar Hapalmachstr.
No 9.

Nahariya

Israel

sau pe adresa lui:

Meli Feibelman

Nahariya

Israel

Dacă poate, scriți-le și adresa de
cercă pentru Remisiuni și scrișiții
și poate puteți să-mi trimiteți și
Posta eu voi trimite ce
aveți nevoie din Israel asta vă
ajută pe sănătatea mea

Cesky Brna

Sau
scrieti-mi
de ce aveți
nevoie

scrieti-mi adresa din
Cesky Brna

Y Israel

BI/BI/74

Dnei
Erna CESKY
Amidar Hopalmoch Nr. 9
Nohariye
I s r a e l
=====

Stimată doamnă Cesky,

am luat la cunoștință amabila Dvs. scrisoare
din 18.12.74 și avem plăcerea a vă informa
că am transmis imediat Agenției noastre Inter-
naționale de Turism cele solicitate de Dvs.
precum și problemele ridicate.

Agenția numită vă va trimite cât de curînd
o scrisoare în acest sens.

Intre timp rămînem,

cu salutări prietenești,

Prof.Dr.Doc.Anna Așlan
Director

*Sco. originala la
ONT prin adresa
Dan Weiss*

My

Israel
Inf.

March 24, 76

PG/2398

Mrs. Shoshana Charny
12 Mevoh Ze'ev
Ramat-Gan
ISRAEL

Dear Mrs. Charny,

I have received your letter and I want to inform you that we generally recommend our prophylactic treatment after the age of 45.

My secretary will send you herewith enclosed more detailed information about the treatment and the possibilities of its achievement.

I will also send you a general schedule of treatment alternating Gerovital H3 injections and pills.

Beside this treatment, you have to abide by a moderate life as much as possible.

You can get Gerovital H3 from Dr. Kauffmann, Hisimport Trade, Elishu Hanavi Street, Haifa 4, C.P. 857, tel. 64.23.59.

Awaiting your further news, I remain,

Yours sincerely

Acad. Prof. Dr. Ana Aslan
General Director

Israel Ramat Gan, Israel 5.3.1976
Prof.

Dear Madame,

I got interested in "Genovital"
and started taking it.

I wonder if you have more written
material about it.

I am 53 year's old, an artist,
healthy, and interested to keep
my life as active as possible
for as many years as is
possible.

Could you advise me any
thing besides "Genovital" in
tablet form.

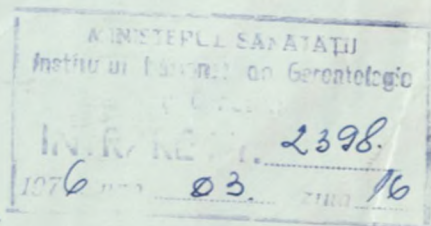
I would be thankful about
any idea.

My name and address:

SHOSHANA CHARNY
12 MEVOH- ~~DE~~ ZE'EV
RAMAT-GAN, ISRAEL

Many thanks
with best wishes

Shoshana Charny.



PAR AVION • AEROGRAMME • תיילק זיליך

PROF. DR. H. ASLAN
%
I.M.E.C.O.
BUCURESTI
RUMANIA



SECOND FOLD יום זקן

UN AEROGRAMME CONTENANT UN OBJET QUELCONQUE SERA ENVOYÉ AU TARIF D'UNE LETTRE - AVION.
AN AEROGRAMME CONTAINING ANY ENCLOSURE WILL BE SENT AT AIRMAIL - LETTER RATE.
תעודה המכילה כל דבר יישלח לרוב תשלום של פרוטקטור לתיילת.

NAME RAMAT-GAN, ISRAEL
ADDRESS 12 MEVOH-ZE'EV
CODE CHARNY



EXPÉDITEUR - SENDER - תיילק



CIEMNY Sofia
Dereh Hatayasim 84/14
Tel-Aviv - ISRAEL

Stimată Doamnă Ciemny,

Am citit cu interes scrisoarea Dvs. Intr-adevăr, în aceste cazuri, în care nu există un tratament specific, ni se adresează foarte mulți pacienți. Deși nu este specialitatea noastră directă, am tratat o serie de bolnavi avind aceeași boală ca fiica Dvs. Atât noi cât și alți medici din străinătate am obținut rezultate multumitoare o ameliorare a mersului, o diminuare a rigidității și o îmbunătățire a stării generale.

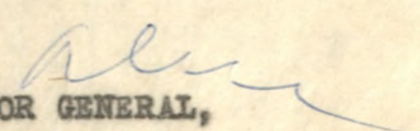
Medicamentul nostru poate fi obținut de la Hisimpert Trade - Dr. Kauffman - Elishu Hanavi Street, Haifa 4, Israel (tel.: 64.23.39) căsuța poștală 857. Fiica Dvs. ar putea încerca să facă un tratament acasă timp de 1-2 luni, injecții zilnice cu Gerovital H3, în afară de sâmbătă și duminică. Se va avea în vedere testul de toleranță: prima zi - o injecție subcutanată de 1 cc; a doua zi - o injecție intramusculară de 2 cc. Dacă după acest test pacienta nu prezintă nici un fenomen alergic, poate începe tratamentul propriu-zis de 1 injecție intramusculară de 5 cc în fiecare zi.

Tratamentul poate fi făcut sub supravegherea unui medic care aplică tratamentul nostru la Tel-Aviv: Dr. Ischal Michaeli-Rosenberg Tel-Aviv, 21 Shabasi St. Tel.: 55452. Priv.: B'ne B'rak, 71 Modin 789507.

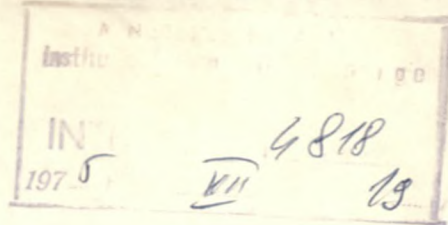
După o lună de tratament, v-aș ruga să ne comunicați care este starea sănătății fiicei Dvs.

Dacă totuși doriți să veni la București, ați putea sta două săptămâni pentru ca tratamentul să poată fi efectuat sub directă noastră supraveghere. Alăturat anexez condițiile noastre de internare.

Cu stimă,


DIRECTOR GENERAL,

Acad. Prof. Dr. Ana Aslan



Onor.
Institutului de Geriatrie Prof.Dr. PARHON

Doamnei Prof. Dr. ASLAN,

Stimată Doamnă,

Imi permit să mă adresez Dvs. și să mă agăț
cu nădejdea disperatului de celebritatea Dvoastră mondială
de care vă bucurați.

Bunul simț îmi spune că minuni nu se fac și
totuși am convingerea că dela Dvoastră va veni leacul care va
duce la însănătoșirea fiicei mele.

Imi iau libertatea să vă anexez copie după
Certificatul Medical, eliberat de Spitalul unde a fost tratată,
cu rugămintea călduroasă, a unei mame disperate de a binevoi
a răspunde dacă cazul fiicei mele intră în competența Dvoastră
și dacă poate fi primită la tratament.

In situațiunea că nu este cazul să fie primită
la Dvoastră, Vă rog să aveți bunăvoința și amabilitatea de
a-mi indica orice altă cale, care ar putea duce la salvarea
fiicei mele.

Cu profundă recunoștință,

primiți, Vă rog, expresiunea înaltei mele
considerațiuni.

Israel-Tel-Aviv
4 Iulie 1975.

Ciemny Sofia

Adresa Retur.

C I E M N Y S O F I A
B E R E H H A T A Y A S I M 84/14
T E L - A V I V .
T E L . 214541.

SPITALUL BELINSON

Casa de Asigurări Medicale de pe lângă Confederația Generală a Muncii
din Israel

Petah - Tikva
Secția de Boli Nervoase.

MYLT IPL. SCLEROSIS

11.X.1974.

Onor.
Medicul Curant

Stimate Dle Doctor,

Foaie de ieșire din Spital.

Ref.: CIEMNY SOFIA - Bul. Populației No.1238210.
Internată la 9.9.74. pînă la 11.10.74.

În vîrstă de 22 de ani, născută în Polonia, de 5 ani în țară, căsătorită fără copii, studentă.

Bolnava a fost primită în Secția noastră din cauza slăbirii celor 4 membre și dureri în piciorul drept.

Istoricul familiei: Nimic de însemnat.

In trecutul pacientei: Nimic de însemnat.

Boala prezentă: În urmă cu un an, dintr-o dată a apărut o slăbiciune în piciorul drept. Nu avea nici o stăpînire în reținerea urinei. Înainte cu 10 luni o scădere a vederii pe partea stînga (Rolero Bolver Nefritis). Înainte cu jumătate de an epizod de vedere dublă. O săptămână înaintea internării, bolnava simțea mîinile tremurînd, însoțite de dureri în piciorul drept. Cu un an înainte bolnava a fost îngrijită în Secția noastră pentru Multiple Sclerosis. În timpul îngrijirii, în urmă cu un an i s-a făcut sondaj cerebral și rezultatul a fost - Albumină 38, Celule 16 - Prin analiză bolnava arată conform vîrstei: Normal, fără paloare, capsimetric, glandele linfo-neurotice nepătate, pulsul 72 pe minut, convenabil. Bătăile inimii clare, deasupra plămînilor respirațiadurere în partea de sus a abdomenului spre dreapta, ficatul și splina normal.

Analiza Neurologică: Nistagmus, coborărea bruscă a puterii în mîna și piciorul drept. TONUS - ul obișnuit. înBerg. + controlul degetului spre nas și în spre genunchi, în regulă. Mersul - parafrasis - spastic - nu are..... la abdomen, inakond. Urina. MIHIFISTEZA pe partea dreaptă.

Analize de laborator: Viteza de sedimentare a sîngelui 8/20
Toate analizele de Laborator în cadrul normal.
Serologia normală.
A.M.F. negativ.

Analize ajutătoare: Fondus normal - A.E.G. normal.
Electro-encefalografia normal.

Radiografia a cranului, Radiogr.col.vert. și a gâtului, deasupra

deasupra craniului, a col. vert. și a gâtului, a pieptului și a genunchilor, toate V.M.M.

Cistotonometria - Pretornia tare - Bolnava a primit în Secția noastră îngrijire cu TOPERNIL 25 mg. de 3 * pe zi, Betrivit 3 pe zi.

In concluzie: Bolnava se prezintă cu simptome de: DEMYELINIZATIE și adesea multi sclerozis. În perioada de internare a bolnavei în Secția noastră, nu s-a produs nici o schimbare a stării ei. În cursul ultimului an, bolnava a primit îngrijire continuă cu: METICORTAN aproape zilnic. De preferat acum a înceta administrarea acestuia pe o perioadă între 3 până la 6 luni. Bolnava eliberată cu instrucțiunea de a continua tratamentul cu TOPERNIL 25 mg. 3 pe zi și Betrivit de 3 ori pe zi și fizioterapie.

(-) Dr. Martpel
Secția de Boli Nervoase
Spitalul Belinson.

* * *

Aceasta reprezintă traducerea din limba ebraică a Certificatului Medical oficial, cu lipsurile inerente a unui traducător străin de terminologia medicală, pentru care vă cerem scuze.

November 15th,

86

1868

Mr. G. Cohen
8, Menachem street
Bnei Beraq
ISRAEL

Dear Mr. Cohen,

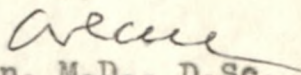
In answer to your letter, in order to give you the proper indications of treatment I would like to receive a thorough medical report concerning your child's condition.

The treatment with Aslavital or Gerovital H3 will improve her condition.

In case you cannot find the medicines in your country, you may order them to I.C.E. CHIMICA - Splaiul Independenței 202 A, Bucharest, Romania, Export 6 Department; telex: 11489/10073 danaz r; telephone: 49.26.20.-

Waiting for your reply, I remain

Yours sincerely,


Acad. Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.
General Director

Israel

Prof. (copil - Melani - menigită)

G. Cohen
8, Menachem street
Bnei Beraq
Israel

MINISTERUL SANATATII
Institutul National de Otorinolaringologie
si Geriatrie
INTRARE Nr. 1868
198 6 Luna 11 Ziua 27

27, October 1986

Professor Dr. Anna Aslan
Otopeni
Bucarest

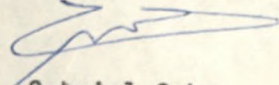
Dear Dr. Aslan ,

We are the parents of a baby girl aged 14 months, who fell ill about five months ago with Bacterial Meningitis and was hospitalised for a month, and it turned out that she sustained severe damage to the brain, mainly to motoric reactions. The girl is still partly unconscious and cannot control her limbs, nor does she control her neck and head. She does not identify her surroundings or moving objects. She gets physiotherapeutic treatment, as well as Maizolin against contractions.

Recently we heard about your treatment in similar cases with a medicine called AASAVITOL. Please let us know how we can get treatment at your institute, and what kind of documents you require for this purpose.

Looking forward to your early reply,

Yours sincerely,


Gabriel Cohen

INFORMATION
5

Israel

not

le 3 mai

6

NDT/2844

Monsieur Salomon COHEN
Ezor Vav 1695/23
Ashdod

ISRAEL

Monsieur,

J'accuse bonne réception de votre lettre du 28 mars par laquelle vous me demandez des médicaments et je m'empresse de vous répondre.

Etant une clinique et un institut de recherches nous ne nous occupons pas avec la commercialisation des médicaments. Veuillez vous adresser à CHIMIMPORT-EXPORT, Bucarest, Bd.Republicii nr. 10, entreprise d'état chargée avec la commercialisation des produits chimiques, médicamenteux et cosmétiques. Le mode d'administration de la lotion pour les cheveux au Gérovital se trouve jointe dans la boîte qui contient le flacon.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Directeur général
Acad.Prof.Dr.Anna Aslan

Ashdod le 28/3/76.

MINISTERE DE LA SANTE
Institution National de Santé
INTRAIRE N° 2844
1976 luna 03 zina 31

Chère Madame Ana Aslan.

C'est par un heureux hasard que j'ai su que vous pouviez rendre les gens chauves heureux de nouveau. En lisant par hasard une revue hollandaise dont le titre est

orig du 21 novembre 1975 47^e semaine que

j'ai appris que votre médicament

Gerodital H3 - pouvait m'aider à retrouver ma belle chevelure.

Je ne sais pas si ce médicament existe en Israël, mais j'aurais été l'homme le plus heureux si vous pouviez m'envoyer cette cure miracle avec toutes les indications et bien entendu le montant de cette cure.

Avec l'espoir d'avoir une réponse positive je vous remercie beaucoup.

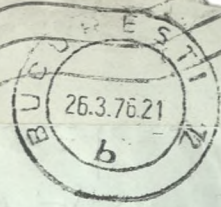
Salomon - COHEN -

EZOR YAV - 1695/23.

Ashdod. ISRAEL.

P. S. - Il est quand même dommage
d'être seule à mon âge (34 ans)

COTHEM



expéditeur - sender - השולח

name Salomon - COTHEM שם

address EZOR - VAV - 1695/23 מען

code Ashdod - ISRAEL מיקוד ישוב

איגרת שהושם בה דבר תישלח לפי תעריף של מכתב בדואר אוויר
 un aérogramme contenant un objet quelconque sera envoyé au tarif d'une lettre - avion.
 an aerogramme containing any enclosure will be sent at airmail - letter rate.

קפל שני second fold

איגרת אוויר
 aerogramme
 par avion



ישראל 1.20
 Israel 1.20

Professeur - Ana Aslan.

Institutul cel general
 Post - box ~~2009~~

BUCURESTI
Roumanie

(כונניה)

11 of 63

A₁-5223/6

cu chest -

*Clasific - Medical Special
ca rãdăciile părului sunt
moarte și ca deci este inutil
să facă tratamentul -
ce să fac?*

Eliza C onfino
Yad Hamaavir No. 4
4 Entrance
Tel-Aviv
Israel.

Tel-Aviv 3rd September 1964.

To
Prof. Dr. A. Aslan
Bucuresti.

Dear Prof. Aslan:

Thank you for your letter dated 25 th. July 64.
On reading your instructions that the injections should be
taken under medical control we saw a doctor who is a specialist
in skin.

The patient was examined thoroughly and the doctor arrived at
the conclusion that the roots of the ~~of the~~ hair are killed
(or burnt) and the skin is in such a state that the treatment
recommended by you won't do any good.

He stated that the treatment recommended by you is helpful in a state
a state when the hair is falling while the roots are still living .

Will you please advice us what to do in order to help this
patient.

Thanking you in anticipation.

Yours faithfully.

Eliza

Eliza Konfino.

At.1 - 4644/1.08.

D-rei
Eliza Confino
Yad Hamavir 4
4 Entrance
Tel - Aviv
Israel

Stimată Domnișcară Confino !

Am primit scrisoarea dvs. din 19 mai și vă dau cu plăcere toate informațiile dorite:

Gerovital H3 - factor vitaminic, eutrofic și de regenerare - constituie un stimulent puternic pentru creșterea părului. În cazuri similare ca al dvs. am obținut rezultate foarte bune. Vă sfătuiesc să urmați un tratament de lungă durată (6 - 7 serii de 12 injecții pe an).

În privința obținerii medicamentului și a plății, găsiți anexat îndrumările necesare.

Tratamentul se face sub supravegherea medicală și vă rugăm a ne ține la curent cu observațiile medicului dvs.

Pentru orice alte lămuriri vă stau cu plăcere la dispoziție !

Prof. Dr. A. Aslan
Director al Institutului de Geriatrie "Buzurești"

362
Froani a pierdut
pauză

May 19, 1964.

A₁-4644/64

D-nei Dr. Anna Aslan

Mult onorată Doamna,

Am citit cu mult interes in ziare despre tratamentul ce-l dați suferinzilor de chelie.

Sunt o tânără the 20 de ani, floarea vârstei, și tare nefericită. Acum 14 ani, mi-au ieșit leziuni pe regiuna capului și doctorii mi-au ordonat raze electrice. In una din zile, se vede din greșală mi s'a dat tratamentul electric de 2 ori in aceiași zi cu urmarea că in acelea locuri n'a mai crescut păr de loc.

Toate sfortările făcute de doctori au avut rezultat negativ și am trebuit sa ~~am~~ aud cu multă durere ca boala mea este invindecabilă și ca voiu fi nevoită să port perucă toata viața mea.

E de prisos sa vă descriu cât am suferit și sunt foarte nenorocită și apelez prin această scrisoare la D-voastră ca ultim ancor de salvare rugându-vă din adâncul inimei să-mi dați o mână de ajutor, vă rog să-mi trimiteți prin posta aeriană soluția vindecătoare și suma ce costă și vă voiu remite onorariul imediat cu mii de mulțumiri și sentimente de recunostință. Sunteti pentru mine ultima speranță și rog ajutați-mă sa redevin ca alte fete de vârsta mea, și să pot gustă și eu ceva din cupa fericirii pentru care vă voiu fi veșnic recunoscătoare.

Cu toata stima

Eliza Confino
YAD Hamaviv 4
4 Entrance
Tel-Aviv
Israel

Israel

unul Dvs.

le 1-er février

9

NDT/896

Dnei M.CROITORU
Reh.Talpiot 16
Ramat Gan

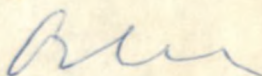
ISRAEL

Stimată Doamnă,

Am primit scrisoarea Dvs.prin care ne cereți informații referitor la tratamentul nostru și mă grăbesc să vă răspund.

Tratamentul aplicat soțului Dvs. este bun, dar sînt de părere să se adauge un tratament cu Gerovital H3, conform schemei anexate. Puteți cumpăra medicamentul de la Dr.Kauffmann, Hisimport Trade, Eliahu Hanavi str., Haifa 4, C.P.857. Nu este nevoie ca el să vie la noi pentru tratament. Dacă Dvs.doriți să veniți, veți găsi alăturat condițiile pentru clinicile noastre, precum și un depliant.

Cu stimă,


Acad.Prof.Dr.Anna Aslan

Dr. IOSIPOVICI SAMUEL
Nervous diseases
Ramat-Gan, 4 Hertzel St.

ד"ר שמואל יוסיפוביץ
רופא למחלות עצבים
רמת-גן, רח' הרצל 4

15 ינואר 1979

טל. 730760

בית 476437

Critoria mea in varsta de
75 ani se afla in
evidenta a tratament
pentru:

- 1) Parkinson's disease
- 2) organic Mental
Syndrome

3) atrophy of Brain.
actualmente primeste
tratament cu:

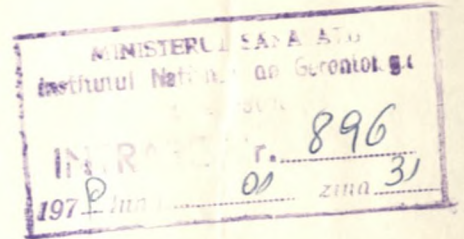
- 1) Lucidril 1/2
- 2) P. K. Merz 1/2
- 3) Rodenal 2mg 1/2x3
- 4) Mellend 25mg 1x1



טרבינול
לקידום
הטכנולוגיה
הרפואית

ת.ד. 2, תל אביב
055-25226/7:טל

Tel - Aviv. 10. I 79.



Scrisoare Director .

Apelez la bună voință dvr cu speranța că înalta calificare a institutului de geriatric se cu 'onoare îl conducă: ar putea ajuta stării sanatare potului meu.

El suferă de boli, cari unui medici de aci cred și sunt proninși, că tratamentul se se aplică în R.S.R ar putea să-i fie de ajutor.

Noi suntem amândoi pensionari și înainte de a face cheltuelile necesare, cari pentru noi nu sunt ușoare, apelăm la dvr. anexând fotocopii precum și diagnosticul medicului de aci, pentru a ști dacă și în cazul potului meu există speranța de vindecare sau cel puțin ameliorare a stării sănătății lui. El merge greu și cu pași mici, are o stare apatică și depresivă, dar este conștient.

În cazul că răspunsul dvr. va fi favorabil, în cel mai scurt timp posibil, ne vom prezenta la adresa indicată de dvr. pentru a se supune tratamentului necesar.

Mulțumim și rămânem recunoscători pentru îndrumările ce le dați, și alăturat anexăm 3 cupoane de Timbre internaționale "pan arion" pentru răspunsul dvr.

cu respect și recunoștință

[Signature]

Reh. Talpiot 16.
RAMAT GAN

Yisrael
David

Inf. au prospect 18. III 1979 / rdsp 30 III 79

An die Kurort "Institut Aslan"

Romania

Ich lege Ihnen anbei eine "Diagnose"
von meine Krankheit welche mir meiner Arzt
verschrieben hatte.

Ich bitte sehr mir schreiben ob Sie mir
für meine Krankheit helfen können.

Achtungsvoll

Alexander David

Kolon

Bitte Prospekt
sticken.

Rh. Sololow 112

MINISTERUL SANATATII	
Institutul National de Gerontologie	
Bucuresti	
1979	03
1826	28

Dr. LARY KERPEL
Heart & Internal Diseases
Electrocardiography
20, Shenkar Str., Holon

ד"ר לארי קרפל
לב ומחלות פנימיות
אלקטרוקרדיוגרם
רח' שנקר 20, חולון

Tel. 859528 טל.

Mr. DAVID ALEXANDER, 65 years old, is under medical observation for:

- STATUS POST-CEREBRO-VASCULAR ACCIDENT
BRAIN STEM SYNDROME
- HYPERTENSIVE CARDIO-VASCULAR DISEASE
- MILD DIABETES MELLITUS (COMPENSATED BY DIET)
- OLD DUODENAL ULCER (ANAMNESTIC)

He passed his CVA on Sept. 1977. Presently persists very slight Facial Palsy, slight troubles of walking and tendency to depression.

The patient is under treatment with:

APRESOLINE
TRASICOR
HYGROTON
TRANQUILLISERS
HYPNOTICS

B.P. 160-180/90-100.

L. Kerpel

5.2.1979

D

Israel

Inf. Aslan

27/81

EDITH und MAX DAVIFOFF
rue Markus No. 12
JERUSALEM - ISRAEL

INSTITUTUL NATIONAL DE GERONTOLOGIE
si Geriatrie
INTRARE Nr. 7010
1975 iun 1 09 ziua 30

Geriatric Institut
Prof. Aslan
BUKAREST - ROUMANIA

Jerusalem, den 22. Sept. 1975

Sehr geehrte Frau Professor Aslan !

Da Ihr Institut Weltruf für Alterserscheinungen hat und Sie schon vielen Tausenden Menschen geholfen haben, erlauben wir uns, uns an Sie zu wenden. Beide leiden wir an schwerer Arthritis, Arthrose und Kreislaufstörungen, welche wie wir glauben, altersbedingt sind. Edith Davidoff war viele Jahre Krankenschwester und glaubt dass ihre Kreislaufstörung, und Abnützungerscheinungen, auf jahrelanger schwerer Arbeit zurückzuführen sind.

Wir fragen deshalb an, ob Sie uns in Ihrem Institut Hilfe verschaffen könnten, indem Sie uns einen Prospekt mit Ihren Zahlungsbedingungen und Zeit der Behandlung schicken. Ihren weiteren Nachrichten dankend entgegensehend, bleiben wir

vorzüglicher Hochachtung

Edith Davidoff
Max Davidoff

La Terre Sainte 20/6/66



Chere Docture

Re: 6 series d'injections
par an - combien d'injections
y a-t-il dans une serie?
votre lettre du 27/8/63.

Pourquoi ce prend si
longtemps pour vos injections
d'arriver et comment et
pourquoi ce doit coûter \$5
de depense pour l'envoyer ici?
Mes meilleurs vœux David

Handwritten: D8-4142/66

D8-4142/66

ISRAEL



ישראל

CARTE POSTALE - בלוט דואר



IS-HAQ DAVID

ADVOCATE

EXPÉDITEUR

השולח

701/1 Tromim Street

Telephone 2881, P. O. B. 139

Eilat, Isra.e., by the Red Sea



Handwritten: Institutul de
Gesciatrie (12)
30

Handwritten: Prof Dr
anna Cslan
Casa postala 2009
Bucarest
R O U M A N I A

le 30 Juin 6

3967/4-vii

Monsieur
Is-Hao David
P.O.B.139
Eilat, Israel

Cher Monsieur,

J'accuse réception de votre lettre du 19 Mai
1966.

En ce qui concerne votre commande de 10 dollars,
nous avons expédié votre lettre à l'entreprise "Chi-
mimport", qui s'occupe en exclusivité de problèmes
commerciaux.

En ce qui concerne votre santé, je ne comprends
pas très bien que voulez-vous dire par le fait que
vous souffrez "sur les poumons". S'il s'agit d'une
lésion pulmonaire d'origine tuberculeuse, alors les
injections au Gérovital H3 ne sont pas indiquées pour
vous.

Vous devez faire six séries de 12 injections
(trois fois par semaine, tous les deux jours), avec
des arrêts de 14 jours entre les séries.

Veuillez agréer l'expression de mes sentiments
les meilleurs,

Avubolu
/ Prof. Dr. Anna Aslan

Directeur de l'Institut de Gériatrie
Bucarest

Israël

La Terre Sainte

702

chère Dr Aslan, ^{d'accord} ^{par ce} ^{no} ^{de} ^{la} ^{19.V. 66}
Je vous ai ^{donné} ^{le} ^{19.V. 66} ^{08-3967/66} envoyé dix

dollars américains pour Gerovital
H3. Les avez vous reçu.

Repondez moi vite s'il vous plait

Je souffre sur les pommions
est ce que pourrais je continuer
a prendre vos injections ?

Vous dites six series par an.
Mais combien y a t'il dans une
series ?

Bien sincerement
Isahay David Avocat

POB 139

P.S. Je vous l'avais envoyé
le montant chez Chimimport,
Etat Ind.

בידיכם לשחררני מחוספי ולהחזירני לשני הורי לביתי לאילת.

1. כתבו לעורך עתונכם ולנציגיכם החדשים בכנסת. 2. תצאו בהפגנות ברחוב. 3. העשו עצרת עם ואסיפות רבות. 4. הכריזו שביתות עבודה וסגירת החנויות. 5. אל תתנו דמי לשלטונות ואל תשקמו להם עד שיחזירוני כמו כל ילדה לחיק משפחתי. 6. הסרבו לשלם מסים. 7. אל תודקקו לשום מסדר או שרות ממשלתי. 8. תפסיקו לקנות מפעל המיס. 9. אל תעזרו לממשלה חושפת בת יחידה מאביה ואמה שאליהם היא כל כך צמודה. 10. תחרימו את מסדר הסעד שיזם החטיפה האיומה הזאת ולמרות שזאת בווערת לכמה אנשים הם מתעקשים בכל תוקף לשלחני לחוספי ועוצרים אותי שלש שנים לפי הצו המושחת שקבלו משופט חילוני.

הא לכם פרשת החטיפה

1. גנוב גונבתי מבית אבי שבו אחרי תשעה באב שנה התשכ"ד. 2. רמו שופט שלום בכל מיני כזבים ומחשו ממנו צו חסיפה שכצעו בכח המסורה מבלי שהשופט יראה אותי או הורי עד היום הזה. 3. השמיצו אותי שיש בי כנים ואת הורי שפרעו ביים אותי. מיום שנולדתי לא מצאו הורי בי אף כנה אחת ורופא הממשלה קבע שאני מפותחת לפי גילי ואיני סובלת מפת תזונה. 4. הגישו חוות דעה מזויפות משני רופאים ממשלתיים שלעולם לא בדקו ולא ראו את אבי שהוא מופרע מאד אבל רופא פרטי אחרי בדיקה יסודית קבע שאני מאה אחוז בסדר ואין לו אף ססיה מן הנורמה. 5. הממשלה עצרה אותי יחד עם אמי בחדר קסטנן כקופסת פירות מחניק ובלי שמש. היא אפילו לא משלמת שתי לירות ליום שכירות בהיות שבאילת יש לנו דירה בת שלשה חדרים עם מרפסת שמש אויר וכל יום בשנה רחיצה ביים. 6. השלטונות מרעיבה אותי עד מוות עם לירה וחצי ליום שהיא מקציבה לכל אחת מאתנו לאוכל ויתר דברים כולל כביסה, וצרכי יום יום. 7. לאבי אסור להכנס אצלי בלילה וביום הוא מוגבל לשעה אחת ואם לוקח אותי מחוץ לכלא לסיול, לבידור לבית התפילה או לרופא אז הוא צפוי למאסר ששה חודשים. 8. אני ילידת ארה"ב ועשיתי 8 כתוב בארבע שנים וגחשנת לתלמידה המובהקת ביותר בכיתתי והשלטונות כדי להרגיזני ולהבאיס את רוחי שמה אותי בכחה מפוגרת של כחה ת"י. 9. במשך כל הקיץ השרוף והבווער לא הרשו לאמי לקחת אותי אף פעם אחת לשפת הים ולהתרחץ ביים שזה תענוג הגדול ביותר שלי כי אני אוהבת מאד לתת מכות לגלים ולהתחרות בשחיה עם אבי. 10. בחורף לא נותנים לאמי להסיעני לחמי סבריה להתרחץ שמה ולהבריא או לנצרת עילית כדי להתרפא מקצרת הנשימה שאני סובלת ושקבלתי כתוצאה מפיקוח ההרוס של הממשלה. 11. כעת מאיים בעל דירתנו להשליך את חפצנו לרחוב ואמי סוגרת ומסוגרת בבית 24 ליום לשמור עליהם כי מ-150 ל"י לחודש לשתינו שהממשלה נותנת לנו להגשים התגוררות כפוייה שלנו בירושלים אינה מספיקה לפירורים ואל נדבר על תשלום דמי שכירות עוד. עד מתי חסרב השלטונות להרשותנו לשוב הביתה לאילת לדירתנו המפוארת שמה? איפה טובת הילדה? איפה טובת האמה? הצילוננו מסב קטלני זה. אנו מוותרות למפרע על הקציב הפירורים הממשלתי ומי צריך אותן? תנו לנו דרור! תחזירו לנו כל זכויותינו לחופש שדדתם ממנו ב-150 ל"י לחודש!



מבן כזה לא יכול להמשך. כולנו מתנוונים שפכנו ושלחנו ים של דמעות. אנו כל כך רצוצים ושבורים שמרוב עגמת נפש אבי כבר לא עובד במקצועו כמשפטים כבר מיום חטיפתי. אני נרצחתי ממעצר הממשלתי קרוב לעשר פעמים ופעם אחרונה החזירוני לכלא נאמצעות מטוס בהעדר אמי. אנא תשים קץ לכליון זה אחרת גם על ראשך תפלנה צרותינו וגנין ובנותיך נתונים לאנשים אחרים ועיניך רואות וכלות אליהם ואין לאל ידיך. השחיתות והסחסנות הן מחלות מדבקות ואם לא תעצו המגפה ממני וממשפחתי אז גם אחס וילדיכם האספו במגפה הזאת.

כבוד נשיא התורני משה גולן מבית משפט המחוזי בירושלים הוון לבצע חרותי ודרשו כתנאי ראשון ועיקרי שאבי יוותר על רשיונו כעורך דין. לכתחילה אני התנגדתי אישית. אבל כששכנתי חמשה חדשים דבוקה למטה מבלי יכולת לזוז או לסגור את זרועותי כדי לחבק את אבי אז אמרתי לו אבא הכתוב לשופט שאתה תוותר על רשיוןך ונברח ממדינה הזיפת הזאת כי לעולם לא יהא טוב כאן אבל השופט כבר לא ענה שוב. מחר הממשלה תגנוב את ילדיכם ותדרוש שתוותרו על הבית שלכם או כספכם שמופק בבנק או על המכונית שלכם ככדי לקבל בחזרה.

טובה דויד כלואה במעצר בית על ידי
הרתיים ממסדר הסעד בפקוח שוטרי המפאיניקה,
למעלה משנה ושלשה חדשים. גנוב גונבתי מארץ
העברים מאילה וגם מה במקום מעצרי בירושלים
לא עשיתי מאומה!

הצטרפו למלחמתי להשתחרר כי מאבק שלי הוא מאבק שלכם, נצחוני הוא נצחון ילדיכם. למענם ולמעני הסירו את כבלי הממשלה מידי ומידי הורי ואת שרשראות השלטונות מרגלי שלחנו. תנו לנו החירות כי עם הפשי אנחנו במולדת חפשיה והשתלטה עלינו כנופיה מנובלה ומשוקצת שבגושפנקא של הממשלה ובמנגנון המשפט מפרידה בת קטנה ויחידה משני הורי כבר שנה ושלשה חדשים ומעלה-כשימוש רע של החוקים. אנא הצילוני שרם יציאת נשמתו כי כולנו כבר על הסף-או לגאולה או לשעבוד בידיכם - המפתח להביא את הקץ וישועה לכולנו.

8.2.65. עו"ד יצחק דוד הכנכר, בהתאם להבטחתי מיום 7 דנא אני מעביר אליך שיק ע"ס -10 ל"י שקבלתי מלקוח שלי ויהא סכום סמלי זה לעזר לך כמאבק לצדק ולסוחר המדות. אשמח להתכשר כי זכית כמאבקך ובתך - יקירתך הושבה לחיק משפחתי. אל כבוד אחינו הנדיבים בעם בכל אתר ה" עליהם יחיו בב"ה א. ישראלי עו"ד, כפר-אחא.

כשופר אריס קולי אודות המוכ"ז הר"החר" יצחק דוד עו"ד הי"ו אשר לבנו נשבר לשברי שברים שלקחו ממנו את ילדתו היחידה בכפי" ובאונס אשר דבר כזה כל השומע תצילן אוזניו ועכשיו הוא אב נשבר שרוצה להציל את ילדתו מידי האנסיים. לזה צריכים הסון כסף. על כן אחינו הנדיבים חוסו נא על האומלל הזה ורחמו עליו ותקיימו כל המציל נפש אחת מישראל כאילו קיים עולם מלא. ותרמו נא ברוח נדיבה למען הדבר הגדול הזה להציל עני מעשקו ושיוכל ע"י משפטים להחזיר את ילדתו. ובשכר זה יזכו לרב טוב הצפון למציל נפש מישראל, ויתברכו בכל הסוב כל הימים.

הכו"ח למען כבוד תוה"ק
הרב חיים אל"י שטרנבערג

הן ראיתי את המכתבים אשר ביד המוכ"ז עו"ד יצחק דוד אשר אירע לו מקרה רעה אשר חטפו ממנו ומיד אם הילדה הנחמדה טובה דוד בכח ובזר חזקה וזהו כמעשה הנאצים הרעים ימ"ש ומצוה גדולה לבוא לעזר לאיש הנמלל הזה יותר מכל מה שאפשר לכל אחד ואחד. והשם ירחם עליו ויוכל בעה"ש להציל עשוק מיד עשקו ולהחזיר לו את הילדה ויזכה לגדלה על דרכי התורה הירא כ"ד המעתיר בלב נשבר לסובתו של ישראל.

כה"רצ נדבורנה מה - בני בנק טו"ב אדר ב' התשכ"ה לפ"ק
(-) הצעיר חיים מרדכי רוזנבוים

A₁ - 3527/29-VIII

Monsieur Ismaq David
P.O.Box 139, E i l a t
I s r a e l

Monsieur,

En réponse à votre lettre du 21 juillet a.c., je vous informe que le traitement au Gérovital H3 est recommandé tant en vue de combattre les phénomènes de la vieillesse que dans une série d'affections (citées dans la lettre circulaire ci-jointe).

Je serais d'avis que vous suiviez notre traitement à raison de 6 séries d'injections par an, avec une pause de 15 jours entre chaque série d'injections.

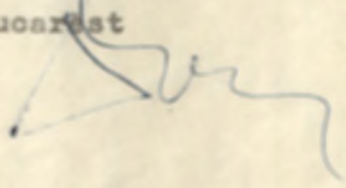
Je vous envoie aussi le moyen de vous procurer notre produit Gérovital H3, son prix et l'adresse de l'entreprise d'état qui seule s'occupe de l'exportation du produit ainsi que le mode de payement.

Ci-joint aussi le mode d'administration du produit.

Au cas où vous désireriez de plus amples informés veuillez vous adresse de nouveau à nous.

Agréés, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Prof. Dr. Anna Aslan
Directeur, l'Institut de Gériatrie
Bucarest



Eilat a côté de la Mer Rode La Terre Sainte 512
6-51000-00000 le 21^e juillet, '63
Monsieur Le Directeur, umbotri
A₁ - 327/63

J'ai l'honneur vous prier de bien
vouloir de m'expédier vos injections pour que
je pourrai augmenter a force. Il y a ici
un medecin Dr Schmaritz qui a assiste' a
votre institut et qui donnera ces
injections aussitôt es arriveront ici.
Ce medecin travail à l'hôpital gouvernementale
d'Eilat.

Moi je suis un jeune homme de 51 ans.
Depuis mon enfance j'étais toujours faible.
Je ne comprends pas comment je peux continuer
de vivre avec une faiblesse pareille.

Mes cheveux deviennent gris. Ma peau es
toujours d'un enfant ainsi que ma figure
montre une corps d'un jeune homme de 17a

Le medecin croit sûrement que vos injections
m'aideront beaucoup

Je suis un celibataire et quand je fais la
cour a une jeune fille elle me chasse en
me disant « Vas-t-en vieillard comme toi »
Ce m'agace qu'on m'appelle un vieillard mais
c'est à cause de mes cheveux la moitié gris.

Ce vous fera beaucoup de la publicite
d'expérimenter sur moi dans la Terre Sainte
d'Israel parce que les resultats seront
promulgués et publiés au monde entier.

Si c'est une affaire d'argent je serais
ravi de vous rembourser la prix
et les depenses.

Le journal Amizgana, hebdomadaire liguan
ont publié les nouvelles du grand succès
de vos efforts de sauver l'agresse au
journisme. Je vous félicite de profond
de mon cœur. Il n'y a dans la vie
qui prive les gens de leur bonheur
comme la vieillesse il faut par
tous les moyens air contre ça.



3-
Moi je suis prêt de ma part de faire
tout ce qui il faut pour le succès
de vos efforts en Israël. Votre Institut
est mon favori.
Veuillez agréer ces Mesures/Madame
à mes vœux les plus distingués.
15 hqz David

DOSAR

Debesu

1 XII 68

15305/99ec

mult stomata $g_{m} \beta_{-1}$

Mă refer la aerogama, pe care v-am trimis - o acum
27 pt.

Ș-am rugat să mi scriți dacă tratamentul cu
Genotal H3 trebuie să-l fac cu pauze de câte 10
zile sau fără pauze.

Adică:

12 zile - 20 dragele - 12 zile - 20 dragele, etc etc

sau

12 zile - 10 zile pauză - 20 dragele - 10 zile pauză -

12 zile etc etc.

Acușta deoarece a această chestie nu pînă pînă
clară pentru mine - deoarece îmi apare o contradicție
între descrierea ce urmează termenii și prospectul care
se află în stătuile cu foale.

Rog bine vultă să-mi răspunde cât mai avon,
deoarece peste 2 săptămâni termenii serie III de adică
serii III^a a 12 foale) și trebuie să știu ce să fac în
continuare, - adică să fac pauze de 10 zile, sau pot
lua în continuare 10 zile (20 dragele).

Cu multe mulțumiri și
- Sărutări de mamă)

Cesa Debesu

adresă:

Cesa Debesu

449A

Academiei 449A

Kvial Haim

ISRAEL



תאריך הגעת אוויר
AEROGRAMME



1) חי

Prof. Dr. Aslan

R. Junita Ripici

Institutul de
Genezie
sh. Mănăstirei Colduzayani
Bucuresti

תאריך תשלום
PAR AVION



EXPÉDITEUR — SENDER —

K. J. Haim
Academian 494
ISRAEL

D. J. J. J.

mr. dag

אגרת שהחם בה דבר תשלום לפי הערך של מכתב בדואר אוויר.
Un aérogramme contenant un objet quelconque sera envoyé au tarif d'une lettre-avion.
An aerogramme containing any enclosure will be sent at airmail-letter rate.

קבל ראשון

קבל שלישי

Israel

27. Dec 1953

Dl Cesar Delescu
Israel

Stimate domnule Dălescu,

Vă răspundem la scrisoarea dvs, privitor la tratamentul cu Gerovital H3, faceți 12 fiole, apoi urmează pauza de 10 zile, apoi luați 24 de drageuri, și din nou 10 zile pauză, apoi reluați după aceeași formulă.

După ce veți termina această cură, puteți să ne mai scrieți sau eventual să veniți la un consult.

Cu salutări,
Prof. Dr. Ana Aslan

(Handwritten signature)

dois injectamoni termin sera III^a de injectie (mas an 2
de front 6 injectii pentru aceasta a III-a serie,

Reg. pentru multumeste mele si

Văritati de maini.

Cesar Delescu



P.S. Vă recomandez ca diagnosticul boalei mele
este scleroza cerebrala - care mi provoca manifestari
Parkinsoniene.

12628/30-1X

Dl. Cesar Delescu
Kiriati Haim-Israel

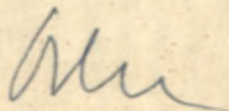
Stimate domnule Delescu,

Am primit scrisoarea dvs. și vă informez că în cazul dvs. este foarte indicat tratamentul cu Gerovital H3 care a dat rezultate bune în cazuri similare.

Veți face 6-7 serii pe an (o serie are 12 injecții) în felul următor: citet trei injecții pe săptămână, adică o injecție la două zile, iar după fiecare injecție veți face un repaus absolut timp de 15 minute. Acelaș tratament și pentru mama dvs., cu singura deosebire că dinsa va face 7 serii pe an. Pauza între seriile de injecții va fi de 10 zile. Înainte de a începe inj. veți face un test de toleranță pentru a vedea dacă organismul suportă sau nu medicația, în caz că nu apar fenomene alergice (urticarie) puteți începe tratamentul. Schema testului: prima zi 1 c.c. subcutan, a 2 a zi 2 c.c. intramuscular.

În timpul pauzei veți lua drageuri de Gerovital H3, cite 2 pe zi la 2 ore de la principalele mese. Pauza între seriile de drageuri va fi de 14 zile. Veți face astfel 7 serii de injecții și 7 serii de drageuri pe an.

În ce privește regimul alimentar, este indicat să evitați excesul de condimente și mai ales cel de alcool.



Cu urări de bine
Prof. Dr. Ana Aslan

64 ani | Treatment 12/6/28
88

20.8.68

Multe scimeti sus etc.

Eu sunt plecat de mai multi ani din Bucuresti, insa marita
de plecare am avut onorarea sa va cunosc personal. Am venit la d^{le} pen-
tru o consultatie medicala. Imi aduc aminte ca v-am fost recomandat
de catre dl Al Zamfirescu, fost diplomat, sau de catre un prieten al
sai avand numele Stern. Cu d^{le} si ~~pe~~ ^{pe} numele Stern d^{le} v sa va reamini-
ti prieten, c ati mai un prieten f. intim al pler Zamfirescu dar
m. sa. numele traisi de multi ani. Ea societate din vati credeti
Veneta

Acum iati pentru ce va trimis aceasta scrisoare.

Sunt bolnav de catena luni. Diagnosticul pus a fost: un
inceput de scleroza cerebrala, care mi da ca urmare fenomene
parkinsoniene la maini si picioare.

Varsta mea 68 ani, tensiunea normala

Neurologi de ai, - care m-au examinat, - m-au spus ca boala
mea are o forma benigna - nu stiu daca s-au referit la forma
sclerozei sau la fenomenele provocate de boala.

Ca medicamente iau: diosipal 3x1, - Argane 3x1/2 - lysidrol 2x1
si nicolin 3x1.

In ultimul timp iuga doi doctori romani tineri internesti
m-au sfatuit sa fac neaparut un tratament cu Ger-
vital in probele timp de mai multe luni, - ceea ce am si inceput
sa fac.

Acum imi permit sa va intreb pe d^{le}, daca Ger-vitalul
mi va ameliora numai starea genului, sau poate actiona si
asupra sclerozei cerebrale si in acest ^{caz} care poate fi efectul - adica
poate opri scleroza pe loc, o poate reduce sau poate chiar o vin-
deu complet?

Deasemena va rog pe d^{le} sa mi spuneti, daca urmez tratamentul
cu fiole 5-6 luni, - dupa aceea mai e posibil sa-l repet, -
si ce pausa trebuie facuta dupa o serie de injectii cu Ger-vital
si inceputa unui noi serie?

Deastimeni va mai scrie ci mama mea are 88 ani si sufera
 de: arterio-scleroză cardio-vasculară, melancolie hipertensivă, reumatism
 cronice deformans (osteoporoză), nefrită cronică și astemie senilă.
 Doctorii romani au sfatuit-o și pe dăna să facă un tratament
 cu glicostat.

Deaceia ne am gândit să trimitem și aflăm și părerea
 d'ă asupra tratamentului indicat li dăna.



אירגרת אוויר
AEROGRAMME

Domnului
Profesor Dr. Oslan

קריית חיים
Kiryat Hayyim
R 09345

București

Institutul de Geriatric
 al fac. de medicina sau al Academiei
 România R.P.R.

תחילת תחילת
PAR AVION

BUCUREȘTI
24 AUG 68 B

EXPÉDITEUR - SENDER
Genar Delescu
Academiei 449 A

BUCUREȘTI
24 AUG 68 B

Kiryat Haim ISRAEL

אירגרת אוויר
An aérogramme containing an object quelconque sera envoyé au tarif d'une lettre-avion.
An aérogramme containing any enclosed object will be sent at airmail letter rate.

Adresa e indicată în fișă sau drage-uri și anume câte scrieri? 3

Îmi să vă rog prezentați cu neurologii de aici, nu numai din țară, - nu
 numai recomandarea glicostatului, și la am găsit și-l cumpăr la Tel
 Aviv, la o singură farmacie mare de acolo.

Sper să pot veni în curând responsabil d'ă.

Vă rog să permiteți mulțumirile anticipate și sărăcuții de
 mână.

Ce sa d'ă
 adresa mea e pe plic

Israel

Inf.

2.XI.

7

Nr. 5538

Mr. Deutsh Dov Bela
Reh. Hamacabim nr. 18
Petah Tikva
ISRAEL

Stimate Domn,

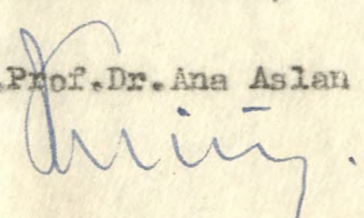
Am citit cu interes scrisoarea Dvs. și vă rugăm să aveți amabilitatea de a ne trimite un raport medical pentru a ști în ce stadiu se află boala Dvs. și a vă putea da un sfat.

Vă rog să mă scuzați că nu v-am răspuns imediat, întrucât am fost plecată din țară.

Cu stimă,

DIRECTOR GENERAL,

Acad. Prof. Dr. Ana Aslan



Israel

De cerere
Rap. medical

MINISTERUL SĂNĂTĂȚII
Institutul Național de Geriatrie și Gerontologie

INTRARE Nr. 5538

Stimata Doamna Doctor 09 ziua 30

Eu Deutsch Dov Bela în V.rsta de 69 ani am auzit de minunile ce se fac la institutul dvs.-

Eu am fost de meserie tâmplar iar în urma cu 26 ani în timpul lucrului am cauzt în genunchi, de la acest accident am mai putut sa merg pe picioare circa 10 ani, iar dupa aceea venind anii de îmbatranire si cu el si scleroza într-o zi am ramas întepenit ne mai putînd misca picioarele.-

Asa stau de circa 26 ani în carucior paralizat de picioare. Toate medivamentele luate cele mai bune din America si din alte multe tari nu-mi pot ajuta cu nimic.-

Fac în fiecare zi cu sora ce vine acasa gimnastica medicale fizioterapie si tot ce se poate si este creiat pentru asemenea diagnostic.-

Denumirea bolii mele este

SCLEROZIS - MULTIPLEX

Am auzit lca la institutul dvs. omul dupa un tratament de durata îsi revine la normal.Eu asi fi multumit daca asi putea sa merg în cîrje nu singur în picioara.-

Desigur ca în situatia mea a fost si o mare neglijenta a mea ca în cei zece ani nu am facut nimic ca sa-mi revin însa fapătul ca am umblat odata sper ca îmi voi putea recapata aceasta minune. Din alte puncte de vedere sînt sanatos atît stomacul, inima,plaman: ficatul rinochii nu am probleme.-

Ma intereseaza cît costa un asemenea tratament si durata lui.-

Cu multa stima va multumesc anticipat saruta mîna Doamna Doctor.-

Deutsh Dov Bela
Israel - Petah Tikva
Reh. Hamacabim nr. 18

Deutsh

R S ROMANIA

Sect. 8

Str Manastirea Caldarusani nr. 9

B U C U R E S T I

INSTITUTUL DE GERIATRIE
Doamna Doctor Ana Aslan



Israel תל אביב

190

אירועים
אירועים
אירועים
by airmail

second fold

an aérogramme containing any enclosure will be sent by surface
un aérogramme contenant un objet quelconque sera transmis par voie de surface
אירועים כוללים כל אריזות יישלחו בדרך השטח

sender
address
place and code



Reh. Namscehim nr. 18
Tel Aviv - Petah Tikva
Dov Bels

Israel
R. Dror

reue Auf

2208/20 \sqrt{v} 70
civ 20 \sqrt{v}

Tel-Aviv, den 12.5.70

An
Frau Professor Dr. A. Aslan
Institut de Geriatrie
Postfach 2009
Bukarest

Sehr geehrte Prof. Dr. Aslan,

an 25.3.70 schrieb ich an Sie aus St. Gallen, Schweiz, nach Ruecksprache mit Dr. Hasler, und bat Sie, mir mitzuteilen, welcher Arzt bei Ihnen war, und hier in Israel, evtl. Tel-Aviv, mich nach Ihrer Methode behandeln kann. Ich habe mir eine Serie Injektionen und Pillen-Geřovital-mitgebracht, und nehme an, dass man das Medikament auch hier bekommen kann.

Leider erhielt ich, weder in die Schweiz, noch an meine hiesige Adresse Antwort. (einen intern. Antwertschein hatte ich beigelegt.)

Ich leide an Sklerodermie und setze viel Hoffnung auf diese Behandlung. Ihre Adresse erhielt ich von der Pharmacie in Locarno.

Ich bitte sehr, um ungehende Antwort, damit ich mit der Behandlung schnellstens beginnen kann.

Mit vielen Dank im Voraus, verbleibe ich

Hochachtungsvoll

Ruth Dror (R. DROR)

TEL-AVIV

11, RCH. SICHCH RO JAKOB

ת.י.י.י.י.י.
AEROCGRAMME
EXPRES



ת.י.י.י.י.י.
PAR AVION

BouffMme.
Prof. Dr. A. Aslan
Institut de Geriatrie

Bote postale 2009
Bukarest (Roumanie)

ת.י.י.י.י.י.

EXPEDITEUR — SENDER — ת.י.י.י.י.י.

R. Drer, Rech. Sichron Jaakov 11
T.A.



Un aérogramme contenant un objet quelconque sera envoyé au tarif d'une lettre-avion.
An aérogramme containing any enclosure will be sent at airmail-letter rate.

0211
320
4.80

TEL - 11000 222
R. DRER, RECH. SICHRON JAAKOV 11

Shvetia - Israel

recevut în

1441/9 IV 1970
în 9 IV

anpon

St, Gallen, den 25.3.70.

Dror

An
Frau Prof.
Dr. Aslan
c/o Institut de Geriatrie
Boite postale 2009
BUKARESTI

Sehr geehrte Frau Prof. Dr. Aslan,

ich stehe vor meiner Rueckkehr nach Israel,
Tel-Aviv, wo ich wohne, und moechte Sie bitten, mir dorthin die
Adresse eines Arztes mitzuteilen, der in Ihrem Sinn mit Gerovital
arbeitet (da ich an Sklerodermie leide, und viel Hoffnung auf diese
Behandlung setze.)

Mit vielem Dank und

Hochachtungsvoll

Ruth Dror

Ruth Dror

Tel-Aviv

Rechov Sichron Jakob 11

Israel

3. Zt (bis 5-6.4.70)
ST. GALLEN
SÄNTISSTR. 13

Inliegend: internat. Antwortschein

P. S:

Könnten Sie mir, evtl. noch hierher,
nach St. Gallen, antworten, damit ich
vielleicht von hier Spritzen od. Pillen
erhalten könnte, wenn sie in Israel nicht
zu erhalten sind. Wenn möglich, bitte um
umgehende Antwort

Israel

Luf.

September 8th, 8

No.4776

Mr. Michael M. Egel
56/B Ussishkin St.
Tel-Aviv -- ISRAEL

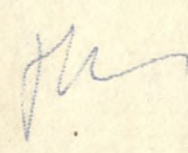
Dear Mr. Egel,

Regarding your friend's case, I inform you that the disease has a slow and irreversible evolution. There is no treatment known until now to stop its evolution.

I am sorry I cannot give you any advice in this respect.

Yours sincerely,

Acad.Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.



Israel

Egel

Dr. Balaceanu

Michael M. Egel
56/B Ussishkin St.
Tel-Aviv, Israel

August 26, 1978

Prof. Dr. Aslan
Institute D. A. Geriatria
Bucharest
R. S. Roumania

MINISTERUL SANATĂ
Institutul Național de Geriatrie
INTRARE nr. 4776
1978 luna 9 20 4

Dear Dr. Aslan:

I have been referred to you for help regarding treatment of
Ambio Lateral Sclerosis (A. L. S.).

I am seeking help for a dear friend of mine who lives in Chicago.
He is 62 years of age, formerly a professional wrestler and, in later
years, a teacher of the finer art of wrestling in a secondary school in
Chicago, as well as consultant on occasion at the Wingate Institute in Israel.
Until he developed a nervous symptom in his right arm (twitching in a major
muscle) about a year ago, he considered himself to be in excellent health
(although overweight). His problem was finally diagnosed as A. L. S.

Have you been able to help anyone with this rare disease?
I thought you might come in contact with patients having this disease
since A. L. S. would seem to be essentially a degenerative disease mani-
fested neurologically.

If you could send me the statistic on treatment of this disease at
your institute; and/or any longitudinal studies showing stabilization,
improvement and/or cure; and/or published articles on research in the
field, these would be helpful toward convincing Mr. Silverstein that it
would be worth his while making the trip to Bucharest for treatment.

Thank you in advance for your earliest possible response.

Respectfully yours,

Michael M. Egel

Michael M. Egel
56/B Ussishkin St.
Tel-Aviv, Israel

Buaba are o evolutie Ceata
invernală. Nu se cunoaște
există nica nica în tratament
care să o ajute.

h

10158/11-V

Electronic Industries Ltd.

- Ing.M.Eigeles -

Loco

8

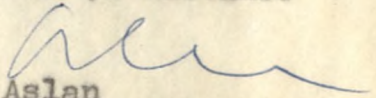
mai

7

Mulțumesc pentru invitația pe care mi-ați trimis-o, de a participa la pavilionul Dvs. din București.

O parte din colaboratorii mei au vizitat expoziția și mi-au comunicat aprecierile lor optime față de cele văzute.

Vă rog să primiți sincerele mele felicitări și distinse salutări.


Prof. Dr. Anna Aslan

Directorul Institutului de Geriatrie
București

Da - 10158

h

DATE 22 APRILIE 68

OUR REF.: 10642/ME/048

YOUR REF.

CATRE,
PROF. ANA ASLAN,
STR. MINASTIREA CALDARUSANI NR. 9,
BUCURESTI,
R. S. ROMINA

STIMATA PROF. ANA ASLAN,

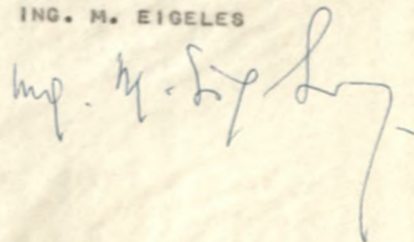
"ELRON" ELECTRONIC INDUSTRIES, ARE PLACEREA SA EXPUNA IN PAVILIONUL EXPOZITIEI ISRAELIENE CARE VA FUNCTIONA INTRE 29 APRILIE - 7 MAI, CITEVA DIN REALIZARILE SALE ORIGINALE, DIN CARE MENTIONAM APARATURA NUCLEARA, NUMARATOARE DIGITALE, MASINI ELECTRONICE DE CALOULAT, ETC., CU APLICATIUNI IN STIINTA, TEHNICA, INDUSTRIE, AGRICULTURA, PRECUM SI APARATURA ELECTRONICA MEDICALA CARE-SI GASESTE UTILIZAREA IMEDIATA IN DIFERITE DOMENII.

VA RUGAM SA NE ONORATI VIZITIND PAVILIONUL NOSTRU, UNDE UN SPECIALIST COMPETENT VA STA CU PLACERE LA DISPOZITIE.

PRIMITI, VA RUGAM, ASIGURAREA DEOSEBITEI NOASTRE CONSIDERATIUNI,

ELRON ELECTRONIC INDUSTRIES

ING. M. EIGELES



E



requis -

8058/1-VI

M. Elie Eliakim
Nofyam-Azbest No.11/B
Herzlia - B ,Israel.

29 Mai

7

Monsieur,

Nous accusons réception de votre lettre du 2.V.1967 et, en l'absence du Prof. Aglan, qui est à l'étranger à un Congrès, nous nous empressons de vous donner toutes les informations nécessaires.

Nous ne nous occupons pas avec la vente du médicament - vous devez vous adresser à l'entreprise CHIMIMPORT, 10, Bul. Republicii, Bucarest, qui livre le produit.

En ce qui concerne la représentation du Gérovital H3 en Israel, de même vous devez vous adresser à CHIMIMPORT, qui vous fera savoir leurs conditions.

Agréez, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs,

Ambru

Dr. A. Vrabiescu

Directeur Adj. de l'Institut de Gériatrie
Bucarest.

Madame la Doctoresse
ANNA ASLAN
BUCCAREST

na reprezentant la 2/5/67.
pentru Israel.

D10-8058/67

Madame la Doctoresse

J'ai l'honneur de vous accuser réception de votre lettre du 3 écoulé avec les documents compris le traitement et je ne sais comment vous en remercier et le contenu de votre lettre a bien retenu mon attention, pour le mois de mon congé annuel que je passerai chez vous.

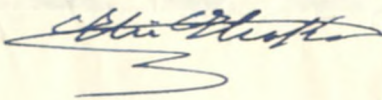
Vu que vous n'avez pas un Agent exclusif en Israël pour la vente de vos injections 5 c.c. Gerovital H3, je désire avoir six boîtes au total 36 injections ou 72 envoi par voie maritime avec leurs prospectus payable en dollars chez vous à l'avance: si vous serez disposé à satisfaire ma demande, je vous prie d'avoir l'extrême obligeance de bien vouloir m'informer du prix de la boîte de 6 livraison chez nous net compris tous frais.

Si vous désirez me désigner comme Agent exclusif chez nous pour la vente, faites moi savoir vos conditions tenant compte que les frais de publicité dans nos journaux et dans nos cinémas seront à ma charge.

1°) Référence par les Banques: HAPDALIME de NOFYAM
Boite Postale N° 347
Herzlia-B. (ISRAËL)

2°) Discount Israël Bank à HERZLIA - ISRAËL -

Avec mes remerciements les plus anticipés, et dans l'attente de la suite que comporte la présente, je vous prie de croire, Mme la Doctoresse, à l'expression de ma considération très distinguée.



ELIE ELIAKIM
NOFYAM - AZBEST N° 11/B.
HERZLIA-B. (ISRAËL)

תל אביב-יפו
TEL AVIV-YAFO
04744



INSTITUTUL-DE-GERIATRIE "BUCURESTI"
* Institut National de Gerontologie
Stă. M. Călbăntuzoni, 9

תואר אוויר
PAR AVION

BUCAREST
Roumanie

קפל עליש

EXPÉDITEUR — SENDER — השולח

Elie Eliakim

NOFYAM-ARBEST-Strif 14/B.

Herzlia-B. ISRAËL

קפל ראשון

Un aérogramme contenant quelque chose d'important sera envoyé au tarif d'une lettre-avion.
An aérogramme containing any enclosure will be sent at airmail-letter rate.



Israel

21.8.1974

Dr.C.B./BI/8900

Domnului

Toren ELIEZER
P.O.B. 11280
Tel Aviv
ISRAEL
== ==

Stimate domnule Eliezer,

Confirmăm scrisoarea Dvs. din 27.7. și vă trimitem aci alăturat, spre o mai bună edificare asupra tratamentului un pliant în legătură cu acesta.

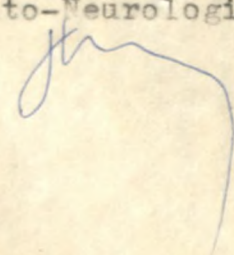
Dealtfel dorim să vă informăm că tratamentul nostru avînd o acțiune biotrofică, de re-vitalizare și animare a întregului organism, evident va influența și virilitatea. În decursul lungii noastre experiențe am putut nota chiar rezultate foarte favorabile.

Secretariatul nostru va alătura la prezenta scrisoare și scrisoarea generală de informații a Agenției noastre Internaționale de Turism, însărcinată de noi cu reglementarea tuturor problemelor financiare, rezervări, etc.

Cu sincere salutări,

Dr. Constantin BĂLĂCEANU
Sef al Departamentului de
Geronto-Neurologie

anexe



11-11-11

78 8900
5

Tel. Aviv 27-VII 1970

Stimata Dna Prof Dr Aslan

Subsemnatul, in numele unui grup de barbati, intre varstele de 66 la 68 ani dorim sa stim, amanunte de tratament in sanatoriu, care a fost infintat de Dna si Dna il conduceti. Dupa impreseli noastre este vorba de un tratament de intenerine si pe noi, intereseaza, daca la varsta noastra noi putem deveni mai verii la femei bine inteles dupa un tratament obisnuit in sanatoriu, si cat dureaza acest tratament si cat costa intern sau extern, bine inteles, numai tratament, ca pentru drum si napoi la Bucuresti noi cunoastem tariful, in Avionul cu taxele respective

Intem sigur, ca in curand vom primi raspunsul, cu toate amanuntele

Cu toata stima

Toren Giezer

P.O.B. 11280

Tel. Aviv

Israel

Aslan

1836

An Herr
B.A. Engelhard
Histadrut 22 / Code 94230
Jerusalem
Israel

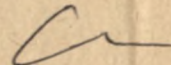
Sehr geehrter Herr Engelhard

Ihr Schreiben haben wir erhalten und kommen Ihnen gerne mit den gewünschten Auskünften entgegen.

Die Beschwerden Ihres Sohnes können mit Hilfe unserer Behandlung einiger Massen verbessert werden.

Wir empfehlen Ihnen wenn Sie die Möglichkeit haben, unsere Klinik aufzusuchen im Sinne einer vollständigen Behandlung.

Anbei senden wir Prospekt und Zahlungsbedingungen.



Mit freundlichen Grüßen

Akad. Prof. Dr. Anna Aslan

Israel

Yuf

Jerusalem

MINISTERIUL SĂNĂTĂȚII
INSTRUMENTAȚII
16. 8. 1986
INTRARE Nr. 1836
1986 Luna 11 Ziua 27

Frau Prof. Anna Bolan!

I habe in unserer Zeitung
über Ihre wertvolle Arbeit
gelesen.

Unser Sohn kam als 4 Kind
mit einer Gehirnblähmung auf
die Welt (C.P.). Trotz seiner
körperlichen Behinderung ging
er 12 Jahre in eine normale
Schule. Heute mit 32 Jahren
hat er durch seinen eisernen
Willen sehr viel gelernt, ist aber

außerhalb des Hauses nicht
selbständig, seine Sprache ist
verwaschen. Seit ein paar Jahren
ist er Vegetarier.

Gibt es irgendeine Möglichkeit
ihn körperlich durch ihre
Erfahrung und Behandlung
vorwärts zu bringen, bitten
wir uns mitzuteilen, um zu
Ihnen zu kommen.

A. Engelhard

B. A. Engelhard
Jerusalem
Hizadrut 22
Israel
94230

~~Scat~~ problemele pe
care le au copiii pot
fi ameliorate în urma
trata mentului.

Să vezi pentru o
consultare sau pt
tratare.

Journal

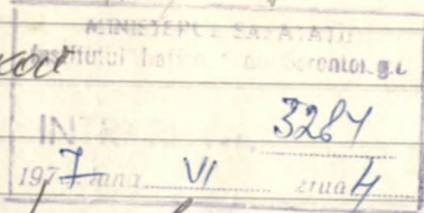
19. 5. 77.

Inf.

Adrese }
Profuri }

Circ. / 28.VI.77

Обращение к косметической
фабрике док. Аелсен.



Мы, группа женщин, проживающих
в Израиле, благодарим Вас за производст-
во замечательного крема „Тервостал №3”
и очень сожалеем, что нет никакой возмож-
ности приобрести его в местных магазинах,
а только изредка у туристов, приезжаю-
ющих из Румынии.

Ветры, дожди, долгое, засушливое лето
приводят к высушиванию нашей кожи.

Будем Вам очень благодарны, если вышле-
те нам крем по указанному адресу и укаже-
те, где, как и сколько заплатить за него.

До свидания, с чувством искреннего ува-
жения и благодарности, от имени группы
Тамара, Розалия, Мария Тортине.

Israel

Huf.

24. Novbr. 76

Sehr geehrte Frau!

Nelly

Finkelmann

Ist möglich Ihre Karte hätte Sie jetzt die Gebrauchs
Anweisung mir in deutsch zu senden.

M. Vossler
Herrn Vossler
Kopierdruck

Nelly Finkelmann

X

MINISTERIUM Institut für INTRAK 197 Cuna 21	#12 29
--	-----------

Tein und administrare

19711

DE GERONTOLOGIE SI GERIATRIE
STR. MAHARISHI CHORUSANI N 9
BUCURESTI



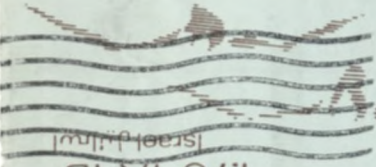
INSTITUTUL NATIONAL

MINISTERUL SANATATII

aerogramme

איראמ

איראמ



170 7X7W
Israel P.O. No.

second fold, fold here

an aerogramme containing any enclosure will be sent by surface
un aérogramme contenant un objet quelconque sera transmis par voie de surface
אם לן איראמ בתוכה כל דבר שישלח בו דבר שישלח בו דבר שישלח בו דבר שישלח בו דבר שישלח בו

sender name _____

name _____

address _____

code _____

city - place _____

zip _____



Miss Nelly Feibelmann
Real Estate
36 Gatton Avenue
Nahariya, Israel 22402



Israel

scrisoare usina

27. Mai,

76.

BU - 2760

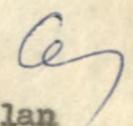
Miss
Nelly FEIBELMANN
Real Estate
36 Gaaton Avenue
Nahariya
Israel 22402

Sehr geehrte Frau Feibelmann !

Ihr Schreiben haben wir erhalten und möchten Ihnen sehr gerne helfen, es war aber wegen der Schrift sehr schwer es zu verstehen.

Es ist schwer möglich auf Entfernung einen Rat zu geben, ohne die Patienten zu sehen. Sie müssen zu einen Spezialisten wegen Ihrem Blasenleiden gehen, unsere Behandlung ist nicht spezifisch für Ihr Leiden, es kann aber günstig Ihren allgemeinen Zustand beeinflussen. Legen eine Verabreichungsweise beiwie auch andere Informationen.

Mit freundlichen Grüßen



Akad. Prof. Dr. Doz. Ana Aslan
Gen. Dir. des Nationalen Instituts
für Gerontologie und Geriatrie
Bukarest, Rumänien.

mail

Miss Nelly Feibelmann
Real Estate
36 Gaaton Avenue
Nahariya, Israel 22402

Nahariya 28. März 1976.
Chloé Glorie - Ajutor.

Liebe geehrte Frau Professor Aslan!

Vor langer Zeit habe ich ein Prospekt von Ihnen bekommen
wegen meinem Ulkus an meinem Bein. Das ist jetzt
durch verschiedene Salben aus Heilkräutern aber es ist sehr
schwer. Aber das habe ich Ihnen nicht.

Meine Blase macht mir grosse Schwierigkeiten. Der Urin
läuft bei mir wie wenn Sie eine Verbindung aufbauen
& das Wasser läuft. Ich frage mich warum - Blase &
brauche ca 10 Bindelein im Tag. Deshalb frage ich Sie
mir einen Rat geben könnte, wie ich das Heilen kann.
Ich glaube meine Blase ist auch angegriffen. Ich bin gerne
bereit Ihnen Rat zu bezahlen. Seine Preis von Ihnen zu
hören. Ich bin 7 1/2 Jahre alt & mein Vater ist Herr Josef Pichler
Nahariya Nissimovskaya Str. 36.
Ich hoffe von Ihnen zu hören & grüsse Sie sehr.

Nelly Feibelmann

MINISTERUL SANITATII
Institutul National de Gerontologie
INTRARE 2760
1976 luna 03 ziua 29

1207X7W

Miss Professor Helen
Kempster Holm
D. Karsch
(Baltimore)

אגרת אוויר
aerogramme
par avion



1207X7W
Israel 1207X7W

second fold in air

אגרת אוויר היא תשלום בלבד ותשלום על תשלום כל תשלום יישלם בלבד.
un aérogramme contenant un objet quelconque sera envoyé au tarif d'une lettre-avion.
an aérogramme containing any enclosure will be sent at airmail-letter rate.

code	תקופה	
name	Miss Nelly Feibelmann	
address	Real Estate 36 Gaaton Avenue Nahariya, Israel 22402	
expéditeur-sender		



Yrael
Miss Nelly Feibelmann
Real Estate
36 Gaaton Avenue
Nahariya, Israel 22402

Sehr geehrte Frau Professor

Nahariya, den 13. Oktober 1973.

93 Anna Aslan

Dakarost

Rückenweissen

Să vină la tine.
Prospete

Sehr geehrte Frau Professor Aslan,

In der Gesundheits-Ausgabe habe ich Ihre verschiedene Beschreibung gelesen von verschiedenen Krankheiten. Unter anderem auch von den 12 Spindeln für Ulcus cruris. Das habe ich selbst am Bein & der Arzt sagt ich soll es heraus operieren lassen. Da ich aber Ihre Aussage gelesen habe, bin ich interessiert mit was für Injektionen Sie diesen Ulcus heilen können. Selbstredend will ich Ihre Brust nicht imsonst. Bemerken möchte ich, dass ich 1948, an der Brust operiert wurde & seit jetzt wieder verschiedene Anzeichen am Rücken habe.

Vielleicht darf ich Sie bitten, mir Ihre Prospekte zu senden.

Ich wäre Ihnen dankbar, wenn Sie mich bald antwortet grüße Sie bestens

Nelly Feibelmann

Ministerul Sănătății 185
Institutul de Geriatrie București
INTRARE N. 1181/680
Anul 73. Luna 11 Ziua 7

cău 8 II

תדירות
PAR AVION

AÉROGRAMME • תדירות • קצרת



San Nelly Feibelman

Professor of Peace Studies

Birkbeck (University)

1/10/78

R
5
נהריה
Nahariya
1217

קבל שלישי

תשלום — SENDER —

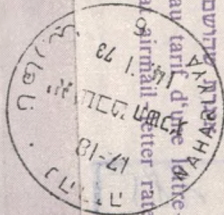
22.11.78



קבל שני

Un aérogramme contenant un objet quelconque sera envoyé au tarif de la lettre-avion.
An aérogramme containing any enclosure will be sent at airmail letter rate.

Miss Nelly Feibelman
Real Estate
36 Gatton Avenue
Nahariya, Israel 22402



קבל ראשון

Israel

Inf

SD/2708

Sra. Ana Felberg
Herzl 20/13
Kfar Sava
Israel

Muy Sra. mia:

Estamos muy encantados de su interese para los productos su base de Gerovital.

Para todas las informaciones necesarias, comprendente la lista de los productos, forma de utilizaci3n y los precios en dolares, Ud. se debe dirigir a nuestra casa de comercio CHIMIMPORTEXPORT, Bl. Republicii, nr. 10, Bucarest.

Para ordinar los productos deseados, Ud debe hacer una ordinacon a la misma casa Chimimportexport.

En espera de su contestacion, atentamente,

Acad. Prof.^{ra} D.^{ra} Ana Aslan
Directora General de el Instituto
Nacional de Gerontologia y Geriatria
Bucarest

Israel

Israel 17 de Octubre 1982

que inf. empresa
productor
cosmética Srta:

Dra. Ovia Astor

ENTRADA N.º 2708
1982 OCT 11



Congo el honor
de dirigirme a Ud. a fin
de solicitarle información e-
cerca de los productos cosmete-
cos de su producción.

Soy cosmétologa, argentina, radicada
en Israel. Estoy interesada en trabajar
sus productos. Deseo que haga llegar,
una lista de esos productos, forma de
utilización y precios en dólares, además
de las condiciones de venta y forma de
recibirlos en Israel.

Considero que trabajar con los pro-
ductos de su nombre, será un gran
trabajo y beneficiará a mis clientes.

Quiero hacerle llegar a Ud. las expre-
siones de mi admiración por sus trabajos
y agradecerle sus esfuerzos, por el bienestar
que con ello, busca darle al hombre, una
vida más larga y feliz; Dios lo guarde!

Con mi consideración y respeto,
quedo a la espera de su respuesta.

Ana Felberg
HERZL 20/13
Kfar SAVA
ISRAEL

Ana Felberg
(cosmetóloga -)
(Esteticiana)

Israel

Prima

Feiler

R.N.

Registered
Nurse

Spec. Geriatrics +
Gerontology



42845 קיבוץ יד־חנה
KIBUTZ YAD HANNA
דאר נע לב השרון, טל.: 98185 — 053
053 — 98125
Mobile Post Lev Hasharon, ISRAEL

Israel

עיריפה.

8597/17 V 71
עמ' 17 V

H. FIDERER · ARCHITECT · DIPL. ENG. · דיפל. אינג' · אדריכל · אדריכל · ח. פידרר

תל אביב 5.5.1971

ג

An
das Geriatrie Institut

Bukarest

S. g. L.

Ich ersuche Sie Höflichst mir
sämtliche Prospekte über Euer Institut,
sowie genaue Information wegen der
Pensionspreise in Aufenthaltsplätzen, ins-
gesamt ärztliche Betreuung zu
senden.

Wenn möglich bitte mich auch über
andere Anlagen, die Geriatrie
Kuren ausüben, zu informieren

Mit Dank in freundlicher

Grüßen

H. Fiderer

442565

November 20th, 5

IT-8718

Israel
FISHER
Luf.
Mrs. Frieda Fisher
Mishmar Hagevul 13
Afeka - Tel Aviv
ISRAEL

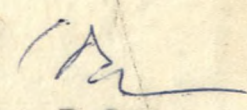
Dear Mrs. Fisher,

In answer to your letter, I inform you that Gerovital H3 can be associated with vitamins. There are no other contra-indications apart from simultaneous administration of Gerovital with sulfonamides, eserine or neostigmine (inactivation).

If you want to come to us, I send you enclosed herewith our conditions. You can make all the arrangements by the Embassy of the Socialist Republic of Romania in Tel Aviv, 24, Rehov Adam Hacohen, tel. 24.73.79.

When you and your husband decide to come, please let us know the date of your arrival.

Yours sincerely,


Acad. Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.
General Director of The National
Institute of Gerontology
and Geriatrics

Israel

Prof.

Nov 19. 1975.

MINISTERUL SĂNĂTĂȚII		
Institutul Național de Gerontologie și Geriatrie		
INTRARE Nr. 2718		
1975	luna X/	ziua 18

Dear Dr. Aslan:

My husband and I have begun taking your Gerovital tablets a few days ago. Since then we have discontinued all vitamins we had been taking. Please be good enough to advise us whether we can or should resume taking vitamins after the first 12 days of taking Gerovital until the next 12 days following the one month break.

We would also be interested in information about your clinic where we could take the injections.

Thank you very much for a prompt reply.

Sincerely
 Frieda Fisher
 Mishmar Hagevul
 Afeka - Tel Aviv
 Israel

Handwritten text, possibly a return address or recipient information, mostly illegible due to fading and bleed-through.

REPRODUCTION DE L'ARTICLE (MINIATURE)

EXPÉDITEUR - SENDER - השולח



NAME D. FISHER שם
ADDRESS MISHMAR HAGEVUL 13 סמן
AFEKA - TEL AVIV, ISRAEL ישוב
CODE מיקוד

אינרס שהושם בה דבר תישלח לפי תנודיף של סכתכ בדואר אוויר.
UN AÉROGRAMME CONTENANT UN OBJET QUELCONQUE SERA ENVOYÉ AU TARIF D'UNE LETTRE - AVION.
AN AEROGAMME CONTAINING ANY ENCLOSURE WILL BE SENT AT AIRMAIL - LETTER RATE.

קפל שוי SECOND FOLD



Prof. Dr. A. Aslan
~~c.o. IMECO~~
Bucharest
Rumania

Handwritten address in Romanian:
Măstăci
Căldărușani 9

PAR AVION • AEROGAMME • אירוד אוויר

Israel

220000
căde părul
cere spat

Israel - 26.4.1970.

Fischer

1939/4V 70
civ 4V

Institutul de ginecologie
Directiunea medicală
Dna dr. Aslan
București,

Subsemnatul Fischer Solomon, din Israel,
Iatonia, Ghiniet Nooșca 288/k,
respectuos, îmi permit să vă adresa răsunările
de mei jos:

cunosc încă din România și acum în
străinătate, renumele științific, pe scară mondială, a
"Institutului de ginecologie". Dealtfel, am fost examinat
de d-vă, în urmă cu ani, - la Inst. Perhon.

Într-o problemă personală, am ajuns la
concluzia să mă adresez d-vă, pentru a mă ajuta:
- este vorba de face mea, în vârstă de 21 ani,
care de multă vreme, are o erectare periculoasă de pe cap -
care s-a rărit mult. - Această erectare se produce,
părul îngheșându-se la rădăcină (o materie grasă)
în urmă erectiei se desparte cu o picătură (caji) pe
capului. - Știu că pentru o consultație, este necesară
o examinare, dar în acest moment nu suntem
în măsură să facem o erectare la d-vă.

Aici, am consultat medici și folosit produse
cu rezultate... cu rezultate minime:

Da, am avut de produsul dr. Gerovital
și care printre alte regenerare rădăcină
părului.

Vă rog respectuos, să-mi exprime o certitudine
din această produs - și eventual și literatură

in acest sens, olandă se poate urgent. - da voi venite
imediat, eschewelsere indicată.

Repet respectuos, rugămintea și vă mulțumesc
anticipat,

cu stimă
Fischer

Exp. S. Fischer -

Harrel
Natonia
Christ Nolan 288/4

P.S.

De astfel, medicii originari din
România, mi-au ~~este~~ afirmat că folosesc
proshela crește de dov. poate coluce v
regenerare a parului.

Elias Fischler
postum Rosa Weintrauch

Givataim

Road Katzenelson 157

Fischler
24. 6. 1922
Givataim

Israel Grotman

Ministerul Sănătății 403
Institutul de Geriatrie București
INTRARE Nr. 4028
Anul Luna 8 / 1973

Multă Simăla Dna Prof. Juc
A. Oslan

Sunt originară din Argentina, actual-
mente, într-o vizită în Israel.

Aflând aici despre rezultatele
exceptionale obținute de un
coliciar în urma tratamentului
intentionez să în timpul
reusit pe care îl am la dispoziție,
să mă supun unei consult și
eventual unui tratament la Dr.

Sunt în vârstă de 69 ani
sufăr de arterio scleroză și
pierderi temporare de memorie.

În scopul de a urma un tra-
tament indicat de Dr. în-
trăgnesc să vă rog să-mi res-
pundeți dacă ; trebuie să mă
supun reaparut unei consult
la Dr. sau mi puteți indica
un tratament eficient prin
scris bine înțeles cu medi-
camentele Dr.

In cazul in care s-ar
presupune trebuie sa ma sesizez
prin Consulat urmat de un
tratament la Insti. Judec. Dr.
Ar fi posibil acest lucru in
timpul pe care l-am la
dispozitie, adica pina in
jurnal dela 15 Mai 1973.

In speranta ca voi primi
in curind raspunsul Dr
multumesc pentru timpa
a Elvira

Rosa Weinrauch
la Elias Fischler

Adresa

Elias Fischler
Rosa Weinrauch
Givataim
Resh Katzenelson 151
Israel

January 6th,

87

72

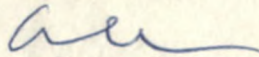
Mrs. Judith Fröhlich
Givat-Mordehaj
Shachat str. 20
Jerusalem
ISRAEL

Dear Mrs. Fröhlich,

I received your letter and in answer to it I ask you to be so kind and send us a medical report of yours in order to give you an adequate advice.

Waiting for your reply I remain with my kind regards,

Yours sincerely,


Acad.Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.
General Director

Israel.

Prof.
(neurofibromatosis)

Dr. Balaceanu
Dr. Bsbearu

So - humbler
in respect

1. 12. 86

AMST		
Jerusalem		
Institutul National de Gerontologie si Geriatria		
INTRARE Nr. 72		
198	Luna 01	Ziua 14

Dear Prof Aslan.

I am writing to ask you for advise about a cure for my illness - NEUROFIBROMATOSIS (Von Ruckinhausensens disease).

I've heard so much about you from my friend - REUMA (from ISRAEL) who is studying Japanese medicine.

I have been suffering from this illness for 5-years. In 1983 I had an operation to remove a growth pressing on cervical spinal (link) C₁ + C₂.

After the operation I had meningitis and strong headaches. I had hydrocephalus and a shunt was put in. Due to an impurity the shunt was removed.

Now I suffer from muscular weakness, all in 4-LIMBS. spasticity in the legs that causes a waddling gate, difficulty in walking, especially down stairs, difficulty in controlling urine, weakness at stomach muscles, limitation

of movement in neck + shoulders, and sometimes I wake up with fever and trembling in the morning.

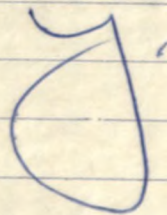
I have recieved phisical and accupational therapy, reflexology, mineral pools etc, and still suffer from muscle weakness.

For seven years I have been searching for a cure, and I wait give up.

I would appreciate it very much if you could please help me. I would be very thankfull to you.

Sincerely yours

Yvonne Fröhlich



July 20th,

87

1196

Mrs. S. From
Brenner St. Corner 55,
Allenby Rd.
Tel-Aviv, 1
I S R A E L

Dear Mrs. From,

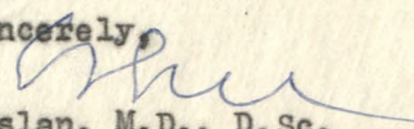
I received your letter and I have to inform you that a treatment with Aslavital would be indicated in your husband's case.

First the patient should make a tolerance test as follows: first day - 1 subcutaneous injection of 1 cc; second day - 1 intramuscular injection of 2 cc. If after this tolerance test he does not present any allergic phenomena, he may begin the real treatment:

Aslavital ampoules and pills: one course of 12 injections (an injection of 5 cc every Monday, Wednesday and Friday) and 2 pills a day (one taken 2 hours after breakfast and another pill 2 hours after midday-lunch every Tuesday, Thursday and Saturday). Rest interval of 14 days, after which another course as above. After a few courses of treatment, please write us again and let us know how your husband feels.

You may order Aslavital directly to ICE CHIMICA, our Enterprise for Foreign Trade, Splaiul Independenței Nr.202 A, Bucharest, Romania (Deptm.Export 16 - PHARMACEUTICALS). Enclosed herewith you have their price-list.

Yours sincerely,


Acad. Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.
General Director

Israel

Prof. Keatup - 70 anni
accident cerebral

FROM
Music Supply

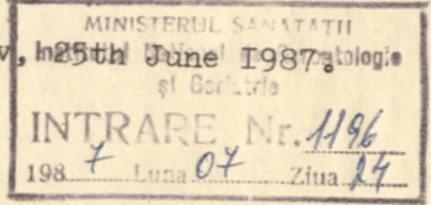


מוזיקה
מפיקה

תל-אביב, רחוב ברנר 1 פנת רחוב אלנבי 55
TEL-AVIV, 1, BRENNER ST. CORNER 55, ALLENBY RD.

The National Institute,
of Gerontology & Geriatrics,
Bucharest.

Tel Aviv, 25th June 1987



Gentlemen,

As we have heard so much about your Institutes, and about the wonderfull help it gives, to all kinds of illnesses, I wish to know if there is some hope of helping my husband, in one of them.

Enclosed, a medical report from his doctor in Israel.

We are sure that a reliable Institute, as you are, will give us a frank information, if he can get some help to improve his physical situation.

If so, please let us know, what kind of treatment you recomand, for how long, at what cost and at what time of the year.

Any more medical information you requier, will be forwarded on request.

Awaiting your early reply,

Yours Respectfully,

S. From.

מרכז רפואי תל אביב ע"ש אליאס סוראסקי
TEL AVIV - ELIAS SOURASKY MEDICAL CENTER

19.6.87

MEDICAL REPORT

Mr. Y. From, is a 70 years old gentleman, who was hospitalized in the Geriatric Department in 1986, for rehabilitation after a cerebral accident, with right hemiparesis. 7 month later he was admitted a second time after an event of unconsciousness and bradycardia which needed a permanent pacemaker implantation. There was no evidence of a new cerebral injury.

The patient performed physiotherapeutic exercises and occupation therapy. The right arm has no deep or superficial sensation but has movements at all joints except fine movements of the fingers. The patient was taught to use his hand when looking at it as a helping tool. Mr. From is independent in active daily activities.

This previous history includes also non-insulin dependent diabetes mellitus and right nephrolithotomy.

Dr. C. Merdler

Deputy Head Geriatric Depart. B.

Dr. Merdler C.

Israel

22 oct.

3

IT

D^{na} Marga Gissin
Ramot-Gan
Str. Clausner No.15
ISRAEL

Dragă Doamnă Gissin,

Am primit scrisoarea Dvs. și vă informăm că tratamentul nostru este indicat în cazuri de spondiloză, oboseală și anxietate. În ceea ce privește însă miomul uterin, ar trebui să consultați un medic la Dvs. în țară.

Puteți consulta de asemeni pe unul din doctorii de mai jos care aplică tratamentul nostru în Israel:

- Dr. Leonie A. Engelberg, 27 Ruth Street, Haifa, Mt. Carmel. Phone: 81787.

- Dr. Avram Avram, Herzliastreet 38, Haifa. Phone: 52-36-95.

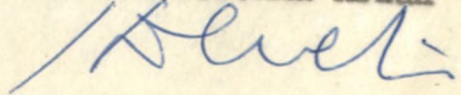
Medicamentul îl puteți obține de la firma Carmel Import-Export Trade Ltd., 43, Atzmaut Rd., Haifa.

În orice caz tratamentul trebuie făcut sub supraveghere medicală.

În cazul în care medicul Dvs. vă permite călătoria, vă rugăm să ne anunțați din timp data sosirii Dvs.

Cu deosebită stimă,

Prof. Dr. Doc. Ana Aslan



Israel

Ministerul Sănătății
Institutul de Gerontologie și Geriatrie
8530/18/IX/73
Anul

Ramot-Gau le 13/Sept 73

Onor. Institutului de Gerontologie,

Subsemnata, Marga Gissiu,

locuiește în Israel, în orașul

Ramot-Gau str. Glesner N^o 15, în

perinut și vă adresa peste rănduri, cu
speranțe să-mi veți răspunde.

Doresc să mă internez la Institut,
pentru o cură de gerontologie de două săptămâni.
Intrebat vin special pentru cură în România,
și nree să știu, dacă mi se poate aplica
tratamentele, ori nu. Tare detaliat:

Am suferit de suferință de spondiloză
cervicohumberei și lombare, tulburări de echilibru și
de glande. Prinelele, oboseală și suferință:

Retenție, pe care o am față de cură,
este urmată de o suferință în nycturia?
care s'a micșorat mult, deși mi-am
pierdut ciclul menstrual, de seple și.

Intrebari este, dacă tratamentul,
or ceea ce o influențează asupra glandelor
se ar putea să aducă sângeri, sau
chiar menstruație, deoarece nu este de
dorit, în nici-un caz. Dacă sunt pericol
nu există, vă rog să-mi răspundeți
la ce date și putea veni. Cu multă încredere
Marga Gissiu

תווית תשלום
PAR AVION

AEROGramme • תווית תשלום

ISRAEL
0.55



Dear
Justitkul de Yevrethe
P. S. P. Swann
P. recuise
St. Naisithe Galdonawau
No 9.

R
1 1 1 1
Remot Gen
03700
T

קופל שליש

EXPÉDITEUR — SENDER — תשלום

Moraga Yekini

Ravit-Yean

St. L. L. L. No 15

Israel

Un aérogramme contenant un objet quelconque sera envoyé au tarif d'une lettre-avion.
An aérogramme containing any enclosure will be sent at airmail-letter rate.



תשלום קופל

G

Mr. Hagop GOCHNAGIAN
Gamboul st. No.14
Erevan 65
ISRAEL

Dear Mr. Gochnagian,

In answer to your letter, I inform you that a treatment with Gerovital H3 can improve your condition. You may undergo it according to the following indications.

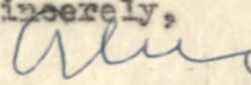
First day: 1 subcutaneous injection of 1 cc. Second day: 1 intramuscular injection of 2 cc. If after this test you do not present any allergical phenomena, the treatment can be started as follows:

Gerovital H3 ampoules: one course of 12 injections in 4 weeks (an i.m. injection of 5 cc every second day). Follows a rest interval of 14 days after which:

Gerovital H3 pills: one course of 24 in 12 days (two a day, one pill taken 2 hours after breakfast and lunch). Follows a rest interval of 14 days after which another course of injections as above. To be continued by alternating courses of pills and courses of injections as above, with the prescribed rest interval between each separate course.

Please, keep us informed about your further condition.

Yours sincerely,


Acad. Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.
General Director of The National
Institute of Gerontology
and Geriatrics

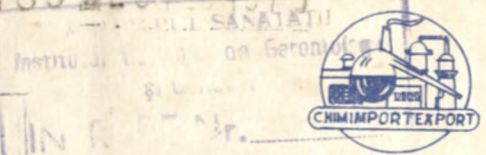


TELEFON : 16.45.80
TELEX : 184, 185
CASUTA POSTALA : 525

INTREPRINDERE DE COMERT EXTERIOR

INSTRUMENTUL NATIONAL DE GERONTOLOGIE
INTRAIRE Nr. 2280.
1976 luna i ziua 28

07789 225504076



BUCURESTI . 26.02.76
Bd. REPUBLICII, 10
SECTORUL 4

14116/NF/sa

Către,

INSTITUTUL NATIONAL DE GERONTOLOGIE SI
GERIATRIE

Cu prezenta, vă transmitem copia scrisorii primite din
Erevan, cu rugămintea de a ne comunica răspunsul care urmează
a fi remis destinatarului.

Vă mulțumim pentru colaborare.

CHIMIMPORTEXPORT
BUCURESTI

CHIMIMPORTEXPORT
Intreprindere de Comert Exterior

To I.M.E.C.O
Bucharest

From Bedou
25-11-76

04281 *24 FEB 1976

26.

From Hagop Gochmagian Erivan 65
Grambouk st. N: 14

Please inform me if I can use Gerovital H³
sugar coated Tablets.

I am suffering from old age Bronchitis Asthma
I am 56 years old.

Give me your instructions and help me.

Hoping to receive a favorable reply, with
the utmost respect I remain your most devoted.

Hagop

13-II-76

2 martie

6

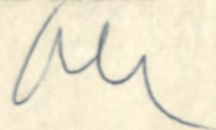
C ă t r e

CHIMIMPORTEXP
Bd.Republicii 10
Loce

Ca răspuns la adresa Dvs. Nr.14116/26.o2.76, vă trimitem
alăturat răspunsul care urmează a fi remis Dlui Hagop Gochnagian
din Erevan.

DIRECTOR GENERAL,

Acad.Prof.Dr. Ana Aslan



ISRAEL

Cere med.

Chr. + adrese / 24. IV. 1978

D. Goldberg
c/o J. Segev
3, Hamigdal Str.
K. Tivon
I S R A E L

31.3.78

INSTITUT GERIATRIE
Dr. Ana Aslan
Bul. 1 May
Bucuresti
R O M A N I A

MINISTERUL SANAŢIŢII	
Institutul Național de Geriatrie	
INTRARE	2594
197 - luna 04	ziua 13

Dear Sirs,

Needing urgently the medicines mentioned in Dr. Kafka's attached letter I shall be much obliged to you for letting me know whether I can buy them through you.

A cheque in your favour will be sent to you immediately against a Factura Proforma.

Thanking you in advance,

Sincerely Yours,

D. Goldberg


BC

Dr. ERNEST KAFKA
Heart & Internal Diseases
Haifa, Mt. Carmel, 69, Hanassi Ave.
Telephone 81060

ד"ר ארנסט קפרא
מחלות לב ופנימיות
חיסה, הריהרמל, שד' הנשיא 69
טלפון 81060

R Gerovital Amp XII
2.5 3 x weekly 1 inj' i.v.
Repeat after a pause of
1 month.

R Gerovital Tbl XXIV
2.5 2 x 1 Tbl daily for 12 days
after each course of in-
jections.

To Mrs Goldberg Dorca 

Anna Goldstein
10 Blum St.
Haifa, Israel.

F 56 new gtz,
durei de stomac
dupa amochi
durei de cap -

13000

3/10/68

File 17-7

Professor Anna Asslan,
Bucharest,
Roumania.

Dear Professor Asslan,

I was greatly impressed when reading recently in one of our Women's magazines, about yourself and your marvellous pill "Grobital," and the wonders it has accomplished in the treatment of various maladies.

I know that you are a very busy person and can imagine the vast number of letters you receive from admirers all over the world, a situation which may, at times, turn a pleasure into a nuisance. I don't want to make a nuisance of myself, but should be very grateful if you would be kind enough to give me some information which it is impossible for me to acquire here in Israel — as far as I know.

- 1) I understand that one must undergo certain tests and/or examinations before being able to take the injections or the pills. Could you, by chance, recommend a doctor here in Israel who is acquainted with your method of treatment. If not, could you inform me what tests are necessary.
- 2) Are the pills as effective as the injections,

18000

Dr. Goldstein

and could the pills have a negative effect on a sensitive stomach? Or otherwise.

3) Must we have a doctor's prescription to buy the medicine, or is it free on the market. I could get it sent to me from Switzerland where I have relatives.

I am 56 years of age and quite healthy except for the headaches I get due to stomach trouble (the consequences of Amoebiasis which I had years ago).

Thanking you in advance,

Yours very truly,

(Mrs.) Anna Goldstein

10 Blum St.

Haifa,

Israel.

Efrayim Goldstein, Dizeuzafetsi. 6, Tel. Aviv, Israel

18/10.1957

Stimată Doamnă Doctor Isolan,

În ziarele de limbă română de aci, au apărut articole în legătură cu activitatea și succesele D^o. în lucrările asupra Gratușii și acum în urmă, asupra succesului D^o la conferința dela Karlsruhe. -

Dacă cumva cazul meu merită în primul rând buna-voința D^o-atentei și dacă intră în cadrul cercetărilor D^o, v'as fi foarte recunoscător, dacă ați avea amabilitatea de a-l lua în considerare și să-mi răspundeți, dându-mi eventual indicații tehnice de tratament, pe care să le pot aplica prin medicii de aci. -

Mă adresez D^o, având deplină încredere în sfatul D^o, precum și animat fiind de legătura sentimentală firească cu "lumea" mea de până acum 16 ani, cu pămintul pe care m'am născut și care adăposteste asemănările părintilor mei și a strămoșilor mei de 6 generații.

Am 55 ani. Măsoar 178, cântăresc 80 kgr. Tensiunea 118. Sufăr de 2 ani de insuficiență coronară. Am prea mult colesterol în sânge (365). Mă simt foarte slab fizic și servelic, anormal pentru vârsta mea. Am părul alb. Obosesc repede. S'a produs la mine un proces de îmbătrânire prematură. Acolam o minte ageră, o memorie fenomenală. Am slabit. Astlea nu au legătură cu starea inimii mele. Mă feresc de eforturi - pentru a cruta inima dar aule eforturi pe care ar trebui să le pot face normal, mă depășesc.

După părerea D^o, ce pot face ca să-mi ameliores starea sau poate să nu-o, normalizy?

Al D^o recunoscător

Goldstein

Efraim Goldstein

Dizengofstr. 6

Tel-Aviv Israel

Françoise Goldstein

Numerosele obligatuni pe care le am, m-au
făcut să vă răspund cu întârziere.

Elementele indicate în scrisoarea d-voastră nu sînt suficiente
ca să se facă o idee clară și completă asupra cazului d-voastră.
Este necesar, deci, să se trimită o foaie de observație
medicală, amănunțită și de dată recentă, alăturată la
un Spital local, din care să ne putem da seama de
natura cazului d-voastră.

elementelor din foaia

Dacă ceea ce pe baza foii de observație, vom fi
în măsură să arizăm asupra tratamentului adecvat.
Textul foii va fi tradus în l. română, sau franceză
sau germană.
director

Tel. - 1111

6679 / 28.xi.57

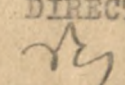
Tovarăşe Goldstein,

Numeroasele obligaţiuni pe care le am, m-au făcut să vă răspund cu întârziere.

Elementele indicate în scrisoarea Dv. nu sînt suficiente ca să ne facă o idee clară şi completă asupra cazului Dv. Este necesar, deci, să ne trimiteţi o foaie de observaţie medicală, amănunţită şi de dată recentă, alcătuită la un Spital local, din care să ne putem da seama de natura cazului Dv.

După aceea, pe baza lementelor din foaia de observaţie vom fi în măsură să avizăm asupra tratamentului adecvat. Textul foi va fi tradus în limba romină, franceză sau germană.

1 DIRECTOR


Prof. Dr. Ana Aslan

Israel

Dr. Balaceanu
inf.

July 26 5

MF/5322

Mr. Itzhac GOLDSTEIN
Rehov Itzhar nr.5
Ramat Hasharon
I s r a e l

Stimale Doamne Goldstein,

Am primit amabila dv. scrisoare din 13 iulie a.c. și sîntem alături de dv. în durerea prin care treceți. Desigur, că făcînd tratamentul cu Gerovital H3 credem că s-ar putea obține o ameliorare psihică și motorie, în cazul fiului dv.

Nu cred însă că este absolut necesar să veniți în România în acest scop. Tratamentul s-ar putea face și acasă.

Pentru a cumpăra medicamentul vă puteți adresa la următoarea adresă:

Dr. Kaufmann - Hisimport Trade,
Eliahu Hanavi Street, Haifa 4,
c.p. 857, tel.64.23.59

Anexez și indicațiile pentru tratament.

Urîndu-vă multă sănătate și succes, aștept vești despre rezultatele tratamentului.

Dr. Constantin Bălăceanu

Seful Departamentului Geronto-Neurologie
Institutul Național de Gerontologie
și Geriatrie

Itzhac Goldstein
Rehov Itzhar Nr.5
Ramat Hasharon
Israel.

MINISTERUL SĂNĂTĂȚII	
Institutul Național de Gerontologie și Geriatrie	
INTRARE Nr.	5322
197... luna	VII ziua 26

Ramat Hasharon, 13 Iulie 1975

Doamnei
Prof. Dr. Anna Aslan
Bucuresti

Stimata Doamna Prof. Dr. Aslan,

Primind scrisoarea dv. Nr.3662 din 24.5.75, noi ne grabim a va raspunde si a va transmite multumirile si aprecierea noastra pentru atentia pe care o acordati cazului fiului nostru si pentru faptul ca consimtiti a ne ajuta in marea noastra durere, incercand a ne scoate din marele impas in care ne gasim, vazandu-ne singurul nostru copil in infirmitatea lui - cu care noi niciodata nu putem sa ne acomodam.

Pana acum 4 ani el a fost un tanar complet sanatos, bine dezvoltat si nu a suferit in decursul copilariei lui de nici o boala contagioasa, pana in ziua cand s-a produs marea nenorocire si ca un fulger intr-o zi senina, a cazut din picioare si de atunci si pana astazi este infirm si cu toate eforturile noastre nu l-am putut ajuta cu nimic si el continua a-si trai viata ca "parapleg".

Va mai alaturez o copie a raportului medical pe care l-am primit acum 2 $\frac{1}{2}$ ani, cand a fost trimis acasa dela Spitalul "Hadassa" din Ierusalim, si asa precum veti citi si dv. diagnoza stabilita aci este clara, boala numindu-se "MIELITISS" si in afara de tratament fizioterapie pe care-l face de 3 ori pe saptamana, ia pilule pentru evitarea infectiilor cailor urinare (numele pilulelor MANDALAMIN), cat si stimulente pentru buna functiune a stomacului, care se numesc PRIFINOL si METAMUTZIL.

In afara de aceste tratamente este ocupat zilnic cu lucrul ca functionar la o banca, dispune de masina lui, pe care o conduce singur, este sociabil, se acomodeaza bine cu tineretul de varsta lui si are anturaj cu care se distreaza, fiind bine primit intre ei.

Precum cred ca vi s-a spus, am fost cu totii anul trecut in Romania timp de 2 saptamani si ne-am simtit foarte bine.

Anul acesta asteptam raspunsul dv. si in caz ca veti gasi de cuviinta - in urma celor relatate de catre noi - ca i-ati putea administra tratamentul potrivit pentru ameliorarea starii lui, desigur ca vom veni in Romania pentru acest tratament la data si pentru perioada de timp, pe care le veti decide dv. fiind ferm incredintati ca tratamentul dv. va reusi acolo unde alte tratamente au esuat.

Asteptam raspunsul dv. si va multumim anticipat pentru atentia dv.

Cu toata stima

I. Goldstein

Translation from Hebrew

University Hospital "Hadassa" -
Jerusalem
Rehabilitation Section

S U M M A R Y R E P O R T O F I L L N E S S

Elhanan Goldstein.

20 years old, born in Israel, soldier.

Past history: He was transferred from the Rehabilitation Section at Tel-Hashomer for continued treatment. He had been of good health until his present illness, with military profile of .89. On the 8.6.71 he awoke from his sleep with aches in the low back, which aggravated during the day. The patient was examined by a physician, no findings were ascertained. In the evening, the pains passed away; on the following day, he felt a sudden pain in the low back, at the time of shaving, he felt paralyzed in both limbs, unable to overcome it and to raise up. The paralysis was accompanied by insensibility in half of the lower part of the body, and during all this time he had no fever. He was urgently transferred to Tel-Hashomer, and nothing was found by the myelography. He could not control bowels and urine. Immediately, treatment by steroids and physiotherapy was started. At the time of the hospitalisation at the same place, heavy pollution was found in the urinary bladder, which was dealt with by Neomycine. An urologic estimate revealed contents of 350, and the rest of the urine went down to nil, after Cr de. Also the anus was paralyzed. The cytosgram at the time of the discharge of urine was normal except contractions in the region of the musculus sphincter ani. The roentgen photograph of the kidneys was normal. The neurologic test showed a light paralysis of the lower limbs with anesthesia from D - 10 and downwards. Absence of any reflexes. In the process of his rehabilitation at Tel-Hashomer, at first, he was led to go by means of a parallel arranged contrivance of appliances, but after a short walk, he became tired. His intestinal functions were regulated by drinking senna - tea, in the morning.

Upon the examination at his reception it was ascertained: He looks according to his age, he is confined to a wheel-chair, the nutritive conditions being normal, blood pressure: 130/85, pulse 100 per minute, regular. Head without pathologic findings, the pupils of the eyes are reacting to light, mouth and throat are without pathological findings, chest: The inhalation of air

II

into the lungs is normal without clearing the throat or whistle. Heart regular sounds, belly soft, liver and spleen not tangible. Slight and deep sensations do not exist from the height of D - 10.

The laboratory tests gave the following results : -

Urine - no sugar or albumen were found, sterile culture.

Blood: Electrolytes : Urea 30 mg %, Glucose 105 mg %,

Sodium 146 mac/l, Chlorine 103 mac/l, Potassium 3.9,

Total proteine 7,8, Albumen 5, Cholesterol 200 mg %,

Bilirubin 0,9, Alkaline phosphate 10, Transaminose 40.

Blood count: Erythrocytes 5,8 ml, Haemoglobine 17 grn%,

Hemachorite 53 %, Leucocytes 6600, Blood depression 3/6,

first and second hours. In the E.M.G., which was made of

the muscles of the lower limbs, in all of them there was

found vibrations only, and there is also no conduction in

the nervus peronaeus communis. From this and all the other

tests and the clinical issue, the diagnosis was made:

Transverse Myelitis with polyradiculitis.

The course of the rehabilitation of the patient in the section was of a most personal nature. Several times, there

appeared unclean matters in the urine, which were successfully dealt with by antibiotica. In spite of the possibility

afforded to him of going with crutches and by means of the

above mentioned long instruments, he did not make the required

efforts and spent most of the time in a wheel-chair.

After having reached the maximum of rehabilitation possible,

the patient returned home in a generally excellent condition,

and he will carry on to be followed-up by our clinic.

Dr. D. Herhes

Rehabilitation section.

Israel
Isr.

Nr. 3662

May 24th,

5

Mr. I. Goldstein
5 Izhar St.
Ramat Hasharon
ISRAEL

Dear Mr. Goldstein,

I have received your letter and from your report we noticed two different aspects: infirmity, from a motor point of view, it can be improved, and a depressive condition, with a negative mental attitude towards the recovering treatment.

For both aspects, we consider that your son could benefit from a biotrophic combined treatment.

Yours sincerely,

Ana Aslan
Acad. Prof. Dr. Ana Aslan
General director

Mr. & Mrs. I. Goldstein
5 Izhar St.
Ramat Hasharon
ISRAEL

MINISTERUL SANATAȚII	
Institutul Național de Gerontologie și Geriatrie	
INTRARE Nr.	3662
1974 luna I	ziua 24

Dear Sir;

Two unlucky parents who their only son is paralised
for nearly two years are seeking for help.
The full story of our sons illness is described in the
attached medical report.
We heard much about your reputation and your successfull
spinal surgeries and if there is any chance to cure him
please be so good enough and let us know.

Yours faithfully

Goldstein

Israel

Cerc GH3

September 19th, 1979

xxx 2-4

No.4172

Mr. Rubin Goldstein
8 Rh Amrami nr. 8
Kfar Saba
ISRAEL

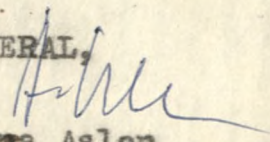
Stimate Doamne Goldstein,

Ca răspuns la scrisoarea Dvs., vă informez că am trimis o copie a scrisorii Dvs. la Chimimportexport cu rugămintea de a vă trimite de urgență informațiile cerute, întrucât Institutul nostru nu se ocupă de expedierea medicamentelor.

Sper să primiți în curând răspunsul dorit.

Cu stimă,

DIRECTOR GENERAL,



Acad.Prof.Dr. Ana Aslan

19 septembrie

9

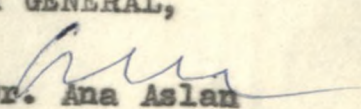
C ă t r e

CHIMIMPORTEXPOT
Serv.Relatii Externe

Vă trimit alăturat copia scrisorii primite de la Dl
Rubin Goldstein din Israel, care dorește să comande produsele
noastre.

Cu mulțumiri,

DIRECTOR GENERAL,

Acad.Prof.Dr. Ana Aslan 

Israel

Cere Ghz.

Kfar Saba, 29 august 1979

46R)6N3266

Mult stimata Doamna Profesor,

Ve multumesc pentru amabilul Dvs., raspus ,
 dar sunt nevoit, din pacate , sa va
 comunic ca reprezentantul Dvs., din Haifa
 s-a mutat nelasand noua sa adresa, in locul
 sau este un depozit de articole electrice.
 M'am adresat firmei " Chimiportexpot" din
 Bucuresti Bdul Republicii la iar de peste o
 luna nu am primit vreun raspuns. Solicitasem
 dela aceasta firma o factura pro forma
 pentru a obtine valuta necesara platii
 medicamentelor de care am nevoie.
 Va s fi profund recunoscator daca ati dis une
 ce Institutul Dvs. am ar trimite macar o
 nota din din care sa reiasse obiectele ce
 doresc a le cumpara , valoarea lor partiala
 si totale (in dolari)

Cu cel mai profund si vii multumiri

Goldstein Rubin

MINISTERUL SA A ATU	
Institutul National de Gerontologie	
INTRARE N. 4172	
1979	09
	15

Israel

Inf.

14 iulie

9

xx 2-4

No. 3266

Mr. Rubin GOLDSTEIN
8 Amrami Str.
Kfar Saba
ISRAEL

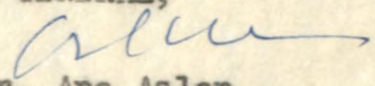
Dear Mr. Goldstein,

Ca răspuns la scrisoarea Dvs. din 30 iunie , vă informăm
că un tratament cu Gerovital H3 ar fi indicat în cazul Dvs.,
conform schemei alăturate. Medicamentul îl puteți obține de la
unui din reprezentanții noștri în străinătate (vezi lista anexată).

Pentru informarea Dvs. vă mai trimit alăturat și un pliant
despre tratamentul geriatric în țara noastră.

Cu plăcere vă voi da orice altă informație sau sfat necesar.
Cu cele mai bune salutări,

DIRECTOR GENERAL,



Acad. Prof. Dr. Ana Aslan

In scleroză in plăci sint rezultate
in ce privește mersul și rigiditatea.
Medicamentul se găsește in Israel.

Israel

Prof.

Kfar Saba, 30 Iunie 1979

Către

Institutul de Geriatrie
București.

Domnilor,

MINISTERUL SĂNĂTĂȚII
Institutul Național de Geriatrie
Nr. 9 07 3266
1979 11

Am citit în câteva ocazii în diferite ziare despre faptul că dumneavoastră tratați boli de bătrânețe cu un medicament original cu numele de Gerovital.

Eu, la vârsta de 70 de ani, am suferit până acum de câteva atacuri de CVA și de un infarct, cum și de o înaintată arteroscleroză. În ultima vreme am greutăți motorice.

De aceea, sunt interesat de posibilitatea de a fi tratat, eventual, cu Gerovital. Dacă ar fi posibil, vă rog să-mi trimiteți condițiile de cumpărare a medicamentului și modul de întrebuințare.

Vă mulțumesc mult anticipat.

Goldstein Rubin.

8 Amrami str. etc.

Kfar Saba.

Israel.

*La rînda cere
material pt. un articol*

440

D-nei Gotenberg Miriam
Dereck Hatayassim nr.86/1
Tel-Aviv - 67299
I S R A E L

Ne bucură faptul că articolul dvs. privind metoda românească originală de tratament a trezit un interes atît de viu printre cititori, așa încît vă facem cunoscute și alte cazuri.

Gerovitalul H3 acționează atît întîrziind procesul de îmbătrînire cît și asupra unor boli cronice care în mod frecvent însoțesc vîrsta a 3-a.

Vă redăm scrisoarea unei paciente a Institutului care se bucură de o bătrînețe sănătoasă și activă:

"In septembrie trecut s-au împlinit 18 ani de tratament cu Gerovital-Aslavital fără întrerupere. Momentan mă simt foarte bine, vicioie și mulțumită sufletește, sub îngrijirea exemplară a fiicei mele. Am vederea încă bună. Citesc mult și somnul e liniștit, părul încă n-a albit. Puține riduri pe față. Spatele încă n-a început să se încovoie. Am mersul drept și vici. Nu sufăr de nici o boală. Continui cu gimnastica și cu 100 pedalări pe bicicletă. Am învățat cum să mă apăr contra bolilor care m-au încercat pe vremuri. M-am aprovizionat cu medicamentele respective.

Sînt mîndră de anii mei: 84 în 20 martie 1987.

Consider că am o bătrînețe fericită. Cu fizicul și vicioiunea mea nu mă pot compara cu cei de 70 ani.

Sînt cum mă supraveghiați de departe și nu am curajul să renunț la minunatul dvs. tratament ce-mi prelungește viața."

Se știe că spondilita ankylopoetică este o maladie progresivă, cu un pronostic foarte grav. Iată evoluția unui astfel de caz, așa cum o descrie pacientul tratat prin corespondență. Astăzi, din încredere și recunoștință, continuă să fie revăzut la noi.

"Dragă Doamnă Profesor,

În septembrie 1970 v-am scris pentru a vă explica cazul meu. Suferind de o spondilită ankylopoetică din 1944, ați avut amabilitatea de a-mi răspunde, ceea ce m-a încurajat să continui să mă îngrijesc doar cu Gerovital H3 (am început în 1967) și apoi și cu Aslavital.

În 15 ani, am făcut aproximativ 1.250 injecții cu Gerovital H3 și 300 injecții cu Aslavital. Niciodată nu am remarcat efecte secundare, alergii sau obișnuință.

Înainte de a mă trata cu Gerovital H3 eram cu scheletul sudat de la bazin până la cervicale, sufeream de astenie nervoasă și fizică, angină pectorală, erido-ciclită a ambilor ochi și de tulburări de memorie, tulburări gastrice, grețuri, vărsături, arsuri de stomac, căderea părului, intoxicat de medicamentele și tratamentele aplicate din 1944 când am evadat din lagărul de prizonieri din Germania.

Sufeream în mod constant de dureri în tot scheletul, cu toate tratamentele cu THORIUM X, săruri de aur, radioterapie, cortizon, 11 cure termale la Aix-les-Bains și toate celelalte antiinflamatoare pe care le luam în permanență. Eram într-o stare desperată. Fără Gerovital H3 cu siguranță aș fi fost mort. Timp de 2 ani, datorită injecțiilor și drajeurilor, cușca toracică care era complet blocată s-a desudat și coloana vertebrală s-a redresat. Am căpătat un bun echilibru nervos și psihic, un tonus și un metabolism mai bun, părul mi-a recrescut, aveam impresia că renasc la viață.

Actualmente mi se dau cu 12 ani mai puțin; niciodată n-am întrerupt tratamentul curativ cu Gerovital injecții și drajeuri și cu Aslavital. Datorită acestui tratament continuu am avut forța fizică și voința ca în timp de 5 ani să-mi renovez în întregime hotelul meu de 3 etaje cu propriile mele mâini, ajutat numai de soția mea".

Cazul a fost prezentat unor foruri responsabile în reumatologie la noi în țară. Pacientul are plăcerea de a se prezenta singur medicilor sau pacienților și o face cu priceperea unui medic.

După această experiență, numărul pacienților cu spondilită ankylopoetică a crescut, Institutul nostru fiind unicul loc unde ei pot dobîndi o ameliorare.

Este și cazul celor care suferă de sclerodermie, vitiligo, scleroză în plăci, boli considerate în general ca incurabile.

Am dori totuși să avem copii atît după primul articol publicat de dvs. cît și după cel ce urmează a apare.

SECRETARIAT,

[Handwritten signature]

Tel-Aviv 1.I - 1987

Yvonne

Institutul National de Gerontologie și Geriatrie
Secretariat

Str. Măgăstireș Căldărușani 9
București - Sect. 1

MINISTERUL SANATĂȚII		
Institutul Național de Gerontologie și Geriatrie		
INTRARE Nr. 440		
1987	Luna 02	Ziua 25

Vă scriu Göteborg uli vouă din Tel-Aviv Derek Hatayoshi

86/1 - Cod 64289 - Israel

Am primit scrisoarea D.V. din 26 noiembrie 1986 ca răspuns la scrisoarea mea în care vă rog să-mi trimiteți materialul ajutător pt. a putea scrie al doilea articol cu privire la Institutul de Geriatrie în săptămânalul în care colaborați.

În scrisoarea D.V. vă rugați să vă trimiți o copie după materialul publicat ca să vă dați seama de lucrurile pe care nu le cunoașter și să-mi trimiteți materialul solicitat. Întrucât e vorba de un articol destul de lung, voi extrage doar esențialul.

Articolul descrie metodele folosite de Dr. Aslan Ora pt. a îmbunătăți procesul de îmbătrânire. Se citată o serie de exemple senzitivale și în primul rând se scoate în relief nevoia activitate de presă la o vârstă înaintată de Dr. Aslan care a urmat ea însăși tratamentul geriatric.

Deși știind că articolul a avut un viu interes printre cititori, am hotărât să scriu un articol suplimentar cu noi informații amănunțite și în special câteva concrete de rezultate satisfăcătoare obținute.

Vă voi fi recunoscătoare dacă mi veți trimite (prin poștă - gata) broșuri, prospecte în acest sens.

Cu mulțumiri anticipate
Yvonne
Göteborg uli vouă

Tel-Aviv - 1, IV - 1987

Dosar

Secretariatul

Institutului National de Gerontologie si Geriatrie
Bucuresti

Str. Ilieșiței nr. 1, Caldărușani 9. sect. I

Subsemnata, Gutenberg Ilieșiței din Tel-Aviv
Derech Hatayassim nr. 86, fiind la săptămânalul
l. idis "Maie Zeitung" (la rubrica "Vint de ani")
a primit scrisoarea D.V. din 24 ianuarie 1987
cu cele 2 scrisori de recunoștință ale pacienților
Institutului de Geriatrie. Multe mersi foarte mult.
Am tradus ad litteram în l. idis cele 2 scrisori
impresură cu adnotările D.V. și ele vor apărea
și publicate în ziarul nostru săptămânal.

Pe ce privește primul articol cu privire la
activitatea Institutului, el a apărut în iunie
1986 și a trezit un viu interes la cititorii ziarului.

Textul conține tot acest articol - conform cu
subtitlurile din articol:

- Metodele de cercetare a prof. Dr. Pua Aslan.
- O scurtă prezentare a personalității prof. A.
Aslan, cu accentul asupra capacității intelectuale

J. Zetenberg di rumah
Desuk Hattaya Shim 86/4
Tel-Aviv-64299
Israël

1880

Mrs. Miriam Gotenberg
Dereck Hatayassim 86/1
Tel-Aviv - 67299
I S R A E L

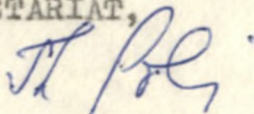
Stimată Doamnă Gotenberg,

Ne-a făcut plăcere scrișoarea dvs. ca și faptul că
ați scris despre tratamentul aplicat la noi.

Am dori să ne trimiteți o copie după materialul publicat
pentru a ne da seama de lucrurile pe care nu le cunoașteți și a
vă trimite materialul bibliografic necesar pentru redactarea
celui de al doilea articol.

Cu stimă,

SECRETARIAT,



Israel

Harista - a publicat
un articol referitor la...

MINISTERUL SANATATII
Institutul National de Geriatrie
si Geriatria
INTRARE Nr. 1890
1986 Luna 12 Ziua 01

Yäthe
Secretariatul Institutului de Geriatrie „Dr. Ana Aslan”
Hotel „Flora” - Bol. Poligrafiei 3
Bucuresti

Subsemnata, Gøtenberg din riam din Israel - Tel-Aviv
(cod 67299) - Derek Hatayassim 86/1, profesora de
biologie si fiziologie la un sãptãmãnãl de aici.
Colaborãz la rubrica „Vãrsta de aur” destinatã citi-
torilor din vãrsta.

Acum cãtoare luni am publicat un articol cu privire
la tratamentul la Institutul de Geriatrie „Ana Aslan”.
Institutul este bine cunoscut la noi, iar susmenitul
articol a tãrãit multe cititori un dinobit interes.

Am fost solicitatã sã pãrãsc informãri suplimentare
cu privire la activitatã Institutului.

Deaceia mã adresãz D.V. cu rugãmintea de a-mã trimite
prin poztã (fãrã platã) un material amãunãtit (brozurã)
cu privire la tratamentul dupã metoda Dr. Aslan.

Fiind sigurã cã veți rãspunde pozitiv la rugãmintea mãã,
vã mulțumesc anticipat.

Cu describãto stãmã,
Gøtenberg din riam

15.X/86 - Tel-Aviv

Adresa mea :

Gøtenberg din riam
Derek Hatayassim 86/1
Tel-Aviv - 67299
Israel

IT/11254

Mrs. L. Gottfried
22a Frishman Str.
Tel Aviv
ISRAEL

Dear Mrs. Gottfried,

Thank you for your kind letter of December 1st.
I send you herewith our general information about Gerovital H3
treatment and all the possibilities to undergo it in Romania.

In case you want to undergo the treatment at home you
may consult one of the following physicians who apply our method
of treatment in Israel:

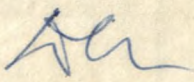
- Dr. Leonie A. Engelberg, 27 Ruth Street, Haifa,
Mr. Carmel.
- Dr. Avram Avram, Herzliastreet 38, Haifa.
- Dr. Alma Timand, 10/5 Perhei-Aviv St. Nahlat-Yitchak,
Tel-Aviv, Israel.

The medicine can be obtained by our representative in
Israel: Carmel Import-Export Trade Ltd., 43 Atzmaut Rd, Haifa.

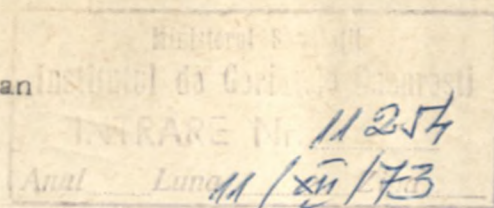
I shall be glad to give you any further information or
whatever advice you might require.

Yours sincerely,

Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.



Y. Israel
Prof. Anna Aslan
Gynaetric Clinic
Bucarest



Yoga Studio
Lili Gottfried
22a Frishman str.
Tel Aviv

1st Dec. 1973

Dear Madam

It is with great admiration that I follow your success of your research, and your miraculous achievements are only second to what I experienced on myself. I underwent a treatment, unfortunately not by a physician, although he called himself a Doctor, still he seemed to have had experience and in spite of a small burn the result of the treatment with Triclorid acid was astonishing. I actually got a new skin and look 20 years younger. I should be thankful to you if you could let me know whether this treatment is available at your clinic, and if yes, the cost. As I told you the 'surgeon' was not an expert and parts of the face were not treated, when I applied your cream Gerovital H 3 I immediately noticed improvement and tried to get more of this cream, unfortunately it is not available here, although your pills of Gerovital are.

As my mother died of cancer whilst taking Gerovital I am afraid to take them, but would gladly be your representative for your cream. In any case please let me have a tube (or jar) at your earliest for which I shall pay you as soon as I shall know the price.

Let me congratulate you again upon your great benefit to humanity.

Sincerely

L. Gottfried

P.S. May I also have details of a full time cure at your clinic.

August 26th, 1982

xxx 2-4

/ 2232

Mrs. Leew Wolf Grabarski
P.O.B. 8478
61083 Jaffo
I S R A E L

Dear Mrs. Grabarski,

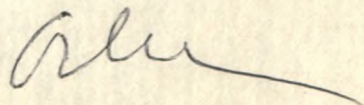
In answer to your letter of August 6th, we advise your husband to undergo a treatment with Gerovital H3 at home according to the enclosed indications, and to see what are the results.

You may order Gerovital H3 to one of our representatives abroad (see the enclosure).

For your information I am sending you enclosed herewith a brochure regarding the geriatric cure in our country.

I would appreciate to receive further news from you.
With best regards,

Yours sincerely,



Acad.Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.

6. VIII. 1982

To the Institut National
Dear sir!

My husband is paralysed
on his left side.

We want to know all the details
of your Institut. So write us
please, as soon as possible how
much money cost 21 day?

If you get people every
month? If my husband's case
take place in your Institut?

We send you the general
prescription of his sickness.

In awaiting answer soon

Sincerely
Lech Wolf Graberki

At Institut	
INT	2232
1982	09 6

גליון קבלת חולה

גרבסקי זאב אברהם 32392/80

יפן היקום 23 008

פנימית ג 10.6.80

1909 פולין

הזרעה חיסון

הועבר למחל:	ביום:
הנני מסכים:	
א. לכל רפוי וכל נתוח שימצא רופא ביה"ח לנחוק לעשות לי (ל) (.....)	
ב. כי ביה"ח לא ישא באחריות לכסף ודברי ערך שלא הופקדו בקופת ביה"ח.	
חתימת החולה	
חתימת שאר בשרי	תאריך

דחוף
רניל

חדר מיון

ממצא הרופא בתורן
 Lt. Bronchopneumonia
 Chr. Bronchitis
 Old C.V.A. (lt. Temperature) הזרעה

חתימת הרופא התורן

תולדות המחלה

בן 70, יליד פולין, בעל כח אהלי, נולד ב-1909
 בביאליצק
 לפני כ-7 שנים צר C.V.A. עם שיעור
 של פנימיה פמפולרית
 הוא יבוא אל סניף מל יגב ליד פא
 יועץ פנים באלא אל אדם (89,20) ק"מ
 נשיים, חולס כבד, שמו ח כוח מוח
 בגירוף כיו מוחותם גאים פמפולרית
 קיסר מורי מוחל בטייל נס.
 חלל בלד - מוחל פמפולרית קופס אל חל
 בלד מוחל אל אדם - 130/80

Handwritten text at the top of the page, possibly a header or title.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Area - 54 - 32 upl. K - 4.5. Na - 138.

Ca - 8.5. Tot. Prot - 7.05 Alb - 4.2

Glob - 2.85. Sat - 18, Sapp - 4,

LAH - 255, CPK - 2.0.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Lepra 1.0 x 3

3 x 1 of expectorant (5)

3 x 1 T. glycyllen (3)

- 1/2 of 1/32 - 0.25 Digoxin (4)

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

סיכום מחלה

סיכום זה מיועד לרופא המטפל בלבד. אין למסור אותו או את תוכנו, או איזה פרט שהוא ממנו למוסדות או למישהו אחר, או לא לנעון או לקרוביו בלי היתר על שמירת הסוד הרפואי, ובלי אישור הנחלת בית-החולים

גברסקי וולף אברהם
0087191
מח' ב'
סיקוס 23, יפו.
ז. נשוי 1909
יהודי פולין 1949
פקיד 465166
יפו ג. עליה 17.9.79

17.2.80

עזב ב-

שם המשפחה / השם הפרטי / שם האב
כ.ס. תעודת זהות / כ.ס. זמני / מחלקה
כתובת.
מין / מצב משפחתי / תאריך הולדת
דת וז' / ארץ הולדת / שנת עליה
ארץ הולדת האב / ילידו ישראל
מקצוע / סוגס חבר / הרופא השולח
מחוז / מרפאה
תאריך הכניסה / תאריך היציאה

ר"ר ח. דסה
מנהל המחלקה
ר"ר ר. זמרמן
הרופא המטפל
העמק:
מספר במחלקה
לרופא המטפל-מרפאה ג. עליה
צוות מעקב מחוז יפו.

S/P Old C.V.A.
Left Hemiparesis (SPastic)
A.S.C.V.D.
Chronic Lung Disease
C.H.F.
Recurrent Urinary Tract Infection

האבחנות:

בן 70, יליד פולין, כארץ משנת 1949, נשוי+ בת, גר ביפו.

נלקבל - מסיבות משפחתיות לאישפוז זמני.

מעברו:

עד שנת 1964 היה בריא. בשנים האחרונות הופיעו בחלה ריאות כרונית, זיהומים חוזרים בדרכי השתן.

מחלה נוכחית:

בשנת 1964 קבל שחזק כפלג גוף שמאל, אושפז בכי"ח דונולו, קיבל טיפול פיזיותרפי, סבלו התקודי נשאר ירוד (היה מסוגל ללכת עם מקל, אך היד השמאלית נשארה ספסטית ולא פונקציונלית).
בשנים האחרונות סס' פעמים אושפז בגלל דלקות חוזרות בדרכי השתן ומחלה ריאות כרונית. הופנה אלינו לאישפוז זמני עקב סיבות משפחתיות.

בקבלתו:

מצב כללי מביע רצון; בהכרה מלאה, מחמצא במקום ובזמן, מדבר רגיל, שולט על הסוגרים, מסוגל ללכת למרחקים קצרים עם עזרה.
בדיקה נוירולוגית: פרזים ספסטי בידו וברגל השמאליות, קלונוס חיובי חזק ברגל השמאלית, החזרים גידיים עריל S / תחושה שמורה.

בדיקה גופנית: ללא כחלון או חיזורון, כיוסות לספה לא נמושו, אין גודש וורידים בצוואר, דופק סדיר, ל.ד. 150/80, לב-קולות מרוחקים, חזה- בצורת חנית, כניסת אוויר מוחלשת, צטופים מוזרים, בעיקר אקספירטוריים וחרחורים מעל הבסיסיס, בסן רכה, כבד נמוש כ-2 ס"מ מחחה לקשת הצלעות, טחול לא נמוש, אין בצקות שריפריות.

בדיקה רקטלית: הערמונית מוגדלת.

בדיקות מעבדה:

ש.ד. 23/46, המוגלובין 14.3, לויקוציטים 11,600, (בדיקה חוזרת - 7,000), סוכר 120 - 134, אוריה, קריאטינין, אלקטרוליטים, תפקודי כבד - בגדר הנורמה.

בדיקה שתן: חלבון עקבות, לויקוציטים 30 - 40.

mad.

52 ani

Grossberg
2/5

cere sero

15. V. 1973

Fraen Ana Aslan

Ministerul Sănătății 425		
Institutul de Geriatrie București		
INTRARE Nr. 4666		
Anul 73	Luna 6	Zinab

Wie Sie sehen Ich habe um
Gnade, um trotzdem möglichst sehr gerne von
Ihren Spezialität für mich ein Sorgen.

Ich bin 52 Jahre alte Frau. Ich fühl
mich sehr schwach.

Ich möchte von Ihren Gerovital Pillen
eine Kur halten, und möglichst sehr gerne von
Ihren Gerovital sein benützen.

Aber Ich habe momentan keine
Annung wie kann Ich das Geld durch schicken

Wenn Sie möchten es gut sein, und
wenn Ich das befürworten es sein Sie es gut
und antworten Sie mir,

Vorbühlich viele Danke mit
Geschickung

Fraen Magdalena Grossberg

M. GROSSBERG JERUSALEM
KIRJAT JONVEL BATE-EVEN 8/4
ISRAEL

SENDER FREIES BERLIN
Abt. Wirtschafts- u. Sozialfunk
Ms.: Hans Georg Krutina

DIE WIRTSCHAFT IM BUCH

Sendung: 1.11.1971
16.45-17.00 Uhr

Institutul de Cercetari Stiintifice
INTRARE Nr. 542
Anat. 72 Luna 5 Zina 22

DIE WIRTSCHAFT IM BUCH

Nr. 164

Krutina:

Ich möchte, meine Damen und Herren, meine heutige Buchkritik mit einer Veröffentlichung beginnen, deren Würdigung ich bewußt bis zu diesem Monat zurückgestellt habe. Denn in Kürze jährt sich wieder der Tag als im November 1938 in der früheren Reichshauptstadt und in ganz Deutschland die jüdischen Geschäfte zerschlagen, geplündert und angezündet wurden. Nachdem in jahrelanger Hetze diese "Kristallnacht" von der NSDAP planmässig vorbereitet worden war und damit die endgültige Vertreibung der jüdischen Unternehmer und Angestellten aus der deutschen Wirtschaft besiegelt wurde. Die folgende Besprechung von Band 12 der Schriften zur Wirtschafts- und Sozialgeschichte, erschienen im Verlag Duncker & Humblot, Berlin, schrieb Joachim von Hollmann:

Tappe:

Eine Fülle großer Namen jüdischer Firmen, ihrer Gründer und Besitzer, ist verflochten mit der Entwicklung der ehemaligen Weltstadt Berlin. "Zeiten der geistigen und wirtschaftlichen Blüte Berlins sind ohne die jüdischen Mitbürger undenkbar", erklärte vor kurzem in einer Ansprache der Regierende Bürgermeister dieser Stadt und erinnerte noch einmal an die schreckliche Zeit, in der so viele dieser Menschen bedrängt und bedroht, entlassen, enteignet, verjagt oder ausgerottet wurden. Diese schlimmen Jahre werden wach beim Lesen der Erinnerungen von Dr. Fritz Grünfeld, des Mitinhabers eines Unternehmens, das in der Vorkriegszeit weit über die Grenzen Deutschlands bekannt war: des Leinenhauses Grünfeld. Aber in diesem Erinnerungswerk geht es nicht allein um die Schilderung des Aufstiegs und Untergangs eines sehr

angesehenen Unternehmens. Denn sein Erfolg und sein Ende berührt, wie es zutreffend in der Einleitung heißt, "die verschiedensten Bereiche der gesamtwirtschaftlichen, politischen und gesellschaftlichen Entwicklung". Zugleich ist es ein Rückblick auf 75 Jahre deutsch-jüdische Wirtschaftsgeschichte.

Die Literatur über die Verdrängung sogenannter "Nichtarier" aus dem deutschen Wirtschaftsleben ist äußerst spärlich. Obwohl in den dreissiger Jahren Zehntausende hiervon betroffen waren und Milliardenwerte eingezogen, beschlagnahmt, gestohlen oder vernichtet wurden. Die Erinnerungen Dr. Fritz Grünfelds sind die einzige Veröffentlichung eines Augenzeugen, der aus nächster Nähe die Vorgänge erleben mußte, die zu den dunkelsten Kapiteln der deutschen Wirtschaft zählen. Da werden Geschäftsbriefe, Bilder, Urkunden und Notizen abgedruckt, die nur zu klar erkennen lassen, wie schnell und bedenkenlos in diesen Jahren geschäftliche Verpflichtungen vergessen und menschliche Bindungen verleugnet wurden. Das ganze abstoßende Schauspiel der "Arisierung" und damit der Enteignung jüdischen Firmenbesitzes wird wieder lebendig. Aber mit einer kaum faßlichen Sachlichkeit und Noblesse wird das alles dargestellt. Nicht angeklagt, gefordert, bedauert oder vorgeworfen. Kühl, klar, nur hinter den Zeilen tief getroffen über das Versagen der Umwelt wird die Geschichte eines Berliner Geschäftshauses aufgeblättert, in dessen Kundenlisten Deutschlands letzter Kaiser und erster Reichspräsident ebenso zu finden sind wie die Namen Hindenburg, Göring, Goebbels, Emmy Sonnemann, Schacht, Papen und Neurath

Wer war nun Heinrich Grünfeld, der Seniorchef des Hauses, den Rudolf Pechel, Herausgeber der "Deutschen Rundschau", den letzten jüdischen Wirtschaftsführer Deutschlands nannte?

Heinrich Grünfeld war mehr als der Leiter eines großen Familien-

Unternehmens. Als Repräsentant seines Berufsstandes saß dieser Mann in den Spitzengremien der deutschen Wirtschaft. Er war Vorsitzender der Hauptgemeinschaft des deutschen Einzelhandels, dem zu seiner Zeit etwa 375 000 Einzelbetriebe angehörten. Und als Mitglied des Reichswirtschaftsrates stand sein Name auf Rentenbanknoten, die auch im "Dritten Reich" im Umlauf waren. Noch am 1. März 1933 ehrt ihn der Deutsche Industrie- und Handelstag durch eine besondere Auszeichnung wegen seiner hervorragenden Leistungen für die deutsche Volkswirtschaft. Mehr noch: er war ein unerschrockener Mann. Im Buch ist ein Foto zu sehen, wie er inmitten der Meute der NSBO-Funktionäre in Braunhemden an der Spitze seiner Mitarbeiter durch die Straßen Berlins zur Feier des 1. Mai auf das Tempelhofer Feld zieht. Und während eines Verhörs bei der Geheimen Staatspolizei holt er eine Einladung zu einer Wirtschaftstagung im Reichspräsidenten-Palais aus der Tasche, die zur gleichen Stunde stattfindet.

In dem Abschnitt "Das waren wir" wird die Geschichte des Hauses Grünfeld erzählt, vor dessen festlichen Straßenfronten in der Leipziger-, Mauer- und Krausenstraße und später am Kurfürstendamm an den silbernen und goldenen Sonntagen vor Weihnachten sich der Käuferstrom der Berliner und der Besucher aus der Provinz in dichten Reihen staute.

Bis dann am 30. September 1938 der Reichswirtschaftsminister das "Entjudungs-Verfahren" einleitete. Sechs Wochen später, am 12. November 1938 wurden durch Görings Verordnung die Juden aus dem deutschen Wirtschaftsleben "ausgeschaltet".

Sehr verhalten ist dieses Buch geschrieben, wenn es über die gewalttätigen und heimtückischen Maßnahmen der NS-Herrschaft berichtet. Nur an einer Stelle ist Zorn und Abscheu zu spüren. Als geschildert wird, wie erst durch "Geschenke" an den zuständigen Beamten des Finanzamtes die letzte "Unbedenklichkeitserklärung" ausgehändig

wird. Und der damalige Berliner Polizeipräsident "in offener Erpressung", wie Fritz Grünfeld schreibt, "den letzten Rest des verbliebenen Geldes, 20.000 Mark, in Empfang nahm, nicht ohne vorher seine Tür abzuschließen und seinen Telefon-Apparat zuzudecken".

Und dann kommt der unvergeßliche Satz: Es war nicht nur das Ende einer bemerkenswerten jüdischen Familiengeschichte in Deutschland, sondern zugleich auch das Ende einer Beamtentradition, deren Ehren- und Gewissenhaftigkeit wir während dreier Generationen unantastbar ansahen.

Aber verschwiegen wird auch nicht der Mut der ganz wenigen Männer des Berliner Wirtschaftslebens, alter Angestellter und Kunden, die zunächst keine Drohung davon abbringen konnte, sich zu einem Unternehmen zu bekennen, dessen Inhaber jedem nur erdenklichen Druck der NS-Machthaber ausgesetzt waren. Bis zum bitteren Schluß als mit diesem Firmennamen zugleich ein Stück Berlin zugrunde ging.

Krutina:

Knapp 240 Seiten umfaßt diese stellenweise dramatische wirtschafts-politische Studie über das Leinenhaus Grünfeld. Geschrieben hat sie der Mitinhaber, Dr. Fritz Grünfeld. Erschienen ist sie im Verlag Duncker & Humblot, Berlin, zum Preise von 33.-Mark. Und, um dies noch hinzuzufügen, dieses Büchlein, daß, wie in der Besprechung bereits gesagt, den Rahmen einer Firmenchronik sprengt, sollte von möglichst vielen gelesen werden. Es stellt ein Stück unserer Geschichte dar, das nicht vergessen werden sollte und das auch nicht vergessen werden darf.

Ziel jeder Werbung, meine Damen und Herren, ist es, zu verkaufen. Und zwar möglichst viel. Die Fähigkeit Umsätze zu machen, wird in der Rangskala der Bewertung der Mitarbeiter eines Unternehmens hoch eingeschätzt. Die Verkäufer also, vom Reisenden und Mann hinterm

Ladentisch bis zum Verkaufingenieur und Vertriebsdirektor eines Industriekonzerns sind die Motoren des vielgliederigen Mechanismus Produktion-Konsum. Gibt es nun geborene Verkäufer, die ein besonderes Talent besitzen und fast jedes Verkaufsgespräch mit Erfolg abschließen? Oder läßt sich diese Befähigung systematisch erlernen? Und wie lassen sich die Anwärter für die Verkaufsfront im Wettbewerb um die Mark und die Märkte in Form bringen?

Im Verlag moderne industrie in München erschien jetzt der Leitfaden eines amerikanischen Verkaufstrainers für die Technik des Verkaufs zum Preise von 19 Mark 80. Er heißt Edward Hegarty. Der Titel der Originalausgabe lautet: Die sieben Geheimnisse des Verkaufserfolges. Die deutsche Übersetzung hat hieraus "Die sieben Säulen des Verkaufserfolges" gemacht. Hören Sie, was Joachim von Hollmann zu diesem Buch zu sagen hat:

Tappe:

Nun, weder sind es Geheimnisse, noch Säulen der Verkaufstaktik, die hier auf rund 200 Seiten zusammengefaßt sind. Es sind sehr simple Erfahrungssätze, die in immer neuen Abwandlungen beschrieben werden. Sie werden keinen zum Starverkäufer befördern. Sie sind eine viel zu weit-schweifige Sammlung von längst bekannten Hinweisen für Auftreten, äus-sere Erscheinung und innere Einstellung der Verkäufers, seine Arbeits-planung und das Verhalten gegenüber Kunden, Konkurrenten, Einkäufern, Chefs und Mitarbeitern. Der Verfasser erwähnt wiederholt die vielen Schulungskurse, die er für Verkäufer abgehalten hat. Um seine Zuhörer vor dem Einschlafen zu bewahren, müßte es aber dort weit lebhafter und lebensechter zugegangen sein als in den Kapiteln seines Buches, das zuweilen in der Sprache eines Sonntagspredigers um die Jahrhundert-wende geschrieben ist. Manchmal bemüht sich Hegarty, witzig zu sein. Er will den Reisenden zu einem Mann trainieren, von dem kein Einkäufer, der mit ihm verhandelt, den Eindruck hat: Der gehört zu den Leuten,

die ein Teil der Bevölkerungsexplosion, also Nieten sind. Er möchte den Verkäufern beibringen, sich eine bestimmte Verkaufsstory zurechtzulegen und entwickelt dafür ein Programm von der Ankündigung des Besuches, von den ersten wirksamen Sätzen zur Einleitung des Gesprächs bis zur Unterschrift unter den Verkaufsauftrag. Nichts soll unvorbereitet sein. Jede Bewegung kontrolliert. Es geht zu wie im Schauspielunterricht. Der Verkäufer von Rang soll seine Stimme schulen, Autorität im Gang haben - aber wieder nicht zuviel, um den Kunden nicht herauszufordern. Er soll wissen, wie er sich in den Sessel zu setzen hat, wie er aufsteht und seine Hände benutzt.

Der Verfasser hat sich zuviel vorgenommen. Er möchte dem Verkäufer Furcht, Zweifel, Angst und Pessimismus nehmen und ihn begeistern, ein As unter seinen Berufskollegen zu werden. Und ihm beibringen, sich zu beherrschen, wenn er innerlich kocht. Damit er bei Kundenbesuchen mit abweisenden und unangenehmen Käufern fertig wird, die mufflige Fragen an ihn richten. Und seine Empfehlung gipfelt in dem Satz eines Chefs, der seinem Verkäufer auf den eine Frau ihren Hund gehetzt hatte, um ihn zu vertreiben, den Rat gab: Sie sind ein schlechter Verkäufer, weil Sie nicht vorher mit dem Hund Freundschaft geschlossen haben.

Umsatz, Umsatz über alles. Auch dieser Autor predigt es. Für ihn gibt es nur eine Sünde des Verkäufers: Wenn er in seinen Abschlüssen nachläßt. Denn, so gibt er abschließend zu bedenken: Was glauben Sie, welchen Einfluß es auf die Entwicklung der Arbeitslosenziffer hätte, wenn alle Verkäufer dieses Landes, gemeint sind die USA, nur um zehn Prozent wirkungsvoller arbeiten würden? Und hier muß die Kritik einsetzen? Nicht auf das mehr verkaufen um jeden Preis kommt es an. Die Verkaufskunst von morgen muß darin bestehen, mehr Waren zu verkaufen, die den Erwartungen der Käufer entsprechen. Und die nur dann ihren Preis wert sind, wenn sie ihren Zweck erfüllen: Möbel, die nicht nur fürs Auge

gebaut sind. Sichere Autos, Elektrogeräte, die zum Haushalt des Käufers passen. Kleidung, die ihm steht. Spielzeug, das Kindern Spaß macht. Bücher, die gelesen werden und nicht verstauben. Es wäre überflüssig, diese Veröffentlichung zu erwähnen, wenn sie nicht der Anlaß wäre, auf die veränderten Anforderungen an den Verkäufer hinzuweisen, der einer neuen Generation von Käufern gegenübersteht. Mit anderen Ansprüchen und zurückhaltend gegenüber einer zu lauten Werbung und Verkaufspraktiken, die zuviel Dinge anpreisen, die es nicht lohnen, dafür sein Geld auszugeben.

Krutina:

Zum Abschluß, meine Damen und Herren, möchte ich noch darauf hinweisen, daß im Rahmen der Sammlung Deutscher Sozialgesetze im Verlag R.S.Schulz jetzt die 38. und 39. Ergänzungslieferung erschienen ist. Die 38. Ergänzungslieferung enthält auch das neue Bundesausbildungsförderungsgesetz. Damit ist bei dieser großen Lose-Blatt-Sammlung jetzt der Stand vom 15. September 1971 erreicht. Der Preis des gesamten Werkes Deutsche Sozialgesetze beträgt einschließlich der neuesten Ergänzungen 95.- D-Mark.

Damit, meine Damen und Herren, darf ich mich für heute von Ihnen verabschieden. Auf Wiederhören bei unserer nächsten Buchkritik am 6.12. zur gleichen Zeit.

Israel

63ani' diabet
Am tratat cu rezultat
care inf zi la zi

Ella Gutman
6 Hakerem st.
Tel-Aviv, Israel

2311/29V40
29V



Catre
Institutul de Geriatrie
Str.Mănăstires Caldăruşani 9
Bucuresti

Stimate d-le Doctor,

Mă adresez Institutului d-voastră, în speranța că mă adresez acolo unde trebuie, pentru explicația de care am nevoie.

La noi în țară, Gerovitalul d-nei Prof.Dr.Aslan nu e prea cunoscut și doctorii nu știu, decât cu aproximație, cum trebuie administrat și nici în ce cazuri trebuie prescris.

Eu sufăr de un început de artroză la ambii genunchi, după cum mi-a fost confirmat de medicul meu curant și de radiografia făcută. Am 63 de ani, sufăr de un diabet ușor, controlat de dietă și o jumătate tabletă de diabinază zilnic; analiza sângelui e în cadrul normalului, cu 4.400.000 globule roșii și albe 5.700. hemoglobina 86%. Sedimentația puțin urcata 24/42. Sunt cam grasă 78kg la 1m60 înălțime.

Acum vreo opt luni am căpătat dureri insuportabile la genunchi și medicația căpătată mi-a ușurat durerea dar mi-a provocat o ulceratie la stomac și am fost silită să o întrerup. Durerile revenindu-mi și după ce am cetit un articol despre efectele bune ale novocainei și în special al Gerovitalului, cu asentimentul medicului am început să iau tabletele. După a treia tabletă am uitat că am avut vreodată dureri. Am continuat tratamentul conform explicației care se găsește în fiecare cutie cu tablete, adică cinci doze de 24 tablete la interval de 16 zile. Am mai luat o doză de 24 tablete -natural două pe zi. Ce fac mai departe? Cât și când trebuie luat

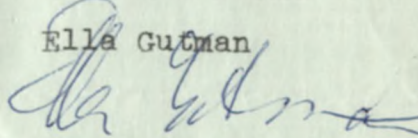
Gerovitalul?

Natural că atunci când şed mai mult timp pe un loc, mă resimt când mă ridic. Nu am dureri dar sunt puţin anchi-
dozată pentru câteva secunde. După câte mi s-au spus, nu
se poate vindeca artroza. Faptul că nu am dureri arată,
oare, că procesul de decalcificare este oprit? Cunoaşteţi
poate, în Israel, vreun doctor care ştie mai multe despre
Gerovital? În genere doctorii nu iau în serios "minunile"
dar la mine a fost o minune disparăţia completă a dureri-
rilor.

Vă rog, din suflet, să-mi răspunde-ţi pe cât posibil la
toate problemele mele şi vă mulţumesc anticipat.

Cu toată stima

Ella Gutman



H

Israel

Familie boală ereditară de
păr

4470/7Nas70
21.12.0.

Dnei
Ghizela Haimovici
Bat - Jam
Ramat Josef
Eilat 9
Israel

Stimată Doamnă Haimovici !

Am primit scrisoarea Dv. și ne scuzăm că vă răspundem deabia
acuma.

Cazul fetei Dv. din moment ce este o boală ereditară,
este de sigur mai greu de tratat, mai ales dela distanță.
Deasemenea vârsta de 7 ani, ne facem să ne gândim să încercați
cu o doză mică a preparatelor noastre.

Încercați cu o Tabletă de Gerovital H 3 , pe zi, după masa
de prinz, apoi 1 lună pauză, și repetați în felul acesta
tratamentul 6 luni , apoi ne scrieți iar, dacă ați obținut o
ameliorare. Totodată credem că este bine să utilizați și
loțiunea de păr Gerovital H 3. Deoarece fetița este la o vârstă
așa fragedă, trebuie să se facă testul de toleranță întocmai
cum scrie în indicațiile de tratament. aplică

Vă dăm adresele Dr. din Israel, care fac tratamentul după
metodele noastre :

Dr. Leonie Engelberg, 27 Ruth Street , Haifa, Mt. Carmel, Tel. 81787

Dr. Avram Avram, Herzliastreet 38, Haifa, Tel. 52.36.95.

Cu cele mai bune urări

Prof. Dr. Ana Aslan
Dir. al Institutului de Geriatrie
Otopeni, București, România.

Israel

Fami boalor ereditare de par 4470/4 Nov 70
Secției de endocrinologie.

Exp. Flaimovici Glizela

Str. Tzilat No 9

Bat Yam Ramat Josef.

Israel.

inter. 1-10/10/70

din pacate sau s-a ajuns inca la rici
sau rezultat pozitiv

Cazul este al fetitei cu ele in virsta de
7 ani care s-a nascut cu o boala
ereditara a parului.

Dupa termenii medicali exprimat de
majoritatea profesorilor mari din tara, boala
ce este "MONILETRIX".

Este de specificat: copilul s-a nascut
cu par. La virsta de 3 luni parul a cazut
complet, si s-a format rochultu si o
exema puterica care a provocat
provocarea anancarismii mari.

Mergind la primul medic s-a
constatat ca boala este ereditara din
partea sotului, fiind totusi intr-o 70%
alt mai mica.

Spun mari gree pentru ca sotului
meu i-a crescut parul la virsta
pubertatii, multa mitor, operanta care
mie nu mi sa dat

Incepind de la virsta de 3 luni
sau ~~constatat~~ consultat medic dupa
medic, primind tratamente diferite,
mai mult pentru exema
Astfel au ajuns la sectia de

de experimentări a rinichiului.
- Spital "HADASA" din Ierusalaim.
Aici a început un tratament
hormonal (DERMOJET) cu un aparat
nou adus în țară și căruia mi s'
se cunoaște rezultatul.
După 6 luni de injecții în derma
capului, tratamentul a fost întrerupt,
și de atunci: în mai primărie aici
singul de tratament în afară de
alifie pentru mâncărime, care-i
permite să poarte perucă.

Ierusalaim - oare copilul meu va
putea să poartă toate lucrurile și să
supraviețuiască în afară de răufăcătoare
lor chimice și medicamentelor?

Asta este întrebarea care mi-o pun
zi și noaptea, asta mi-a făcut să mă
adresez doctorului exceptional care
sintetizează d-voastră și în special femeii
care poate să înțeleagă durerea mea
de mama care poartă și măstecă
unii al doilea copil este o problemă
mare și grea.

Ceace mi-a făcut să mă adresez
d-voastră este și remediile care
a străbătut în mica noastră țară
sunt gata să vă răspundă la orice
întrebare în legătură cu cazul.

Cu respect

Haimovici Ghizel

Va voi comunica apoi pe
cadrul adrese sa fie trimise
C. POSTALE ISRAEL • גוליות דואר • ISRAEL
pachetele in Israel.

Dr. Berthold Georg H a r t h

EXPÉDITEUR

P.O.B. 4411, Haifa, Israel

Bineinteles voi ruga a primi

מיקוד יישוב
instructiuni exacte de tratament
in decursul unui an intreg.

In asteptarea raspunsului Dv. va
salut

cu deosebita stima

Dr. B. G. Harth
(Dr. B. G. Harth)



Stimatei Doamne

Prof. Dr. A n a A S L A N

Institutul de Gerontologie

strada C Ā L D Ā R U S A N I

מיקוד יישוב
BUCURESTI. ROMANIA

Dr. Berthold Georg Harth
P.O.B. 4411, Haifa, Israel

Haifa in 5 februarie 1978

Israel

cure Gerovital

toate inf.
29/III 78

Stimata d-na Prof Dr. Aslan

Am citit in ilustrata germana "Bunte" Nr.47 din 16.noembrie 1978 despre marile rezultate care dau tratamentele Dv. gerontologice. La fel era mentionat in ilustrata ca se pot comanda cure complete (injectii si capsule Gerovital H-3) si ca astfel de cura anuala completa costa 125 marci germane.

Doresc a comanda doua cure complete anuale (injectii si capsule Gerovital H-3), luand insa in considerare a reduce cantitatea capsulelor Gerovital H-3 cu 6 flacoane de cate 25 de drageuti. Acestea le posed deja. Bineinteles ca costul total se va reduce cu aceasta cantitate de capsule pe cari le posed.

Va rog a adauga la contravaloarea curei anuale si spesele de transmitere prin posta aeriana-recomandat (vor fi 2 pachete separate) si a-mi comunica suma totala ca si banca la Bucuresti, numarul de cont si pe numele cui sa transmit banii.

1632. 17-03-1978

Israel

Hausman 2177/1970
circ. + med.

26 IV 1970

Kibuz Shoval

To the Institute of Geriatrics
Prof. Dr. A. Aslan.

I was much impressed by a description of your treatment of old age symptoms and its results, which was published in an Israeli newspaper Al-Hamishmar April 10th.

Since I would like to try it myself, could you please forward me the names of doctors, who are practising it in Israel, preferable in the Beer-Sheba or Tel-Aviv region. If self medication is possible, I would be obliged, if you would inform me about dosage and the brandnames of the drug you propose. Looking forward to your kind answer

yours truly.

Yochanan Hausman

Kibuz Shoval
Israel

Israel

7
L

No. 3644

Mrs. Clara HEINICH
Str. Atmon Nr.12/9
Petah-Tikva
I S R A E L

Stimată Doamnă Heinich,

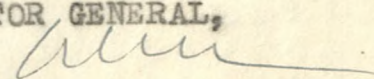
Ca răspuns la scrisoarea Dvs., vă informez că un tratament cu Gerovital H3 este indicat în cazul soțului Dvs. Dacă puteți veni cu D-lui într-una din clinicile noastre, găsiți alăturat condițiile noastre.

Dacă nu puteți veni la noi, vă puteți adresa unuia dintre medicii de pe lista alăturată care cunosc și aplică metoda noastră de tratament în Israel. Medicamentul îl puteți comanda reprezentantului nostru: Dr. Kauffmann - Hisimport Trade; Eliahu Hanavi Street, Haifa 4, C.P. 857; tel.: 64.23.59.

Vă vom da cu plăcere orice sfat sau informație în plus.

Cu stimă,

DIRECTOR GENERAL,


Acad. Prof. Dr. Ana Aslan

Israel

Dr. J. J. J.
Sotul - Parkinson



Stimatei Doamnei D. Profesoara Aslan
Institutul de Geriatrie.

Subsemnta Heinrich Clara vin cu respect si multe rugăminti o mi răspunde la întrebarea mea.

Sotul meu este în vârstă de 58 ani si este bolnav. În urma analizei făcute medicu su diagnosticat că are parkinson.

Merge greu si miscă f. greu mâna dreaptă si piciorul drept. La vorbire me se constata mică deosebit. Vederea de aproape este proasta insa din depărtare vede f. bine.

Tremură cu mâna si piciorul drept numai când este f. nervos.

În urma cu ani a suferit de o spondiloză care îl tinea la pat 2-3 săptămâni.

Nu a prestat munci grele. Noi suntem originari din România. Sotul meu a fost director administrativ la Spitalul Materno-Infantil din Fălciu Republica Suceava.

Medicamentele ce le primesc în prezent sunt: Simetrel 4 capsule pe zi

Artene 0.002 4 pe zi

Dissipal 50 mg mgr. 4 pe zi

Koveril 40 mg. 3 pe zi.

Dopical $\frac{3}{4}$ pe zi.

În cazul că dumneavoastră
credeți că există un medicament
sau un tratament de mai bun
ajutor insistent vă rog a-mi
răspunde =

Îst văd că vă rog a-mi comunica
ce trebuie să plătesc pentru
comunicat și vă rog bine voi a
mi le comunica -

Cu mult respect.

Heinrich Flor

Petah-Tikva str. Atmen
Nr. 12/9. Israel -

27.7.979.

Israel

Prof.

October 1st, 1979

xx 2-4

No. 4398

Miss Shulamit HERMANOVITZ
Shderot Lamdan 2
Ramat Gan
ISRAEL

Dear Miss Hermanovitz,

From the description of your mother's condition and from Dr. Askenasy's medical report it results that the patient has an amiotrophic lateral sclerosis. It is indicated to be treated by a neurologist in Tel-Aviv. Concomitantly with the treatment recommended by the neurologist, she may associate our treatment with Gerovital H3 according to the following indications.

First a tolerance test: first day - 1 subcutaneous injection of 1 cc; second day - 1 intramuscular injection of 2 cc. If after this test your mother does not present any allergical phenomena, she may start the real treatment as follows:

Gerovital H3 ampoules: one course of 12 injections in 4 weeks (an i.m. injection of 5 cc every second day). Rest interval of two weeks after which:

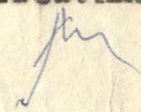
Gerovital H3 pills: one course of 24 pills in 12 days (two a day, one pill taken after breakfast and another after lunch). Rest interval of two weeks after which starts again the above schedule.

Gerovital H3 should not be administered simultaneously with sulfonamides, eserine or neostygmine (inactivation!).

Waiting for further news from you, I remain

Yours sincerely,

Acad. Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.

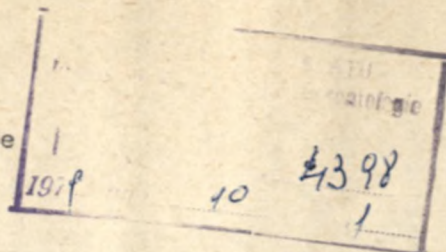


Israel

Inf

Dr. Balaceanu

Prof. Md. Ana Aslan
Manager of Gerontological Institute
Cod 78178 Str. Minastirea
Caldarusani, 9 - Sector 8
Casuta Postala 1004
Bucharest, Rumania



Shulamit Hermanovitz
Shderot Landan 2
Ramat Gan
Israel

September 11, 1979

Dear Prof. Aslan,

Thank you very much for your kind and detailed letter dated June 14th, 1979 (letter No. 3004).

My mother applied to Dr. Rosenberg in Ramat Gan, who said that the only thing he can do is to give her Gerovital H3 injections, which are the same as those you give in Rumania. But I do not wish my mother to get these injections before being examined, as you recommended.

At first my mother was thought to have amiotrophic lateral sclerosis, but now that two years have passed, the doctors think it might be multiple sclerosis. She has speech disturbances: her speech is very unclear., and sometimes she has difficulties in eating solid food because of it. She has a slight limp of her right leg too.

When she is calm and in a good mood, she speaks much more clearly. She eats many vitamins of all kinds and natural food, drinks natural drinks and gets natural medicine treatment. But the question remains what else can be done. You wrote in your letter that she needs serious examinations which cannot be given without seeing her. Could you write to me what kind of examinations? I wouldn't like her to get the above injections without being examined first. If these examinations cannot be given in Israel, we will come to you, if you agree. Please write what we should do now.

Yours Gratefully,

Shulamit Hermanovitz



MINISTERUL SĂNĂTĂȚII
INSTITUTUL NAȚIONAL
DE
GERONTOLOGIE ȘI GERIATRIE

București June 14th, 1979 197
Cod 78178 Str. Minăstirea Căldărușani, 9 — sector 8
Căsuța Poștală 1004
Telefon 17.76.66

No.3004

Miss Shulamit HERMANOVITZ
Shderot Lamdan 2
Ramat Gan
ISRAEL

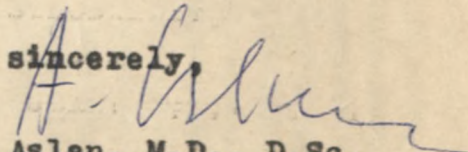
Dear Miss Hermanovitz,

In answer to your letter, we advise you to consult one of the physicians on the enclosed list who knows our method of treatment. Your mother needs a very serious examination and an adequate treatment which cannot be given without seeing the patient.

If the physician recommends a treatment with Gerovital H3, you may order it to our representative in your country: Dr.Kauffmann - Hisimport Trade, Eliahu Hanavi Street, Haifa 4, C.P. 857, phone: 64.23.59.

I shall be glad to give you any further information or whatever advice you might require.

Yours sincerely,


Acad.Prof.Ana Aslan, M.D., D.Sc.

Dr. JEAN ASKENASY
M. D. Ph. D.
NEUROLOGIST
Kikar Hamedina 52/3, Tel-Aviv
Phone 456342

ד"ר ז'אן אשכנזי
ג'וי ר'ול 5
רשון מס' 9681
כבר המדונה 52/3, תל-אביב
טלמון 456342

23, 9, 1978

MEDICAL REPORT,

I certify that Mrs. Ruth Hermanovitz 63 years old was examined in my clinic and hereby a second report regarding the recent data;

Anamnestic data:

The above named patient suffered from: a) recurrent left lung infection treated for many years with Ledermycin and Tetracyclin; b) a chronic tonsillitis; c) Six years ago the patient suffered a laminectomy for a lumbal discus hernia; with this occasion a myelography was performed, the contrast substance being still visible; d) five years ago the patient suffered a road accident and a commotio cerebri with pronounced brill hematoma occured; e) three years ago a right leg oedema appeared and during the check-up a hypercalcemia was pointed out; f) since 9 monthes a difficulty in speech appeared and this was the reason she asked for a neurological examination.

The objective examination:

- 1) Bilateral amyotrophy of the tongue; 2) Bilateral tongue fasciculations;
- 3) Left eminentia tenaris hypotrophy; 4) Mild left pyramidal signs,

The paraclinical examinations:

EMG (8,5,78) : showed peripheral neuron motor disturbances, Pulmonary functik test showed severe decreases of the inspiratory and expiratory forces, Creatinine (SMA-6 method) 1,4 mg % (at the upper level), All the others examinations including calcemia, serum antibodies for mumps, adeno, herpes; VDRL, toxoplasmozis, T4, TSH, blood formula, fundus were normal.

CONCLUSIONS:

On a background of recurrent infections of the upper respiratory tract and lung and of a severe commotio cerebri, speech difficulties appeared in the last

9 month. The presence of fasciculations, amiotrophy, pyramidal signs and specific electromyographical motor neuron disturbances imposed the diagnosis of Progressive Bulbar Distrophy of Amiotrophic Lateral Sclerosis type,

The high creatinine level and pulmonary tests insufficiency are in favour of the named diagnosis,

Despite all this considerations the above named patient, ammeliorates with a nonspecific vitaminothrapy rendering the diagnosis questionable,

Dr. Jean-Marie Skenasy
Medic. (neurolog. chirurg.)
Docteur en médecine

Israel

June 14th, 1979

No.3004

Miss Shulamit HERMANOVITZ
Shderot Lmdan 2
Ramat Gan
ISRAEL

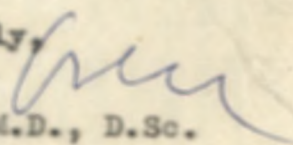
Dear Miss Hermanovitz,

In answer to your letter, we advise you to consult one of the physicians on the enclosed list who knows our method of treatment. Your mother needs a very serious examination and an adequate treatment which cannot be given without seeing the patient.

If the physician recommends a treatment with Gerovital HD, you may order it to our representative in your country: Dr. Kauffmann - Hisimport Trade, Elishu Hanavi Street, Haifa 4, C.P. 857, phone: 64.23.59.

I shall be glad to give you any further information or whatever advice you might require.

Yours sincerely,


Acad. Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.

Israel

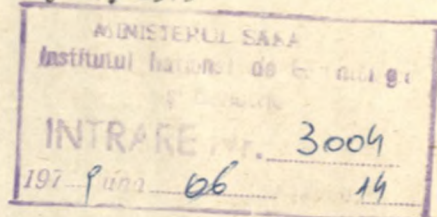
Sa faza aeste document
K

National Institute of Gerontology and Geriatrics
8, Bucharest
9, Manastirea Caldarusani St.
Rumania

Miss Shulamit Hermanovitz
Shderot Landan 2
Ramat Gan
Israel

To the General Manager:
Prof. Dr. Ana Aslan

May 27, 1979



Dear Mm.,

My mother, Mrs. Ruth Hermanovitz, has the sickness described in the enclosed medical documents since tw years ago. At this moment, the doctors here are not sure anymore that the diagnosis described in these documents is the right one because her condition now is unclear. They think it might be cerebral haemorrhage. The symptoms now are speech disturbances and a slight limp of her right leg.

Since they cannot help her anymore, I chose to apply to you, hoping that you would be so kind as to examine the enclosed diagnoses and see whether anything could be done for her in your hospital.

For me, this is an urgent matter of life and death of my mother, and I will be most grateful for your help.

In case you know of any other hospital in Rumania or elsewhere in which my mother could get help I would be very grateful if you let me know its address.

I would be of course willing to reimburse you with any expenses you might have such as postage of others.

Most Gratefully,

Hermanovitz

Shulamit Hermanovitz

Tel-Aviv, May 31st, 1978

Medical Report
=====

Mrs. H e r m a n o w i t z, Ruth, born 1916, was seen by me on May 23rd, 1978, because of indistinctive, slurred speech, which had appeared during the preceding six months, worsening progressively. Lately also slight difficulties in swallowing had developed. No particular weight loss for several years. Mrs. Hermanowitz has been suffering from recurrent urinary tract infections (espec. left kidney), necessitating antibiotic therapy. Lumbar disectomy, after myelography six years ago.

Examination revealed an alert elderly lady, who cooperated readily. Speech was low voiced, nasal, slowed and somewhat slurred. The tongue, while not atrophic, showed frequent fasciculations. No other cranial nerve signs or symptoms. No limb or trunc muscle atrophy; no fasciculations. Reflexes were brisk in the arms and reduced in the legs. Oppenheim and Gordon signs were elicitable in the right foot. Gait was normal and there were no abnormal cerebellar or vestibular signs.

X-ray films of the skull and the cranio-spinal junction were normal (remnants of contrast media) and those of the cervical spine showed slight spondylopathic changes.

An EMG - examination, performed elsewhere, showed signs of denervation, consistent with motor-neurone disease.

Routine laboratory tests were normal, apart from

Municipal Governmental Medical Center
Ichilov Hospital
Tel-Aviv - Jaffo

מרכז רפואי עירוני-ממשלתי
בי"ח איכילוב
תל-אביב-יפו

טל. 255111

מס'

- 2 -

תאריך

a slight anemia (which was not clarified in detail).
Tensilon - test was negative.

We are dealing with a bulbar syndrome of the
ALS - type in its initial stages - most probably of the
"idiopathic" variety.

Close further observation is indicated. (Anabolics,
Vitamins and continuation of Symmetrel were recommended).

M. Streifler M.D.

Prof. Dr. M. Streifler
Chief of the Department
of Neurology,
Municipal Governmental Medical
Center,
Ichilov - Hospital
Tel-Aviv

Dr. JEAN ASKENASY

M. D. Ph. D.

NEUROLOGIST

Kikar Hamedina 52/3, Tel-Aviv

Phone 456342

ד"ר ז'אן אשכנזי

נוירולוג

רשיון מס' 9681

ככר המדינה 52/3, תל-אביב

טלפון 456342

23, 9, 1978

MEDICAL REPORT,

I certify that Mrs. Ruth Hermanovitz 63 years old was examined in my clinic and hereby a second report regarding the recent data:

Anamnesic data:

The above named patient suffered from: a) recurrent left lung infection treated for many years with Ledermycin and Tetracyclin; b) a chronic tonsillitis; c) Six years ago the patient suffered a laminectomy for a lumbal discus hernia with this occasion a myelography was performed, the contrast substance being still visible; d) five years ago the patient suffered a road accident and a commotio cerebri with pronounced brain hematoma occurred; e) three years ago a right leg oedema appeared and during the check-up a hypercalcemia was pointed out; f) since 9 months a difficulty in speech appeared and this was the reason she asked for a neurological examination.

The objective examination:

- 1) Bilateral amyotrophy of the tongue; 2) Bilateral tongue fasciculations;
3) Left eminentia tenaris hypotrophy; 4) Mild left pyramidal signs,

The paraclinical examinations:

EMG (8,5,78) : showed peripheral neuron motor disturbances, Pulmonary function test showed severe decreases of the inspiratory and expiratory forces, Creatinine (SMA-6 method) 1,4 mg % (at the upper level), All the others examinations including calcemia, serum antibodies for mumps, adeno, herpes; VDRL, toxoplasmosis, T4, TSH, blood formula, fundus were normal,

CONCLUSIONS:

On a background of recurrent infections of the upper respiratory tract and lung and of a severe commotio cerebri, speech difficulties appeared in the last

Israel.

chiag. în ochi/841/5068

17.7.

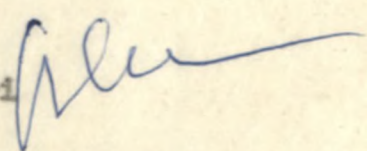
2.

Dlui
Ing.M. Herşcovici
Tel-Aviv
Reh. Ibn. Gevirol 88
Israel

Stimate Doamnă Inginer !

Am primit scrisoarea Dvs. și ași dori să vă ajut.
Cît timp aveți chiagul de sînge la ochi, cred că este
indicat să consultați un medic de ochi. Dupăce se rezolvă
chiagul de sînge puteți face tratamentul cu Gerovital H 3,
conform schemei pe care o anexăm. Noi tratăm mulți pacienți
bolnavi de Diabet. De sigur este greu să vă dăm alte
indicații la distanță fără să vedem pacientul.

Multe salutări


Prof. Dr. Doz. Anna Aslan
Dir. al Institutului de Geriatrie
București, România.

Israel Ing. M. Herscovici
Reh. Ibn Gevriol 88
Tel Aviv
Israel

chiag. în ochi,

Ministerul Sănătății
Institutul de Oftalmologie
ENTRARE
841
5068/28/VI/72
Anul Luna Ziua

Ono

Institutul D. Aslan

Pucusesti

Fiind informat că la Institutul
D^o s'ar prepara unele medicamente
care se utilizează în tratamentul unor
boli de ochi, îmi permit a vă adresa
D^o prin rugămintea de a-mi comunica
dacă există la D^o vre-un preparat care
poate folosi în tratamentul retinopatiei de
care sufăr eu. La un ochi am un chiag
de sânge și la celălalt retinopatie diabetică.

De asemenea rog a-mi comunica
dacă un diabetic poate izbucni
glaucomul.

Dacă există la D^o medicamentele
pentru tratamentul bolilor de ochi
menționate mai sus, rog a-mi indica
cum ar putea sa le obțin și cum să vă
expediez cont avansarea lor.

Multumindui vă anticipat

cu deosebită stimate

Ing. M. Herscovici,
Reh. Ibn Gevriol 88
Tel Aviv

Israel. Neta Hershkowitz inf

23.9.1973

Ministerul S
 Institutul de Cercetari Dermatologice
 INTRARE Nr 9118
 Anul 73 Luna X Zina 11

Inform. + adrese + medical Israel / 18.X.73

Dear Sirs,

I happened to see a pamphlet of your institute and it interested me.

So I am writting to you this letter in order to get a wider edea of the treatments and medical services you render:-

- 1- Hair planting to increase the nwmber of hair on the head.
- 2- Permanently removing hair on the back. *nu se poate*
- 3- A plastic surgury on the chest. *nu se poate*
- 4- A reducing diet while being there. *da*

In addition to that, I am interested in the prices of each of these treatments, and if these prices are in addion to the pay of staying at your institute.

I am a July 1951 born, and I weigh 64 Kg, hight - 163 cm.

I will thank you very much if you will be able to send your answer to:-

Miss Neta Hershkowitz
 9 Singer str.
 Kiriat Bialik
 near Haifa
ISRAEL

Neta Hershkowitz.

Israel
Inf.

14th February 76

PC/

Mrs. Eva Heymann
29 Alfasi St., apt. 9
Jerusalem - Ruhavia
I S R A E L

Dear Mrs. Heymann,

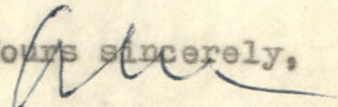
As you have required, my secretary will send you herewith enclosed all the necessary information about the treatment with Gerovital H3 and Aslavital in our clinics.

You will also find the conditions for coming to Bucharest for treatment hospitalized or as an out-patient.

Before coming, send us the precise date of arrival, flight, so that we make you a reservation.

Awaiting your further news, I remain,

Yours sincerely,


Acad. Prof. Dr. Ana Aslan
General Director



Please send paper and
all particulars for ^{Aslan's} ~~Aslan's~~
and coming to
Beulah.

Rosa HEYMANN

29 ALFASI ST.

Appt. 9

JERUSALEM - Rehavia

ISRAEL

Tel (02) 65851
JERUSALEM

1859/6-04
+ citr

Dlui Heinrich Hirsch
Ramat Eliahu
Bloc 192/28
Rishon Le Zion
Israel

Stimate domnule Hirsch,

Am primit scrisoarea dvs. și vă cer scuze pentru întârzierea răspunsului datorită mai multor călătorii în străinătate pentru congrese și conferințe.

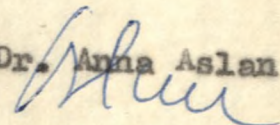
Tratamentul cu Gerovital H3 dă rezultate favorabile în cazuri de arterite, administrarea medicamentului făcându-se intramuscular și intraarterial. Tratamentul intraarterial trebuie aplicat de medicul dvs. sau de un medic a cărui adresă v-o comunicăm deoarece aplică tratamentul nostru și este la curent cu metoda: Dr. Leonie Engelberg, 27 Ruth Street, Haifa, Mt. Carmel. Deasemenea Dr. Avram Avram, Herzliastreet 38, Haifa, care este și el ca și D-na Engelberg originar din România vă poate ajuta cu competență.

Papalele cu tratamentul biotrofic cu Gerovital H3 trebuie să continuați medicația antidiabetică.

Vă trimit alăturat informațiile noastre generale și adresele unde vă puteți procura medicamentul.

Cu bune salutări,

Prof. Dr. Anna Aslan



Ramat Eliahu 15.4.970

Stimata

1859
Profesor A. Aslan

Sunt recomandat Dvs. de către bunul meu prieten din București, Ing. Eighelles să mă adresez Dvs. cu rugămintea de a mă ajuta să mă vindec de o maladie grea pentru care am consultat mulți medici aici în Israel, fără rezultate.

Sunt suferind de o Arterită Obliterantă încă din anul 1959/60 (conform diagn. pus de Dl. Dr. Ioan de la Spit. Colțea).

Sunt în etate de 67 ani și până în anul 1969 nu am fost deranjat de arterită decât la eforturi mai mari, de la începutul anului 1969 mi-au apărut ulceratii la toate degetele piciorului stâng, la analiza sângelui s'a găsit zahar 1,70 pe care însă cu un regim strict l'am redus la 1,24 - luând însă și câte o pastilă de Diabiness zilnic).

Tratamentul local al rănilor imi este făcut de o soră calificată cu pansamente sterile cu streptomina, alcool de 90%.

Am luat pe cale bucală foarte multe antibiotice și mi s'au administrat injecții cu streptomina, deasemenea iau zilnic Complamin, Ronicol Retard dar până în prezent, rănilor persistă.

Ma adresez Dvs. cu rugămintea de a mă ajuta și îndruma ce să fac. Falma numelui imi Dă incredere ca mă veți ajuta și salva.

./.

Vă rog să mă iertați că-mi permit să vă
deranjez, vă mulțumesc și vă rog să primiți
asigurarea considerației și respectului meu.

Numele meu este, Heinrich Hirsch, locuiesc
in Ramat Eliahu Bloc 192/28 Rishon Le Zion,
Regiunea Tel Aviv .

Heinrich Hirsch

Israel
Inf.

8 octombrie

77

PC/5576

Dna.Fany Holtzman
76 Rotchild Str.
Rishon Letzion
ISRAEL

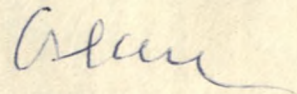
Dragă Dna.Holtzman,

Am primit scrisoarea dvs. în legătură cu
maladia de care suferiți și vă pot confirma că
am avut cazuri de vitiligo care s-au vindecat cu
tratamentul nostru.

Este necesar însă să vă consultăm, deoarece
tratamentul este complex și individualizat, crema
Gerovital H3 fiind asociată cu injecții și drajeuri
Gerovital H3.

Vă alătur condițiile pentru clinicile noastre
și vă rugăm a ne informa asupra alegerii dvs. pentru
a vă putea face rezervarea.

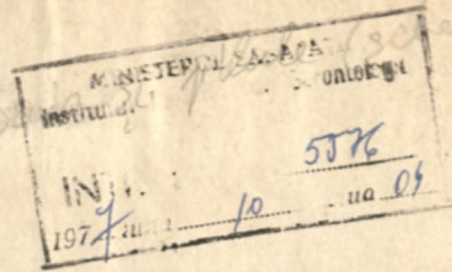
Cu stimă,



Acad.Prof.Dr. Ana Aslan

F A N Y H O L T Z M A N

76 Rotchild Str.
Rishon Letzion -ISRAEL



Stimată Doamnă Profesor,

Am citit zilele acestea prospectul cremei de față Gerovital H3 care vă poartă numele, din care am înțeles că acest medicament ajută la tratamentul "Vitiligo"-ului.

De câțiva ani mi-au apărut pete albe-considerate în Israel drept Vitiligo-pe dosul palmelor, care s-au întins cu timpul, fără a putea găsi o medicație potrivită pentru dispariția lor.

Cele citite în prospectul amintit mi-au dat speranțe.

Sînt biochimistă la Institutul de Hematologie al Facultății de Medicină din Tel-Aviv, de pe lînga Spitalul Universitar H.Shiba-Tel Haşomer și am posibilitatea să mă tratez .

De aceea apelez la Dvs. cu rugămîntea de a-mi comunica dacă se pot trata petele de Vitiligo și ce-mi rămîne de făcut pentru aceasta.

1977 10 04

Cu deosebită considerație, și mulțumiri

Fanny

Israel

64 ani

cade părul ceu lot

5049/12 Dec 70

14. 12.

0.

Dnei
Liza Horn
Beit Sirene lângă Acadia
Herzlia Bet
Israel

Stimată Doamnă Horn !

Am primit scrisoarea dv. și vrem cu plăcere să vă ajutăm. Suntem însă un Institut de cercetări științifice și nu ne ocupăm cu expedierea medicamentelor.

Pentru loțiunea de Păr trebuie să vă adresați firmei PRODEXPORT, Str. Gabriel Peri 2, București, Tov. Stoica Marin, Tel. 16.16.60.

Pentru Injecții și Dragele vă adresați CHIMIMPORTULUI, Bd. Republicii 10, București, Tov. Constantinescu.

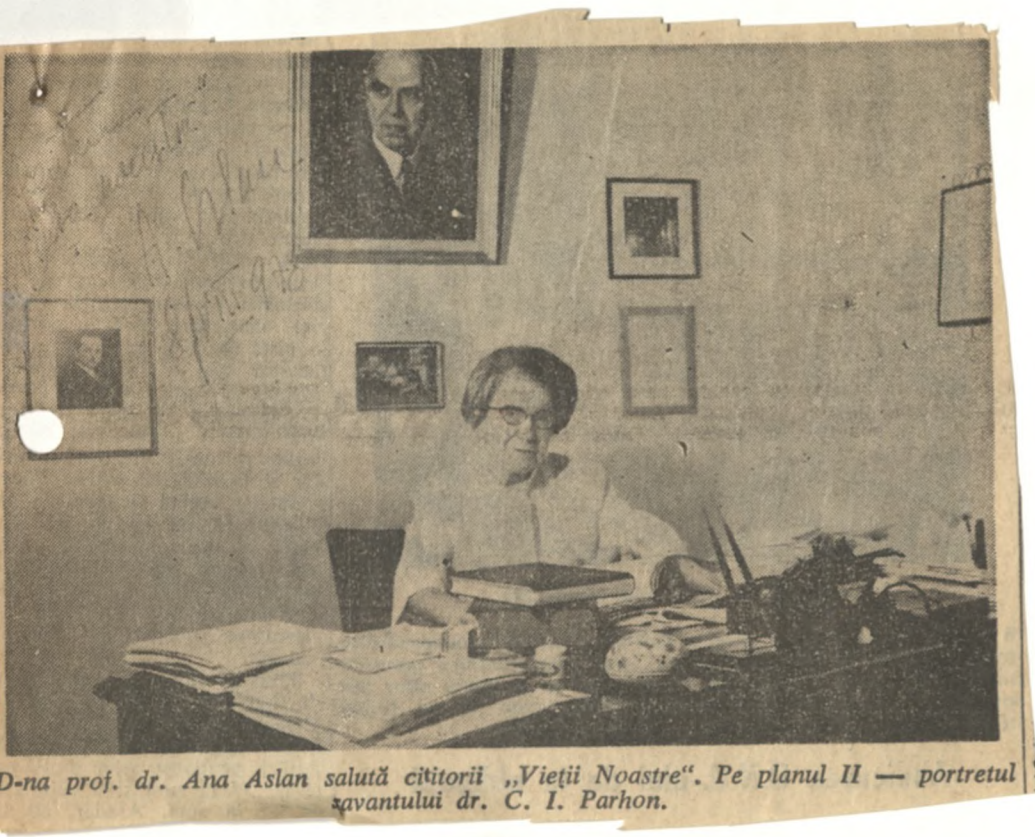
Credem că este bine să faceți tratamentul și cu injecții și Dragele alternativ, cu 10 zile pauză între ele, ne este cam greu să vă dăm indicații fără să avem un diagnostic, pentru cauzele pierderii părului pot fi multiple. Vă anexăm modul de tratament, și adresele unde eventual vă puteți procura și în străinătate medicamentele noastre originale.

Cu cele mai bune urări

Prof. Dr. Ana Aslan

Dir. al Institutului de Geriatrie
Otopeni, București, România.





D-na prof. dr. Ana Aslan salută cititorii „Vieții Noastre“. Pe planul II — portretul savantului dr. C. I. Parhon.

Israel
Lisa Horn

64 ani operator masina bilor, 5049/12 Dec 70
tromboza si colidac

T.A. 150/80

celle parul are Israel 18.11.97

Doamnei Prof. Doct. Ana Adan

In primul rand sa eu sarin iertati
indrazneala de a sa eu spatul si a sa
seie direct Swastie, lucrul e ma framanta
pe mine tot timpul, si nu am liniste, am
capatat complexe din cauza ele care urmeaza
clia cazut parul pe gimnastica capului din spre
lata, am capatat clie, nu pot merge decat
cu capul legat cu barna, ori cu palarie,
oreat aduceam parul din spate in spre
funte, acum nu se mai poate nici in
felul acesta, nu mai am eu aduce, si cei
sunt calduri mari si mie tau greu sa
post capul legat, ori palarie, faciam o
peza si sa trimiteam sa vedeti, dar mie
rusine si de fotograf, acest lucru ma facut
sa apeliz la Swastie, si sa rog a da curs
guri mele, sa scie o femeie simpla, fust
muncitori, dar eu am facut mica bine.
Acum sa va descriu starea sanatati mele,
sunt in Israel de 6 ani, varte 64 ani,
am fost operata in Romania in anul
1963 de pieta la fiere, in Bucuresti,
in anul 1965 am facut o tromboza la
inima, si in Ianuarie 1970 am suferit
inca o operatie, de pieta pe colidac.

cu cum m^{ai} sunt bine, tensiunea arterială
este de 150 pe 80. starea generală multumitoare,
în regim alimentar fără grăsimi fără apă,
și sunt supravegheați de medici buni,
însă un amănunt, poate interesează,
din supra buzei m^{ai} crește păr, (mustăți).

Derigur nu sunt tânără, dar as mai dă
să am puțin aspect, să mai am ce peptăni
să pot să mai ies în lume.

Vă rog nu mă refuza și am speranțe ce pot
face, tratamentul agrat, imi jum m^{ai}
speranțe în eunastintel D-roastu, aci în
Israel se laudă foarte mult, persoana D-roastu
și institul pe care îl conduceți, dacă aveam
posibilități materiale, veniam în România pentru
tratament, și acest lucru este imposibil pentru mine.
Vă implor, iertărilor îndrăzneale, multini anticipat.

În speranțe unui răspuns favorabil
Vă multumesc din toată inima, cu tot
respectul cuvenit, cu multă stimă

P.S.
Paul în dădeam
cu regenerato,
și se faceți am căzută
(bronză) c^uți adesei
poate este important
să știți și aceste amant.

Ioan Liza
Beit Siune. lângă A
Heitliar Bet

Israel

17 nov. 1973

L. HORVAT, ing.

P.O.B. 7454 Jerusalem

Israel

1 (una)

- nu specifică

nu specifică

- toate condițiile, termene

scrie în românește

Horvat

Israel
Dlui

Ing.L.HORVAT
P.O.B. 7454 Jerusalem
Israel
=====

BI/BI /10262

3 nov.

17

In caz de răspuns vă rugăm a indica
nr.șidăna scrisorii ns.

Stimate Domnule Horvat,

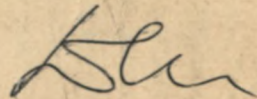
prin prezenta confirmăm amabila Dvs. scrisoare din
4.11.73 și avem plăcerea de a vă înainta aci ală-
turat un pșiant cu privire la tratamentul nostru,
pentru a vă da posibilitatea unor informații mai
ample.

In acelaș timp am contactad de îndată Agenția
noastră Internațională de Turism, București, care
printr-o scrisoare specială vă va da toate lămuriri-
rile necesare cu privire la prețuri, modalitate
de plată, și vă va face propuneri de termene și
locul tratamentului.

Cu salutări prietenești!

Prof.Dr.Doc. Anna Aslan
Director, Institutul de Geriatrie
București

anexe



Israel

Eng. L. Horvat
P.O.B. 7454. Jerusalem

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie București

J'lem 4.XI.73

D-sale D-nei Dr. Ana Aslan

Comunicare Nr. 10262
Anul Luna 14/ XI 1973 Bucurestii

Mult stimate Dna. Dr.

Mă prezint înaintea Dvs., și Vă rog să-mi răspundeți la următoarele. Sper că aceasta nu va a ocaziona o prea mare deranjare pentru Dva.

1.) Credeți că tratamentul special al Dvs. poate avea un rezultat pozitiv în cazul meu? Am 62 ani de vîrstă, și mă aflu într'o condiție de sănătate relativ bună. Bună vasazică luînd în considerație vîrsta mea și faptul că sunt diabetic de 20 de ani aproape. Diabetul meu este controlat cu o injecție de insulină zilnică de 40 unități și condiția mea fizică o atribui faptului că am trăit un fel de viață sănătoasă. Nu fumez, nu beau și în tinerețea mea am practicat sporturi în forma energetică. În 1928 am fost campion de box al Transilvaniei. Faptul ce mă împinge a cere ajutorul și tratamentul Dvs. e ca de acum doi ani mă simt micșorat de capacitate. Sunt inginer civil și lucrez de angajat pentru un inginer ierusalimita. În profesiunea mea am acum probleme ocazionate prin defecte de memoria și de viziune spațială. Mă deranjează apoi considerabilmente și impotenta sexuală. Trebuie să menționez și faptul că în urma unui accident suferit la etatea de 5 ani și totuși așa am făcut studiile și m'am graduat de inginer. Am practicat profesiunea mea în Bucurestii, Montevideo (Uruguay) și Ierusalim. Cum nu aud, înțeleg persoane numai citind cuvintele de pe buze. Și aceasta capacitate a mea s'a înrăit în forma considerabilă.

2.) În cazul dacă răspunsul Dv. la chestiunea anterioară e pozitivă - vă rog să-mi lămuriti:

a.) Dacă viajez la Bucurestii pentru a mă submite tratamentului Dvs., cît timp va a însuma aceasta? Trebuie să locuiesc pentru acest timp la clinica Dvs., ori într'un hotel de Bucurestii?

b.) Cît mă va a costa tratamentul? Există oare posibilitatea de a Vă plăti în Israel? ori trebuie să Vă platesc în Bucurestii? cu dolari americani ori cu lei?

Mulțumindu-Vă deja de acum, rămîn

cu stimă sinceră

L. Horvat

תל"מ תל"מ
PAR AVION

AEROGRAMME • תל"מ תל"מ



INSPIRULUI DE GERIATRIE
Prof. Dr. ANA ASIAN
Bucurestii R. S. ROMINIA

קפל שליש

EXPÉDITEUR—SENDER—תל"מ

Eng. I. Horvat

P.O.B. 7454 - Jerusalem

ISRAEL



אגרת שוחשם בה דבר תשלח לפי הערתך של ערכת ברוואר אוויר.
Un aérogramme contenant un objet quelconque sera envoyé au tarif d'une lettre-avion.
An aérogramme containing any enclosure will be sent at airmail-letter rate.

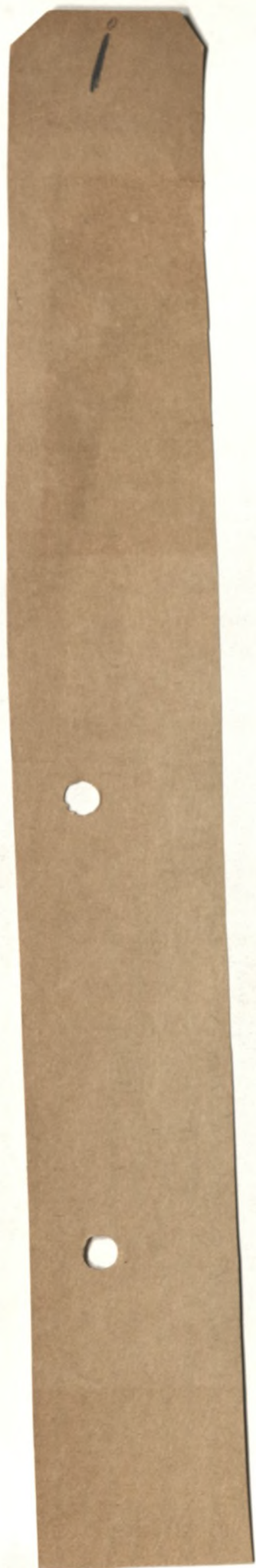
קפל תל"מ

Israel

S. Hurwitz

res.

Dr. Morley Mayan
Nedler



Inf.

IT/11864

Mr. Iosef Iagen
Zichron Yacov 15/15
Jerusalem
ISRAEL

Dear Mr. Iagen,

In answer to your letter of December 11th, I inform you that a treatment with Gerovital H3 could bring an improvement in your condition. It would be advisable to alternate courses of injections with courses of pills and to use also Gerovital H3 face-cream.

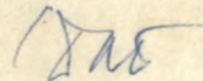
You may consult as well Dr. Alma Timand (10/5 Pirhei-Aviv St. Nahlat-Yitchak, Tel-Aviv, Israel) who worked in our Institute and who applies our method of treatment in Israel.

The medicine can be obtained in Israel: Carmel Import-Export Trade Ltd. 43, Atzmaut Rd. -- Haifa.--

Hoping that you will keep us informed about your further condition, I remain with my kindest regards,

Yours sincerely,

Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.



Stimată Doamnă Prof. Dr. Asslan

Sunt în vârstă de 31 ani și
de la vârstă de 19 ani sufer de
PSORIAZIS.

Ave răpedit boala în timpul
efectuării stagiului militar și nici
unul din tratamentele pe care le-am
urmat pînă în prezent la Spitalul
Hadassa din Ierusalim nu
mi-au ajutat. Plăgile de PSORIAZ
s-au întins pe tot corpul, și în
pecial pe mâini, picioare și spate.

În cazul în care în clinica
dumneavoastră ați obținut rezultate
în tratarea acestei maladii, cu
ajutorul preparatelor al căror
descriere puteți, ași fi foarte
desigur să suner sondările în
care ași putea beneficia de îngrădirea
dos, sau ale colaboratorilor dvs.

În așteptarea răspunsului
cu deosebită stîmă,

Josef Tegen
Zichron Yaakov 15/15
Ierusalim

D10-8360/6

IKAPHARM



RAMAT-GAN, 10 May 1967
(ISRAEL)
P. O. B. 31

DR. ICKELHEIMER & Co. LTD.

RAMAT-GAN

31, JABOTINSKY ROAD

PHONE 728121-2

CABLES: Ikapharm Ramat-Gan

REF. NO. 19848/21

┌ Dr. Ana Aslan ┐
 Institutul de Geriatrie
 Bucuresti
 R.S.R. └

*unit catalo
fabrica usch...*

Dear Dr. Aslan,

Your name was given to us as one of the leading researcher in Romania.

Our firm is one of the main producers of Steroids for Research. Under separate cover we are sending you our catalog No. 367, which we hope contains information of interest to you.

We would appreciate your advise as to other research people who might find our steroids of interest to them.

We will be happy to find you among our distinguished customers, assuring you of our best services.

Sincerely yours,

"IKAPHARM"
Dr. Ickelheimer & Co. Ltd.

AS/IL

15 iunie 1

Dlui. Robert Igner
I.O.B. 8204
Tel Aviv - Israel

Stimate Doamne Igner,

Scrisoarea Dv. din 14.IV.961 a sosit în timpul lipsei mele din București, ceea ce explică acest răspuns tardiv, pentru care vă rog să mă scuzați.

După descrierea celor două cazuri sînt de părere ca tratamentul cu Gerovital H3 poate fi administrat cu rezultate favorabile în ambele bolnave. Alăturat vă trimit modul de administrare și o cîrculară unde veți găsi cîteva indicații generale asupra tratamentului.

Preparatul nostru poate fi obținut de la întreprinderea de stat CHIMIMPORT, Strada Doamnei nr.12. Prețul pentru 24 injecții este de 10 \$ + taxele poștale.

În Israel sînt mai mulți medici care aplică tratamentul nostru iar în orașul Dv. am fost în corespondență cu Dr. Pul-

av. Robert Igner
I.O.D. 8204
Tel Aviv - Israel

2 copii:
1) - 85 ani - Holicianu
2) - 72 ani - Schlege Anghela

3863/61

Tel Aviv 16.4.1966

Lucret Stimatea Doa Profesor.

Am citit in diferite reviste o ziare, romane
germane si franceze articole despre medicamentul pe
care l'ati inventat, H3, si despre efectele sale. Bine
stint ca desavarsit profana in medicina, imi dau
tineu seama ca medicamentul H este, cel puțin in
clija de fata omprul mylor reze de lupina
impotriva batranetii si a bolilor care iesc.

Da dom pentru a va cere un sfat: am
mama in varsta de 85 de ani si o mama de 72 de
ani. Mama si-a pastrat mintea limpede si in afara
de o slabiciune olabire a fortei fizice, nu a fost
pea atenia de trecer anilor. In schimb mama
mea sufera de ciroza din cauza scleroza cerebrala

An' Hori ca ambelle sa arunce un tratament
cu medicamentul H. Din pacate, aici nu se
gaseste. V'ari fi recunoscator daca mi-ati raspunde
Cum ar putea obtine in Romania medicamentul,
cortul sau in si in si in \$ Caci ar' putea
obține transpore anului, pe cale oficiala printr-o
banca de aici, dar la mar'ale, instructiunile
pe care le-ari pe la medicului de aici.

In afara de cazul meu patrunen, v'ari ruga
sa cautati si sa gasiti mijlocul ca medicamentul
H sa poata ajunge si aici si in orice parte a
lumii. Caci suferinti sunt peste tot si intrebuintat
H3 ar cupata o orata urou in tot.

Sunt in asteptarea raspunsului H si va
multumesc anticipat, din toata inima.

Raman de H intai

av. Robert Igner

איגרות אוויר
AEROGRAMME

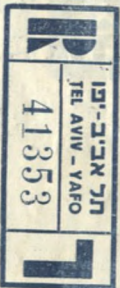
Paris

Prof. Dr. Ana
Institute de
Serologie

de la
Societe de
Medecine
et de
Chirurgie
de
Paris

Bucuresti

R. P. Romania



ת.ד.
PAR A

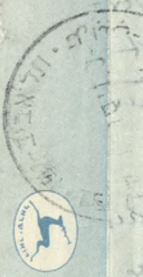
ת.ד. 41353 תל אביב - יפו

EXPEDITEUR

Dr. Robert Lerner

P.O. Box 2809

Tel Aviv, Israel



Handwritten text in Hebrew, including the name 'רובерт לרנר' (Robert Lerner) and the address 'ת.ד. 2809 תל אביב - יפו'.

Handwritten text in Hebrew, including the name 'רובерт לרנר' (Robert Lerner) and the address 'ת.ד. 2809 תל אביב - יפו'.

1110

Prof. Șneor Israel
Str. Givat-Haim 7/6
42442 Natania
I S R A E L

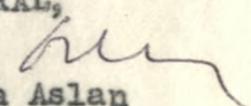
Stimate Doamnă Prof. Israel,

Am primit scrisoarea dvs. și ca răspund vă recomand următorul tratament:

Aslavital injecții, 5 zile pe săptămână, timp de 2 luni, cîte o injecție intramusculară pe zi. Sîmbăta și duminica faceți pauză. După această perioadă de tratament, vă rugăm să ne scrieți cum vă simțiți.

Medicamentul îl puteți comanda direct la I.C.E. CHIMICA, Splaiul Independenței 202 A, București, România; telex: 11489/10073 danaz r; telefon: 49.26.20.-

DIRECTOR GENERAL,


Acad.Prof.Dr. Ana Aslan

JNEOR ISRAEL
GIVAT-HAIM 7/6
42442



6/6/1986
MINISTERUL
Institutul Național de Geriatrie
și Geriatria
INTRARE Nr. 1110
198 6 Luna 06 Ziua 26

Israel
Prof.
Bani
Parkinson

Stimata Doamnă Profesor,

Subsemnatul (varsta 73 ani) sufăr de 6-7 ani, ~~(și sufăr~~
~~de 6-7 ani de sufăr)~~ de Parkinson și ~~sunt~~ sunt
interesat a face tratamentul D^l la București.

Țin să menționez că anterior bolii, fiind
slăbit, am luat un tratament de Gervital (pilule)
recomandat la Tuxad de răportul medic Flezinger.
După 8-10 zile, spre regretul meu, am renunțat să
continuu întrucât am apărut dureri de cap foarte
accentuate.

Întrebarea mea este dacă preparatul non "Asterital"
me ar avea același efect negativ.

În cazul ~~cazului~~ că nu mă răpătesc să iau
tratamentul vă rog să-mi răspundeți unde
va fi recomandabil să fie plant, la Otopeni
sau la hotelul "Flora" în București?

În așteptarea răspunsului D^l
vă mulțumesc anticipat

Ștefan

No. 868

Mrs. Wichy Ben Izhak
Ramat Gan,
122 Uziel Str.
ISRAEL

Stimată Doamnă Izhak,

Am primit scrisoarea Dvs. din 16 februarie referitor la starea sănătății soțului Dvs. Vă informăm că este recomandat să urmeze un tratament cu Gerovital H3 care îi poate fi de folos. Cel mai bine ar fi dacă ar putea veni la Clinica Otopeni pentru a urma un tratament sub directa supraveghere a medicilor noștri. Alături aveți condițiile noastre.

În cazul în care poate veni, vă rugăm să ne comunicați data sosirii.

DIRECTOR GENERAL,

Acad. Prof. Dr. Ana Aslan

Israel

Inf. trav. (paralele)

Nr. 868/2.03.1981

Ramat Gan 16 II 1981

Poate răspunde Gerovital

Stimată Doa. Profesor Dr. A. Aslan

Imi cer scuze că-mi permit să
vă adresez dvs. dar sper că dvs. mi-ati
putea ajuta.

Sotul meu în vârstă de 58 ani
a fost paralizat partial pe partea stângă
a corpului, denumirea este C.V.A.

Acet lucru s-a întâmplat în
iunie 1980. a primit tot feluri de
tratamente. Situația actuală este că
poate mbla, târste puțin, nu simte
piciorul iar mâna stângă u-o poate
întrebuinta. Fără încontinua tratament
fizioterapie dar nu e nici o schimbare.

Dacă există o posibilitate de tratament
în Institutul pe care îl conduceți, vă
rugă să-mi răspundeți.

Cu multe mulțumiri anticipat

cu toată stima

Wicky Ben Zehak

Ramat Gan, 122 Uziel Str.
Israel

Amexes timbru pt. răspuns.

7

Israel

December 14 1

10045/16-74

Mr. Dov Jacobovitz
85 Kaplan Street
Herzlia - Israel

Dear Mr. Jacobovitz,

We are answering your letter on behalf of Professor Aslan who is abroad giving lectures in different countries.

With reference to your wife's condition I consider the treatment could be beneficial for her general condition, but if her diagnosis is really amyotrophic lateral sclerosis - complete improvement could not be obtained with our treatment. I am sending you herewith our general information concerning the treatment and addresses of representatives where the original drug can be obtained.

Hoping the treatment will help Mrs. Jacobovitz's general condition, I remain

Yours sincerely,

C. David M.D., D.Sc.



Dov Jacobovitz

85 Kaplan street
Herzlia/Israel

7th October, 1971

10045

*suspecta de selenoză - later. amiotrofia -
succe și în ajutor.*

Dr. Ana Aslan
Institute of Geriatrics
9 Manastirea Caldarusani
Bucharest.

Dear Dr.

Enclosed I am sending you a copy of the diagnosis
of my wife's illness which is progressive.

I should be very grateful if you could give us
your opinion if a cure with Gerovital H-3 at your
Institute can be of any help for my wife.

I thank you in advance, and remain,

yours sincerely,

Dov Jacobovitz
Dov Jacobovitz

PROF. M. STREIFLER M. D., M. Sc.
53, David Hamelech Blvd., TEL-AVIV
Phone 226561

פרופ' ד"ר מ. שטרייפליר
תל אביב, שדרות דוד הסך 53
טלפון 226561

Tel-Aviv, April 23, 1971

Medical Report

Mrs. J a c o b o w i t z, Betty, born 1923, married, mother of three children, was seen by me several times since January 5th, 1971 because of progressive weakness and clumsiness in both legs. Her complaints had started some four months previously, after a fall and slight injury to her right knee. Later on she noticed that her legs, espec. the right one, had become weak and unsteady and that she fell repeatedly.

From her past medical history there should be mentioned vein-stripping because of varices in the legs, hysterectomy because of myoma in 1967 and appendectomy at the age of 23 years. During the past eight years she had been in cardiological treatment because of extrasystolia.

Her father had died of hepatic cirrhosis. Her mother is alive and well.

At examination there were no important medical findings, apart from persistent arrhythmia (central pulse 80, peripheral pulse 60 p/m.) The EKG showed ventricular extrasystolia, but was normal otherwise. BP: 150/85.

Neurological examination revealed marked weakness in both legs, more in the right one, and slight weakness in the right hand. Muscle tone was slightly reduced generally and there was slight wasting of the small muscles of the right hand and very slightly so also in the left one. The reflexes became active during the period of observation and positive Rossolimo and extensor Babinski signs appeared bilaterally. There were no sensory disturbances, apart from a slight reduction of vibratory sensitivity which seems to be developing lately. Gait is unsteady, somewhat spastic-parietic. The patient can not stand on her right leg alone. Lately, there has also been a slight precipitancy of urine.

The EMG showed fibrillation - and polyphasic potentials, evidencing myelopathy. The motor nerve conduction velocity was, however, also found to be reduced.

A very thorough medical and laboratory study did not reveal any pathological findings. Thyroid functions: BPI: 5,7 gamma%, radioactive iodine uptake and thyroid scan were normal. BMR: + 29%; liver functions tests: normal. Blood proteins, incl. electrophoresis: normal. X-ray pictures of skull, chest, IVP, GI - tract and spine showed slight vertebral osteoporosis with disc damage L⁵ - S¹, and a number of

PROF. M. STREIFLER M. D., M. Sc.
53, David Homelech Blvd., TEL-AVIV
Phone 226561

פרופ' ד"ר מ. שטרייפליך
תלמידיב. שדרות דוד הסלך 53
טלפון 226561

- 2 -

small diverticula in the sigmoid as the only findings of note. LP: revealed clear fluid of normal composition, apart from 59 mgr% protein.

A myelogram, performed in spite of the absence of a sensory level, was normal and showed free dynamics up to, and inclusive the area of ^{the} foramen magnum.

In view of the development of signs and symptoms, and of the findings outlined above, our initial diagnosis of an amyotrophic syndrome, practically amyotrophic lateral sclerosis, seems to be established.

The patient presently receives physiotherapy and vitamins.

M. Streifler M.D.

Prof. M. Streifler
Chief of the Department
of Neurology
Municipal Governmental
Medical Center
"Ichilov-Hospital
Tel-Aviv

Y. Israel

anf. trial

25. X. 77.

Herrn
A. JERUSHALMY
Bat - Jam
Eilat 19
Israel

BU - 5964

Sehr geehrter Herr Jerushalmy !

Ihr Schreiben haben wir erhalten und möchten Ihnen sehr gerne helfen.

Senden Ihnen ein Prospekt, die Bedingungen , sollten Sie sich entschliessen und zu uns zu einer Behandlung kommen zu wollen. Wenn Sie nicht kommen können, so senden wir Ihnen auch die Adressen, wo Sie unsere original Präparate bestellen können, und eine Verabreichungsweise.

Mit allerbesten Grüßen

Akad. Prof. Dr. Ana Aslan



Waad Gnädige Frau Doktor! (Mit Freude)
Aus dem weiten Israel, schreibe ich
Ihnen. Entschuldigen Sie mein schlechtes Deutsch,
aber das ist nicht meine Sprache.
Vor 2 Jahren hatte ich einen Blut-Sturz in die
Gebieren als resultet der hohen Blut-Druck, er war
ca 270 mm. und ich bin Vegetarianer, ich esse
ausgeschlossen nur ~~ganze~~ ^{ganze} rohe und gekochte und
viele Knobel. Der Blut-Druck ist gefallen bis 140 mm out
90. Ich nehme keine medikamenten außer den
-Bestotion. Doch fühle ich das ich bin noch weiter nicht
gesund. Ich habe keine sexuelle Beziehungen mit meiner
Frau und die Prostata netzt sie unterwache.

Können Sie mir helfen?
Mein Beruf ist Journalist, aber ich arbeite nicht schon
2 Jahre. Ich konnte nicht mehr Kontzaktieren.
Können Sie mir helfen, dann wäre ich Ihnen
sehr dankbar. Ich bin 72 Jahre alt und will doch
noch mein Karriere ferendigen. Schreiben sie
gefälligst auf die Adresse:
Dr. Jerushalmy Eilat 19 Bat-Yam
Israel.
Für Ihren Dank und Entschuldigung
Euer
Dr. Jerushalmy

MINISTERUL SANITATII
Institutul National de Gerontologie
INTRATE: 5964
1977 Juna 10 ziua 25

Herrn

Dr. jur. Michael Jellinek
Golomb Str.

Herzlia - Israel

Sehr geehrter Herr Jellinek !

In Beantwortung Ihres Briefes geben wir Ihnen folgende Auskünfte:

Aus der Ferne können wir auf Grund Ihrer Angaben, ohne einen genauen ärztlichen Befundbericht, keine richtige Diagnose geben. Dennoch haben wir in ähnlichen Fällen gute Erfolge, zumindest eine Besserung, des allgemeinen Gesundheitszustandes erzielen können.

Unser Institut wird von sehr vielen Patienten aus der ganzen Welt zwecks Behandlung besucht und Sie finden in der Beilage die offiziell festgesetzten Bedingungen der Behandlung, woraus Sie die Kosten berechnen können. Die Behandlung dauert, je nach dem Fall, eine kürzere oder längere Zeit, wonach der Patient die für die Weiterbehandlung daheim nötige Menge unseres Gerovital H3 beschaffen dürfte.

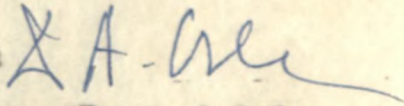
Was die Ablehnung seitens der dortigen Ärztekreise betrifft, ist dies der Unkenntnis unserer Erfolge und unserer Methode zu erklären.

Wir sehen Ihrer Rückäußerung gerne entgegen und begrüßen

hochachtungsvoll

Beilage

Prof. Dr. Anna Aslan


Direktor des Instituts für Geriatrie
Bukarest

Dg-10773/68

D^r jur. MICHAEL
GOLOMB STRE.

L. NEK
JELLINEK

HERZLIA, ISRAEL.

An das
Institut für Geriatrie
(Prof. Dr. Anna Aslan)
Bukarest.

Ged

Dg-10773

Sehr geehrte Herren,

Ihre Adresse verdanke ich der rumänischen Botschaft in Tel Aviv.

Ich ersuche Sie höflichst mich mitzuteilen:

- 1) ob Sie auch ausländische Patienten - wie mich - bereit sind, zu behandeln.
- 2) wenn ja, unter welchen Bedingungen? (Dauer, Kosten)
- 3) Können Sie mir schon vorher (d.h. jetzt) einschlägige Literatur über Ihre Behandlungstherapie zukommen lassen? (deutsch, aber englisch, oder französisch). Rechnung bitte beilegen, die ich laut Wunsch entweder direkt an Sie bezahlen werde, oder über Ihre Botschaft in Tel-Aviv. (Nachnahme).

Mein Fall: ich hatte schon 3 mal Gehirnblutungen (Thrombosis cerebrovascularis, ~~bei~~ Hemiparesis), von denen ich geblieben sind: schnelle Ermüdung, Gedächtnisschwäche, keine Konzentrationsfähigkeit, Schwindel, erheblicher Mangel an Vitalität, ejaculatio praecox. Alter: 61.

Hochachtungsvoll:

J. Jellinek

Die hiesigen Ärzte lehnen Ihre Methode immer noch ab.

K

Israel
Zy
July 23rd, /1280

86

Mr. Kenneth W. Kalcheim
Post Restante
86000 Dimona
I S R A E L

Dear Mr. Kalcheim,

In answer to your letter I have to let you know that I am familiar with the book "Life Extension" by Sandy Show. I cannot tell you to what extent the substances mentioned by you prolong life.

As for Gerovital H3, the life expectancy increases as the length of eutrophic treatment is prolonged. For example for a length of treatment between 5 and 9 years the life expectancy increased with values between +1.2 and 3 years. For a length of treatment of more than 20 years it was noticed an increased life expectancy of +14.6 years for the age-group of 90-99 years old.

With kind regards,

Yours sincerely,

Z. Aslan
Acad. Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.
General Director

Israel

Prof

7 July 1986

No. 1280/26.07.1986

Dear Prof. Dr. Aslan,
are you familiar with the book Life Extension by Sandy Shaw and Derek Pearson? In the book they write of their daily intake of the following substances to prolong life. What is your opinion?

Vitamin E (dl-alpha-tocopherolacetate),
Vitamin C, beta carotene, Vitamin B₁,
Vitamin B₂, niacin, calcium
Pantothenate, Vitamin B₆, Vitamin B₁₂,
Paba, L-arginine, L-cysteine,
bioflavonoids, zinc, selenium,
dilauryl thiodipropionate, Vitamin A,
Inositol, L-ornithine, L-tryptophan,
L-dopa, Parlodel (Sandoz Lab.),
choline, Deaner (Riker Lab.),
Hydergine (Sandoz), Vasopressin
(Sandoz), BHT, RNA.

If a person has a good diet, gets enough exercise, takes GH 3 and the above substances, what would be a reasonable life expectancy?

Thank you very much.

Sincerely,
Kenneth W. Kalcheim

KENNETH W. KALCHEIM
POST RESTANTE
86000 DIMONA,
ISRAEL

June 12th,

86

1048

Mr. Kenneth W. Kalcheim
Post Restante
86000 Dimona
I S R A E L

Dear Mr. Kalcheim,

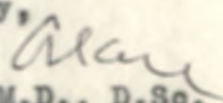
In answer to your letter I advise you to take Gerovital H3 pills for 2-3 months according to the following schedule: one course of 24 pills in 12 days (2 pills/day, 1 pill taken 2 hours after breakfast and 1 pill 2 hours after midday-lunch); rest interval of 2 weeks after which another course as above.

After 2-3 months of treatment, please write us again and let us know how you feel.

As regards your girl friend, it is not necessary for her to undergo any treatment at her age and being in good health.

Waiting with interest for further news from you, I remain

Yours sincerely,


Acad.Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.
General Director

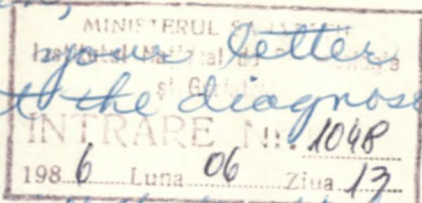
Israel

Zuf

30 May 1986

Dear Prof. Dr. Aslan,

In response to your letter of 3 March I list the diagnoses below.



hypothyroidism with Hashimoto's thyroiditis
hypoglycemia
psychotic disorder (manic-depressive reaction)
asthma
bronchitis
arthritis (hips and knees)

As I told you in a previous letter, I am 41 years old but I show no visible signs of aging. No one believes my age. Most people think that I am about 32 years old. Are the GH3 tablets enough for me or do I require injections? There are two suggested courses of treatment which are the two tablets per day for a limited period or one tablet per day continuously. Which is more effective?

In a previous letter I asked about the advisability of my 25 year old girl friend taking the GH3 tablets prophylactically. You said that

she could take the tablets if
she is weak. She is not weak
but would there be any harm
if she took them anyway?
Would there be any benefit?
I am always grateful for
your assistance.

Sincerely,
Kenneth W. Kalcheim

KENNETH W. KALCHEIM
POST RESTANTE
86000 DIMONA,
ISRAEL

March 3

86

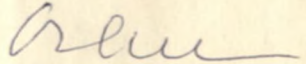
560

inf.

Mr. Kenneth W. Kalcheim
Post Restante
86000 Dimona
ISRAEL

Dear Mr. Kalcheim,

I got your letter and I read it attentively.
Taking into consideration the great number
of symptoms you complain of I consider that for
setting down a more correct diagnosis it would be
better for you to address to one of your clinics
and afterwards if necessary, please do not hesitate
and inform us of your health condition.


GENERAL DIRECTOR,

Acad. Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.



Dear Prof. Bslan,

Thank you for your letter and the booklet on Aslavital/Gerovital therapy.

There are still a few things which I hope that you can clarify for me and I would also be grateful if you would send me some more detailed, technical literature on Gerovital H3 and aslavital.

You stated that my girl friend who is 25 years old may have the GH3 treatment (4 boxes of tablets per year) if she feels weak. Am I to understand that if she does not feel weak, she should not have the treatment? If GH3 has a prophylactic effect in that it slows down the aging process, why shouldn't she have the treatment if she feels strong? If I misunderstood and she can still have the treatment, the program suggested of treatment for 12 days followed by a rest interval of two months taking 4 boxes per year leaves a period of approximately 2 1/2 months for which isn't accounted.

My situation is more complex. Although I am 41 years old, my physical appearance is that of a 32 year old. My problems are beneath the surface as I have many medical problems. I don't know if GH3 tablets would be enough for me or I would need injections. Perhaps I even need aslavital. I have the following medical problems.

Hypoglycemia (symptoms - chronic anxiety, chronic depression, anger, lassitude, chronic allergies, perennial rhinitis, blackout-ones, chronic insomnia, chronic headaches, confusion, visual disturbances, sugar craving, memory loss, poor concentration, moodiness, restlessness, irritability, post-nasal drip, chronic asthma, forgetfulness, drowsiness, nightmares and nervousness.)

Hypothyroidism/Hashimoto's thyroiditis - This is a disputed diagnosis as two specialists say yes and one says no. (symptoms - cold hands and feet, chronic depression, abnormal hair loss, drowsiness, lack of energy, slow thinking, sensitivity to cold and hypoglycemia.)

chronic sinusitis - chronic bronchitis - endogenous hypertriglyceridemia (There is disagreement between two specialists but my father died of atherosclerosis and my triglycerides are in the range from 250-290 mg.%) - sacroiliitis or arthritis (lower back and hips but not debilitating.) - pruritis (stress) - arthrosis (knees but not debilitating) - Psychological disorders (Psychoneurotic disorder - obsessive-compulsive reaction, non specific personality disorder and ...)

Kenneth W. Kalcheim - Israel

Mulțumește pt. scrisoare

Dorește literatură detaliată despre GH-3 și Aslavital
Dacă prietena (25 ani) se simte bine poate să ia tratamentul
profilactic (4 cutii tablete pe an).

Situația lui este mai complexă: deși are 41 ani arată de 32 ani.
Are multe probleme medicale. Pe lângă tabletele cu GH-3 trebuie
să facă și Aslavital sau Injecții?

Probleme medicale:

- Hipoglicemia (simptome: anxietate cronică, depresie cronică,
supărare, oboseală, alergii cronice, rinită cronică, pierderea
cunoștinței (o dată), insomnie cronică, migrene cronice, confuzie,
tulburări de vedere, diminuarea memoriei, a concentrării, indispoziție
neliniște, iritabilitate, astm bronșic, uitare, amețeli, coșmaruri
și nervozitate).

- Hipotiroidism (tiroidă Hashimoto) - simptome: extremități reci, de
presie cronică, căderea părului, amețeli, lipsă de energie, gândire
lentă, sensibilitate la rece și hipoglicemie.

Sinusită cronică, bronșită cronică, hipertrigliceridemie endogenă
(tata a murit de ateroscleroză sau artrită), prurit (stress), artroză
(gehunchi).

- Tulburări psihologice (tulburări psihonevrotice, reacții obsesive),
doctorul e de părere că am depresie maniacală.

A avut trei căderi nervoase.

Diminuarea memoriei: trei cauze - hipoglicemia, folosirea timp de
20 ani a drogurilor, și electroșocuri în timpul spitalizării după
prima cădere nervoasă acum 17 ani). De un an nu mai ia droguri.

2 } Credeți că GH-3 este suficient pentru mine? Sau trebuie să iau și
Aslavital? Tablete și injecții?

Mulțumesc și vă sînt recunoscător pentru ajutor.

16th January

86

266

Israel
Luf

Mr. Ken Kalcheim
Post Restante
86000 Dimona
ISRAEL

Luf.

Dear Mr. Kalcheim,

In answer to your letter I let you know that GH-3 treatment is a beneficial one due to its metabolic action and its effect on the central nervous system. It is also indicated to treat asthma and arthritis.

Your girl friend too, may have this treatment if she feels weak. She should take GH-3 pills 4 boxes per year according to the following schedule: 2 pills a day (1 pill taken 2 hours after breakfast and 1 pill 2 hours after midday-lunch) for 12 days followed by a rest interval of 2 months. After this the treatment will be resumed.

Enclosed herewith you will find information about the geriatric cure: a booklet and a list of prices.

Waiting for further news from you.

Yours sincerely,

A. Aslan
Acad. Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.

14 December 1985

Dear Prof. Dr. Aslan,

I am one of your greatest admirers. I am astounded by the great number of doctors in Israel and the United States who reject your work. I do not understand their rejection.

I want to give Merovital H3 to my girl friend but I have a question before I give it to her. I know that you do not recommend the use of the tablets before the age of 40. My girl friend is 25 years old. Would there be any harm in giving it to her?

I am 40 years old and although I look much younger than my age, I have many medical problems (hypoglycemia, hypothyroidism with Hashimoto's thyroiditis, arthritis, arthrosis, allergies (not to procaine), insomnia, asthma, bronchitis, sinusitis (polyps), endogenous hypertriglyceridemia and psychological disorders (psychoneurosis-obsessive/compulsive reaction, anxiety reaction and possibly, psychosis-manic/depressive reaction). Would tablets of Merovital H3 be sufficient or would I require injections? Does endogenous hypertriglyceridemia require the use of Aslavital H3?

The directions for oral use of Merovital H3 suggest 2 tablets daily for 12 days followed by a one month break or one tablet daily. Which is more effective? If one tablet is taken daily, is it necessary to discontinue use after any period of time? If two tablets are taken daily, is it necessary to take them together or is it permissible to take one tablet 2-3 hours after breakfast and one tablet 2-3 hours after dinner?

I would be very grateful if you would send me literature on Merovital H3 and Aslavital H3.

Thank you.

Sincerely,
Ken Kalcheim

KEN KALCHEIM
POST RESTANTE
86000 DIMONA,
ISRAEL



13339 / 268

25 Okt.

8

Herrn
Jakob Kay
Tel- Aviv

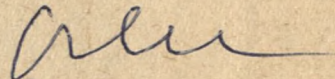
P. O. Box 2885
Israel

Sehr geehrter Herr Kay

In Beantwortung Ihres Briefes vom 17. 10 .68, möchten wir
Sie an Frau Dr. Leonie A. Engelberg
Haifa , Mt. Carmel
27 Ruth Street
Tel. 81 7 87

Frau Dr. war in unserer Klinik und kennt unsere Kur , lassen
Sie sich von Ihr untersuchen ,

Mit freundlichen Grüßen



Prof. Dr. Anna Aslan
Dir. des Institutes der Geriatrie
Bukarest Rumänien

J. Kay

LUGANO - CASSARATE

TEL 1091-542612 - TELEX 79150

Hotel „ELITE“

am 17. X. 1968

13339/248

Sehr geehrte Frau Professor.

Ich bin 68 Jahre alt und leide seit
2 Jahren an Kreislaufstörung. Ich
habe Schmerzen in den Spitzenfingern
beider Hände und Füße. Sonst
sehr oft habe Unruhe in der Her-
zensgegend. Außerdem schlücke
ich jeden Tag früh Aufmunte-
rungspillen (Amphetamin-sulph.)
denn wegen niedrigeren
Blutdruck - bin ich nach ver-
schlafener Nacht sehr müde
und schwach fühle mich. -
Ich weiß, daß Sie vielen Leuten
geholfen haben. -
Ich war in Bad Nauheim
bereits 2 Mal - aber ohne Wirkung.

- 2. -

Ich würde am 10/9. 1968 in Hannover bestohlen - und zwar eine Frau - die Ordnung in meinem Zimmer machte hat mir von meinem Koffer 1500 Dollar gestohlen und von der Polizei habe keine Antwort. -

Hier bin ich noch so sehr nervös - um zu vergessen. Ich bin sehr nervös.

Am 10. November 1968 werde zu Hause sein - wo ich seit 1943 allein lebe (meine Frau wurde von Deutschen im 1943 ermordet). Ich erwarte von Ihnen hier Antwort.

Meine Adresse in Israel ist:

Jakob Kay P.O. Box 2885

Ich danke im voraus TEL-AVIV
mit Grüßen für meine Freunde

IT/6156

Inf

Mrs. Kimel Sonia
Rech. Hilel Yofe 17
Hadera - ISRAEL

Stimată Doamnă Kimel,

Ca răspuns la scrisoarea Dvs., vă informăm că fiul Dvs. ar putea folosi Gerovital H3 loțiune de păr care este foarte indicată în cazul lui. Alăturat vă trimit indicațiile de tratament.

Loțiunea o puteți obține de la unul din reprezentanții noștri de pe lista anexă.

Vă rugăm să fiți atît de bună și să ne țineți la curent cu rezultatele obținute.

Cu stimă,

DIRECTOR GENERAL,

Acad. Prof. Dr. Ana Aslan

Aslan

Israel

Fiu - 13 ani
Căderea părului

MINISTERUL SĂNĂTĂȚII
Institutul Național de Gerontologie
și Geriatrie

INTRARE Nr. 6156
1977 luna 08 ziua 30

Stimată

Dr. Aslan,

Eu, Kimel Sonia, cetățeană
israeliană, sunt de origine din
România, din Brasso, Judec
și născută și terminată școlile
tehnică textile,

Acum sunt mama a 2 copii,
un băiat de 13 ani și unul
de 9 ani. Băiatului cel mare,
care n-a avut niciodată un
păr des, acum în ultimul
timp i s-a căzut f. mult părul.
N-am observat semne de că-
dere a părului, totuși părul
lui a devenit f. rar.

Am o mare rugămintă, să
vă rog să mă ajutați de
indragneala mea, din cauza

Si am citit mult in legatura
cu tratamentul si medica-
mentele inventate de dvs,
pt. acuzarea acestei lipse de
put.

Ma rog f. mult sa-mi recoman-
dati un medicament sau un
tratament care sa ajute baietelul
meu.

Ma multumesc dinainte si
rog f. mult sa-mi raspundeti.

Cu multa stima
Kimel J

Hadera 22 VIII-75

le 26 octobre 1982

~~XXI~~ 2-4
~~1000~~

2550

Monsieur Solly KLAPISCH
41 Mevouot Str.
56915 Savyon
ISRAEL

Monsieur,

J'ai bien reçu votre lettre par laquelle vous me demandez des renseignements.

En ce qui concerne votre demande de suivre le traitement dans une clinique d'une autre pays, à notre regret nous devons vous informer que seulement dans notre pays il y a de cliniques où se fait le traitement au Cérovital R3.

Si vous ne pouvez pas envisager un déplacement chez nous, nous vous donnons les noms et les adresses des médecins d'Israël qui appliquent notre traitement:

- Dr. Izchal MICHAELI-ROSENBERG - Tel-Aviv, 21, Shabazi St.
tél: 55452. Priv. B'ne B'rak, 71 Medin 769507.
- Dr. Ignat ZISSU - Tel-Aviv, Hayarkonstreet 24 A.
- Dr. Leonie A. ENGELBERG - 27 Ruth Street, Haifa, Mt. Carmel.
tél: 81787.

Agréez, Monsieur, mes salutations bien distinguées.

Acad. Prof. Dr. Anna Aslan
Directeur Général de l'Institut
National de Gérontologie et
de Gériatrie Bucarest

Anna Aslan

Una no uita

Israel

Crans sur Sierre

Le 2 Septembre 1982

MINISTERUL SANATĂȚII
 Institutul Național de Gerontologie
 și Geriatrie
INTRARE Nr. 2550
 1982 Luna 10 Ziua 15

Institut de Geriatrie
 du Prof. Anna ATLAN
 BUCAREST (ROUMANIE)

Chère Professeur ATLAN,

Je vous serais très reconnaissant si vous pouviez me dire , si votre méthode de remise en forme (Novocaine ou Procaine ?) est appliqué selon vos instructions dans un établissement , soit en France , en Suisse , où en ISRAEL ou j' habite 6 mois par an . Je rentre en Israel dans deux jours , et vous donne ci-dessous mon adresse.

Mr. Solly KLAPISCH
 4I Mevouot Str.
 569I5 SAVYON (ISRAEL)

Une lettre expresse , avec documentation et description etc;;.. me frais plaisir . Sous ce plije vous adresse un billet de \$ 5,00 pour couvrir les frais d'envoi.

Avec mes remerciements anticipés, je vous prie de croire, Chère Madame, a l'expression de mes meilleurs sentiments ,



Solly KLAPISCH
 (77 october 29)

3857/61-5-u
den 30 Juni 1

Frau Margot Klausner
2, K.K.L.Blvd.
Tel Aviv

Sehr geehrte Frau Klausner,

Ich erhielt Ihr Schreiben vom 25.V.961, welches mein volles Interesse fand.

Der Fall von Herrn Al.Czerski ist mir durch die Beschreibung von Frau Basch-Freund bekannt.

So wie ich Frau Basch im Hofgastein erklärte haben wir in unserem Institut in ähnlichen Fällen einen günstigen Einfluss beobachtet. Die Behandlung mit Gerovital H₃ vermittelt eine bessere psychische und körperliche Leistungsfähigkeit, erhöht die Muskelkraft und bringt eine Besserung des Gesamtzustandes, dank seiner vitaminähnlicher Wirkung.

Bei Dauerbehandlungen haben wir auch eine Besserung im Zustand der Augen beobachtet. Frau Dr.Cecilia Rosenfeld Ophthalmologien, aus Los Angeles 24, 1015 Gayley Avenue, Cal., die unser Institut besucht hat und unsere Methoden bei Augenkrankheiten angewandt hat, bestätigt die günstigen Erfolge die Sie in diesem Gebiete erzielt hat.

Meiner Ansicht nach soll aber Herr Czerski erst die Therapie des Prof.Niehans fortsetzen und mir nachher über seinen Zustand berichten. Wir werden dann gemeinsam die benötigten Massnahmen treffen.

Mit besten Empfehlungen verbleibe ich,

Ihre,

Prof.Dr.Anna Aslan
Direktor des Institutes für Geriatrie
"C.I.Parhon"

P.S. Heute habe ich Ihren zweiten Brief erhalten. Sollte Herr Czerski im Laufe des Monats August Bukarest besuchen werde ich Ihm mit Vergnügen bei uns begrüßen. In der Eventualität einer Reise nach Osterreich im Herbst werde ich nicht verfehlen Sie zu benachrichten.

A. Aslan

MARGOT KLAUSNER

2.K.K.L. Blvd

Tel Aviv, 20.6.61

Frau Professor Anna Aslan.
Institut fuer Geriatrie
Th. Ma'nashrea Caldarusani Nr.9.
Bukarest P.B. 2083

Sehr geehrte Frau Professor,

Ich sandte Ihnen am 25.5. einen Brief an die Universitaet von Bukarest, da ich Ihre Adresse nicht wusste. Jetzt habe ich sie von meiner Freundin, Frau Grete Basch-Freund aus Berlin erhalten, die Sie in Gastein besucht, und Ihnen den Fall des Schriftstellers Alexander Czerski vorgetragen hat. Ich lege Ihnen zu Ihrer weiteren Orientierung seine Krankengeschichte bei.

Unterdessen hat Herr Czerski vor 3 Monaten eine Frischzellen-Therapie in der Klinik des Professors Niehans in Montreux durchgemacht, die von Dr. Michel durchgefuehrt wurde. Er hat 9 verschiedene Injektionen bekommen, von denen eine eine Retina-Injektion war. Der Zustand der Augen hat sich in diesen 3 Monaten vielleicht etwas gebessert, wenigstens in den Morgenstunden.

Herr Czerski faehrt am 3. Juli wieder in die Schweiz, in die Klinik von Prof. Niehans, um eine Wiederholung der Therapie vorzunehmen; allerdings wird er diesmal nur 4 Injektionen bekommen statt 9.

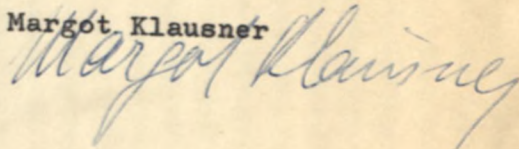
Nachdem wir von Frau Basch gehoert haben, dass Sie mit Ihrer Therapie Hoffnung geben, und nachdem wir gehoert haben, dass Ihre Therapie in keiner Weise eine Schwaechung des Organismus hervorruft, sondern im Gegenteil eine Staerkung, moechten wir Sie bitten, uns Ihren Vorschlag fuer eine Therapie seiner Augen zu machen. Er wird ja sicher eine Schonzeit nach Prof. Niehans Therapie brauchen.

Wie Sie vielleicht wissen, gibt es hier 2 Aerzte, die Ihre Methode praktizierender Homoeopath Dr. Heimann, den Namen des zweiten weiss ich im Moment nicht. Eventuell koennte Herr Czerski Sie im August besuchen, und von Ihnen die Anweisung bekommen, in welcher Weise die Kur hier in Israel nach der Schonzeit durchgefuehrt werden koennte.

Ich hoffe, sehr geehrte Frau Professor, dass dieser Brief Sie erreichen wird, und dass ich bald Ihre Antwort erwarten darf.

Mit ausgezeichneter Hochachtung

Margot Klausner



P.S. Sollten Sie diesen Sommer wieder nach dem Westen fahren, waere es uns viel leichter, Sie z.B. in Oesterreich oder wo anders zu konsultieren, da es hier grosse Visa-Schwierigkeiten fuer uns gibt.

Mein Name ist Alexander Czerny- geboren am 6.12.1920.
Ich befinde mich in Israel seit 1957.

Im Jahre 1940, als ich mich als Kriegsgefangener im Lager in Nordsibirien befand, wo ich unter furchtbaren Bedingungen von Hunger, Kälte und Schmutz lebte, stellte ich nach einem halben Jahr eines Abends fest, dass ich nach dem Einbruch der Nacht nichts sehe. Da es keine Möglichkeit der ärztlichen Behandlung gab, habe ich bloss von Mitgefangenen erfahren, dass man das "hühnerblind" (chickenblind) nennt.

Nach über einem Jahr, schon in einem anderen Lager in Süd-ural, kam ich zum ersten Mal zu einem Augenarzt, der eine scharfe Entzündung der Retina feststellte, wurde ich befreit und kam ins Militär, wurde drei Mal verletzt und das dritte Mal bei Kurtsk waren mehrere Knochenbrüche, Rippen- und Beinbruch, und eine Gehirnerschütterung, die mir für die Zeit von über zwei Monaten fast die gesamte Sehkraft raubte.

Ich kam aber aus diesem Zustand heraus, wurde demobilisiert, und habe fast zwei Jahre noch in viel schlimmeren Bedingungen als an der Front in verschiedenen Orten Mittelasiens und im fernen Osten gelebt, alles ohne ärztliche Behandlung. Anfang 1944 kam ich in Uzbekistan an, wo ich schwere Malaria bekam, und bis zum Jahre 1946 lebte, in Taschkent und Samarkand, und bemerkte, dass die Sehkraft und das Sehfeld von Monat zu Monat mehr begrenzt wurde. In späteren normalen Bedingungen nach dem Krieg in Polen, bei intensiver ärztlicher Behandlung, entstand eine zeitweilige Besserung.

Im Jahre 1954, als ich schon als Bergingenieur tätig war, geriet ich auf einer Inspektion in eine Grubenkatastrophe, wurde schwer verletzt-Schädelbruch, Beinbruch, Knöchelbeinbruch, Nasenbruch etc. Ich war fast 50 Stunden unter der Erde verschüttet, und als man mich herauszog, blieb ich wieder fast ohne Sehkraft. Nach sehr intensiver ärztlicher Behandlung, die mich physisch kurierte, wurde ein Sehkraftverlust von ca. 95% festgestellt. Ich blieb also mit 5% Sehkraft und arbeitete weiter. Ende 1955, als Folge einer gewaltigen geistigen Anstrengung, platzten mir einige Blutgefäße in beiden Augen, was ausgeheilt wurde, aber dabei sind 4% der Sehkraft verloren gegangen. Die Behandlung bestand in Injektion in beide Augen.

Der ärztliche Befund war im Jahre 1940-42- Retinitis, in den Jahren 1943-54- Retinitis pigmentosa, in den Jahren 1954 bis jetzt Retinitis pigmentosa und Katarakta centralis. Mich behandelten Dr. Monkowski (Kattowitz) und Prof. Wilczek (Krakow) Prof. Melanowski (Warschau), Prof. Kunitzky (Krakow), Prof. Karpe (Stockholm), Dozent Stein (Tel-Aviv). Alle diese Ärzte konnten keine Therapie empfehlen und waren nicht für Operation.

PI
AC
R
E
J
I
CH

Rezumatul scrisorii
Dnei M.Klausner.

Margot Klausner din Tel Aviv scrie la îndemnul Dnei Grete Basch-Freund din Berlin care a consultat pe Dna. Prof. la Hofgastein pentru un scriitor Alexander Czernski, din Tel Aviv.

Al.Czernski suferă de Retinitis pigmentosis și Katarakta centralis. A urmat la Montreux terapia celulară la Dr. Niehans. Starea ochilor cât și cea generală (pierderea puterii de muncă și de concentrație) nu s-au ameliorat.

Cere sfatul Dnei Profesor, căci ar urma să se ducă din nou la Montreux pentru o reluare a tratamentului lui Niehans și întreabă ce este de preferat : să înceapă tratamentul cu Gerovital H3 fără a mai face continuarea tratamentului terapiei celulare sau să facă acest tratament și numai dacă nu ar avea nici un efect să înceapă cu Gerovital H3.

Si dînsa a făcut tratamentul nostru cu un medic Dr. Heimann, care aplică tratamentul după metoda noastră. A observat o ridicare a capacității de muncă. Ulterior au intervenit alte tulburări , pe care nu știe cui să le atribuie și din această cauză a întrerupt tratamentul.

Reiese din scrisoare că bolnavul ar avea intenția să vină în Institut să se trateze, căci spune Dna-Klausner - nu ar vrea să recomande acest tratament dacă nu este administrat și supravegheat de Dna.Profesor.

3851/61

Margot Klausner
2, K.K.L. Blvd.

in reply to
in Kovacs
Tel Aviv, 25.5.1961

Frau Professor Aslan,
Medizinische Fakultät der
Universität Bucarest.

Sehr geehrte Frau Professor,

Ich erlaube mir, mich an Sie in folgender Angelegenheit zu wenden:
Im Fruehling ds. Js. hat meine Freundin, Frau Grete Basch-Freund aus Berlin Sie in Gastein besucht und Ihnen den Fall des Schriftstellers Alexander Czerski's vorgetragen. Ich lege Ihnen zu Ihrer weiteren Orientierung seine Krankengeschichte bei.

Unterdessen hat Herr Czerski vor 2 Monaten eine Frischzellen -Therapie in der Klinik des Professors Niehans in Montreux durchgemacht, die von Dr. Michel ausgefuehrt wurde. Er hat 9 verschiedene Injektionen bekommen, von denen eine, eine Retina-Injektion war. Es hat sich auch herausgestellt, dass der Zustand seines Blutes sehr schlecht war - er hatte etwas mehr als 3000 weisse Blutkoerperchen. Diese Situation hat sich hervorragend gebessert, ich fuege die Analyse des Blutes, wie sie jetzt ist, auch bei.

Der Zustand der Augen hat sich in diesen 2 Monaten garnicht gebessert es ist zwar manchmal ein leichter Besserungsschimmer in den Morgenstunden da, der aber sehr schnell vergeht. Dagegen hat er einen furchtbaren Schwaechezustand, der manchmal erschreckend ist. Allerdings hatte man uns gesagt, dass ca 2 Monate eine starke Reaktion entstehen wuerde, doch ist diese viel groesser, als wir es vorausgeahnt hatten. Herr Czerski hat seine Arbeitsfaehigkeit und Konzentration, die beide vor der Therapie hervorragend waren, in gewisser Weise verloren.

Ich schreibe Ihnen heute, um Sie in folgender Frage um Ihren Rat zu bitten: Nach dem Programm muesste Herr Czerski in 6 Wochen wieder in die Schweiz, in die Klinik von Prof. Niehans fahren, um eine Wiederholung der Therapie vorzunehmen; allerdings wuerde er diesmal nur 4 Injektionen bekommen statt 9.

Nachdem wir von Frau Basch gehoert haben, dass Sie ihm in Ihrer Therapie Hoffnung geben, und nachdem, wie wir gehoert haben, Ihre Therapie in keiner Weise eine Schwaechung des Organismus hervorruft, sondern im Gegenteil eine Staerkung, sind wir im Zweifel, ob wir die Therapie des Prof. Niehans wiederholen sollen, und wenn, erst nach einem eventuellen nochmaligen Versagen und einem nochmaligen Abwarten von ca 4 Monaten zu Ihnen kommen sollen, - oder ob wir nicht jetzt zu Ihnen kommen sollen, statt zu Prof. Niehans.

Ich haette gar keine Bedenken, jetzt zu Ihnen zu kommen und erst nach einem event. Nichtgelingen Ihrer Therapie noch einmal zu Prof. Niehans zu gehen, wenn nicht die Niehans Methode striktens jede Art von Injektion verbieten wuerde. Unser Dilemma ist wirklich sehr gross, weil wir mit einer Unterbrechung der Niehans-Methode vielleicht deren potentiellen Erfolg gefaehrden, aber andererseits mit einer Fortsetzung der Niehans Therapie vielleicht die Schaffenskraft und Energie dieses sehr bedeutenden Schriftstellers

fuer sein Leben zerstoeren, ohne dass eine Besserung seiner Augen erzielt wird.

Wie Sie vielleicht wissen, gibt es hier 2 Aerzte, die Ihre Methode praktizieren; der Homoeopath Dr. Heimann, den Namen des zweiten weiss ich im Moment nicht. Ich habe selbst die Novocain-Injektionen von Dr. Heimann bekommen, und sie haben wirklich eine Erhoehung meiner Leistungsfahigkeit bewirkt. Ich habe allerdings andere Stoerungen in dieser Zeit gehabt, von denen ich nicht weiss, ob sie mit den Injektionen zusammenhaengen, und aus diesem Grunde habe ich von einer Wiederholung der Injektionen bei mir abgesehen.

Daher moechte ich auch keinerlei andere Behandlung in Ihrer Methode vorschlagen, die nicht von Ihnen selbst in diesem besonderen Fall ausgefuehrt und beobachtet wird.

Ich hoffe, sehr geehrte Frau Professor, dass dieser Brief Sie erreichen wird und dass ich sehr bald Ihre Antwort erwarten darf.

Mit ausgezeichnetener Hochachtung

Margot Klausner
Margot Klausner

ANLYSE VON ALEXANDER CZERSKI

1) Erythrocytes		4.400.000
2) Jahli		86
3) Hämoglobin		13,8
4) Colorindex		0,97
5) Leukozyten		8000.-
6) Nycleosegment		57
7) Roadshaped		6
8) Eosinophiles		2
9) Monocyten		2
10) Lymphozyten		33
11) Blutentnahme	Westergren	5 mm/ 60
	Westergren	120/11

*Dr. Zupke
Med. Dr.*

Mein Name ist Alexander Czerny- geboren am 6.12.1920.
Ich befinde mich in Israel seit 1957.

Im Jahre 1940, als ich mich als Kriegsgefangener im Lager in Nordsibirien befand, wo ich unter furchtbaren Bedingungen von Hunger, Kälte und Schmutz lebte, stellte ich nach einem halben Jahr eines Abends fest, dass ich nach dem Einbruch der Nacht nichts sehe. Da es keine Möglichkeit der ärztlichen Behandlung gab, habe ich bloss von Mitgefangenen erfahren, dass man das "hühnerblind" (chickenblind) nennt.

Nach über einem Jahr, schon in einem anderen Lager in Südrussland, kam ich zum ersten Mal zu einem Augenarzt, der eine scharfe Entzündung der Retina feststellte, wurde ich befreit und kam ins Militär, wurde drei Mal verletzt und das dritte Mal bei Kurtsk waren mehrere Knochenbrüche, Rippen- und Beinbruch, und eine Gehirnerschütterung, die mir für die Zeit von über zwei Monaten fast die gesamte Sehkraft raubte.

Ich kam aber aus diesem Zustand heraus, wurde demobilisiert, und habe fast zwei Jahre noch in viel schlimmeren Bedingungen als an der Front in verschiedenen Orten Mittelasiens und im fernen Osten gelebt, alles ohne ärztliche Behandlung. Anfang 1944 kam ich in Uzbekistan an, wo ich schwere Malaria bekam, und bis zum Jahre 1946 lebte, in Taschkent und Samarkand, und bemerkte, dass die Sehkraft und das Sehfeld von Monat zu Monat mehr begrenzt wurde. In späteren normalen Bedingungen nach dem Krieg in Polen, bei intensiver ärztlicher Behandlung, entstand eine zeitweilige Besserung.

Im Jahre 1954, als ich schon als Bergingenieur tätig war, geriet ich auf einer Inspektion in eine Grubenkatastrophe, wurde schwer verletzt-Schädelbruch, Beinbruch, Knöchelbeinbruch, Nasenbruch etc. Ich war fast 50 Stunden unter der Erde verschüttet, und als man mich herauszog, blieb ich wieder fast ohne Sehkraft. Nach sehr intensiver ärztlicher Behandlung, die mich physisch kurierte, wurde ein Sehkraftverlust von ca.95% festgestellt. Ich blieb also mit 5% Sehkraft und arbeitete weiter. Ende 1955, als Folge einer gewaltigen geistigen Anstrengung, platzten mir einige Blutgefäße in beiden Augen, was ausgeheilt wurde, aber dabei sind 4% der Sehkraft verloren gegangen. Die Behandlung bestand in Injektion in beide Augen.

Der ärztliche Befund war im Jahre 1940-42- Retinitis, in den Jahren 1943-54- Retinitis pigmentosa, in den Jahren 1954 bis jetzt Retinitis pigmentosa und Katarakta centralis. Mich behandelten Dr. Monkowski (Kattowitz) und Prof. Wilczek (Krakow) Prof. Melanowski (Warschau), Prof. Kunitzky (Krakow), Prof. Karpe (Stockholm), Dozent Stein (Tel-Aviv). Alle diese Ärzte konnten keine Therapie empfehlen und waren nicht für Operation.

20.11 .973

Ibrayim KOHEN

evtl. încă cineva

Rehov Vaizman Nr. 62, Jude

Israel

1 (una)

nu specifică

nu specifică

- toate informațiile orientative, incl. ambulatoriu

*BT
11/11/97*

Israel

BI/BI/6756

Si respuesta, por favor i
dica el nr. y la fecha de
nuestra carta

Sr.

Ibrayim KOHEN
Rehov Vaizman Nr.62
Yaud - Israel
=====

Muy Señor Mio!

Agradesco mucho su amable carta con fecha del 22.7., que - esta una lastima - llego muy retrasada. Por favor, que perdonenos, pero Su carta estaba un poco muy dificil a leer y no estoy yo seguro, si hemos comprendido bien todo lo que quiere.

Para su amable informacion le remito aquí junto un próspecto concerniente nuestro tratamiento, donde vera Uds. que sería muy útil.

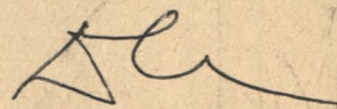
Para tener todas las otras informaciones necesarias por el caso que quiere seguir nuestra tratamiento en nuestro país, he informado también nuestra Agencia Internacional de Viaje, Bucarest, que le escribira una carta especial.

Por el momento sin más, quedo

muy atentamente,

Prof.Dr.Doc.Anna Aslan
Director, El Instituto de Geriatria,
Bucarest

p.j.



young Israel

Jul 22/7/1973

Para mi Estimada Dra. Jonatan Aslan

INTRARE Nr. 6756
Anul Luna 31/VII/73

en Bucarest

Dra. Aslan es para decirle que el paciente
Harzim Kohen de Bs Aires que yo allida
muchas veces en sus revistas con los avisos
de su policlinico en Bucarest que usted Sr.
se ocupa en su clinica de a Sanar a los
pacientes enfermos viejos a la edad arriba de
70 o 75 años. Digo yo mi estimada
paciente sufro de muchos frios de las rodillas
para las puntas de los pies y ~~dolores~~ dolores en la
cadera de la cadera derecha y cuando tengo ese
dolor me ~~me~~ fongo la mano adonde me duele
me se para ese dolor a la izquierda debajo las
costillas y tengo dolores en todos los huesos
y tambien. Heido en sus propaganda que los
rejuvenese a los viejos y cobra 450 Dolares
por todo ese tratamiento. Dra. Doctora Aslan
yo so de una Institucion de Socorros mutuos
en la Calle Soyredon n° 645 se puede imaginar
usted Dra. Doctora como mi cuantas personas se
pueden encontrar de mi edad que desean curarse
y tambien aqui en Israel cuantos pacientes ay en la
familia y amigos dunque Dra. Aslan me escribe

Israel

9
inf.

June 5th, 1979

No.2676

Mrs. Lea KOHN
Usziskin 34
Natania
ISRAEL

Stimată Doamnă Kohn,

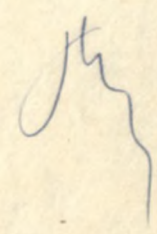
Ca răspuns la scrisoarea Dvs. din 16 mai, vă informăm că noi am obținut o îmbunătățire în cazuri similare în fază incipientă. Dacă doriți, vă puteți adresa unuia dintre medicii de pe lista alăturată care cunosc și aplică metoda noastră de tratament.

Medicamentul îl puteți comanda reprezentantului nostru în Israel: Dr.Kauffmann - Hisimport Trade; eliahu Hanavi Street, Haifa 4, C.P. 857, tel.: 64.23.59.

M-aș bucura să primesc în continuare vești de la Dvs.
Cu stimă,

DIRECTOR GENERAL,

Acad.Prof.Dr. Ana Aslan



Israel

Ref

NATANIA 1979, v. 16.

STIMATI DOMNI !

AN URMA CU CATEVA LUNII AM TRIMIS O SCRISOUARE CA ACUMA.*
 TOT CU REZULTATULUI, DELA SPITAL, SI ANCA NU AM PRIMIT *
 RASPUNS!! VA ROG SAMI TRIMETET RECOMANDAT ! FIINDCA IESTE *
 GREVA LA PO STA SI NUMAI SVRISORI REVOMANDATE PRIMIM!!!

MERSI ANAINTE.!

MINISTERUL SA...
 Institutul...
 1979... 05... 2676... 25

KOHN LEA.

Kohn Lea

קופת-חולים של החסדרות הכללית של העובדים ...

מרכז רפואי בילינסון

בית חולים בילינסון - מרפאת שתקאי

פתח-תקוה - טלפון 915721

סימננו 20.9.77

מכתבכם

המרפאה א' יונת

לפי הכוונת האלה

הנ"ל: כקן אה, בג' 15

החוק: הנ"ל אושרה האתחולתו.

ב 4/77 - אקמ א' יונת

אז הבחנתי וקראתי על ארס

ועל Multiple sclerosis

בשם אונזאור האצקמ ארמא'ו

א' שו"ו האקמ

מתקרב גם העסק איכוד אוטומטי

ב"ח

צ' ארס

October 6th,

86

1634

Mrs. Esther Kory
21 Sirkin St.
Tel-Aviv 63562
I S R A E L

Dear Mrs. Kory,

In answer to your letter I have to inform you that Gerovital H3 is indicated in Parkinson's disease, so that it would be better for you to come to us.

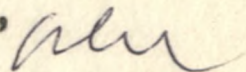
Generally we recommend a stay of 2-3 weeks in one of our clinics, necessary for a medical examination, laboratory tests and a course of treatment under our supervision. Afterwards you may continue it at home according to the indications received here.

Enclosed herewith you have a booklet and our conditions.

When you decide to come, please, let us know 2-3 weeks in advance the date of your arrival, in order to make a reservation.

Waiting for your decision, I remain

Yours sincerely,



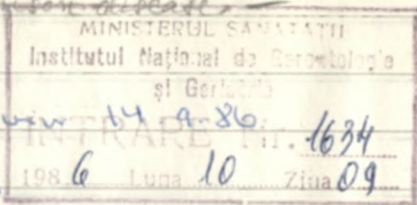
Acad. Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.
General Director

Israel
Prof. Aslan
Bucarest

Prof.
Parkinson disease

Tel-Aviv 04 9-86 1634

Dear Prof. Aslan,



As you will see, from enclosed letter, I suffer from Parkinson's Disease. In addition I have gastric disturbances caused by the medicine I take they also cause pain in breast bone I spoke to Delina Namin who wrote an article on you and she suggests I get in touch with you.

I am in a very bad shape. If there is a chance that you can help me, please, let me know.

Thank you in advance

Ester Kory
21 Sibiria str
Tel-Aviv 63562
Israel

Ester Kory



קופת חולים מכבי

אל:

Mr. STOKLET

מאת:

KOMI KSTER

הגידון:

This patient suffers from parkinsons disease but as she also ~~has~~ atypical movements there is some doubt. She appears very sensitive to L-dopa but has severe bradykinesia without it.

Propocin 1/2 x 3 (CAGINORA 25 Levodopa 250)
Pir Propocin x 3
MOTILIUM

ט. א. 7, 100x1000 - צבר

קופת חולים מכבי
מזכאה לו אומקוולוגיה
גדוואה פיסיעלית
חתימה

מזכאה לו אומקוולוגיה
גדוואה פיסיעלית
56673-7

9986

תאריך

D-lui Kovacs Alfred
Askilon
P.O.B. 223
Israel

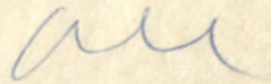
Stimate Domn Kovacs,

Am primit scrisoarea Dvs. și vă aducem la cunoștință că nu există un tratament special pentru scleroza multiplă. Într-o serie de cazuri întâlnite, după ce pacienții au încercat tot felul de tratamente terapeutice, tratamentul cu Gerovital H3 a adus oarecari îmbunătățiri în starea generală. Așa încît este indicat ca unchiul Dvs. să încerce un tratament cu Gerovital - un tratament intensiv, sub supraveghere medicală, după următoarea schemă: Gerovital H3 serii de 12 injecții, în fiecare zi câte o injecție intramuscular, cu o pauză de 7-10 zile între serii.

După cîte știu, Gerovitalul îl puteți obține de la Carmel Import-Export Trade Ltd., 43, Atzmaut Rd, Haifa, Israel.

Vă rugăm să ne țineți la curent cu evoluția stării sănătății unchiului Dvs.

Cu deosebită stimă,



Prof. Dr. Doc. Ana Aslan

Israel

TRIBUNA ROMÂNIEI

REVISTĂ BILUNARĂ

EDITATĂ DE ASOCIAȚIA "ROMÂNIA"

~~XXXXXXXXXXXX~~

Bd. Dacia 35

*B-65 ani
Scleroză multiplă*

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie București
INTRARE Nr. *755/18/ix/73*
Anul Luna București, 12 septembrie 1973
Nr. *1661*

C ă t r e

INSTITUTUL DE GERIATRIE

- str. Mînăstirea Căldărușani 9 -

Vă transmitem alăturat copia scrisorii cititorului nostru Alfred Kovaci din Israel, cu rugămintea de a-i răspunde și rezolva, în limitele posibilităților, favorabil cererea.

Redactor-sef,
Paul Anghel



Stimată doamnă dr. A. Aslan,

Unchiul meu are vârsta de 65 ani - a fost de meserie tâmplar. Din cauza muncii grele ce a prestat în urmă cu 25-30 ani - în Israel - s-a îmbolnăvit iar medicii l-au internat în spital făcîndu-i fel de fel de analize ca să afle ce suferă. Printre analizele efectuate i s-a scos măduvă din osul principal (nada) s-ar zice ca o cantitate mare. Si din aceasta cauză în urmă cu 25 de ani a început din ce în ce să meargă mai rău pe picioare iar de 20 de ani nu mai poate să-și miște deloc picioarele fiind complet paralizate. Picioarul stîng și puțin mîna acute. I s-a dat diagnosticul "Slerozis multiplex", se spune că nu era necesar anumite analize ca acea de a se scoate măduva din os. In urma cu trei ani cineva i-a procurat medicamentul dvs. Gerovital sub formă de pastile, pînă nu s-a obișnuit corpul cu aceste pastile s-a simțit mult mai bine. Din ce punct de vedere; de exemplu dimineața se simte în putere și chiar face și un ocol prin oraș cu o motoretă de invalizi. Inșă după amiaza își pierde cu totul puterea și cade moale, nici de vorbit nu mai poate vorbi i se încălcește limba și scoate numai ceva sunete guturale. Cît timp nu se obișnuise corpul cu pastilele Gerovital, era în puete-re și după amiaza.

Familia și el dorește să încerce și tratamentul dvs., vă rugăm a ne răspunde dacă din cele arătate mai sus puteți extrage o licărire de speranță ca unchiul meu - nu ca să umble - dar cel puțin să se poate ridica pe picioare, ar fi o mare fericire și bucurie pentru noi toți.

Nu contează cît va costa tratamentul și dacă este necesar deplasarea la clinica dvs.

Noi am citit jurnalul dvs. scris în ziarul "Tribuna

României" cum ați vindecat oameni mult mai în vîrstă și de
aceea credem că ne veți da un răspuns favorabil.

Vă mulțumim cu multă stimă,

ss Kovacs Alfred
Israel - Askilon
P.O.B. 223

Israel
Lif.

November 6th,

86

1748

Mr. Dov Kupitzky
Rebor Ierusalaim No.10
Apt. IV, etaj II
B a t - Y a m
I S R A E L

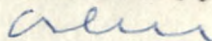
Dear Mr. Kupitzky,

We received your letter and we have to inform you that because of your infectious condition and your prostate problem we cannot take care of you now. You should undergo the treatment in your country.

After your acute condition is cured, we shall be always glad to help you with the other affections mentioned in your previous letter.

With best regards and every good wish,

Yours sincerely,



Acad. Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.
General Director

1992

Mr. Kupitky Dor
Reboz Ierusalaim No.10
Apt. IV, etaj II
Bat-Yam
ISRAEL

Stimate Doamne Kupitky,

Ca răspuns la scrisoarea dvs. trebuie să vă aduc la cunoștință că medicamentul nostru nu poate acționa asupra calculilor renali.

Vă sfătuim să vă adresați D-nei Dr. Tina Covaliu - Spitalul de Urologie, Strada Panduri Nr.20, Bucharest.

Pentru celelalte afecțiuni ale dvs., tratamentul cu Gerovital H3 ar fi indicat.

Dacă doriți, puteți comanda Gerovital H3 direct la I.C.E. CHIMICA - Splaiul Independenței 202 A, București, România; telex: 11489/10073 danaz r; telefon: 49.35.93.-

Aștept în continuare vești de la dvs.

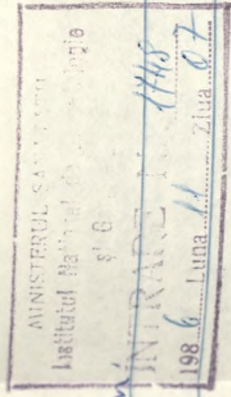
DIRECTOR GENERAL,

Aslan

Acad. Prof. Dr. Ana Aslan

Israel
July 20. 8. 86.

Honorable Prof A. Aslan



I am referring to your letter of 18.8.86. I am very sorry that I could not answer till now. I was hospitalized during 2 months and ask you excuse.

My problem is the hypertrophy of the prostate, that is increased nearly twice as normal. I can not undergo an operation of eliminating it, owing to my heart state (heart). It troubles me an inflammation of the bladder and urinary ways and no antibiotic helps me.

If you have some remedy to it I shall be very happy and shall follow all your recommended treatments.

Looking forward to your answer.

Truly yours
Dov Kupitzky

În atenția Tot. Profesor A. Șlan



1) Sunt informat din prese locale, cot și internaționale despre instituția, ce cu o mare o conduită:

Subsemnatul sufer de o piatră mare în bătăie a dului și sufer de dureri la urinare și în flauste. Achetori recomandă pt această, o operație, într'cât piatră este mare și trebuie îndepărtată.

Te rog a mă informa, dacă aveți posibilitatea de a face această piatră fără operație, numai si protata *

2) Sunt în vârstă de 71 ani și sufer de un ulcer duodenal. Pe piciorul stâng, vânde și mi sunt dilatați, iar în urma cu (cinci) ani am avut o tromboză la celălalt picior. Cu core de altfel nu pot citi, nici chiar litere mari.

În cazul în care credeți, că mă puteți ajuta, sunt dispus să vă plătesc onorariul la adresa indicată de d. -

Aveți: vă așteptez spre documentarea și analiză pe care le posed. la foto actuale.

În celestare răspunsului d., cu dragoste și încredere

A. Lupitky d. r.

Retur:

Rebra Jerusalem Nr 10

apt în etaj II

Bat-Yam

Israel -

*) Care sunt, că sufer și de protata care este mârta cu 1/2 past hormonal

General Urin test.

PROTEIN

clear traces.

Sediment.

Leucocit - few fields

Eritrocit - single (very few)

Sensitivity to antibiotic
only to Amikacin.

Blood - test

Blood - sedimentation 64

Sugar in the blood 104

Urea 42

Creatinine 1.3

Uric Acid 4.0

cholesterol 139

Blood-count the enclosed
photo copy.

תל-ש-הל



המטלוגיה
HAEMATOLOGY

קופ"ח מחוז
מרפאה

<input type="checkbox"/> COUNTER		<input type="checkbox"/> DIFFERENTIAL	
DATE	NORMALS (WINTROBE)	Blast Cells	
2 0		Promyelocyt	
		Myelocyt	
		Metamyelocyt	
0 9 7	TEST	Male	Stab.
		Female	Poly
6 1 2	WBC	4.8-10.8	Eosinophil
	X 10 ⁹	4.8-10.8	Basophil
4.5 2	RBC	4.6-6.2	Monocyt
	X 10 ⁶	4.2-5.4	Lymphocyt
1 3 0	Hgb	14-18	Plasmocyt
	gm	12-16	NRBC/100 WBC
3 5 4	Hct	42-52	
	%	37-47	Anisocytosis
6 9 0	MCV	82-92	Poikilocytos
	μ ³	82-92	Polychromasia
	MCH	27-31	Oligochromia
	μμg	27-31	
	MCHC	32-36	<input type="checkbox"/> Platelet
	%	32-36	<input type="checkbox"/> Retic
בדיקות אחרות (המטלוגיה בלבד)			
		1	<input type="checkbox"/> Sed. Rate
		2	<input type="checkbox"/> Bleed Time
		3	<input type="checkbox"/> Clott. Time
			<input type="checkbox"/> Basophil
			<input type="checkbox"/> Clot Retract
השם		המשפחה	
שם האב		אבחה:	
מין	גיל	תעודת זהות	
<input type="checkbox"/> דם קפילרי	<input type="checkbox"/> דם ורידי	הדגימה	
חתימת המעבדה	סיבת אי ביצוע הבדיקה <input type="checkbox"/> המוליזה או קרישה <input type="checkbox"/> דגימה קטנה מדי <input type="checkbox"/>		
חותמת הרופא וחתימה	תאריך הדרישה / / 19		
	<input type="checkbox"/> דחוף		

L



الاتحاد اللوثيري العالمي

THE LUTHERAN WORLD FEDERATION

DEPARTMENT OF WORLD SERVICE

Headquarters : GENEVA. Switzerland

JERUSALEM OFFICE

Donald P. Scott, Director
Dr. George Farah, Medical Director & Advisor
David H. Ott, Aid & Rehabilitation Administrator
William B. Ward, Village Development Administrator
~~Swan Rombo, Vocational Training Administrator~~
Erik A. Andersen, Augusta Victoria Administrator

Ingvar Lagerquist, Vocational
Training Administrator

P.O. Box 19178
Jerusalem
Telephone : 82289
Cable : LUTHERWORLD
JERUSALEM

Lagerquist

84/S.I. 70
Proc. + medical / 16.I. 70

Jerusalem December 29th 1969

ever petela

Professor Ana Aslan
Institute for Geriatri
Bukarest

Dear Professor Aslan,

I am a Swede and I have read very much about you and your results in Swedish papers. I have got an employment in Jerusalem, and I had intended to visit you on my way to Israel, but unfortunately I had not time to do it.

As I can't see any possibilities to visit you during the next three years, I ask you very sincerely to send me a receipt of your medicine (gerovital) and proper instructions for its use. If you don't like to send it to me personally, you can send it to Dr George Farah, with the same address as I have.

In the same time I would like to know how much I owe you for this consultation.

May I just add that I am 58 years old, 184 cm length and 66 kgs weight. I am in a very good health and I want to remain so.

I will be very grateful for your answer. May I wish you A Happy New Year.

Yours sincerely

Ingvar Lagerquist
Ingvar Lagerquist
Director

Lutheran World Federation
P.O.B. 19178
Jerusalem
Israel

4666/29-1
27 ianuarie 2

Doamnei Sara Lebel
Sieun Memşalti 2o7
Nahariya - Israel

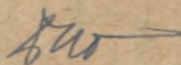
Dragă Doamnă,

Am luat cunoştinţă cu mult interes de cele expuse în scrisoarea Dvs. din 22.XI.961 şi mi-ar face o deosebită plăcere să vă pot fi de folos.

Tratamentul nostru cu Gerovital H3 este indicat în cazul tatălui Dvs. produsul nostru avînd o puternică acţiune regeneratoare şi vitaminică.

Cu toată părerea de rău însă nu vă putem trimite medicamentul nostru deoarece de la industrializarea lui numai întreprinderea de stat CHIMIMPORT, strada Doamnei nr.12 se ocupă cu cînzarea şi exportul lui. Vă rugăm adresaţi-vă direct acestei întreprinderi care vă va comunica preţul şi modalitatea de a-l obţine.

Cu salutări distinse,
Dr. C. David



nr. 9. 11. 5
H. total ei

Mahariya 22. Noembrie 1967

4666/67

Mult stimată Dna
Professor Doctor Aslan

Sunt o fată ce a suferit în copilărie de Poliomielită, rămânând invalidă de ambele picioare, iar actualmente fiind în vârstă de 25 de ani, totuși nu sunt în stare a munci spre a-mi câștiga existența, atât pt. mine, cât și pt. părinții mei bătrâni ce sunt singurul meu sprijin.

Stimată Dna Doctor datorită faptului că până aci la noi a ajuns faima D^v ca doctor și ca om adevărat, imi cer de la D^v cele mai mari scuze pt. faptul de a-mi fi luat permisivunea de a mă adresa D^v, însă gravele situație în care mă aflu, mă forțează și mă îndeamnă a lua conștiința în mână, spre a mă adresa către D^v care sunteți unica în lume ce mă poate ajuta, unica mea speranță rămânând doar D^v.

2

Mult stimată D-nă Dⁿⁱ, situația mea este următoarea: Întrucât eu fiind invalidă nu pot asigura o existență părinților mei totodată tatăl meu este nevoit a munci la vârstă lui spre a mă întreține. Această nu ar fi fost nimic și ar fi multumit soartei pentru asta, dacă tatăl meu ar fi fost capabil a continua a munci pentru întreținerea mea și a mamei mele. Însă din nenorocire, în urma unor persecuțiilor și a unei vieți de muncă intensă, tatăl meu a ajuns la vârstă de aproape 64 ani, într-o stare fizică deplorabilă ce nu îi permite eforturi fizice, lipsind astfel întreaga noastră familie de tronul ce ar fi putut fi, ca susținător al nostru.

Examinat fiind de un medic, acesta i-a indicat injecțiile cu novocaină H. 3 pentru refacerea forțelor sale, medicamentul este unicul ce i-ar putea veni în ajutor în fața cărei - din păcate - nu este de găsit aici.

3
în Israel, sau este poate la prețuri exorbi-
tante ce nici nu ne-am putea gândi că
l-am putea găsi sau l-am putea obține
seacă, mult stimată și nobilă Doamnă
Doctor, nu vă supărați de permisiunea
ce mi-am luat-o, ca în disperare de cauză
și în desnadejde, inima mea face prin
aceasta un cald apel către nobila
Doamnă, de a facilita tatălui meu
într-o stare deplorabilă, refacerea forțelor
sale, spre a ne putea sustine pe mine
și mama mea, care este deosebit în
vârstă și suferindă...

Prin această, vă rog, Doamnă, mult stimată
și Profesora Doctor, de a căuta a face
tot posibilul, ca printr-o cale să poată
tatăl meu primi medicamentul cu Nov-
caină H-3 din România, cu preț simbolic
poate, pentru un tratament complet.

4

Vă mulțumesc din suflet mult
stimată Dna Profesor Doctor, în rugă-
ciunile mele către Dumnezeu, vă asigur
că nu vă voi uita nici o clipă.

Primiți vă rog binecuvântarea
mea și asigurarea celor buni mei stă-
și recunoștință ce vă pot

Lara Lebel

Sieun Mensalti 207

Naharie

Israel

rael

18 ani Mousloiel
Anul de robire

4292/26 Oct 70
10 . 11 . 0.

Herrn
Leiba Adolf
Rehovot - Osiot
Bloc 185 / 6
Israel

Stimate Doamne Leiba !

Am primit scrisoarea Dv. și ași vrea să vă ajut cu plăcere, în cazul fiului Dvstră. Cred că se va putea poate obține o ameliorare a stării sale, dar nu o leuire.

Vă trimitem alăturat, indicațiile tratamentului pe care să-l urmeze, cât și adresele unor Dr. care aplică metodele noastre de tratament :

Dr. Leenie A. Engelberg, 27 Ruth Street, Haifa, Mt. Carmel
Tel. 81.787.

Dr. Avram Avram, Herzliastreet 38, Haifa, Tel. 52.36.95.

Cu cele mai bune salutări

Prof. Dr. Ana Aslan

Dir. al Institutului de Geriatrie
Otopeni, București, România.

Israel

18 ani Mongo Löist
tulb. de vorbire etc.

4292/26 Oct 70

Exp.

Leiba Adolf
Rehorot - Osiot
Bloc 185/6

18.10.1970

Ana Aslan!

Israel Veti mira cind deolata primiti o
scisoare din strainatate a carui expeditor va este
completa mente necunoscut.

Stimata Dna Doct, speranta si totodata disperarea
ne-a impins la acest fapt, deci ne veti certa indragneala
de a ne adresa si de a rapii putui dui tui facel Dvoosho
otit de pretios.

Am citit in reportaj in ziarul nostru de limbă
română in care autori lui ne dau unele amanunte despre
cercetarile Dvoosho cit si rezultate obtinate in aceste cercetari
in legatura cu GEROVITAL 3.

Am un baiat in varsta de 18 ani care este
Mongo Löist.

A fost nascut normal, la termen avind greutatea de
3500 Kg la nastere, avind toate aparutele unui copil
normal. Are chiar par pe cap.

La varsta de 4 luni noi - parinti - am observat
ca nu este ceva normal in dezvoltarea sa; iar la 6 luni
ne-am prezentat la diferiti doctori ca: Dr. Bărbuț din Iasi,
la Bucuresti dr Boperman, Vixental, Vixenfeld, la Institutul
C. J. Parhon ce ne onose il conduceti. Deasemni a
fost vazut de Dna Dr Pitis.

Tratamentele facute au fost numeroase. A primit
pe cale bucala si injectii ca: tiroxina, epifizan, epifizan,
anti-fizan si in special in cantitati impresionabile Glutacid.

La varsta de 2 ani in urma unui tratament pentru
vindecarea unei ruperi al gumi ia rozut parul de pe cap
ramanand fara gene si sprindene.

Fiinem sa mai relationam si robeste f. f. greu

Vam expus pe ceant situatia pentru a va putea lamura
oarecum, daca experientele care le-ati facut pina acum nu
acest preparat pe nume GEROVITAL 3 sau alte medica-
mente ar avea ceva rezultate in asupra fiului nostru.

Dua doctori; credem ca va imaginati sit sistem de
renovati in ca pentru indecarea lui partiala sau totala au
fi in stare de cel mai inalt efort posibil.

Un sistem oamnei bogati; facem cate doi categorii
de oameni pe stare materiala, dar n-au presupti nimic pentru
a-l salva.

Deace va rugam sa ne raspundeti pe prase aveti in cazul
nostru, daca in urma noile experiente ce credeti sau daca
sperati ca puteti sa faceti ceva.

In cazul ca raspunsul este pozitiv si daca credeti ca este
rezul numai cu boala noastra la Bucuresti.

cu speranta ca ne veti raspunde
cu stima

Familia Adolf Leiba.

Avra. M. Leibovici
Shikun Glikson 781/2

KIRIAT - GAT
Israel

inf - M. Aslan
Kiriati Gat (Israel) 25 Aprilie 1973 402

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie București

INTRARE Nr. 4030

Luna 8/5/73

Către

INSTITUTUL DE GERIATRIE "Dr. A. ASLAN"

BUCUREȘTI

R.S.R.

In atenția Doamnei
Dr. Ana Aslan.

Intr-un ziar de Limba română, am citit despre vizita ce v-a făcut o ziaristă israeliană trimisă special de către revista ebraică "La Iga-"femeia", și aflând unele date ce ne interesează atât pe mine și pe soția mea, îmi iau permisiunea de a pune o serie de întrebări, la care aş fi fericit să primesc răspunsul Dv

Mai întâi câteva date personale ale subsemnatului:

Sînt născut în oraşul Focşani--R.S.R. în luna octombrie 1905; acolo am trăit tot timpul lucrînd atît în calitate de contabil (sînt absolvent al Scolii Superioare de Comerţ din Galaţi seria 1926) cît și ca dactilograf în biroul meu propriu dela domiciliul din strada Dr Bagdazar Nr 9; sînt în bună stare a sănătății avînd actualmente tensiunea arterială între 160-180/90-100; sufăr doar de cataractă ce urmează a o opera în curînd și ca orice contabil, de hemoroizi fără hemoragie.

Am plecat spre Israel cu familia mea compusă din soție și 2 fii majori (fiica ce era căsătorită a plecat cu familia ei) cu toții împreună în 30 Ianuarie 1964 ajungînd în Israel la 11 Februarie 1964; dela sosire locuiesc cu ai mei (fii s-au căsătorit și ei) la adresa indicată în en-tête; sînt pensionar de doi ani.

În dorința curioasă de a fi pur la căsătorie așa cum pretindeam și soției mele, eu am început viața sexuală abia la etatea de 27 ani și abia în anul 1934 m-am căsătorit.

a) Acum vre-o 5 ani am remarcat că încep a avea unele lapses-uri și ușoare pierderi de memorie ceea ce mă enerva; din nenorocire observ că aceste lapsus-uri sînt din ce în ce mai dese ceea ce îmi amărăște viața de toate zilele.

b) Concomitent remarc că și virilitatea mi-a scăzut enorm, ceea ce deasemenea contribuie la enervări, mai ales că remarc și insatisfacția soției mele, cam de aceeași etate cu mine

Din cele citite despre constatările făcute de către ziarista israeliană în Institutul ce cu onoare conduceți, eu socot că aş putea și eu beneficia de medicația descoperită de Dp-mnia Voastră și în acest scop aş dori să știu dacă:

1.-Tratamentul se poate face și dela distanță (de ex. aci în Israel) sau exclusiv în Institutul Dv.

2.-Cum se pot obține medicamentele și felul utilizării lor

3.-Costul lor și felul a se face plata.

4.-Medicamentele nu afectează cumva vreunul din organele interne de exemplu prostata.

V-așfi recunoscător în tot restul vieții mele dacă ați binevoi a-mi răspunde, drept care odată cu mulțumirile mele anticipate, Vă rog a primi asigurarea stimei ce Vă păstrz,

Aslan

The 14. X. 74 יום

Synopsis of medical history

Measles at age 3m. Full health
until age 6 1/2 y. In June 1974 started
having brief "pseudomyoclonic" jerks typical for
SSPE. Since then - slow progressive
mental deterioration.

EEG - Periodic complexes typical
and diagnostic of SSPE.

Elevated anti measles antibodies in serum

and C.S.F.

Of notice: improvement in EEG
following θ with amantadine-Hcl.

Conclusion - clearly SSPE (*) relatively
mild course. (u.i.)

P. Lerman
Subacute sclerosing
Panencephalitis
(Un-Prov.)

Israel

Dnei

Rahel LEVI
Kde TAHKEMONI Nr.5
Jerusalem

Nr. 6536

BI/BI/
20.5.1974

Stimată doamnă Levi,

mulțumim pentru amabilitatea Dvs. scrisoare din
19.4.74 precum și pentru explicațiile anexate;

Totuși v-am rugat să ne trimiteți o ultimă radio-
grafie a plămânilor sau un raport medical mai
detaliat pentru a ne putea da seama mai clar
starea actuală a plămânilor;

Pentru astm, tratamentul nostru a dat rezultate
pozitive, Dvs. ne scrieți însă că plămânii sînt
foarte "gingași-iritebili". De îndată ce vom
vedea mai clară situația sănătății Dv. vă
vom informa mai detaliat cu privire la eventuali-
tatea urării tratamentul nostru.

În așteptarea vestilor Dvs. rămînem,

cu sincere salutări,

Acad. Prof. Dr. Apas Aslan
Director

an

JERUSALEM.

16. V. 1974

fr. necu

I

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie București
ENTRADA NR. 6636
74 0 19

INSTITUTUL GERIATRIE
BUCUREȘTI

AM AUZIT CĂ LA ACEST INSTITUT
AȘI PUTEA SĂ OBTIN UN TRATAMENT CE MĂ VA
AJUTA, DEOARECE ÎN ULTIMII ANI SUFĂR
FOARTE DES DE CRIZE BRONCHO-ASTMATICE
CARI MĂ OBLIGĂ DE A FI INTERNATĂ, DIN
CÂND ÎN CÂND ÎN SPITAL.

SUNT NĂSCUTĂ ÎN ANUL 1938, ȘI DE CÂND
AM ÎMPLINIT VÂRSTA DE 20 ANI AM FOST
BOLNAVĂ DE O BRONCHO-PNEUMONIE CE A
LĂSAT URME, ȘI DE ATUNCI PLĂMÂNII MEI
SUNT FOARTE GINGAȘI-IRITABIL.

VĂSI FI FOARTE RECUNOSCĂTOARE DACĂ ÎMI
VEȚI RĂSPUNDE LA ACEASTĂ SCRISOARE
CÂT MAI RAPID, DACĂ ÎN ACEST INSTITUT
ESTE TRATAMENT PENTRU BOALA MEA
BRONCHIT-ASTMATIT.

ÎN CAZUL CĂ ESTE ROG SĂ BINEVOIȚI AMI
FIXA O DATA ȘI SĂ-MI COMUNICĂȚI
CEVA ÎNAINȚE SĂMI POT FACE PREGĂTIRILE
NECESARE.

II

ÎN CAZUL CÂND NU POT PRIMI TRĂTAMENT ÎN ACEST INSTITUT, VAȘI MULȚUMI MULȚ DACĂ MĂ PUTEȚI ÎNDREPTĂ SAU RECOMANDA SPRE ALT LOC CE MI S'AR POTRIVI, ROG AMI COMUNICA ADRESA.

DORESC SĂ MAI ȘTIU DACĂ ASI PUTEA CONCOMITENT CU TRĂTAMENTUL MEDICAL PENTRU ASTMĂ, SĂ FAC ȘI O CURĂ DE SLĂBIRE CARE ÎMI ESTE NECESARĂ.

ALĂTUR ACESTEI SCRISORI ȘI DIAGNOZA ÎN TERMENI MEDICALI.

MULȚUMESC ÎN AȘTEPTAREA RĂSPUNSULUI

RAHEL LEVI

ROE. TAHKEMONI N:5

JERUSALEM

IKAPHARM

3. Injektor 5 mg x 2

4. Putechi Inhaler (Salbutamol)
1 x 3-4 dly.

Rgn: Bronchial Asthma
Obesity

Inama bala sufoca' de asemeni de
Putechi Asthma in Obesitate

Rv. Shmuel Medea

ד"ר שמואל מדיאה

רופא משפחה

מרחם סריה יורל



Resprim

An entirely new principle in antibacterial therapy

IKAPHARM

Reținut al fesei de sănătate
ex D^{na} Levi Rahel. 39.

De mai bine de 3 ani suferă de
crize de artroză psorială.

Revenitele dintr-o criză s-au purtat în
decursul timpului.

A fost spitalizată, de mai multe ori, pentru
crize de artroză psorială, întrucât s-a diagnosticat de
sinecopatie secundară - tratată cu
antibiotice cu spectru larg - de tip tetraciclin -
Tratamentul corticoidic aplicat la început
în crize, s-a produs în caz de crize de intensitate.

Tratamentul actual:

1. Polivinil 5 mg
2. Glyphyllin 1x3 pe zi

Resprim /

An entirely new principle in antibacterial therapy

*cerere literatură -
student med.*

3

iunie

13

Către,

Dl. Arthur Libovici

Reh. Brazil 121/25

Jerusalem

ISRAEL

Am primit scrisoarea dvs. și ne bucurăm că sunteți preocupat de problemele de geriatrie.

Alăturat vă trimitem materialul solicitat.

DIRECTOR,
Prof. Dr. A. Aslan

Israel

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie București
INTRARE Nr. 5340
Anul 14/VI/73 Ziua Sen

trimite
bunuri

4.VI - 1973

Stimată doamnă profesor Stălan!

Sînt student în medicină (anul V) la fa-
cultatea din Ierusalim și folosesc privilegiul
de a cunoaște limba română pentru a mă
adresa direct dumneavoastră.

Recent au apărut în presa israeliană rapoarte
despre tratamentele și cercetările medicale cu
care se ocupă institutul dumneavoastră.

Fiind foarte impresionat de cele discuse și fiind
interesat în probleme de geriatrie mă odihnesc
cu rugămintea de a-mi trimite sau a-mi
indica publicații sau alt material științific
posibil în legătură cu cercetările dumneavoastră.

Cu mulțumiri anticipate

Al dr.

Arthur Libovici

Reh. Brazil 121/25
JERUSALEM
ISRAEL

במלאת 25 שנה לקום המדינה
הרינו מתכבדים באופן אישי להזמין
עם משפחתך, לכוסית יין בזמן שותתם
בישראל.

פזכס

אירוסלבה וקרול ליפסקי

מסעדה מ. אה ק. ליפסקי, יפן רחוב יפת 43, טלפון 828456

On the occasion of the 25th Anniversary of the
proclamation of the State of Israel, we personally have
the pleasure to invite you with your family, during your
stay here, to drink with us a glass of wine.

yours respectfully

Miroslawa & Karol Lipsky

RESTAURANT M. & K. LIPSKY, JAFFO, 43 JEFFET STR., TEL.: 828456

Domnului Solomon Livianu
"Notre Dame"
Str. St. Paul 8
Jerusalem
Israel

Stimate Domnule Livianu,

Doamna Profesor Aslan fiind plecată din țară la un Congres internațional de Gerontologie m'a însărcinat înainte de plecare să vă dau lămuririle cerute prin scrosiara din 12.VI.963.

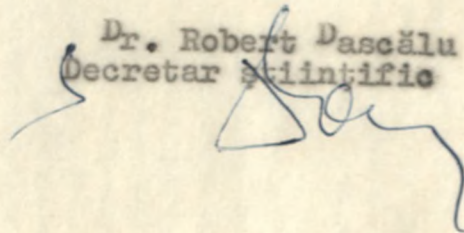
Tratamentul cu Gerovital H3 a dat rezultate favorabile în sciatică. Terapia este de lungă durată și constă în cazul dvs., din 7 serii de injecții pe an cu o pauză de 10 zile între fiecare serie de injecții. Alăturat vă trimit modul de administrare.

În vederea procurării produsului nostru vă rugăm să vă adresați la întreprinderea de stat CHIMIMPORT, Bld. Republicii nr. 10, care se ocupă exclusiv cu exportul acestui medicament. Dacă aveți posibilitatea, ați putea să vi-l procurați și la reprezentanții aici citați, din străinătate.

Dacă ulterior veți mai avea nevoie de un sfat medical sau de vreo altă informație vă rugăm să vă adresați din nou la noi, vă vom răspunde cu plăcere.

Primiți, Stimate Domnule Livianu, salutările mele distinse.

Dr. Robert Dascălu
Secretar științific



15- 67 ani - sciatică
Cere H.3.

Jerusalim 12/VI 1963

A. - 3366/63

Mult Stimatai

Dnei Profesoare Dr. Ana Aslan

Bucuresti

La noi in Israel, apar cetera ziare românești și între aceste ziare, a apărut în perioada „Facla” un articol, despre binefaciile și minunile ce au produs medicamentele descoperite de dr. „Geronital, H.3.”. Subsemnatul sunt în vârstă de 67 ani, nu suferit un atac de Sciatică la piciorul stâng astă iarnă, boala a durat o lună de zile și după acest timp durerea a încetat complet, am rămas însă slab la picior și complet lipsit de a putea merge distanțe mai mari ca 3-400 metri și chiar această distanță o fac foarte greu, stând piciorul cu multă greutate, în trecut urmasii sunt un om invalid neputând să umă distanțe și mai puțin și nu mai putând merge. Căd în minunatul dr. medicament „Geronital H.3.” după căd am aflat din ziarele de la noi și din ziarele ce s-au scris în toată lumea.

La noi in Israel se găsec la farmacii nu-mă „Geronit” tablete, „Geronital H.3.” nu se găsec. Apela dec la buna voință a dr. să mă scrie cum și putea să mă procure „Geronital H.3.” și dacă sunt indicate și cum să fac tratamentul.

Tot timpul am fost în tratament la Spitalul
"Hadassah" din Ierusalim sub observația Dr. S. I. AVI
Secția Neurologie, mi s'a făcut tot felul de
injecții și sedințe electrice și fizioterapie sub toate
formele, fără nici-un rezultat. Tine să precizez:
cu Dr. S. I. AVI de la Spitalul "Hadassah" ma
afectat să vă scriu și via spus că dacă voi obține
medicamentele și mi s'apropie de la dr., este dispus
să mă trateze cu aceste medicamente.

Amerat vă trimt o parte din articolul Citit în
revista "Foaie" de la noi din Israel.

Încă odată vă rog respectuos, să nu fi despărțate
de instrumentele mele de a vă deranja și crean
să oper în ajutorul dr.

Cu deosebită stimă.

Solomon Livicaru

"Notre Dame"

Str. St. Paul 8.

Ierusalim

Israel

Luf. (neuropatie)

July 26th,

86

13A

Mr. Amnon Liwnat
26, Rech. Hess Str.,
Tel Aviv 63324
I S R A E L

Dear Mr. Liwnat,

I received your letter and your disease is a degenerative one with very slow evolution but inevitable. Our therapy may have an effect on it, slowing down the development of pathological process.

If you have the possibility it would be better to come to us for a medical examination and a first course of treatment under our supervision. Afterwards you will continue it at home according to the indications received here.

Enclosed herewith you have our conditions.

In case you decide to come, please, let us know the date of your arrival, in order to make a reservation.

Yours sincerely,

Aslan

Acad. Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.
General Director

Tel-Aviv, 7 July, 1986.

ISRAEL. Prof. (neuropath)

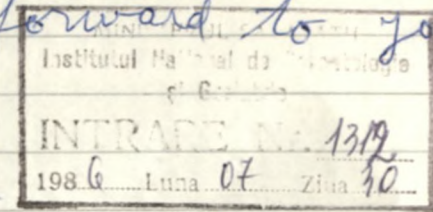
Dear Professor Anna Aslan,
Some weeks ago I read in a daily paper on your achievements in treating a wide variety of diseases, including treatment in the field of neurology.

I include here all the documents relevant to my case.

I'll be very much obliged if you will be able to help me.

I am looking forward to your answer.

Respectfully -



Amnon Livnat

26, HESS Str, Tel Aviv-63324
ISRAEL

Neurological Note
Amnon Livnat
Age 36
Examined 7/22/85

The patient has had poor vision since the age of 6 and optic atrophy was found at age 7. There has been a slow deterioration in vision since and he now sees only outlines but can still get around in familiar surroundings. Someone has to accompany him outside. At the age of 15 he had muscle spasms in the hamstrings and investigation at age 18 and age 20 showed impaired balance and signs of a peripheral neuropathy. Balance and difficulty walking have been slowly getting worse but motor power seems good. There is a family history of deafness coming on after the age of 40 but no hint of the patient's illness in other family members. Blood tests, CSF and renal and liver function studies are all normal. Nerve conduction studies showed a sensory neuropathy without motor involvement. EEG was normal. CT scan showed slightly enlarged ventricles. Auditory evoked responses showed low peaks. A hard and fast diagnosis of the patient's illness has not been made. The patient has had marked baldness that was quite advanced by the age of 18. His father and brother are also bald. The hair in other parts of the body is normal. He had a nerve biopsy on the right leg in 1983 and since then the sole of the right foot has been numb and there is a good deal of pain on the sole of the foot, the lateral aspect of the foreleg and sometimes this extends above the knee. The pain is less when he moves about. Bowel and bladder function are spared. The patient has kept a good attitude and has tried to avoid depression. He has been a telephone operator and has returned to school to try and learn another endeavor.

On examination the patient looked very well. He was animated, spontaneous and had a remarkable knowledge of the medical details of his illness. As he sat opposite me he could see the outlines of my head but no features. He observed hand movements in the lateral and nasal fields. The extraocular movements were approximately full. The eyes showed an instability in which they made 1,2,3 or 4 quick 1-2 mm saccades to the right or left or vertically but more to the left. It was not a nystagmus and was not exaggerated by deviation of the eyes. The optic discs were chalk white. I did not see pigment. The vessels were normal. The visual fields were full to fisting. The face moved symmetrically. Hearing was normal. Speech was intact. Motor power was approximately preserved in all extremities. There was a slight tapering slenderness of the musculature of the forelegs and forearms. Finger extension on the left was slightly weak. He could walk on his heels and on his toes. He stepped up on an 8" stool. He rose from a kneeling position. He walked briskly lurching from side to side but is in no danger of falling. He swung his arms. On the Romberg test he toppled regularly.

The tendon reflexes were absent except for a trace in the triceps bilaterally. The abdominal reflexes were present. The plantar responses were probably flexor. Sensation in the fingers was intact. In the feet joint position sense was impaired. Vibration was zero distal to the midshin. Touch and pinprick were relatively preserved even on the sole of the right foot. There was no finger-nose ataxia. On the heel-knee-tibia

test there was ataxia of slight to moderate degree. There was no tremor. Toe wiggling was good. Finger tap was not ataxic. There was a little excessive rebound in the arms and much more in the legs. When sitting on the side of the table the patient showed truncal titubation. There was a pes cavus and hammer-toe bilaterally. There was a spasticity of the lower spine and slightly increased tone in the legs bilaterally. The neck was not rigid. Memory and intellect were judged to be excellent. The peripheral nerves were not enlarged. There were no cafe au lait spots. The patient's beard as well as the hair on the chest, arms and legs was normal. There was no scoliosis.

IMPRESSION: The deficit in the legs is a sensory-motor neuropathy, greater sensory than motor. The optic atrophy is not that of a retinitis pigmentosa or of Leber's Disease.

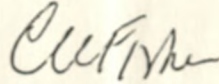
The patient was seen in consultation by the pediatric neurologist, Dr. Elizabeth Dooling, whose note is enclosed. The patient was also seen in consultation by Dr. Simmons Lesells, the neuroophthalmologist who thought the patient might fit in group 6 sensory-motor neuropathy of Dyck. A copy of his note is carried by Mrs. Livnat, the patient's mother. Nerve conduction studies showed slowed motor and sensory nerve conduction in the lower extremities. There was denervation activity in the muscles of the foreleg. Nerve conduction studies in the arms were normal. An NMR scan showed no definite abnormality except for slight enlargement of all four ventricles. The cerebellum and brain stem were not atrophic. The optic nerves were not thin. Lysosomal enzyme studies are being carried out at the Shriver Institute

CONCLUSION: If the patient's clinical picture is to be regarded as a sporadic example of a combination of optic atrophy and a neuropathy of the lower extremities the main question is in what category to place the neuropathic process. While Charcot-Marie-Tooth is usually predominantly motor a sensory defect is sometimes not far behind and with the slender wasting of the foreleg muscles, the patient's neuropathy would qualify for this category. Since the sensory deficit is probably predominant, the picture would also fit the Roussy-Levy syndrome without tremor if such a separate category exists. Freidreich's ataxia, Refsum's Disease, Bassen-Kornzweig Syndrome and Bhr's Syndrome can be set aside.

In brief the illness qualifies for Charcot-Marie-Tooth or Roussy-Levy with conjoined optic atrophy. I have not had an opportunity to see if the literature makes any reference to associated baldness.

As for treatment, none is known and the slow course of the illness makes assessment of any therapy very tenuous. I raised with Mr. Livnat a few therapies that might be thought about in the spirit of trying something rather than doing nothing. (1) Vitamin B-12 twice weekly for one year. (2) Patching of one eye. Whether the exclusion of light by resting the neuropathways might slow the degenerative process is entirely conjectural. A trial of patching one eye for 6-12

months and then comparing the vision in the two eyes is a thought. (3) Plasmapheresis has aided Refsum's syndrome and I do not know if a trial of plasmapheresis has been undertaken in the inherited degenerative process where no blood abnormality is recognized. (4) The patient wondered about a trial of steroid therapy. A one to two week acute trial might well be undertaken.



C. Miller Fisher, M.D.

Israel

2.7.1974

BI/BI/7562

M.

Joseph H. IUGASSY
Nazareth Road
near Continental Hotel
Tiberias Israel
=====

Cher Monsieur,

nous accusons bonne réception de votre aimable lettre
du le juin , dont nous vous remercions.

Premièrement nous désirons rectifier le nom de notre
médicament, car il nous parrait qu'il y a un petit
malentendu. Nos médicaments s'appellent donc :
GEROVITAL H3, et ASLAVITAL.

Pour votre aimable information, veuillez trouver ci-
jointes quelques indications et adresses. De même
nous pensons que vous trouverez le médicament aussi
en Israel.

Aujourd'hui au plaisir à vous lire de nouveau, veuillez
recevoir, Cher Monsieur, l'expression de nos sentiments
les meilleurs.

Acad. Prof. Agr. Dr. Anna Aslan
Directeur

4

Israel.

Ns. 7562/VI/174

so se sfaltit

cred
cu produs
sejner
in Israel

B. leenas le 10 juin 1974

su. I. I. I.

Professeur Ana Esslan
Clinique Privée
Boukarest.

Chère Professeur Ana Esslan,

J'ai l'honneur par la présente
de m'adresser a vous par l'inter-
mediaire de cette lettre avec le but
de recevoir votre aide est avis.

D'après les journaux et dernier-
ment j'ai lu avec grand intérêt
qu'avec votre produit ORBITAL H.14
l'homme peut arriver a récupérer
la puissance sexuelle et en même
temps amélioration des reactions neuro-
tiques.


Je voudrais savoir si ce produit
est trouvable dans tous les états du
monde et vendable a celui qui desire
l'acheter ou il faut l'obtenir
chez vous seulement.

Je suis âgé de 58 ans marié
avec 5 enfants, j'étais dans ma
jeunesse boxeur et jusqu'à
présent je fais du sport, ma

sacré plus ou moins bien mais
 ma puissance sexuelle a diminué
 d'un seul coup, j'ai l'envie de
 cohabiter, mais hélas! je n'arrive
 pas à avoir une érection normale
 afin de réussite, et Chère Professeur
 Emma Esslan, si un homme est
 privé de la plus grande puissance
 et plaisir de la vie, alors la vie
 est vide et il n'y a pas d'intérêt
 à la vivre.

Je vous serrez vraiment
 reconnaissant si vous donneriez une
 réponse favorable à ma pétition.

Veuillez, agréer, chère
 Professeur, mes plus sincères
 et respectueuses salutations.

Joseph H. Lugaassy


Mon adresse

Joseph H. Lugaassy
 Nazareth Road
 near Continental Hotel
 Tiberias, Israël

M

Israel

67 ani, în trat. Grajé
Măiorovici cu 532/14 II 70
74 II
Tel Aviv 2 februarie 1970

Onor
Institutul „C. J. Parhon”
București

Mult stimată Doamna Doctor Aslaw,

Respectos vă rog să nu luați în nume de
râu că mi-am permis să vă adresez prezenta,
și să apelez la bunăvoința Doamnei Doctore.

Am cunoscut de aici, pare a vizitat de
supră R. S. R., mi-a adus trei bopcanе cu câte
25 drajeuri „Gerovital H³”, din care, conform
prescripțiilor se le-am găsit atasate, am luat
câte două zilnic, cu respectarea strictă a pauzelor
între fiecare 24 bucăți, astfel că la 28 decemb. 1969,
am terminat această cură, și sunt satisfăcut
de efectul lor pozitiv asupra stării mele generale,
ținând seama că sunt în etate de 67 ani, și
prestez o muncă fizică de 8-10 ore zilnic.

Zilele acestea am primit 20 fiole injecții
și 5 bopcanе cu drajeuri și doresc să încep
un tratament cu asocierea ambelor feluri,
îndpăzuerо deci să îndrept apelul meu către
DVS., cu rugămintea ca din partea Institutului
să mi se indice felul de administrare, cu
pauzele respective.

Multumindu-vă foarte mult, vă rog încă
odată să-mi ieptati permisiunea luată de a
vă scrie.

Cu profund respect

C. Măiorovici

P.O.B. 897 Tel Aviv

Israel

Israel

S. Maisner
15 Rabbi Tarfon Str.
Natania, ISRAEL

December 21, 1978 ✓

No. 5836

*Dozar
Va amnuta
sosirea.*

National Institute for
Gerontology
Bucarest, ROMANIA

Att: Acad. Prof. Ana Aslan
M.D., D.Sc.

Dear Prof. Aslan,

Many kind thanks for your letter of Nov. 21st.
I was happy to hear that your treatment can be
useful in my case. I do plan to take advantage
of your kind offer and will let you know all
the details when the time approaches.

With every good wish and every thanks,

S. Maisner
S. Maisner

MINISTERUL SĂNĂTĂȚII
Institutul Național de Gerontologie
și Geriatrie
INTRARE Nr. 338
1978 iunie 01 ora 19

Israel
Prof.
November 21st,

8

No.5836

Mr. Stanley MAISNER
15 Rabbi Tarfon-
Pardess Hogdud
Netanya - ISRAEL

Dear Mr. Maisner,


In answer to your letter of November 9th, I inform you that our treatment can be useful in your case. If you want to come to us, I am sending you enclosed herewith our conditions. If not, you may undergo the treatment under the supervision of one of the physicians on the enclosed list, physicians who apply our method of treatment in your country.

The medicine can be ordered to our representative in Israel: Dr.Kauffmann - Hisimport Trade, Elishu Hanavi Street, Haifa 4, C.P.857, telephone: 64.23.59.

I would appreciate to receive further news from you.

Yours sincerely,

Acad.Prof.Ana Aslan, M.D., D.Sc.



November 9/78

Journal

Prof.

Dear Dr. Amy Askan.

Being lately in Romania I did find in my hotel some "geriatric cure" took with me it and readed. After that I did decide to write to you, and see if you could be any help for my condition:

I am an American born in Poland at present leaving in Israel.

75 years old, 9 years ago had my first yearly attack on my first visit to Israel, after that three more light ones. Three years ago at the New England Medical Center I did find out that I do have Parkinson disease and my right hand is trembling. From time to time also my right leg. At present time I do use dopikar 3 pills a day, but no results. If you think I should come to see you for an examination (except up) I would be glad to do it.

Closing in hope you will find time to answer my letter.

With Best Regards
Stanley M. Askan

MINISTERUL SANATATII
Institutul National de Gerontologie
si Geriatrie
INTRARE N. 5836
1978 luna " " 16



sender

השולח

address

כתובת

code

place מיקוד

יישוב



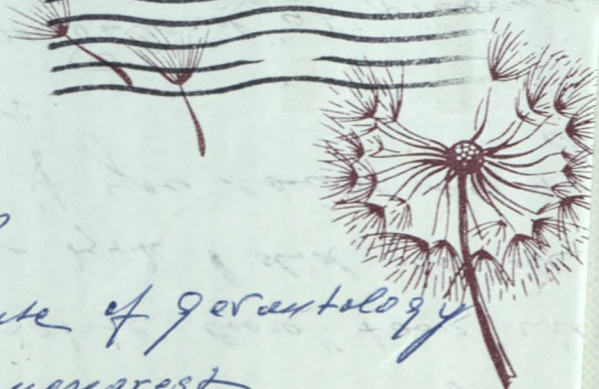
אין לשים דבר באיגרת אוויר. איגרת שהושם בה דבר תישלח בדרך הים
un aérogramme contenant un objet quelconque sera transmis par voie de surface.
an aérogramme containing any enclosure will be sent by surface.

קפל שני second fold

איגרת אוויר aérogramme
דואר אוויר by airmail



5.30 ישראל אטרקטבן israel



Dr. Anna Asiam
National Institute of Gerontology
and Geriatrics - Bucharest
9 Manastires Caldarusani St.
Bucharest - Romania.

June 14th,

86

1068

Mr. Mose Bem Meir
Bulevard Eshkol 16/17
Jerusalem 97764
I S R A E L

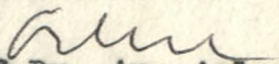
Stimate Doamne Bem Meir,

Ca răspuns la scrisoarea dvs. vă informăm că pacientul despre care vorbiți ar trebui să urmeze un tratament cu Aslavital injecții și tablete. Înainte de începerea tratamentului se face un test de toleranță: prima zi - 1 injecție de 1 cm³ subcutanat; a doua zi - 1 injecție de 2 cm³ intramuscular. Dacă după acest test pacientul nu prezintă nici un fenomen alergic, poate începe tratamentul după cum urmează: o serie de 12 injecții (1 injecție de 5 cm³ intramuscular luna, miercurea și vinerea) și 2 tablete pe zi în zilele intercalate (marțea, joia și sâmbăta). Urmează o pauză de 2 săptămâni și continuă cu altă serie de injecții și tablete ca mai sus. În total 5 serii de injecții și 5 serii de tablete pe an.

Vă rugăm să ne țineți la curent cu starea pacientului.

Puteți comanda Aslavital la I.C.E. CHIMICA, Splaiul Independenței 202 A, București, România; telex: 11489/10073 danaz r; telefon: 49.50.10.- Serviciul Export 6.-

DIRECTOR GENERAL,


Acad. Prof. Dr. Ana Aslan

~~Journal~~ Inf,

Jerusalim 1-6-86

Aslavitral: 231 inj., 5 si tablete - 5 serii/an si 5 fl. tablete.

Stimate Le Director

Vă scriu din ISRAEL, cu rugămintea să ne aputați dacă se poate.

Este vorba de un bătrân în vârstă de 83 de ani care nu poate fi trimis în România, din cauza că nu odobesc cina să-l însotească.

1986 06 Ziua 18

Semnele de 'bătrânețe' se manifestă la el prin faptul că uită.

De exemplu: se urcă în autobuz și uită unde trebuie să soare.

În general semnele de faptul că este SEMIL - cred că așa se spune și în România - se manifestă din zi în zi mai accentuat.

Vă rugăm să ne trimiteți contra cost medicamentul care credeți că ar putea ajuta - pastile, injecții, capsule - indicându-ne numărul de cont și la ce bancă putem să vă trimitem contra valoarea.

Noi vă scriu din Israel și nu în altă țară deoarece produsele laboratorului din

2

ROMANIA sunt cauzate dureri cele
mei bune in privinta GERIATRIEI.

Vă rugăm să ne răspundeți chiar
dacă nu puteți în schimb să ne
satisfaceți.

Adresa mea este :

MOSE BEM MEIR
BOULEVARD ESHKOL 16/17
JERUSALEM 97764
ISRAEL

Vă mulțumim din foarte inimă
și în așteptarea răspunsului știu
vă urez succes în continuare
munții știu

Mosc Ben Meir -

Acelașel în inf. - 5 scrișuri + 5 plăci tabl.

42 inf., 121 tablete

2476 / 4-III
2 august 2

I. "R.E. Pharmaceutical Ltd.", Hanover House, 77 High
Holborn, London S.W.1;

2. "The Continental Commercial
Amsterdam & Stadhoudersgracht 21
Olanda";

Str. Rotschild nr. 14

3. "The Continental... l. e. l. . .
Rothschildstrasse 67, Germania de Vest.

Stimată Doamnă,

Am primit scrisoarea dvs. din 11.VIII.62., pe care
am citit-o cu mult interes.

Tratamentul cu Gerovital H3 este indicat în cazul
dvs. dînd rezultate favorabile în combaterea fenomenelor de
îmbătrînire precoce. Vă recomand 5 serii de injecții pe an,
cu o pauză de 15 zile între serii.

Cu regret vă aduc la cunoștință că nu vă pot trimite
produsul nostru Gerovital H3 deoarece acest preparat a fost
industrializat iar cu vinza ea lui în străinătate se ocupă
exclusiv întreprinderea de stat CHIMIMPORT, București, Bld.
Republicii no. 10, sau reprezentanții săi în următoarele țări:

110-N / JFNF
S
August 2

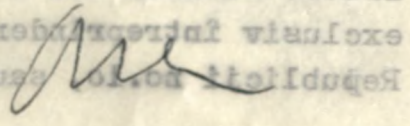
1. "R.E. Pharmaceutical Ltd.", Hanover House, 73 High Holborn, London S.W.1 ;
2. "The Continental Commercial and Financing Comp.", Amsterdam Z, Stadhouderskade 51, Olanda;
3. "The Continental ...", Essen / Ruhr, Rütenscheider-Strasse 63, Germania de Vest.

Plata este de \$ 10 pentru 24 de fiole plus 6 \$ pentru taxe postale prin poșta aeriană și pentru un pachet de o greutate pînă la 1 kg.

Plata se face prin ordin de plată la Banca de Stat a R.P.R., în contul CHIMIMPORT.

Vă stau la dispoziție pentru orice sfat medical sau informație veți mai avea nevoie în viitor.

Prof. Dr. A. Aslan
Director al Institutului de Geriatrie
București



17/II/1962

3476/60

Stimati profesori

Subsemnata Rora Michel, fiind infermită
mai bine ris, observându-se unele simptome de
început de boală timpurie, rog ca să
se-mi trimită recomandată două cutii
de Gerovital (Vitamina H₃), fiecare cutie având
oboseala precum fiolă

cu stimă profundă și considerație

~~Prof. Dr.~~ Rora Michel

str. Rothschild nr. 74

Petah Tzava

Israel

Israel

12 iunie

3

BI/BI

Dl.

A.MERON
28, Panorama Road
H a i f a 34371
Israel
=====

Stimate Domnule Meron,

Confirm primirea scrisorii Dvs. din 30 mai 1973 și am plăcerea a vă trimite aci alăturat unele materiale cu privire la tratamentul cu GEROVITAL H3, care sper că vă vor fi de folos.

La întrebarea Dvs. care este limita de eficacitate a medicamentului, nu pot decît să vă răspund că aceasta este în funcție de boală - deoarece am înțeles că doriți să știți care este gradul de vindecare sau remediere a suferințelor.

În general tratamentul se face pe termen mai îndelungat, în funcție de vîrstă, la 50 de ani, 5 serii, la 60 de ani șase serii, etc. Țin să subliniez că tratamentul pentru a fi eficace trebuie făcut sub controlul unui medic specialist, ceea ce vă rugăm a nu neglija.

Cu sincere salutări,

Profesor Anna Aslan M.D., D.sc.
Director, Institutul de Geriatrie
București

anexe

AMS

Israel

A. Meron
28, Panorama Road
Haifa 34371
Israel

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie și Gerontologie
INTRARE 5092
Anul 73 Luna VI Zi

126
n

Haifa, 30 mai 1973.

Institutul de Geriatrie,

București

Vă rog să binevoiti a mă informa care este limita de eficacitate a drojzeurilor Gerovital. Soția mea suferă de o neuralgie glosso-faringeală și de poliartrită. Are vârsta de 69 ani.

Fiind în vizită la București (în 1967) a urmat acolo o cură cu Gerovital, însă de atunci nu a mai repetat-o.

Este indicat a reincepe un tratament?

Înteleg că ar putea, eventual, fi combinat cu o cură de nămol la Eforia Nord.

Mă veți îndatori trimițându-mi pentru studiul medicului nostru curant, literatura de care, probabil, dispuneți.

Cu repetate mulțumiri și distinse salutări

A. Meron

7353

Madame

D. Mograbi
25, rue OuzielRamat-Itshar

I s r a e l

Madame,

Ayant pris connaissance du cas que vous exposez dans votre lettre du 25 mars, je considère qu'un traitement prolongé et discontinu à la novocaïne selon notre méthode pourrait améliorer l'état de votre mari. Le traitement devra être fait avec l'accord et sous la surveillance de votre médecin courant.

Une solution de novocaïne de 2 % remplace favorablement, et avec des résultats presque semblables, notre substance H₃, qui n'est pas encore mise en vente, étant utilisée à l'heure actuelle exclusivement par l'Institut de Gériatrie de Bucarest, pour ses malades.

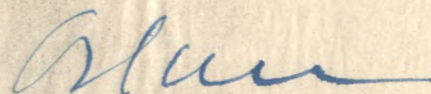
Vous trouverez ci-joint les indications pour le mode d'administration du traitement. Il serait recommandable de nous envoyer un rapport médical, et une fois le traitement commencé, de nous tenir au courant de l'évolution observée après les deux premières séries d'injections.

Veuillez agréer, Madame, mes salutations très distinguées.

Prof. Dr. Anna Aslan

Directeur de l'Institut de Gériatrie

"C.I. Farhon"



Tel-Aviv 25 Mars 1958

Doctoresse A. Aslan
Bucarest.

Doctoresse,

Sur la foi d'un article paru dans "Guérir" de
décembre 1954 où il est question du traitement à la Norocaïne
additionnée de différentes vitamines, que vous expérimentez
avec succès depuis quelques années, et étant donné qu'il
y est fait mention, bien que succinctement, de bons
résultats obtenus même dans la maladie de Parkinson,
je me permets de vous exposer notre cas :

Mon mari, aujourd'hui âgé de 64 ans, est atteint
de Parkinson depuis bientôt 12 ans au moins. Il
sa sans dire que nous avons expérimenté à ce jour,
sous les médicaments ayant trait à cette maladie,
sans grands profits, et sans pouvoir arrêter un tant
soit peu, le progrès, lent mais certain du Parkinson.

Ne pourrait-on pas, suivant vos directives à notre
médecin traitant d'ici, faire suivre à mon mari
votre traitement à la Norocaïne etc. ? car, s'il y a
~~une~~ quelconque espérance d'amélioration ou soulagement,
à son état, je voudrais tellement l'en faire bénéficier.
Un voyage pour nous deux jusq' en Roumanie

serait pénible et très onéreux, mais au cas où vous nous
le conseillerez instamment, nous ferons de très grands
sacrifices pour l'entreprendre, et dans ce cas quel serait
approximativement la longueur du séjour nécessaire dans
votre Institut, et quels seraient les frais à recourir -
Avec toutes mes excuses pour la longueur de ma
missive, et dans l'espoir de ~~voir~~ votre réponse,
je vous prie de croire, Docteur, à mes sentiments
très respectueux.

H. Mograbi

D. MOGRABI
25 Rue OUZIEL 25
RAMAT-ITSHAK
ISRAEL.

~~impr~~

Israel

60 ani

nea spaturii mi' sero 4617/16 Nov 70
19 Nov

3 XI 70

Mult Stimatei Sna Sator Salom

In urma cu cat-va timp am citit in ziarul de limbă Română
ce apare în Israel reportajul scris de un jurnalist ce a fost în R.S.G.
și a vizitat Inst. tul condus de D^r foarte interesat cele vizitate
~~reportajul~~ el arata cum oamenii bătrani isi recapata vigoarea
in urma tratamentelor căutate în Institut

In legătura cu cele citite dacă mi' permiteti veau să vă
cer o mică consultatie.

Am trecut de vârsta de 60 ani merg spre și fiecare am este
animat de dorinta de a rămâne tiner și eu as vrea ca măcar
o parte din tinerete să retina să e posibil pentru acesta fac un pic
de sport înot - canotaj cu un fel de barca tipic Israeliacă
se vopsesc stând în piscină asta aproape tot anul căci
la noi nu sânt iernile din Europa meseria mea sânt tâmplar
deci lucrez fizic ca înfățișare tot mi' spun că arăt mai tânăr
decât vârsta care o am dar în total aparența am momente
diferite odata mă simt puternic dar de mai multe ori am slăbit și
să nu sânt sigur pe gîbire din punct de vedere sexual mă simt
mai puțin în stare de ceia ce a fost un uraș cu un an
daca în urma celor deșene mă puteți sfătui cu ceva
vă rămân credator în orice fel veti dori dacă nu vă
pignese mi' iau obligatia că să vă trimit o scrisoare
cu posta

închei cu speranta să nu v-am plictisit -
vă doresc sănătate, succese noi
in ceia ce întreprindeți. -

Moisescu Moșe Hfula - Israel
Strada Bul Nicolozov. 28 -

Israel



קופת חולים עממית מיסודה של הדסה
KUPAT HOLIM AMAMIT FOUNDED BY HADASSAH

Dr. Yidous Horvitz

Ministerul Sănătății

רחוב

סניף

RECEIPT Nr. 7074
Anul Luna 8 / VIII / 73

Dr. Horvitz

Dear Colleague

I am very glad that my patient had chosen your health resort for rest and proper treatment.

She is suffering from severe Cervical Spondylosis for 4 years and got a lot of various treatment: traction, physiotherapy, drips etc.

Time to time she gets severe attacks for some weeks. The last such pain sh's got worth ago and I've treated her by unmo-bilisation, Indomocin and Valium.

Now she's in rather good state and I hope that the course of treatment

7000 x 50

you will give her will
be very affective.

Sincerely Yours
Dr Gidon Moros
Orthopedic Surgeon
Petah - Tikva
Israel

15.5.73.

Erich Mokrauer

— Israel

Tel-Aviv

Bul. Rothschild 127

Bukarest, den 15. November 1967

10080/16-X1

Lieber Herr Mokrauer !

Für Ihre besondere Liebenswürdigkeit sehe ich mich veranlasst, Ihnen infolge mehrfacher Umstände, die mich gegen meinen Willen verhinderten, erst jetzt mit sehr grosser Verspätung diesen Brief zu schreiben, indem ich Sie bitte mich zu entschuldigen, dass es nicht früher geschehen ist.

Ich ersuche Sie also, meinen herzlichsten Dank für die äusserst rasche Zusendung des Handbuches für Elektrokardiographie entgegenzunehmen und hoffe nicht fehl zu gehen, wenn ich glaube, dass sich Gesundheitszustand fortschreitend bessert und Sie auch weiterhin denselben optimistischen Lebenstonus beibehalten. Es würde mich freuen, falls Sie mir diesbezüglich Nachrichten geben würden.

Indem ich Ihnen nochmals meine Erkenntlichkeit mit der erneuten Bitte um Entschuldigung ausspreche, sende ich Ihnen meine besten Grüsse und aufrichtige Wünsche für Ihr Wohlergehen sowie beste Empfehlungen an Ihre werte Frau Gemahl.

Ihr ergebener

Dr. C. David

C. David

26 Jan.

7

7376/28-1

Domnul
Iosef Moses
2 Peosner Str.
Haifa, Israel

Stimate Domnule Moses,

Confirm prin prezenta scrisoarea Dvs. din 15 ianuarie 1967.

Tratamentul cu produsul nostru Gerovital H3 - factor vitaminic, eutrofic și regenerator - exercită o acțiune favorabilă asupra stării generale a organismului ca și asupra sistemului nervos.

Pentru Dvs. tratamentul consistă în 5 serii de câte 12 injecții intramusculare, trei pe săptămână, una la două zile, cu câte o pauză de 14 zile între serii.

După termenul de expirare scris pe cutie, puteți vedea dacă injecțiile sînt încă bune, dacă acestea sînt limpezi, fără sediment și incolor.

Alăturat vă trimitem anexele cu adresele de unde vă puteți procura medicamentul, ca și modul de aplicare al tratamentului.

Cu deosebită stimă,

Prof. Dr. Anna Aglan
Director al Institutului de Geriatrie
București.

J. Ionescu
2 Ploiesti
Laisa-Jonacl

D8-7376/67

Laiq. 15. Jan. 1967

Institutul de Geriatrie

Dr. Prof. Islan

Bucuresti

Stimatele Dna Doctro:

Sun aflat de tratamentul doctro
unui cart Gerontol #3 si am primit
100 de fiola. Dar pe carton este scris
ca e valabil numai pînă Noe. 1964.
Va rog foarte mult sa binevoiti sa mi
scrie daca inca pot sa le lutez
si cum trebuie sa fac tratamentul
la un an 54 de ani.

Unde si cum pot sa cumpar Gerontol
daca mai am nevoie?

Va multumesc foarte mult

J. Ionescu



4 118 / 16 Oct 70

Rubin Moris ♦ רובין מוריס

|| מסגה * MESSAGE * מסני ||

תל-אביב, שדרות-יחזן 10 - דירה 7, קומה קרקע * טל. 226193
Sderot hen 10 ap. 7 Tel-Aviv
ISRAEL

2

Israel
inf. 22.71 73
21

inf

le 19 nov.

3

M-me Abdou Naamat
Rue Abbas 49
HAIFA
Israël

Chère Madame,

Nous avons bien reçu votre lettre du 17 octobre 1973 et nous nous empressons de vous répondre que nous sommes dans l'impossibilité de vous envoyer le Gerovital, car nous ne occupons pas avec des problèmes commerciaux.

Ci-joint les adresses de nos représentants à l'étranger. Si vous voulez faire votre commande à I.M.E.C.O., veuillez envoyer l'argent en anticipation (nous ne pouvons ~~pas~~ vous donner aucune information sur les prix).

Un traitement uniquement par dragées n'est pas suffisamment actif. Vous devez vous faire administrer une alternance de séries de 12 injections intramusculaires, trois par semaine, tous les deux jours, avec des séries de 24 dragées, deux par jour, une à la fois après les repas principaux - entre les séries, des arrêts de 14 jours.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

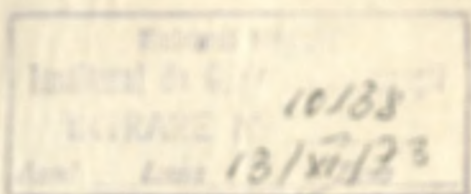
Prof.Dr. Anna Aslan
Directeur de l'Institut de Geriatrie
Bucarest

Aslan

Israël

Mme ABDOL NAAMAT.
R. ABBAS HA - Haïfa -
Israël

Haïfa le 17.10.73



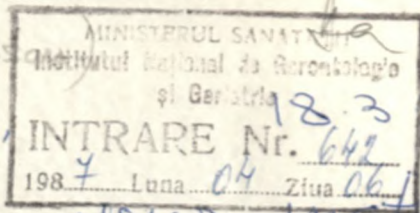
Chère Professeur D^r Aslan -

La renommée de votre médicament
(GEROVITAL[®] H3) m'est parvenue
jusqu'en Israël. et chacun en parle
comme d'un produit miracle. En Israël
sont venus des gens qui l'ont utilisés et
m'en ont donné quelques uns qui
m'ont fait un bien stupéfiant. Malheur
renseignement ce médicament n'existe pas
ici et je n'ai aucun moyen de l'obtenir.
Pour cela je vous écris si vous pouvez
m'envoyer des cachets de Gerovital,
me dire combien ça coûte et vous
envoyer l'argent nécessaire.

Chère Professeur, je me suis permis
cette liberté car je souffre d'une très
très forte faiblesse physique et le
plus de cachets pris m'ont revigorée -
dans l'attente de votre envoi recevez mes respects
amicaux
Mme ABBAS

Israel

Inf. (pt) total cu - Parkins



Dear Professor Aslan

I heard about your institute, and wish to know if you could help my father. He is 75 years old. From December 1981 he is treated for ~~the~~ his Perkinson illness. The medicines that he is taking now are:

- 1) LEVOPAR PLUS 125 - 4 tabltts a day
(Levodopa 100mg + Benserzide 25mg)
- 2) PARITREL - 3 tabltts a day.
(Amantadine Hei 100mg)
- 3) Trental 400 - 3 tabltts a day
(Pentoxifyline 400 mg)
- 4) Cardoxin Forte 75mg - 3 tabltts a day.

The help for him is to clarify his memory his brain; We will thank you if you could answer us if you have a cure to help him.
thank you: Mrs. Nakache - Kfar Hanagid 76875
ISRAEL

Israel

Luz

February 2nd, 1973 83

Dr. Alon Nasi
5, Alia-Shnia St.
Ramat-Gan 52.253
I S R A E L

Dear Dr. Nasi,

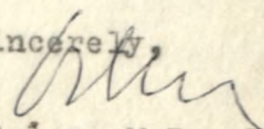
I received your letter, and I have to inform you that we use a method of treatment based on procaine, namely the Gerovital H3 treatment. The same good results can be obtained by intramuscular or by intravenous injections. It is true that our method was mentioned at the Congress of Mesotherapie of June 1969. We do not use mesotherapy.

As regards your wife's case, we treated some other patients with good results, Gerovital H3 having a general trophic effect on the entire organism. If your wife wants to come and undergo the first course of treatment under our supervision, you have inclosed herewith the necessary information. In this case, please, let us know in time the exact date of her arrival, in order to make a reservation.

Thank you for sending me the issues of the congress in Paris.

Waiting for your reply, I remain

Yours sincerely,



Acad.Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.

E un mod special de a aplica procaina. Dar
aceleasi rezultate sint prin injectii i.m. sau
i.v. si bineinteles ca s-a vorbit de Institut si
de metoda mea la un congres de mezoterapie. Noi
nu facem mezoterapie, dar va trimitem un prospect
pentru sotia Dvs.

Multumim pentru ziarul trimis.

small
Prof.

Sotia - colitis ulcerosa

Dr. Nasi Alon

Cerebral

ד"ר נסי אלון

D. V. Medicine

מרפאה לחיות בית

5, ALIA-SHANIA ST.

מרפאה: ראשון-לציון רח הרצל 75.

RAMAT-GAN 52253

בית: דמת-גן רח' עליה שניה 5.

Tel. 74 49 49

טלפון: 744949

January 6th 1983

Date תאריך

Dear prof. Aslan,

I am writing this letter both as a physician and a privat person , hoping to solve my wife's health problems, if possible, with your help.

My wife, age 34, has been suffering for 15 years from colitis ulcerosa (various medical documents enclosed), and since 1978 she is treated with oral prednisone, beginning with a high dose of 40mg. per day but after this dose has been reduced to minimum, the final reaction occurs to be unsatisfied and claims to return to a higher dose over again. The colonoscopic analyse showed a permanent sensitivity in the colon; generally it is in remission. Her using of cortison for a long term in her chronic disease has worried me much, but most of all I was shocked by her physician's late suggestion to undergo an ileostomy.

Being a veterinarian, a graduate of the Pisa university in Italy, I've done training in the method of treatment of dr. GROULADE and dr. PISTOR in Mesotherapie. In my privat clinic I've reached impressive achievements in treatments of some chronic diseases in aged dogs, who did not respond to any conventional treatment.

Dr. Nasi Alon

D. V. M.

5, ALIA-SHANIA ST.

RAMAT-GAN 52 253

Tel. 7 4 4 9 4 9

ד"ר נסי אלון

מרפאה לחיות בית

מרפאה: ראשון-לציון רח הרצל 75.

בית: רמת-גן רח' עליה שניה 5.

טלפון: 744949.

-2-

Date תאריך

Reading the summary about the congress of Mesotherapie of June 1969 which took place in Paris, I've learned about your using the Procaine in the Institute of Geriatrics in Bucarest. As far as I know, this method is not used on people here in Israel.

On the above mentioned congress, dr. LECOMTE mentions a case of mesotherapeutic treatment in a dog with a chronic diarrhea unresponding neither to a conventionaly oral nor to injecting treatment (see enclosed photocopy, page 226). After a serial of injections with Procaine longitudinal the white line (Ligne Blanche), a significant improvement occured, and the dog was kept being given an ordinary treatment.

I have no idea whether you treat with mesotherapie in the Institute, and if so, whether you treat gastrointestinal cases; in case you don't, may I ask wheter you know physicians who do treat with mesotherapie gastrointestinal diseases in Rumania ? I hope that the mesotherapeutic treatment might improve the proliferation of blood vessels of my wife's colon, treated with oral cortisone and suffering from a marked fibrous tissue as it happens in any other chronic inflamation. I believe that this treatment, together with

Dr. Nasi Alon

D. V. M.

5, ALIA-SHANIA ST.

RAMAT-GAN 52 253

Tel. 7 4 4 9 4 9

ד"ר נסי אלון

-3-

מרפאה לחיות בית

מרפאה: ראשון-לציון רח הרצל 75.

בית: רמת-גן רח' עליה שניה 5.

טלפון: 744949

Date תאריך

an ordinary one, may save he once for all from the dependence on cortisone, and make he recover completely.

The moment we get a positive answer from you, I'll be ready to send my wife to Rumania for this treatment.

Herewith I enclose various copies of letters, dealing with my wife's history of disease, with some summerised issues of the congress in Paris (1969).

to end this letter, I thank you very much in advance and expect you answer and advice as soon as possible

sincerely yours

dr. Alon Nasi

Stimate frate

La primirea dv va
raspundem ca institutul
nostru practica metode
de tratament de Holby
pe baza de procaina, ~~care~~
si are in acest sens o
experienta de peste 20 ani.
In ceea ce priveste boala
totiei dv, noi am noi
tratata si alti bolnavi cu
bune efecte, ~~de aici~~
gerontul avind efect
tropic general asupra
intregului organism.
De aici, va sfatuiam

să încercați tratamentul
nostru ~~cu~~ ~~de~~ preparatelor
și pentru aceasta vă invităm
la o primă cursă de
tratament în le Poncusesti
cu unu din Actiile
institutiunii urmind apoi
să continuați tratamentul
la domiciliu. Adresa
secției Otopelii este:
Cursă de tratament de 2
săpt este
Pe rețoră amintată în
prealabil totuși sta
vă ațerva loc.



Ammissa: 23-XI-78

Dimessa: 25-XI-78

DIVISIONE DI
GASTROENTEROLOGIA E MALATTIE DEL RICAMPIO

Paziente: Prof. GIUSEPPE CURSI

DIAGNOSI " Rettocolite ulcerosa in fase di remissione "

La paz. si è ricoverata per una sint. caratterizzata da: dolori ad-
dominali, diarrea con emissione in talune scariche di muco misto a scarsa
quantità di sangue rosso vivo.

Nel passato: A 18 anni: 1° Ricovero in un Ospedale di Israele dove fu
dimessa con diagnosi di "colite ulcerosa" e le fu prescritta dapprima
terapia con salazopirina. 1972: varicella e nuova riacutizzazione del-
la malattia precedentemente scritta. Da allora fu prescritta terapia
con M Imuran che la paz. ha seguito saltuariamente talora anche senza
consultare il m.c., in pratica tutte le volte che aveva la sensazione
che si dovesse ripresentare una riacutizzazione. L'ultima volta che ha
fatto uso di Imuran è stato durante la gravidanza espletata regolarmen-
te pochi mesi prima del ricovero. Prima dell'attuale ricovero la paz.
stava facendo uso di clisterini medicati a base di steroidi.

All'ingresso: Brachitipo, stenica. Peso corporeo Kg 44,800.

P.A.: 95-70mmHg.

Fegato e milza : nei limiti.

----- Rettoscopia: Colite ulcerosa in fase di remissione.

- Biopsia della mucosa rettale: Mucosa assottigliata con infiltra-
zione flogistica diffusa, acuta e cronica, nella tunica propria. Le cripte
sono in deplezione mucipara; non vi sono accessi criptici.

VES: 8-20mm. Es. emocromo: G.R.; HB normali. G.B.: 10,800 con 83% di neutro-
fili. Elettroliti: normali.

(Rx torace; ecg; glicemia; azotemia; pfe; transaminasi, F. alcaline: Normali.

Praticamente quindi la sintomatologia è stata legata ad una tossiffen-
zione alimentare e non alla malattia ulcerosa fortunatamente in fase di re-
missione.

SI CONSIGLIA: Controllare ogni giorno l'aspetto ed il colore delle feci ed
ogni due o tre mesi es. emocromo, ves; sideremia.

Dieta libera.

Terapia a parte prescritta sotto controllo del, M.C.

Controllo ambulatoriale ogni tre o quattro mesi s.c.

marchioro TEL. 500.222 int. 719

P.S.: Clisma opaco (eseguito ambulatoriamente): 4-XII-78: Regolare canaliz-
zione del colon, presenza di segni diffusi di colo-patia granulomatosa più
idente in corripsondenza del colon sk. Le pareti dei due terzi distali del
asverso presentano dei contorni lievemente zigrinati.

archiv

LA MÉSOTHÉRAPIE EN MÉDECINE VÉTÉRINAIRE

L'énorme supériorité qu'ils ont sur nous, les animaux, c'est qu'eux, au moins, n'ont jamais peur d'avoir l'air bête...

Médicalement, nous leur ressemblons beaucoup, à tel point que nos frères dits « inférieurs » méritent d'être appelés : nos frères « différents ».

En reproduisant le compte rendu de la Conférence du 26 juin 1969, consacrée à la Mésothérapie « Art Vétérinaire » où divers points de vue ont été exposés, nous espérons réaliser une vue générale des indications de la Mésothérapie en médecine vétérinaire.

Voici le texte intégral de cette conférence et des débats qui ont suivi :

Conférence faite aux Vétérinaires Spécialistes de Petits animaux.

Séance du jeudi 26 juin 1969.

(Laboratoires SPECIA - Cours Albert 1^{er}, Paris)

Le docteur Groulade a tenu tout d'abord à présenter les conférenciers

Le Professeur Bordet, que vous connaissez pour l'avoir apprécié en plusieurs circonstances. Déjà par ses interventions à notre tribune, et le D^r Pistor, l'inventeur de la méthode dont il va être question, et à qui nous sommes particulièrement reconnaissants de l'honneur et de l'amitié qu'il nous fait d'assister à cette réunion et d'y prendre la parole. La Mésothérapie est son enfant, il l'a vu grandir dans d'excellentes conditions, et je pense qu'il peut en être particulièrement fier.

Le Docteur Pistor a réalisé un film qui sera projeté entre la présentation du sujet qui sera faite par lui-même et quelques observations présentées par le Professeur Bordet.

Enfin, un de nos confrères, le D^r Lecomte, vient de soutenir sa thèse sur la Mésothérapie en clinique vétérinaire et il pourra participer aux débats avec plusieurs de nos confrères qui ont déjà essayé cette méthode, méthode qui, du reste, a fait l'objet au sein de la Conférence d'un exposé du D^r Dumon, en 1966, à notre Congrès de Toulouse. Par

L'affection cède en un mois, à quatre séances de Mésothérapie en utilisant les mélanges suivants :

— Procaine	5 ml
— Trivastan	1 ampoule
— Solurutine	1 ml
— Procaine	5 ml
ou	
— Trivastan	1 ampoule
— Iodogluthional	3 ml

Dans une séance nous avons introduit de la pénicilline.

Localement, un pansement sec protégeant au début les lésions contre l'humidité et le léchage.

N.B. - Nous avons obtenu des résultats analogues sur des lésions moins graves du dos.

Intervention du Docteur-Vétérinaire Lecomte.

Je n'ai que très peu de choses à ajouter à ce que vient de dire le Professeur Bordet, sinon quelques indications dans les affections intestinales qui ont été observées.

Chez les chiens qui sortent des chenils et sont dans un état souvent assez précaire, et qui présentent presque tous une diarrhée rebelle à pratiquement tous les médicaments par voie générale, subissant évidemment une déshydratation très rapide aboutissant à la catastrophe, la Mésothérapie donne des résultats lorsqu'elle est appliquée avec le mélange suivant :

Procaine toujours, à raison de 2 ou 3 ml, suivant la taille du chien lorsque celui-ci a 2 ou 3 mois, associée au Lactoclastase que l'on mélange à raison de 1/3 à la Procaine.

Les injections sont pratiquées sur l'abdomen, de part et d'autre de la ligne blanche, et l'on observe dans les jours qui suivent une régression considérable des troubles intestinaux, dans la majorité des cas. Quelquefois on observe dans les jours qui viennent une aggravation, ce qui porte les gens à s'affoler et à revenir le plus vite possible. Dans ces cas-là, on a remarqué qu'il est préférable de ne pas contribuer à aggraver les troubles, mais à réhydrater le chien, et cela cesse quelques jours plus tard.

Ceci a été observé dans différentes affections, par exemple les paraplégies des teckels. Mais lorsqu'on obtient une amélioration sensible au bout de deux ou trois séances, il vaut mieux espacer cette thérapeutique, car on est exposé à une petite rechute, et quelquefois à une récurrence des troubles qui peut être de plus ou moins longue durée, contre laquelle on est parfois assez désarmé.

le 25 juillet 7

NDT/2934


Madame Ines NISIMOV
str. Arlozorov 151/6
Tel Aviv

ISRAEL

Stimă Doamnă,

Am primit scrisoarea Dvs. prin care îmi cereți informații, și vă facem cunoscut că cu tratamentul nostru se poate obține - în unele cazuri - o stabilizare a bolii. Sînt de părere că trebuie să luați Gerovital H3, fiole și drajeuri de la Hsinport Trade, Eliahu Hanavi Street Haifa 4, C.P. 857, tel. 64.23.59 și să faceți tratamentul conform modului de administrare alături sub supravegherea medicului ce vă tratează.

Cu cele mai bune sentimente,


Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

in unele cazuri
si obtin
stabilizari - bolz

1977

INR 2934
1977. unu
ziua 14

Stiuete Doctore

Alte adrese de dumneavoastra in numele
Doamnei Chisimov Tuer originare din Bulgaria.
Doamna Chisimov de 8 luni nu mai poate
merge normal, are senzatie ca nimeni dela picioare
se intarise ca niste bolovani.

Diagnosticul bolii e "SPASTIC PARAPLEGIA"
in tratamentul mi se otosez alaturat printro
fotocopie. Doamna e post-internata si la spitalul
Hodose din Ierusalim. In sfarsit de fizioterapie
de 3 ori pe saptamana nu mai primeste nici
un fel de medicamentatie sau o sensibilitate
la picot. Bolnava e in virsta de 65 de ani
si nu a suferit pna in prezent de nici un fel
de boala, buzelile ei fiind normale.

La ora actuale merge ajutandu-se de
un baston iar de cealalta parte fiind tinuta
de cineva. Face plini hori lungi (dar numai
ajutate) iar in casa se misca cu ajutorul unui
tropez de fier altfel nu are stabilitate si cade.
Ajund de succesele dumneavoastra or
dori sa stii daca exista vreo posibilitate

de ameliorare a bolii, nu există încă un domi-
le mic în clinică demnă de încredere.

În esopoteria respunzătoare demnă de încredere
nu multumesc anticipat în numele
Doamnei Nisimov.

P.S. Adresa expulsoare.

NISIMOV IMES

4. ARLOZOROV 151/6

TEL-AVIV

ISRAEL

(להתכתבות פנימית במשרדי הממשלה)

מזכר

אל:	ר"מ אסא'אס ק"ו מ"ר
מאת:	מרכז המידע לעיוני משלתי ת"א יפ"ו בית המידע לעיוני משלתי ת"א יפ"ו מחלקת ייעוץ ופרקטיקה
התאריך:	9/11/77
תיק מס':	

הנדון:

הגם ניסיון 2 אינס

3.1.77
 הת"מ סוגר + Spastic paraplegia
 עם הפקודת ספ'נקסיליו - אל קק
 ALS או Postero-lateral sclerosis
 מנסה טיפול בלופה

היא מקדק לרפ"ס'ו/הרפ"ה מס' 243
 אכחוכן לרפ"ה
 Kivatin 50 mg 2-3 x daily
 Topamil 25 mg 2-3 x "
 Lioresal 25 mg 1x3 daily or
 (Dantrolene 25 mg → 3 x daily)

תק"כ
 ספ"ה'ל'ק

פרופ' מ. שומרייפלד
 רשיון מס. 2475

Yracl .

10.020/15 X 1977

Dr. CAROL GEORGE NITESCU
ORTHOPEDIC SURGEON
54/27 Hanita Street, Neve Shanan
H a i f a

*nu se aplica
trat. severe doamnei.
+ inf. reumatice*

26.9.1971

Stimata Doamna Profesor Dr. Aslan,

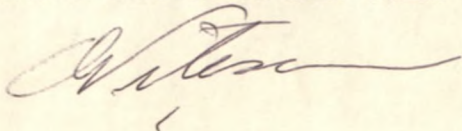
Dupa cum arata si numele meu, sint originar din Romania si mi-aduc bine aminte de lucrarile Dumneavoastra valoroase, in legatura cu prevenirea si combaterea manifestarilor patologice ale batrinetii.

In cabinetul meu am deseori ocazia de a trata virstnici suferinzi de diferite afectiuni reumatice si artrozice, in care virsta pacientilor pune diferite probleme greu de rezolvat. Din aceasta cauza mi-ar fi de un real folos daca asi putea aplica tratamentul preconizat de Dumneavoastra, bazat pe Gerovital.

In aceste conditii, V-asi fi foarte recunoscator daca asi putea obtine dela dumneavoastra literatura de specialitate necesara, in vederea acestui tratament, pentru an nu fi obligat a ma rezuma la cele cuprinse in prospecte si nu lucra numai pe baza celor ce-mi amintesc din cele citite in Romania.

De asemenea m-ar interesa cum asi putea trimete, pentru tratament in institutul Dumneavoastra, cazurile mei deosebite (conditii de acceptare, programare, costul tratamentului, etc.)

Primiti Va rog, Doamna Profesor,
asigurarea deosebitei mele stime



10020/6-XII
 Zetius
 Mrs. Hedvig

Dr. Carol George Nişescu
 54/27 Hanita Street, Neve Shanan
 Haifa - Israel

Stimate domnule doctor,

Vă cer scuze că răspund cu întârziere la scrisoarea pe care aţi adresat-o tov. Prof. A. Aslan şi pe care o înlocuiesc, dînsa fiind în străinătate pentru a participa la unele obligaţii de ordin ştiinţific.

Vă trimit alăturat două lucrări care deşi sînt mai puţin recente vă vor furniza informaţiile dorite asupra aplicării tratamentului cu Gerovital H3.

În privinţa trimiterii de pacienţi la Institutul nostru vă informăm că se poate face tratamentul fie ambulatoriu, fie printr-o internare în clinica noastră de la Otopeni sau chiar la Institut unde avem un număr foarte redus de locuri. Perioada necesară examenelor medicale şi de laborator este de două săptămîni în care se administrează o serie de injecţii sub supravegherea noastră. Tratamentul este continuat apoi la domiciliu după prescripţiile Institutului. Pentru reţineri de locuri, călătorie, plăţi, etc. aranjamentele trebuie făcute printr-o agenţie de turism din ţara dvs. cu Oficiul Naţional de Turism "Carpaţi", b-dul Magheru 7, Bucureşti, care vor informa pacienţii şi asupra preţurilor care se vor stabili în 1972.

Sperînd ca informaţiile noastre să vă fie utile, vă rog să primiţi, domnule doctor, asigurarea stimei mele colegiale.

Dr. doc. C. David
 Director Adj. Ştiinţific

Comy



Israel

le 27e juillet 3

BI/BI /6478

M.

Joseph OMER
101, Jabotinsky Str.
62967 Tel-Aviv
I s r a e l
=====

Cher Monsieur,

revenant à votre aimable lettre du 14.7., qui nous est parvenue seulement aujourd'hui, je crains sincèrement, que ma réponse arrivera trop tard.

En tout cas, j'ai fais de mon mieux, et j'ai informé immédiatement notre Agence Internationale de Tourisme, Bucarest, afin de vous transmettre toutes conditions financières, logement etc.

A Herculane nous avons une station pour le traitement gériatrique, mais même à Tusnad vous pourriez vous informer et faire un déplacement au centre plus proche pour la consultation, les testes et les analyses, et puis continuer le traitement où vous désirez.

Veillez trouver si-joint un prospectus concernant notre traitement.

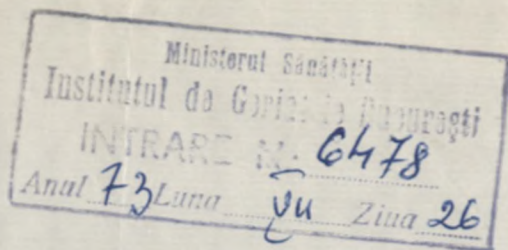
Recevez, Cher Monsieur, l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Prof. Dr. Doc. Anna Aslan
Directeur, Institut de Gériatrie
Bucarest

Anna Aslan

p.j.

Israel
Joseph Ormer
101. Fabotinaky St.,
62967 Tel-Aviv.



14. 7. 73

Institutul de Geriatrie
9 Str. Mănăstirea Căldărușani
București

Messieurs,

Ma femme et moi, nous allons le 2 août en Roumanie à Tusnad pour 18 jours, afin de procéder une cure des eaux minérales, bains et de profiter essentiellement de l'air montagnard.

Nous nous intéressons actuellement de subir un traitement de geriatrie.

Serait-il possible après avoir nous renseigner pendant notre séjour en Roumanie sur les détails de traitement - comme par exemple affectious du tube digestif, de voies respiratoires, urinaires - de décider sur place le prolongement de notre séjour de 14 jours? En ce cas nous préferions de passer la cure à Herzulaue.

Bien entendu qu'en cas de décision affirmative, le payement sera effectué en dollar.

En espérant de votre prompt réponse, veuillez agréer mes salutations sincères

J. Ormer

5

Sie wäre Ihnen
 herzlich dankbar
 wenn Sie eine
 Möglichkeit seze
 mir zu helfen.
 Bis jetzt fliegen
 alle in Wien
 stets sehr bequem
 Das wenigste
 schlechte ist
 ist für mich das
 allerbeste für
 mais wenn
 haben Dank
 ausspreche
 gehen sich
 Josephine
 ca. 1000
 unruhig
 Israel

ihwade Frant jetzt
 mich und Ihnen
 sehr verehrte Frau
 Professorin eslan
 bitten ob es Ihnen
 möglich ist von
 so weiter mit dem
 eine für mich
 Geo-Vidal mit
 mir zu machen
 obin für berichten
 ob das durch
 Einsparung
 habe und wie
 an Sie obin
 Kameraden können
 wie die abmach
 des Jagers mit
 werden kann?

אירגון אוויר
 AEROGARME



Frau Professor eslan
 Anna eslan
 Institut de Genetique

Beitrag

דואר אוויר
 PAR AVION

R.P.R.

מס יונם משהו בפנים תישלח האיגרת בדואר רגיל
 VIZITATIONALVE
 PAVILION DE MOSTRE
 BUCURESTI 1962
 Josephine Maria Gynterling
 Hasbomim-sreet 16
 Jerusalem
 Israel



Israel

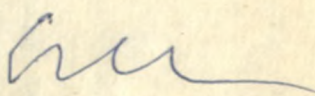
Z. Orbach
Str. Hoşionut Ave No. 114
H a i f a
ISRAEL

Stimate Domn,

Ca răspuns la scrisoarea Dvs., vă informăm că noi am obținut bune rezultate în cazurile de Parkinson tratate cu medicamentul nostru. Un tratament asociat cu injecții și tablete este mult mai eficient.

Dacă doriți să urmați tratamentul la noi în țară, vă trimit alăturat condițiile noastre, cu rugămintea de a ne comunica data exactă a sosirii Dvs.

Cu stimă,


Acad. Prof. Dr. Ana Aslan

Israel

Huf

11/IX 976

Stimate D-na Prof. A. Aron

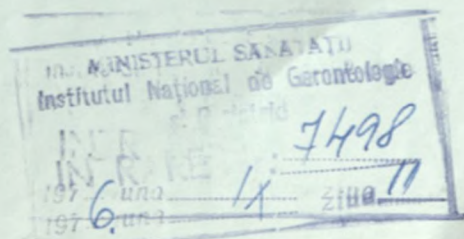
Am aflat de curatia ce D-voastra faceti la diferite persoane din lume. Eu sunt o persoana suferinda si Doctorul meu din Israel mi-a spus ca boala mea seamana cu "Parkinson" si maini mi tremura dar nu ietot deama si cu intermitente si ultimul timp destul de tare.

Dupa cate am auzit D-voastra puteti sa ma ajutati cu tratamentul D-voastro asa ca va rog daca puteti sa-mi raspundeti daca intr'adevar este in competenta D-voastra sa ma ajutati si daca e posibil viiante de timpul se raceste tare ca sa va pot vizita din Israel.

O prietena mi-a adus pilulele, D-voastra de "Gerovital", eu le iau, dar injectiile D-voastra nu le am. Bine'nteles, dupa farea mea nu e voie de neglijat si de asteptat, asa ca va rog, daca se poate sa-mi raspundeti cat mai curand posibil.

As fi vut sa stiu
daca in cazul meu
se face "Acupuncture"
(punctia)

Va multumesc
anticipat
L. Orbach.
Huf. ISRAEL.



-8 SEP 76 22

BUCURESTI
-8 SEP 76 22

08.9.76.22
GARTARE
W

expéditeur·sender·שולח

name Z. Orbach שם

address Str. Hationut Ave. No 114 מען

code Haifa ישוב

מיקוד 2

איגרת שהושם בה דבר תישלח לפי תעריף של מכתב בדואר אוויר
 un aérogramme contenant un objet quelconque sera envoyé au tarif d'une lettre-avion.
 an aerogramme containing any enclosure will be sent at airmail-letter rate.

ISRAEL

second fold קפל שני

איגרת אוויר
 aerogramme
 par avion

1.20
 8.76
 ISRAEL
 אסר׳איל

D. Sale
D-mi Prof. Dr. A. Aslan
Inventatoarea de „Gerovital“
Bucuresti
 ROMANIA

אגרינחן

P

Dottoressa Leche scrivo
sono nato il 1885 a Corfu
e voglio fare la cura di H.3.
ferovital io non o nessuna
malattia Basta sono anemi-
co dunque Prego la Dottoressa
di farmi sapere quanto
è il prezzo del serum per fortifi-
carmi e Vecchiaia e come de-
spedire ~~ta~~ il Valore del Serum
Petro Mandarvi Francoboli
Internazionali quanti devo
Mandarvi Prego di prender in
considerazione la mia
Domanda e Rispondermi
al piu Presto Possibile ~~mi~~
la ringrazio anticipamente
e spero che non mancherà
Rispondermi con Stima
Dottoressa vuole ricevere in
T.S.V.

דואר אוויר
PAR AVION



N

ISRAEL



ישראל

CARTE POSTALE - דואר - בלויית



5887/6

EXPÉDITEUR

Y. Asmo

השולח

Block 18-3

Ramat Yossef Yosef

Distinti Salutti

cine 5747

Y. S. Asmo 18.11



Doctoresa Anna Aslan
G. Y. Parhon: A l'Institut
de Bucarest

N.B. che qui in Israele
miano maso 4 litri di
sangue in diverse volte

ROMANIA

2641

17 martie 60

Domnului
Carol Pascal
Rehor Hayarkon 82
Tel Aviv - Israel

Stimate Domn,

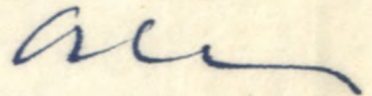
Am primit scrisoarea Dv. și vă informez că tratamentul cu GEROVITAL H3 ar putea avea o influență favorabilă în afecțiunea de care suferă soția Dv..

Deoarece Institutul nostru se ocupă numai de lucrări științifice și activitatea sa clinică, vă puteți adresa direct întreprinderii exportatoare - CHIMIMPORT - 12 Strada Domanei, București, care vă poate trimite cantitatea necesară de GEROVITAL H3.

Vă stăm la dispoziție pentru orice informație, sau sfat medical de care ați putea avea nevoie.

Primiți vă rog asigurarea deosebitei mele considerații.

Prof. Dr. Anna Aslan
Director al Institutului de Geriatrie
"C.I.Parhon"



se se adreseze
chirurg.

Scrimata Onã Dr. Oslan. - 2814/60

La adreseze Oslan in ultima instantã intrucat
nu vãd altã posibilitate de a mi vindeca sotia.

Am cautat-o cu o multime de medici
a facut Röntgen și tot felul de injectii - inutil.

Ținând în Israel o serie de medici ereni
din România, toti ne-au propus să facem 3 serii de
injectii cu Gerontal H.3. care o vor vindeca.
Suferea de un artitismul la gipa spini și care îi
provoacă dureri groaznice, care nu o slăbesc de loc
plânge cât este ziua de mare de dureri. -

In mod respectuos vă rog să aveți înăfate
să cereți Guvernului Român permisiunea de a mi trimite
3 serii a câte 10 fiole din fuziunile injectii -

Pin bunăvoința Dr. imi voi putea poate salva sotia

Țin să vă mulțumesc cu anticipație
și să rămân îndatorat

Cu Dr. presțios și
plin de recunoștință

Tascel Carol. Tel. Anr.
Rehov. Hayarkon 82 -
Israel

P.S. Costul acestor injectii le pot plăti la consulatul
Român. -

Indiferent de decizia și posibilitatea care o aveți
vă rog respectuos a li onora și mi răspundeți

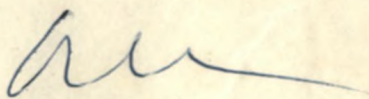
5122/13-III

M. Perera
Str. Agana 29/9
Rehovot, Israel

Relativ la scrisoarea Dvs. din 25.XI-1966, la care mă scuz că răspund cu întârziere, vă aduc la cunoștință că tratamentul pentru Doamna de 70 ani, despre care vorbiți, consistă în 7 serii de 12 injecții intramusculare, trei pe săptămână, una la două zile, cu pauze de 14 zile între serii. Tratamentul puiașpestile nu este atât de eficace.

Nu avem un reprezentant în Israel; vă puteți procura medicamentul adresându-vă la una din adresele menționate pe anexa alăturată.

Cu stimă,



Prof. Dr. Anna Aslan
Director al Institutului de Geriatrie
Bucarest

28-5122/66

70 ani
Mel G.H.S.

Rehovot, 21. XI. 66.

Onor.
Institut „Dr. S. Parkov”
Secția Snei Dr. Astan
București.

Am onoare a să înțeleg că dorec să comand
preparatul Dr. H12, pentru o doamnă - scriitoare -
în vârstă de 70 ani. Dacă există sub forma de pastile
ar fi preferabil, dacă nu - chiar în forma L
în pastii.

Te rog să binvoiești a-mi comunica prețul.
Poate că aveți un reprezentant în Israel, în care
caz chestiunea ar fi mult simplificată.

Te mulțumesc anticipat.

Cu respect și stima
M. Perera

M. PERERA.
Str. Agara 29/9
REHOVOT. ISRAEL.

Israel Perlea a luat cîșera informatică
114. 4 1973
Domnule Director dosar

Mă adresez dv. cu următoarea rugă-
mintă: Din anul 1969, sufăr de bronșită
astmatică. Te recomandare și dacă este
cazul să vin la București, pentru internare
cum și costul tratamentului; Vă rog
insistent, a mă onora cu răspunsul
dv. și tot ce vei crede că mi s-ar putea
comunica.

Primiti multele
miele

Yta Friedman
Tel Aviv
Israel.
str. Alharizi 7

Ministerul Sănătății		
Institutul de Gastroenterologie și Hepatologie		
INTRARE N. 3924		
Anul 73	Luna 6	Ziua 4

דואר אוויר
PAR AVION

אוויר אוויר • AERGRAMME

Centre d. Directional

Instituto de Senaत्रie

Bucuran

Manasterea Caldanzan

sect 8. R. J. Roman

0.55



קבל
Je suis de indication
avec Romains et
Bongisite astrucise

קבל שלישי

EXPÉDITEUR - SENDER - שולח

Geta Sulca

POB. 10051

Tel Aviv - Israel



אנא לא לנסות לפתוח את האוויר
Un aérogramme contenant un objet quelconque sera refusé
An aérogramme containing any enclosure will be refused
d'une lettre-avion.
mail-letter rate.

קבל ראשון

17 iulie

4

int
NDE/3082

Israel
Domnului Leibn PINHAS
Str. Brazil 112/44
Ierusalim

ISRAEL

Stimate Doamnă,

Am primit scrisoarea dvs. din data de 2
iulie prin care îmi cereți prospecte și vă trimit
singurele pe care le am la dispoziție. Este proba-
bil ca în cursul lunilor viitoare să se tipărească
o nouă serie de prospecte, mai complete, și îmi
voi face o plăcere să vi le trimit.

Cu stimă,

Director,
Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

u

Jerusalem 2.7.74.



Stimate D^{le} Director,

Sunt un admirator a măreței
opere renumite ale Institutului
și vă rog în mod respectuos
dacă vă este în posibilitate
să-mi trimiteți o serie de
prospecte cât mai informative
și mai profesionale ale
Institutului în limba engleză.
Vreau să vă asigur Stimate D^{le}
Director că mi-ați fi deranjat
pe dvs dacă era vorba de
numai informații cu caracter
turistico-medical însă sunt
interesat de a ști cât mai
mult în legătură cu Institutul
din cât mai multe profile.

Eu vă mulțumesc anticipat
și vă urez mult succes

Cu Stima

Leibu PINHAS

STR. BRAZIL 112/44 Jerusalem - Israel.

Israel

PINCHAS LERMAN, M.D.

Pediatric Neurology
Electroencephalography
18, BODENHEIMER STREET
TEL-AVIV

Tel. 45 40 83 טל.

ד"ר פנחס לרמן

נוירולוגיה פדיאטרית
ואלקטרו-אנצלוגרפיה
רחוב בודנהיימר 18
תל-אביב

Date..... 7.8.75 תאריך.....

Rp. Dozit Pallade
Medical report

At present she is in stage III
of the course of SSPE
There is marked spasticity
& the myoclonic jerks recur
every app. 3 seconds approximately.
The EEG shows frequent
typical complexes.

She is on Antisacer comp
b.i.d; to prevent frank epileptic seizures
as well as Thivotil.

She has been also receiving
symmetol (Lycigy) 100mg x 2

In the last week she
has had a slight fever
associated with U.R.I. which
has cleared by now.

Sincerely
~~P. Kerna~~ M.D.

R

Israel

52am' climax (Nr. 557)

are sus a. Dr.

San Justitului de
geriatrica 22. II. 72,
Dr. 1816/19/1972
me 14/11

MARGOT RAPPAPORT

PALMACH STR. 10

OFAKIM 80300

NEGEV

ISRAEL

Imeco

04806 - 4. MAR 1972

Sehr geehrte Frau Prof. Dr. Islan!

Bitte helfen Sie mir!!

Werde im April 52 Jahre alt.

Die Periode kommt schon un-
regelmäßig. 7. Dezember dann

das letztmal 4. Februar.

Habe verschiedene Beschwerden.

Dürde und sehr trocken, wenn

Sie mir eine Kur in Tablet-

tenform oder Spritzen schi-

cken würden. Da ich in einem

Ort was man Entwicklungs-

städten nennt wohne, wo

mir junge frische Frauen

welche immer wechseln. Würde

ich mich sehr freuen, wenn Sie

mir helfen würden.

Heide kann ich mir in Israel =
Pfunden zahlen, Vielleicht haben
Sie die Möglichkeit, Urenvander
die in Israel einwandern, die
Medizin zu geben, und ich diesen
in Israelgeld zahle. Oder kann
ich Ihnen mit Interaktionale
Antwortschreiben zahlen? ^{Wicovital?}
Die Medizin die ich meine,
ist: GEROVITAL H3

Warum ich unter anderem Kinder
und Altersschwächen.

Bitte lassen Sie mich wissen,
wenn eine Möglichkeit besteht
das ich die Ker unserer Räume
Wicovital und Wicovital zu nehmen
ist. Entschuldigen Sie, das ich
deutsch schreibe, kann leider nicht
rumänisch.

"Wod adtungsvoll"

P. G. Anici @ Interaktionale
Antwortschreiben.

CENTRALA INDUSTRIALA
DE MEDICAMENTE ŞI COLORANŢI BUCUREŞTI

IMECO

EXPORT—IMPORT

REFERITOR LA: 03057 -7.MAR.1972

NR. ŞI DATA
SCRISORII DV.:

NR. ŞI DATA
SCRISORII NS.: 6 martie 1972

BUCUREŞTI, STR. PITAR MOŞ NR. 6, SECTOR I, TELEX 182, TELEFON 12 01 72

Ministerul Sănătăţii
Institutul de Geriatrie
INTRARE NR. 1816
Anul 1972 Luna III Zilac 10

S.E.2
RO/

Către,
INSTITUTUL DE GERIATRIE
Str. Minăstirea Căldăruşani no.9
LOCO

Ref: Gerovital H3

Vă remitem anexat scrisoarea d-nei Margot Rappa-
port din Israel cu rugămintea să-i răspundeţi dv. direct.
Vă mulţumim pentru colaborare.

CONSILIER, SEF SERVICIU,
Dipl. Doct. C. Baciu
CENTRALA DE MEDICAMENTE, TUŢIENŢI
ŞI COLORANŢI
IMECO
EXPORT - IMPORT
Repaan

WRAEL
 D-lui Aron ROSENBERG
 Bloc 8/12
 Kiriat Smuel
 Haifa

ISRAEL

Stimate Doamnă Rosenberg,

Am primit scrisoarea soției Dv. din 10 III a.c.

Pînă în momentul de față nu am tratat cazuri de Amyotrophia Lateral Sclerosis, dar v-aș sugera totuși un tratament cu Gerovital H3 - injecții. Modul de administrare este următorul:
 - în prima zi o injecție de 1 cmc subcutanat;
 - a doua zi o injecție de 2 cmc - intramuscular;
 dacă în urma acestui test nu apar fenomene alergice (cazuri foarte rare, 1 caz la 3800 de persoane), puteți începe tratamentul propriu-zis, adică zilnic cite o injecție de 5 cmc în serii de 12 injecții; între seriile de 12 injecții faceți o pauză de 10 zile.

Puteți obține Gerovitalul fie din Liban - Intermedic P.O.Box 4245, Beyruth, fie din Cipru - Greco Drug and Specialities, Mr. Gregoris Hadji Gregoriou., fie din Aden, Adhafer Trading Comp. Ali Mohamed Shegdan P.O.Box 4181.

Rugindu-vă să mă țineți la curent cu rezultatul tratamentului Dv., vă urez o însănătoșire cit mai grabnică,

Prof.Dr. Anna Aslan

Director al Institutului de Geriatrie

București
 /
 AMS

Israel 39am

Institutul de Cercetari 352
INTRARE
28/4/10/73
Haifa 10/III 1973.
Anul Luna Ziua

Stimata Sra Dr. Holan

Sunt sigură ca nu
putem va va surprinde privirea
acestei Amsoni de peste hotare dar
Sper că citind o să înțelegeți o
imagine pe încercate care vrie să
vă ceară ajutor și mi veti acorda
ascultare.

S-ar putea să fie o înțelegere
oarecare din partea mea fiindcă voi
în situația de a accepta o consultanță
pevi sens, dar voi asigur că veți
datănt o personalitate de care vă
bucurați și care este apreciată și
peste hotare nia făcut să mi
sincer moroul cu speranța în deștina

Si acum vă rog stimată
Sra Dr sa mi dati voie sa vă
dăruiesc ce mă face sa speriez

②

la ajutorul SSH

Sunteu emigranti români

Sositi în Israel acum 9 ani. O familie de oameni fereți compusă din tată și o mamă sănătoasă, oameni tineri, cu o fetiță de 3 ani plecau de pe meleagurile copilărie noastre pentru integritatea familiei.

Toată tragedia noastră a început acum doi ani când în mod neașteptat s-a îmbolnăvit. În decembrie 1970 și-a început să se plângă că nu poate merge normal trăgând piciorul drept și în același timp nu mai are putere în mâna dreaptă.

Îmi să prezentez că soțul meu este astăzi în vârstă de 39 de ani deci când s-a îmbolnăvit a avut 37. Nu exagerați scriindu-vă că e vorba de un om perfect sănătos care

③ din bolile copilariei nu le-a
avut, nu era perfect echilibrat. A
terminat liceul in Romania, urmand
nu au electrotehnica in Bucuresti. In
prezent este tehnician electric in
cochul Institutului Politehnic din Iasi.
Desigur nu uita a fost pana cand
diagnosticul a fost gasit si spre
nevoarea noastra totul se face de
o boala, un flagel al carui tratament
nu numai experienta sare nu au
dat rezultate pozitive in prezent
diagnosticul fiind.

Amyotrophia Lateral Sclerosis

Ma sa va scriu si accentuez ca
este tratat aici de cei mai mari
profesori neurologi ca de exemplu
Prof. Borănescu din spitalul
Belvischi din Tel Aviv si profesor
Feldman siul sectie neurologice
a spitalului Hadassa Ierusalim

(4)

aminti având remune și recunoscute
peste hotărâre în străinătate în mare
va pot descrie cu ce anume a
fost tratat, mă refer la medicamente
la început și să facut tratamentul
cu Cortizon, Bonol, injecții de
Dusabotiu care desigur nu a dat
rezultate ne oprind boala în
luna Septembrie 1972 a fost internat
la spitalul Hadassa dela Ierusalim
unde a fost experimentat un
medicament nou sosit din California
Yoprirosine - special pentru boala
Respectiv. Nu sa putut constatat
cu ce anume a îmbunătățit boala
dar cert din spusele profesorului
boala nu a mai avansat.

opriindu-se relativ (din analize
se presupune că boala se menține)
adăugându-se la tratamentul injecții
de Tocoferol (vitamina E)

①. Astăzi sotul meu se află în
situație de a nu putea munca.
August nu merge decât cu ajutorul
meu apucându-l de mijloc și
dându-i echilibrul pe care mi-l are
de loc. La înfățișare nu arată
rău dar desigur muschii părți
drepte sunt destul de atrofizați,
nu poate ridica mâna și înălțarea
jugur nu are putere în ea
Este pensionar de boală de un
an de zile, și petrece timpul
citind mult stăind într-un fotoliu
comod și cu un seam obișnuit.
Ceace am uitat să adaug prezintă
deosemena greutate la bătăi,
taburul destul de greu.

Nu știu dacă știți stimată.
și apreciați Dr. Dr. va ocupați
de astfel de cazuri dar sunt
sigura că în institutul unde

6 lucrati aveti cunoastinta de
aceasta boala acest flagel
grozav care apare asupra secretei
nostru la varsta atat de tanara
La oameni perfect sanatosi
Va rog din suflet sa acordati
atentie a suvenita pondurilor mele
si sa mi raspundeti daca cunoasteti
bunul tratament nou care a fost
experimentat in Romania in aceasta
boala si a dat oarecare rezultate

Eu personal cunosc amănuntele
si rezultatul tragic al acestor
boli dar odang sa simt
oameni foarte religioși si credem
in Dumnezeu casatori de 16
ani avem doi copii reusiti
sanatosi si ruga noastra zelnică
este ca Dumnezeu sa ne auda si
sa ne ajute Amin -
de sigur iara este destul

7 de neplăcut și nou-entru
nu mă pot revansa cu nimic
fără de vîșuri bună vînto. case
probabil o veti acorda rîndurilor
mule citu-de-le, dar voi stau
la dispoziție cu tota ~~ce~~
ceace veti dori din țara sfîntă.

Sciti. mi dăcă ar avea rost
pe solul să vi în România.
în loc. aveți ceva practic pentru
al ajuto.

Știți să vădău ceace
probabil nu va vădău prea mult
la opreirea dîtă. și suntene nepoti
Dobrușii Lutuanu din București
verii profesitor ^{university} Nicu și Hava
Hass. București nepoti dr.
But naru și veri dr. Helber
cu totu din București asto.
fund cu totu în Israel. m
care ne au sfătuit să opelez

8. sa personalitatea. Dts -

Ami teorii pondurile mele
dorindu-va dts si favorabil
sanatate si cele dorite
cu multa stima si

Respect

Rahel Roseberg.

Bloc (Sicim) 8/12,
Kiriat. Samuel
Haifa
Israel.

P.S. In cazul covid va veti
hotara sa-va raspundeti ce-va
ostentativ desigur, rog sa fiti
foarte atenti ca sotul meu
este corespondenta, eu fiind
in exil si lucrand astfel in
ca dor sa aplec un lucru ce
nu putea distinge moralul pe
care eu personal il mentin
ridicat. El nu cunoaste tragicul
soarelui, sau nu veti nicu

si sifacut
si vo
si speranta

incurajati-l
de adaugat

Handwritten text at the top left of the page.

new de ¹⁰ July 5

10 July 5

test

Handwritten text at the bottom left of the page.

A₁-3785/2-x/1
28 octombrie 3

Doamnei Ana Rosenfeld

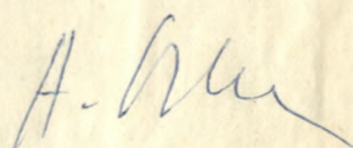
Abass 53
H a i f a
I s r a e l

Stimată Doamnă Rosenfeld,

Răspunzînd scrisorii Dvs. din 26.IX.963, vă informez că nu numai spondilozele dar și spondilitele cît și reumatismul infecțios pot fi tratate cu rezultate favorabile cu medicamentul nostru Gerovital H3.

Sînt de părere să urmați tratamentul nostru după indicațiile trimise în scrisoarea anterioară, adică 7 serii de injecții pe an, cu o pauză de 10 zile între fiecare serie de injecții. Tratamentul trebuie urmat sub supraveghere medicală și cu produsul nostru. Alăturăm modul de procurare a medicamentului și prețul.

Cu salutări cordiale,


Prof. Dr. Anna Aslan
Director, Institutul de Geriatrie
București

Reumatism
infector (spon-
dilita) Este em-
fiză - cōnd spume
cōnd are spondiloză
cōnd spume cōnd diaf-
nasticul ar fi spon-
dilitis cervicali dis-
tals. Medicii
din Israel au dec-
larat cōnd boala este
incurabilă și nu-i
mai fac nici un
tratament.

Amu sais in Sept
si face 6-7 serii de
ser. Amu cerut si facis
de observati clinica -
Răspunde că amu facis
de la amu furt vofuta de
reueu medic si uici
am i s' a amai - mesuris
tratament.

Intreaba deci si la
reumatism inf. pe care l
numere spondilite ar fi
eficace ser #3.

cred ca nu ar fi un criteriu daca ar exista ceva sa nu nu tri
meata. I am felicitat cu ocazia ca subiectul acestui de neatacare s-a
frecu in ter menii & frumosi concepti ar fi putut fi publicate
in ziare textul sursarii naci un raspuns. De la mine nu e spon
dylora dorsala si am ca e leucobila cu Gerovital. La mine este
spondylitis cervicali dorsales (spondylita grava) agravata
si mai mult. de aceea medicii veniti din tara au spus mica din fe
bruarie trecut ca nu mi poate ajuta si nu era in stadiul actual tra
la. ce e de facut? In care tara din lume sunteti informata ca
exista ceva ca sa facut incercari cu succes cu vreun preparat
nou n ca dat rezultate.

Imi scrieti ca nu stati la dispozitie atunci va rog raspunde
ti-mi cui sa ma adresez ce sa ma salvez cum sa luonuy boala
a traese sunt de o cultura vasta frumesc Le Triangle este
paresti la Basel. Sunt mama de medic e migrant in America
dar ca nou acolo e prou in situatia de stagiar si materializati
trabat in consecuta e plecat la specializare slab retribuit ca un in
epator si plecat cu un copil are 4. nu ma poate ajuta si scrie ca nu
exista nimic la Windsor in Canada oras situat la 20 km de Detroit
poate ca dumneavoastra sa fiti in curent totusi cu ceva obisnuit
utilizat cu succes la New York. Washington Chicago Pittsdelphia
Londra Stockholm Danemarca Norvegia Roma Brucelle Madrid
sau Lesaboug si mi ati indica ce anume n cum sa e prou? cum
de un Dreyfus a gasit un Emile Dole de la desonore sau salveze
si eu sa mor de o spondylita la nivelul al 2 la. cum va sa fi facut
incercari in Gerovitalul si la spondylitis cervicalis cu rezultate sa
testificatoare? nu e vreme de pierdut marit si n roaste ard in
durere plus unde intins activarea este deo speranta

Stimata Doamna Prof. or sevrati mi necesitatea sufliteasca ob-o mi po
vesti nenorocirea ce sa abatut asupra mea si va rog sa cititi cu rabda
re sensovarea mea desic raru scrisa ca de un bolnav va ve-ti face ocla
ra idcii de iutreaga situatii ce foar de observate sa va trimit carid dia
Januarie curent nu mai sunt sub control medical mi si mai ur marest
boala se stie da ce apogeu se gaseste va puteti si du minea voastra do beto
teala ganta grava Mai 62. Pasata 9 luni. netratata considerata de nevra
decahila deci fara tratament, constatat la 19 Mai. curent schimbare care
ultr timp au intervenit si in alte locuri iar aciu asiduitate activarea sub nifbe
pana la coada, ard de vi si in toate si in spate si in pect unscaps avolo de
distruge ce e de facut? si la ce observari radiografice. Din descrierea med
rei clara situatia sunt de fier daca rerist cand ma stiu condamnata
si lasata boala sa ma uida trec prin momente de mare uerocar sufliteas
rea fara sa fi faftut o crima due existat a unui condamnat plus stana
sufliteasca sunt distrusa moraliceste Sept cu p nelul si 11 luni
semu la dreapta si la stanga ruan sa traese vreau sa mi salveze traie
dar nu potel. Am fers lui Hruscov o sensovare inclusosafvare au ape
lat dufe gutor daea causta in Rusia re-o desapperu nous p avu batara
boalei si in aceasta fara mantaba ca sa nu se salveke fiaba uca nec
naspuns a apitat la multi in Grafe dar nu de religie moravice

2) cli m'eer am apelat dupa
 apurer accuati indel parenta
 deccati barbare in lipsa
 de stiinta ca mai mi sar
 fi putut apra ori nuten
 ti onat mi ma aribat ca
 la aempere cu nina colim
 - lui Jaba de mine din
 - fund Jaba spum de pe
 - ruda de morakataba in
 - au stuit in part afutor
 - la cine sa paut afutor
 - era monumntel olepe cum
 - qui e flat restoror ca fi
 - post tal dafa cu robe de
 - radium care sa aiaa fo
 - carele in ca destingad in
 - recta 2 luni boala a
 - nerstat in spale postea
 - te combatuti da para
 - sprijinul lor al medicilor
 - cum? Abia in februarie a
 - treunt in colul pieptului
 - si caud voil medle la
 - care cu minimal ma treunt
 - din m' treune in pept mea
 - ma in m'us oleacu la ortu
 - medie cu 9 luni intarhene
 - depe ce justu bravo in hat
 - sãtibãrca in sergnar si
 - urgul si mi se p'ent roz
 - raddioprafiei au constatã
 - ca boala luase proportie
 - si mau declarã proporie
 - care in mai puresã olecar
 - tal si m' au spus ca in an
 - ei mai p'antã la ortopedie
 - eu raddiografiele ortopedie
 - oleacu? To medeci parti
 - fulari au la raspuns mi
 - trãta meu prolãmi di re
 - in spale in pept si a' l'opte
 - si p' eu me nob sa a' p'ile
 - moasa 1. Zic unu me contra
 - duricãrã in m' me contra

אירגון אוויר
 AEROGARAME

Ivan Mei
 Profesor
 Ana Aslan
 9 Str. Manastirea Celdurãșani
 Buceuresti
 R.P.R. Romania



אוויר תדירות
 PAR AVION

קפס סוליש

פסל יומים
 משרד
 ב.פ.נ.ס.
 תימטה האירדה
 בודור רגני
 BUCURESTI
 10 OCT 63 * 7
 EXPEDITEUR - תדירות - 119 OCT 63 * 7
 BUCURESTI

Ana Rosenfeld
 Abas 53
 Haifa Israel
 ventu-m' in qutor.

3) altora sar cauteri Mai
 am facut a 3a serie de na
 -digne si, situatia a' ma
 -entea crestan p' in vëndu
 -ning" articulatã in medicatã
 -de p'ueste in trimis ult
 -mell p'ostu se fu din Mai p'ò
 -resopulid Bartelkeringer de
 -a origina un' venisare din
 -de m'burã care ma ch' mase
 -postu lãd sa ma trãbe, ut
 -luor mi mai ma chemat si
 -la iubãrã mea d'ãca m'
 -salva Gerovital d'ãca ar
 -va caurea spunditei, sai
 -ca sa mi salveze m'ãba
 -mea raspuns p'ãba
 -de Gerovital ma facut lumã
 -colure tu mi a dat p'umã
 -de se iustele ca dupã p'umã
 -ap'ereva tu n' ar fi an
 -dical, cu alle curule vole
 -ta iubãrã in coluã vole
 -tebrala iubãrã in qutor
 -stãle spunditei p' medice
 -mi mai p'ale l'opte contu
 -de Gerovital e c'um v'rat
 -v'rat e lasat iust d'ãca
 -de p'ãba sa e nevoã.
 -formãt coluã v'ratã
 -m'ãtrã p'ãna. o am l'hei
 -sperturi iubãrã p'ãrãte
 -p'ãrãte. Au actuearã
 -sub m'ãtrã p'ãna sa coala
 -m'ãtrã olecar si cedu
 -tã de t'una d'ãca
 -ne m'ãtrã d'ãca
 -culati si acciãsi antu
 -actipitate olepune
 -cosul p'ãrãte d'ãca
 -p'ãrãte olepune

Doamnei Ana Rosenfeld
 Abass 53
 Haifa - Israel

Stimată Doamnă Rosenfeld,

Am primit scrisoarea dvs. la care nu am putut răspunde pînă în prezent deoarece am lipsit din țară pentru a lua parte la un Congres Internațional de Gerontologie de la Copenhaga.

Vă mulțumesc pentru măgulitoarele aprecieri și vă stau la dispoziție pentru a vă da tot ajutorul cerut.

După scurta ~~RM~~ descriere a cazului dvs. am înțeles că suferiți de o spondiloză dorsală, caz în care tratamentul cu Gerovital H3 a dat rezultate pozitive. Ar fi fost de dorit să-mi trimiteți o foaie de observație clinică de la un medic care v-a examinat, cu diagnosticul precis al boalei și radiografiile necesare.

Așa cum ați prezentat dvs. cazul sint de părere să urmați tratamentul nostru, făcînd 6-7 serii de injecții cu Gerovital H3 pe an, cu o pauză de 10 zile între fiecare serie. Este un tratament de lungă durată a căror rezultate depind de durata tratamentului.

Regret că nu vă pot trimite produsul nostru deoarece exportul lui nu se face decît prin întreprinderea de stat CHIMIMPORT, București, Bld. Republicii nr. 10. Dacă aveți rude în București ar putea să vă trimită ele acest medicament, adresîndu-se sus-numitei întreprinderi.

Pentru pacienții din străinătate care nu au posibilități materiale noi sfătuiți să ~~facă~~ întrebuițeze în locul Gerovitalu-lui, o soluție 2% de Procaină (Novocaină), în fiole de 5 ccm. Aceste soluții au dat rezultate mai puțin eficace ca produsul nostru, dar totuși ar putea să vă fie de folos.

Dacă mai doriți și alte informații suplimentare sau sfat medical vă stau la dispoziție, spre a vă răspunde
 Cu salutări prietenești,

Prof. Dr. Ana Assan

Limata Doamna Profesor Aslan

A. - 3474 / 63 / 63

Indrahnese sa va scriu aceste randuri fara a va cunoaste
 ca sa mi exprim bucuria si mandria ce resimt ca o roman
 ca o compatriota este cunoasterea unei descoperiri speciale, care va fo
 rit cunoscuta si populara in intreaga Europa atat in lumea
 stiintifica cat si in cea laica. Stie si de constanta preparatiunii de
 origina germana cat si de cel fabricat in Spania cat si de pro
 prietatile lui sunt reformate. Si regret ca nu este indicat si in
 tratarea spondilozii cervicale dorsale (spondylitis cervicis)
 sau boala scrisa de dumneata cu titlul: Eine Methode zur
 Prophylaxe und Behandlung des Rheum mit Procaim Glycerol
 3 Ectropische ne cunoscut termenul und veryugende Wirk
 ung sau Aslan il citese si-l recitese si va alina de fesece
 data cu explicatiile date, si cu multiplele exemple. Numca de
 pus, experientele si desavarsirea lui in tratamentul multor boli
 mi-a fost si mie recomandat de o cunoabta din Bucuresti. care fo
 melmes sa va deranjeze ca sa va laturbe daca nu ar folosi si mie
 in tratarea bolii mele. Sa-ti afirmati ca de abia in reclama
 ce insoteste un tratament nu este mentionat p. maladia mea
 si a si fi facut cu drag ura de el, desi 2-3 medici romani emi
 grati in Israel ca care au facut apel si au rugat sa mi spua
 daca mi ar fi de folos au spus nu. Complet desorientata nefe
 licita prada unei boli care uide multa baxa in am pie
 pe posibilitatea ca mar apita desi cunoscuta insista unei cunoscu
 te medicii romani. Intrebunturari in alte boli si p. tutimori
 ne si sustin ca pentru spondilita nu este indicat. cum un am
 cine sa ma stimuleze sa insiste si sa sustie. Cera car fi fost
 efice. nu m'au straduit sa-l impotex. In sinceritate me
 foale ca va narese in demunbataa dumneavoastra si amere
 proprii de autor si concepator al preparatului dar supura un
 au putut decide Au rugat pe cunoscuta sa se duca la spita
 lui Francoveneasa sa se ulformese ori sa mi trimitea ca
 te va trata mente. Mi-a raspuns ca fost repurata de lami
 telul Sanatoŕiei

Medicii romani care practica au metoda tutimorice
 il ameslea si cu ceva specialitati olandeze si i au o avere
 Raiu nu mi poate face au spus. dar nu era de posibilitatea
 mea peundara. un reprezentant al celui german a facut
 Reclama lui in ziarul Romanu es apar in Haidra, vizita noar
 tra si ca sa-l lausere a promis cate un tratament gratis
 an'au prezentat, nu-l primise ero pua Februarie caust boala
 esi urma d'urnal fara ob mila si facea duu mine o dietina
 a linu nu soise. In Martie nu eram bino in inima duu abata
 plevis ca picasem victima pnuj medic fara de constinta
 cand starea inima sa iubura. fatit si mi au prezentat
 medicului care practica tratamentul
 mi a raspuns

2) că la înapoiat reprezintă acțiunea de la care am aflat ulei
- rior ca la întrebarea în favoarea actua, iar mie el mi
justificare mi-a spus că un alt medic care mi cunoaște boala
este că este de avarasabă și ar fi ufer mal ca un nu ar fi
fost de folos de aceea la reînțors propoziția lui. Vestiu clasa
a și mai putea din nou conta pe bunăvoința expresia tantului
clasa mi-ar pune din nou gratis la dispoziție un tratament
și dacă atunui când am așunțit veți cunoaște și suabia la
mine ați mai fi de părere că așuta în combaterea boala
fui a o face înopustivă în caz ca da veți ruga din suflet
să-mi trimiteți câte-va tratamente cu scop de binefa care ca
posibilitate de a le plăti un an. În schimb mi vți manifesta
pleunostința sub forma care-mi este mie frău belă: cu un obiect
de artă israelian.
Am 3 ani sau manifestat simptome durori în sinea și pinării
să-mi economisește superioră-mău dus la timp la o remunera-
otopeda. Pei populația este înverisă la policlinică care aparțin
Sindicatului muncitoresc plătește lunar o taxă și este înscrisă
un medic care i permanent, și caruș îi încredințat sănă-
tețea și viața și care este obligat când se înestă era care nu este
de competența lui să te trimetă la specialist. Prima specialis-
ta a dat gimnastică, de lăci un folos. La a 2-a vizită în loc să
ia măsuri să despus facerea unei radiografii ca la timp să
descopere malordia de enervat. Pea dispoziție! După câte-va
luni am contat ajutorul lui Drugan medic român care con-
duce o secție de fizioterapie la bua din clinica apropiată
măia preșis masaje a 2-a oară rase și unei radiografice.
se de lanț și nu plare. În lăci amor propriu și cu mi plare
să optie cu forța elăce trebuie făcut din proprie gră și iniția-
tă, venul un și o făcut dăboru în constință și unei medic
firmament de care aparțineam. După aproape 2 ani în care
fui boala a fost rezolvată din bua lor. Autruel la actă poli-
- clinică la alt medic care uszarat a dispus facerea unei radi-
- grafii cu o întărnire de 5 luni răspunsul a fost spondilitis
- gravis, cei în măsura să tratete la care ma adușă și un la timp
- și aveau cunoștințele, au fost superficiale. Medicul meu actual
- se lipsit de constință și de simțul răspunsului și al dătoru
- nestiind să tratete boala, ună dat unei un tratamēt. Pe
- frica răspunsului ca făcut cu întărnire fotografice a ascu-
- de bine boala și în loc să mă trimetă de argenta cum prevede
- legea cu o tenșar de recomandată la ortopedii unde abun-
- dă de medici români să așuti în tratete na maladii ca să-mi
- alig unul care să înceapă imediat tratamētul de rugare
- și ru felul acesta căpăbam la timp ajutor și eram salvată.
- a gaset cu cale să ceara el ortopediei să fu primă răspunsul
- a fost negat. După cum am aflat 9 luni mai tarziu
- se fel seșturii reflexe.

1 Nu va separati na va face acest istoric al faptelor o face cu
scrupul ca sa vedeti ca un complex de procedee si conditii
mi-au servit mie zilele faptul ca au fost in functie de o serie
de oameni care mi-au facut datoria. Din moment ce me-
-diul meu a stiut ca sepul sectiunii a refuzat. Desi in no timpis
-re mine personal sa lucrez in no adhesion sepulului exista
-atati oameni care mi-au fi dat ajutor? Din moment ce sepul
-a refuzat ca va era cel indicat, el sau coliga lui, oare no prada
-la care va dau eu sa fu tratata, si erau de specialitate, medi-
-cul meu punand refuzul, sa luai orice grije mai departe ca sa
-mine no mai sperat in alta parte un si a mai dat seinta sa
-se infer mere unde a si mai putu capata ajutor din existia mea
-2 sectiuni ortopedice juoras la cel 2 Spital plus sectiunea
-de plustoterapie unde Docteri Drugan superficial in el in mine
-in urma cu 3 ani aproape, face totusi minimum in trata mentu
-care aplica si la car daca mi-ar fi trimis eu diagnostic si an fi
-dat seama de critica mea situatie, si ar fi luat masurile respec-
-tive, dar si habal si salvat. Medicul meu nu si-a facut in con-
-finta datoria nu sa mai interesat din ca medic si a ca pentru
-3 Spicidela gasita gravis trebuie luptat luata severe masuri si
-fara un pic de raspundere si reprim ma lasat fara de multa vreme
-departe prada unei boli care ucide, fara de ajutor. Eu nu am
-stiut tot timpul ei am cand veniam la el face teabru, pubrica
-te disbracate unde ai duronic. cat sa se spue ca mi-a dat o con-
-sultatie, repeta ca s' sekr Kranek, ofe Schwerske Kranek seine
-soyar die orthopedie will mich nicht, si nu era foabo orthopedie
-el in mai sepul, putea fu persoana ma trimite la un alt
-dar in mai avea societala sau treus timp si in viza ca eu
-sti ca ma neglija cu o boala ce course imediat masuri, se gan-
-dia la el, in la trata mea pe care o perd astazi din cauza lui
-Si sepul sectiunii' lui mai putu dinovat cum se refura un
-car de spicidela gravis? fara sa fi acceptat bolnavul poia
-4-1 si consultat si aflat de la el ca gravis abia d' 2 luni
-fara ca sa fi dorut fotografite? iar vaba mea era in mai
-nele lor la fel de buovati amandoi. cel permanent usa si mai
-dinovat la el aveam ciues ob ficare data el ma neglija nein-
-creand in alta parte guter p' mine te replica mea de a ma
-trimite la specialisti in tel. Aviv cel mai mari modern
-oras al Israelului citadela care reuneste cel mai mari corp
-de alti medicali revite din putre apa lume si care in practica
-profesia la Belenson si Tel Beshonur 2 mari spitale, se face
-ce nu aude schimba tema si ma trimetia cu purtarea lui
-ma condamnata la moarte. A mai facut o gresala cu un nou
-5-ism infectios sa ma trimetia la Cai de mare care nu
-faceau nãi dar eu lucrez in tipica bolnavului in me-
-dicul curent, le faceam mai departe, desi eu faceam
-daca ma dăutam si si uoaple, nu a spus sa
-le subnerup

4) Si asa cum trecent 7 luni in Noiembrie cum aflat care-mi este
boala si ca o femeie culta ce sunt atase si multa medicina sunt
introdusa in materie a fost o tragedie p. mine. disperarea cum
fost lasata fara trala ment cu o spondilito garba in mai
b) grava, nu euostha margini. La exerciul meu sa ze asa
de bun si sa ma trimata la specialisti care sa-mi salveze
viata fara ai face nici un repros ure o acuzare. nu mai o ne
comandatie sa mi dea cu constiinta vinovatului cu spa
- ma infirmita pe zaba si cu un gest teatral mi a raspuns
"Voy voir Bregeu sie mie so eu Brief. Kein Arzt sollte sie
retten alle sind Schwunders" Bessere Beweis Frau Prop
- sor brauchen sie nicht für seine Schuld gegen mir. Aber so
schlecht zu sprechen so "disqualifiz" alle Ärzte. Was o
meri unare care se reflecta si asupra celor cari si fac de
- toa in constiinta? Va puteti face o idee de personalita
- ta a acestui om care nu merita sa poarte titlul de doctor
intinerea pe cei nobili si de buna credinta. Nici tu acest
moment nu vorbit in dublul lui omnia n regretul de a fi con
- danna la moarte o funta revinovat ca sa reactionere
- si sa mi dea concursul perfectia mea se manifestase cu un
pic de buavanta era momentul sa si faca cel putin cu
- ubarier dafona sa n repare prima zaba de mine dar
- acerasi indiferenta si lepe a raspunderii daca traiesc
sau mor. Au alerdat la seful policlinicii cum yonvot
- au explorat dupa ajutor mei in concurs. Tule timp sa
- manifestat n fumete focare pumete ateri in spate era
- decau de vie era momentul decesu de a utiliza raketu
- de radium p a fi salvato si boala urinsa Nici seful mai
- u: buna credinta main trambalat uca 2 luni fara ajutor
- si cand au fost trimisa cu o turtarie de glum la 5
- Januare insfarsit la sectia de ortopedie ca "dringend"
- nu schwers Tod si mi sa facut abia la 22 a doua serie de
- Radiografi boala avansase de natura cu eu represu
- tacei bei cas incurabil deacei. Si den traum in veacul
- mi unelor a fac operatiu la crec. se amputara inimi
- se transpun nimic si salveare de la moarte tubercul
- in a 3a penoata bolnavul de spondilito e lasat fara
- ajutor mai departe victima boala ca so l uido. Sa existi
- reputicios cum isi dea varesta opera cum te trimite la
- grupa sa stii ca nu exista ajutor e groasnic. cand am
- trent pe drumu acestui boala mai era rudi cablu
- ca in mai trent. In Januare se paue la 19 mai
- eurent cand sau facut o nea serie
- de radioteru

si boala. inereuit evolutiei ei a dat si verandernu reger mi-a
mancat in multe specii articulatiile si si continuam fara
de mila acti vitale de o luna de zile in regimul meu bolii sub
el si spre coada unde usa lasat fara de articulati in duce
da nesportat. ce calvar p mine. cand puteam trai cu lege
teul unei vetele de sacrificiu ce saferinta morala pe altarul cas
nicii sa nu apung si ois mier de toare vorba, bunica sa aud
sa au deo face cu n medic criminal fara sa ne fi facut de
eva si novata si sa dac existenta unui cond anual la moar
te. Erpali mi aceasta limpa scrisoare cand scriu una din de
stiinta sunt o afinitate uelle mine n el iar in sufletul meu
loc o mila morpho. ut ca s pierduta ca s un cas fara speranta
si ca port tigilielei mortii in spinae el, poutant mi se t caite
eram n sunt extrem de modesta ne bucuram de vrato penlit
ig iasa n ce toate e am fost o martira in luam mult du
leptita de multe dupbu omenesti. si daco va vispera mila
tragica mea sifeatie venit mi in apur. logica mi erate ca
nu poate fi speraciba deo moment ce boala intraba in fara de
destruere o consideraba de necondicabila falun au moment
cand nu pot admite ca pe lumea aceasta undeva sa un creste
si p neroroti ca noi lasati de medici sa fuerim cu zile cand
exista zeii de myloace la uceputul boali sa se combatuta. Tu
fil ce ucebil un trimule la groapa. Poate ca seubli in masura
sa stiti ca exista solun si prin tratament p spondilita avorata
ca la mine care sa i combatu fosta sa uoruga si sai face activ
fetea uoferentia apoi in Gerovital H3 si s face tesu furile
distruse? Oii poate ca u toaba parerea medicilor romani era
grati ciei, totun stiinta sa si fost de parca du nitale n uire
buinat la timp du boembrie paua ce uer a mangustaso in
fectia nu ucepusera asurite de crista spondilito in forme
uauataba uirebuinat Gerovitalul sa si ufredicat boala
si treaca n u fupt si sa si uceapa opera de destrucere ce
parere aveti du u nea voastra? va rog raspundeti mi faceti
mi onoara voui dlii sa aprecier breau sa fii la munita
daca ascultam de spatal du nitale trausnis prin cum
nala mea prin iacurata ar fi dat roade daca dispunear
de Gerovital si ucepa m u el. Si daca estari ar mai
putea fi de folos? si daca fueriti dispusa sa mi veni u
apuri cu calva tratamente tu nuse de urgenta avand u vedea
ce boala nu se opreste si n uoapte du nersu ei si ce colvane
vertebrata est o rana vie. Seul Plesteanca de origine rufat
lor dume considerata d'ue Enfant prodige" ubita n aprecia
to de profesoare si dala ca exemplu. fuzan pe table de
oreare. si au facut parte du fime serie de approento
de sevali. Despu. Doam. n. a. ca. menul
de fume la universitate

6) sau avut una din cele mai bune lucrari, iar la examenul
de Bacalaureat un mare succes, cu multe calificatii bune, norocul
sau avut noroc cu zile daos de undeva nu vine salvarea. Si cum
seu mai sus daos aveti convingerea de Gerontolul in persoana ar
mai putea ajuta sau ca Reconstituant ulterioar altui tratament
al leziunilor raspunsi mi si tot astel daos stiti de existenta
altui tratament in combaterea boalic si de unde trebuie opti unit
Posibil ca in Uniunea Sovietica sa existe sunt asa de avansati
cu toate ra murile stiintei. Posibil ca breau sa trase cu toate
conditiunile la moarte mi de puterea sa astel raspunsul
deu neavada. cer deu lau letare p. Leohas neale si a si va
dranjat se rapit temp pretios de a ali xusara dar faceti
- mi duosana e vorba de salvat o vrata omeniasa. In conditiunile
ca voue capata un raspuns de unu inca multi ani de prosperi
tate pe altorul stiintei uncurati cu lauri si va unu sau
tate si viata lunga cu foale dra gaste si Reconstituta de
care sunt capabla Ana Rosenfeld 60 ani
Abasi 53, Haifa, Israel

INSTITUTUL DE GERIATRIE
" BUCURESTI "

2

Juni

1962

3283/20-01

Herrn
Eduard Rosenfeld
Schatzstr. 4
Jerusalem
Israel

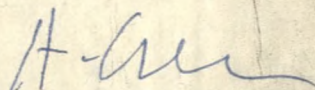
Sehr geehrter Herr !"

Ich erhielt Ihr Schreiben vom 6.V.962 und teile Ihnen mit, dass Einzelheiten bezüglich unseren Behandlungsmethoden können im beigefügter Sondersruck erzieht werden.

Sollten Sie noch weitere Aufklärungen benötigen, so bitte sich erneut an mich zu wenden.

Ich verbleibe mit vielen Grüßen,

Prof.Dr. Anna Aslan
Direktor des Institutes für Geriatrie
" București "



P.P.

bereinfacht

E.V. 1962
3283/62

Institut de Geratrie Prof. Dr. C. J. Porhon
Prof. Anna Islan

Bukarest

Da ich mich sehr für Ihre neue
Novocain-Heilmethode interessiere, ersuche
ich Sie mir Näheres mitteilen zu wollen.

Ihre Unkosten werde imangehend
nach Bekanntgabe dieser, begleichen.

Hochachtungsvoll

Eduard Rosenfeld

Mediz. Feltcher

Jerusalem, Schatzstr. 4 (Israel).

May 28th,

83

No. 1188

Mr. Sanford Rosenthal
c/o Ofer - Greenhouse Hostel
201 Dizengof St.
Tel Aviv
ISRAEL

Dear Mr. Rosenthal,

Returned from a travel abroad I found your letter.

For your case I advise you to undergo a treatment with Aslavital injections and pills (6 courses a year) indicated for its vasodilator and metabolic effect, taking into consideration the deficiency in nervous cells nutrition of the optic nerve with severe consequences in the acuteness of vision after the age of 40.-

You may come to the Otopeni Clinic for a medical examination and a course of treatment under our supervision. Afterwards you will continue the treatment at home according to the indications.

Enclosed herewith you have our conditions.

When you decide to come, please, let us know the date of your arrival, in order to make a reservation.

Yours sincerely,

Acad. Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.
General Director
National Institute of Gerontology
and Geriatrics

Israel

Inf.

4/8/83

A. Johnson

DEAR DOCTOR ASLAN,
I HEARD ABOUT GEROVITAL
H3 FROM A FRIEND. MY
PARTICULAR INTEREST IN THIS
DRUG HAS TO DO WITH A
DEGENERATIVE EYE DISEASE.

PRESENTLY I AM 33 YEARS
OLD AND STILL LOSING
MY EYESIGHT TO RETINITIS
PIGMENTOSA.

CAN YOU TELL ME IF
THERE HAS BEEN ANY
RESEARCH TO INDICATE
IF THE DRUG WOULD HELP.
ALSO, I WANT TO KNOW
OF POSSIBLE CONTRAINDICA-
TIONS. ADDITIONALLY, I HAVE
AN 8 YEAR OLD GOLDEN
RETRIEVER GUIDE DOG.
WOULD THIS DRUG AID

INTRARE NR 1188
198.3 Date 04 Ziua 20

IN REJUVENATING HIM
AS WELL AS ME?

I AM ABLE TO TRAVEL
TO SEE YOU IF NECESSARY.
MY GUIDE DOG AND I
TRAVELLED HERE FROM
HAWAII TWO MONTHS AGO.

SINCERELY,
SANFORD ROSENTHAL
C/O OFER
GREENHOUSE HOSTEL
201 DIZENGOFF ST
TEL AVIV, ISRAEL

Pentru pacientul de 33 ani din Israel
est recomandată Aslavital fără și
drajee (6 sări pe an) pentru efectul
osrodulator și metabolic al
medicamentului, fiind cart de
insuficiență nutritivă a tuturor
nervozelor ale n. optic cu
consecințe grave privind acuitatea
vizuală după vârsta de 40 ani.

Aslavital

Israel

19.8.

4

BI/BI/8886

Dlui
Solomon ROSENWALD
16 K.K.L. Street
Bat-Jam I s r a e l
== =====


Stimate domnule Rosenwald,

mulțumim pentru amabila Dvs. scrisoare din 24.7. și ținem să vă aducem la cunoștință că într-adevăr este greu de apreciat situația bolii fără a avea rapoarte medicale sau analize și fără a vedea pacientul.

Față de cele relatate de Dvs. v-am sugera să începeți un tratament ambulatoriu la Dvs. acasă sub controlul unui medic. În acest scop vă alăturăm unele indicații.

Așteptăm totdeauna cu plăcere vești de la Dvs. și rămânem,

cu sincere salutări,

Acad. Prof. Dr.  Doc. Anna Aslan
Director

anexe

Stimata Do. Profesor. 74

24.07.74

8886

Fidelitatea am Cătit într-un proiect (în limba
germană) asupra nărilor pe care le face medi-
camentul Gerovital. Totuși altă semnificație
în proiect că Gerovitalul este un mijloc de
lecuire a depresiei nervoase.

Întrucât nu am mijloc de a pleca
în R.S.R. la Serratori, v. și după la bunăvoință
a mi propunde dacă în brăile mea (deprezi ner-
voși m. și putea țela ambulatoriu).

Am plecat din România în anul 1960
și am avut stări deprezi (normală) până
m-am oclimatizat. Când veni în Israel
ocam. la dar (născut 1913). și de timp
ce mi-a fost foarte greu să mă adaptez la
orare nouă.

După un an de înstrăinare a limbii am
întărit la muncă la Tur. de Financă în
calitatea de inspector financiar.

În anul 1968 am avut o criză
gravă de deprezi și după un tratament cu
volium și Librium m-am refăcut în 2-3
Lăptăni.

Din după starea lui mi-au revenit
simptomele de deprezi nervoși:

- stări de somnolență.
- lipsă de poftă de mâncare.

- incapabil de orice muncă.
- incapacitate de prietenii
- refracțare de spectacole, etc.:

Am consultat un medic specialist în
psihiatrie și mi-a prescris ELATROL de 25 mg.
4 pe zi. După 25 zile mi-au revădit, ca
în câștigului lui să, cad "dru nou."

După câțiva ani, am consultat alt
medic psihiatru care mi-a tratat cu NORTYLM
peste 2 ani (cu întreruperi).

Devenea câștigului lui după o criză am
luat NORTYLM 5-6 pe zi dar fără efect.

Altui doctor mi-a prescris NOVERIL
produs elocution de 240 mg. (trei pe zi) și
în 2 săptămâni m-au pus pe picioare:

Cole peste pupaza, unica mea fiică și a
întrănit de nervi în anul 1988 și de atunci
am mai recuperat - și cătorit cu un accident
și o fractură de capil. Dar ca un investitor
și manager nu e bun.

De op de suflet și mă certate
cu deșeurile, dar fără bună și oportunitate
cu spitalul dr.

De multă vreme autopot și v
Să-l
Cu dragoste și
Donald

Adresa: SOLOMON ROSENBLUD
16 K. K. L. Street
BAT-1AM - ISRAEL

S

944

Mrs. Diana Salomon
Ramat-Gan.
Ben Gurion 115
I S R A E L

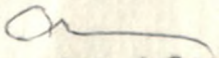
Stimată Doamnă Salomon,

Ca răspuns la scrisoarea dumneavoastră, vă informăm că în cazuri similare recomandăm următoarea schemă de tratament: Aslavital injecții și tablete - o serie de 12 injecții (o injecție de 5 cc lunea, miercurea și vinerea) și 2 tablete pe zi (o tabletă la 2 ore după micul dejun și o tabletă la 2 ore după masa de prinz marțea, joia și sâmbăta). Urmează o pauză de 2 săptămâni, după care o altă serie ca mai sus.

Desigur că este mai bine să veniți în România pentru un examen medical și o primă serie de tratament efectuat sub supravegherea noastră. După aceea veți continua tratamentul acasă conform indicațiilor ce le veți primi aici.

Alăturat aveți condițiile noastre.

În cazul în care vă hotărâți să veniți la noi, vă rugăm să ne comunicați cu 3-4 săptămâni înainte data sosirii dumneavoastră pentru a face rezervarea necesară.


Acad. Prof. Dr. Ana Aslan
Director General

staed

Inf.
(Parere faciale
sa vizi alei).

ROMANIA-GRAU 1-6-87.

MINISTERUL SANATATII
Institutul National de Gerontologie
si Geriatrie
INTRARE Nr. 944
1987 Luna 06 Ziua 18

Primora Doamna Academician.

Ca raspuns la scrisoarea trimisa de Dumneavoastra la pre-citarea, ea sunt in virsta de 51 de ani si greutate 55 kg. In perioada in care am primit parerea de fa-cial, am avut si o ridicare apreci-abila a tensiunii arteriale atingind valoarea de 180/110. După citirea unei tensiunii arteriale a revenit la li-mite normale iar variatiile de tensi-une sunt minime. Nu iau nici un fel de medicamente in afara unor analgetice intr-un mod sporadic.

Poliet de la Dumneavoastra in afara schemei de tratament si pa-rerea daca ar fi mai util un con-sult medical in ROMANIA urmat de tratamentul necesar medicamen-tos si fizioterapie.

Cu multa stima
Palomon, Diana

P.S. Raspuns la scrisoarea din 30-X-86.

Israel
Leif

Salomon Diana
Str. Ben-Gurion 115
Ramat-Gan
ISRAEL

Stimată Doamnă Salomon,

Ca răspuns la scrisoarea dumneavoastră că puteți încerca să faceți un tratament cu Gerovital H3. Vă vom prescrie schema de tratament adecvată după ce ne veți comunica ce vîrstă aveți, intrucit această schemă variază atit în funcție de starea de sănătate a pacientului cit și de vîrsta acestuia.

Pentru informarea dumneavoastră vă trimitem un pliant privind tratamentele care se aplică la noi în țară.

Cu stimă,

DIRECTOR GENERAL,

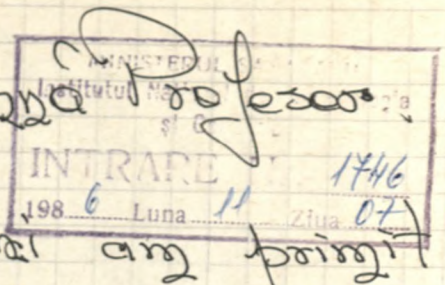
A. Aslan
Acad. Prof. Dr. Ana Aslan

Israel

Pareea faciala dr.
- Tens. art.

RAMAT, GAN 4-X-86

Stimata Joanna



In urma cu 3 ani am primit

pareea faciala dreapta ca urmare
 a unui curent de aer. In decurs
 de 12 ore am fost desfigurata iar
 tensiunea arteriala mi s-a ureat
 de la limitele normale 130-80
 la 180-100

M-am adresat imediat medi-
 cului curant care mi-a aplicat
 imediat tratament medicamentos
 (fara cortizon) asociat cu trata-
 mente locale si fizioterapie.

Dososirea cortizonului a fost
 esitata ca urmare a cresterei accen-
 tuate a tensiunii arteriale.

Rezultatele au fost minore.
 din punctul meu de vedere sa ca
 urmare am incercat si alte metode
 de tratament obtin medicina con-
 ventionala: acupunctura, trata-
 mente reflexogene in talpa picio-
 rului, etc... Cu toate eforturile
 rezultatele nu au fost cele as-
 teptate.

Apela la Dumneavoastra ca la
ultima mea posibilitate de reali-
tate estetică si funcțională.

Medorind să răpose prea mult
din pretiosul ~~vostru~~ timp, solicit
răspuns, la întrebarea dacă există
o căi de mică speranță de vindecare
si care este cauza de a putea
confia de tratamentul Dumneavoa-

străii. Într-o scrisoare mea eu spera-
ta unui răspuns favorabil.

Cu deosebită stimă.

PHLOMOK DITTA.

REH. BEN GURION 115.

RAMAT GAN.

ISRAEL.

Dr. Leon Savin
Jurist et Economist
Herzlia Darom 3/6
Tel. 985029

Ministerul Sănătății		ד"ר לאון סובין
Institutul de Geriatrie Baza		משפטן וכלכלן
INTRARE Nr. 5582		הרצלית, דרום 3/6
Anul	Luna	טל. 985029
	22/IV/74	

N.B. Tertati - mi s-a spus că
în intruplarea copiei scrisorii
clinicei Saleij' n-a fost bine
păstrată, vestind că ori avea nec-
esitatea de ea —

S. L. Savin

LAHEY CLINIC DIVISION

FOUNDER 1923-1953
FRANK H. LAHEY, M. D.
DIRECTOR 1953-1962 RETIRED
RICHARD B. CATTELL, M. D.
DIRECTOR
HERBERT D. ADAMS, M. D.
ADMINISTRATOR
JAMES E. FISH, M. D.

GENERAL SURGERY
HERBERT D. ADAMS, M. D.
NEIL W. SWINTON, M. D.
BENTLEY P. COLCOCK, M. D.
KENNETH W. WARREN, M. D.
DAVID P. BOYD, M. D.
CORNELIUS E. SEDGWICK, M. D.
JOHN W. BRAASCH, M. D.
ELTON WATKINS, JR., M. D.
MALCOLM C. VEIDENHEIMER, M. D.

NEUROSURGERY
JAMES L. POPPEN, M. D.
EDWIN F. LANG, JR., M. D.
CHARLES A. FAGER, M. D.

THORACIC SURGERY
HERBERT D. ADAMS, M. D.
DAVID P. BOYD, M. D.
ELTON WATKINS, JR., M. D.

ORTHOPEDIC SURGERY
GEORGE HAMMOND, M. D.
WILLARD E. DOTTER, M. D.
WILLIAM R. TORGERTSON, JR., M. D.
BERT E. LEACH, M. D.

EAR NOSE AND THROAT
FRANK D. LATHROP, M. D.
G. DAVID KING, M. D.
PETER OLIVER, M. D.
KEDAR ADOUR, M. D.

UROLOGY
EARL E. EWERT, M. D.
VERNON S. DICK, M. D.
LLOYD D. FLINT, M. D.
JOSEPH B. DOWD, M. D.
LEONARD ZIMMAN, M. D.

GYNCOLOGY
EDWARD H. COPENHAVER, M. D.

INTERNAL MEDICINE
FRANK N. ALLAN, M. D.
ELMER C. BARTELS, M. D.
CARLTON R. SOUDERS, M. D.
JOHN W. NORCROSS, M. D.
FRANK P. FOSTER, M. D.
GEORGE O. BELL, M. D.
DAVID I. RUTLEDGE, M. D.
A. SEYMOUR PARKER, M. D.
DONAT P. CYR, M. D.
ROSEMARY MURPHY, M. D.
CARL C. BARTELS, M. D.
ROBERT E. FOLEY, M. D.
HENRY E. ZELLMANN, M. D.
L. FERNANDEZ-HERLIHY, M. D.
EDWIN J. KROEGER, M. D.
M. D. PHELPS, JR., M. D.
ROBERT D. SULLIVAN, M. D.
JOSEPH F. DINGMAN, M. D.
EUGENE P. CLERKIN, M. D.
SIDNEY ALEXANDER, M. D.
NEIL W. SWINTON, JR., M. D.
LIS R. KEENE, M. D.
FRANK J. TAKACS, M. D.
EMILE E. SYLVESTRE, M. D.
ALLERGY AND DERMATOLOGY
JOHN L. FROMER, M. D.
HARRIET D. JAMES, M. D.
ALBERT L. SHEFFER, M. D.

NEUROPSYCHIATRY
JOHN B. DYNES, M. D.
WALTER I. TUCKER, M. D.
RICHARD C. LIPPINCOTT, M. D.

GASTROENTEROLOGY
FRANCIS E. McDONOUGH, M. D.
JOHN R. ROSS, M. D.
M. FRANCES H. SMITH, M. D.
ELMER W. HEFFERNON, M. D.
F. WARREN NUGENT, M. D.
ROBERT CROZIER, M. D.
FRED F. WHITCOMB, JR., M. D.
RICHARD A. NORTON, M. D.
S. PETER GIBB, M. D.

RADIOLOGY
MAGNUS I. SMEDAL, M. D.
ESTHER SILVEUS, M. D.
FERDINAND A. SALZMAN, M. D.
ROBERT E. WISE, M. D.
DAVID O. JOHNSTON, M. D.
JAMES H. JOHNSON, JR., M. D.

ANESTHESIOLOGY
URBAN H. EVERSOLE, M. D.
MORRIS J. NICHOLSON, M. D.
ROBERT B. ORR, M. D.
JOSEPH P. CREHAN, M. D.
STEPHEN Y. KLINGLER, M. D.
FREDERICK S. McALPINE, M. D.
JULIE S. CROCKER, M. D.
ANDREW E. ST. ANAND, M. D.
RICHARD E. JACKSON, M. D.
INES ACUÑA F., M. D.

LAHEY CLINIC FOUNDATION

605 COMMONWEALTH AVENUE
BOSTON, MASSACHUSETTS 02215

538-7030 (AREA CODE 617)

May 27, 1965

Dr. L. Savin
Herzlia Darom, 3/6
Israel

Dear Dr. Savin:

Your letter to Senator Kennedy was referred to me, inasmuch as I was the orthopedic surgeon taking care of him for his fractured spine.

You and your doctors are to be congratulated on the excellent result that you have obtained following a very serious fracture of your cervical spine. You are most fortunate to have had such a beautiful recovery from this serious damage to your spinal cord.

I have consulted with our neurosurgical department and they agree with me that there is not anything further that can be done, except physiotherapy which you are already doing. You should continue all physical activities and exercises designed to bring back strength and coordination in the various muscles that were involved by the injury. If you are faithful with these, there is a chance that you will show gradual but slow improvement. There is no other procedure that we know of that would be indicated in your case.

Trusting that you will get along well, I am,

Very truly yours,

George Hammond
George Hammond, M.D.

GH:amc
B316

Israel

PNB

Madame Esther SCHÖENFELD
c/o Rina Oradi
20 B, rue Guatémala
Kiriath Yavel
Jérusalem

le 30 novembre 7

NDT/ 6256

ISRAEL

Madame,

J'accuse bonne réception de votre lettre du 7 courant par laquelle vous me demandez des renseignements et je m'empresse de vous répondre.

Vous pouvez commander le Gérovital H3 en Israël, Dr. Kauffmann, Hisimport Trade, Elichu Hanavi Street, Haifa 4, C.P. 857, tel. 64.23.59 et faire le traitement conformément au mode d'administration inclus dans le rapport médical qu'on vous a remis au départ de notre clinique.

Veillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

↑
Aslan

Israël

Esther Schönfeld c/o Obraha
rue Guatemala n° 20
Jerusalem

Israël le 7. 11. 77

Cher professeur,

Il y a de nombreuses années que
j'ai été soignée dans votre clinique. Malheureusement
je n'ai pas pu continuer le traitement.

Je tiens beaucoup à le recommencer,
y-a-t-il un moyen de le faire en Israël? Pourrez-
vous et après mon dossier me donner les indications
nécessaires?

Dans le cas où ces possibilités
sont exclues, puis-je venir à votre clinique,
dans ce cas vous seriez aimable de me dire les conditions.

Je vous remercie et avance de votre
réponse.

Johönfeld

MINISTERUL SA
Institutul de Cercetari si
Tratament in Neurologie

IN CAZUL
1977 Luna

6256

12

14

Israel

S. Schor

Bat-Yam, Amidan k: 30k/4.-

Copia dosarului - răspuns
în limba germană - 1-a
dat la secretariat la 7-I-57

Bat-Yam, 3 Iulie 1956.

Raspuns cu
adresa 3507 din
1. 8. 1956

Domniei-Sale
Domnului Profesor C.I. Parhon
Bucuresti, RPR.

Domnule Profesor,

Citind in ziarul "Viata Noastra" ce apare aci, ca Dvoastra ati inventat un tratament contra batranetii, prin injectii de Novocaina, de care instiintare sunt profund impresionat.

Am onoare a Va ruga sa bineviti a-mi da indicatiile necesare asupra dozajului si durata tratamentului. Batranul este in varsta de 78 ani si deoarece el suporta injectiile foarte greu, asi dori sa stiu daca se poate intrebuinta acest preparat Novocaina pe cale bucala. In prezent pacientul este in perfecta stare de sanatate, insa cu vederi si auzul putin slabit.

In asteptarea raspunsului Dvoastre, Va multumesc anticipat si Va rog, a primi, Domnule Profesor, expresiunea inaltei mele stime si consideratiuni.

S. SCHOR, Farmacist

Amidar No. 304/4 - Bat-Yam, Israel.

Israel

September 10 1

mf. hat

9670/11-1X
+ enc

D-nei ^Ana Segal
Sioun 142/1
Tfat B
Israel

Stimată doamnă Segal,

Răspunzind scrisorii dvs. din 16 aug. referitoare la starea sănătății mamei dvs. vă trimitem informațiile noastre generale referitoare la tratamentul cu Gerovital H3, în limba engleză pe care cred că o cunoașteți.

Tratamentul nostru are o influență favorabilă asupra bolilor generate de vîrstă și deci puteți să i-l administrați mamei dvs. cu succes, sperăm.

Din alăturata anexă aveți informațiile privind firmele care exportă produsul atât din țară cit și din străinătate, cărora puteți să le scrieți direct.

Dacă starea mamei dvs. este mai serioasă ar fi bine să faceți tratamentul în injecții și numai după o ameliorare vădită să continue prin alternare de serii de injecții și de drajeuri. Puteți să vă adresați pentru examinare medicală și îndrumare unor doctori care cunosc metoda noastră de tratament și o aplică în Israel: 1) Dr. Leonie Engelberg, 27, Rut Street, Haifa, Mt. Carmel, tel. 81787 și 2) Dr. Avram Avram, Herzlia st. 38, Haifa, tel. 523695.

Sperînd că veți putea obține medicamentul și mama dvs. se va simți bine în urma tratamentului, vă rog să primiți cele mai bune salutări.

Prof. Dr. Doc. Ana Aslan

/ Aslan

The castle has several saloons for spending time at leisure, a saloon for performances and TV broadcastings, and it offers sport possibilities as well: bowling, ground tennis, volley, fishing in the lake, bicycle runways, motorboats for tours on the lake. Three times a day, at certain hours, transport by microbus is free of charge provided to Bucharest city and back.

The prices are as follows :

Accommodation :	Price per day (US dollars)	
	<u>1 person</u>	<u>2 persons</u>
1. single room (facilities for each two connected rooms)	8.--	-
2. single room with bath	10.--	-
3. single apartment	15.--	-
4. double room (facilities for each two connected rooms)	-	12.--
5. double room with bath	-	14.--
6. apartment with 2 beds	-	20.--

Food : US\$ 5.--/day/person

Treatment : Consultations, laboratory tests US\$ 30.--
 Daily treatment US\$ 5.--/day

The necessary period for accomplishing the first series of treatment is at least 14 days geriatric cure.

For reservation and any other details, please write to "Hercules" international travel agency, which is specialized in geriatric treatments tours, on the address :

O.N.T.
 "HERCULES " INTERNATIONAL TRAVEL AGENCY
 7, Gen. Magheru Bvd.
 Bucharest.

Please decide on the arrangement you like choose.

Israel - 16. 8. 1971.

9670

Mama Glaxen
catorcete

Stimată sua Profesor Koeter.

Sunt o fostă cetățeană română, care
locuiesc în prezent în Israel.

Speleț la proastă obligată de
împrefuzări și vă rog să mă
iertati că mi-am luat această
îndrăzneală.

Mama mea a fost operată de
glaucom la amândoi ochi de prof.
dr. Miron din București în urmă
cu 8 ani. În urmă cu doi ani i-a
afărit și Cataractă la amândoi
ochi. Cum s-a îmbolnăvit și de
artero-scleroză -

Infirmitățile ei sunt grave și
și în general starea ei fizică e
foarte slăbită.

Au citit într-o revistă aici în
Israel că proastă atî decapent

un nou produs pe bază de
Gerrital, denumit Gerrital H3
și care are o influență pozitivă
în combaterea cataractei și proprietate
de a acționa și în astero-scleroză -
V-am rămaș încă vesnic îndatorată
dacă ați avea bunăvoința și dăru
ați putea să mă îndrumați, cum
as putea cumpăra acest medicament,
care cred că ar putea ajuta mamei
mele.

Vă rog încă odată să-mi iertați îndrăz-
neala și în speranța că mă veți
putea ajuta vă mulțumesc dinușure
cu tot respectul.

Ana Legal
sicum #42/1
Tfat B.
'Israel.

Huf

5390

Dlui Manu Segal, Holon (Tel-Aviv)
R.Arba Aratzot 22/6
ISRAEL

Stimate Dle Segal,

Ca răspuns la scrisoarea Dvs. vă informez că băile la Heroulane sau Felix sint băi termale radioactive, așa încit este absolut necesar să vă adresați medicului Dvs. cardiolog înainte de a face asemenea cură.

In același timp vă anunțăm că Acad.Prof.Dr.Ana Aslan va fi in București între 1-10 iunie.

O ședere de 2 săptămîni este necesară pentru examene medicale complete, analize de laborator și o serie de tratament sub directa noastră supraveghere.

Cu cele mai călduroase salutări,

Ana
Acad.Prof.Ana Aslan, M.D., D.Sc.
Director of the National Institute
of Gerontology and Geriatrics.

Ministerul de Sanitate si Asistenta Sociala
Institutul de Cercetari si Instruire in Psihiatrie si Neurologie
Anul 1974
30-3-74-
5390/16/iv/74
Cercetari si Instruire in Psihiatrie si Neurologie
Referat

Dr. T. T. T.

Subsemnatul intentionez sa plec in ocaz aceasta in Romania, pentru eventualitatea de a face o cura de bai la HEILBRUNNE sau Felix -

Intuiesc ca stau bine cu inima si medici de aici nu se pot exprima, starea sa arata si spotul de la, daca am voie sau nu sa fac aceasta cura -

Apelaz deci cu tot respectul la Dna, ca secretariatul sa-mi raspunda daca, Dna vti. bi

MANU SEYAL

HOLON

R. ARBA ARATZOT

22/6

ISRAEL

deca i-10

In Lucie

A. M.

Yisrael. 59am' cere inf 2249/26 V 70
50 "
cuc 19 VI

Selli

נאזים מ. אסלאן
NAZIM M. ASLAN

13. May 1970.

Sehr geehrte Frau Dr. Aslan!

Sie werden sicher sehr erstaunt sein, einen Brief von Israel zu erhalten. Wir haben sehr viel über Ihre so erfolgreiche Kue gelesen und gehört. Im Moment ist es uns leider unmöglich, nach Rumänien zu kommen, so bitten wir Sie geehrte Frau Dr. Aslan, wenn möglich Brieflich zu bekräftigen, bis es uns möglich ist persönlich zu Ihnen zu kommen.

1) Mein Mann ist 59 Jahre alt, nach ärztlichen Befund ist er Organisch vollständig gesund, auch ist das Herz untersucht und ganz in Ordnung befunden, nur ist er immer unruhig und lustlos, ohne, dass man sauert, etwas anderes bei ihm feststellen kann. Er leidet ~~schon~~ seit ~~mehr~~ als 15 Jahren an einem stetigen flüsternden über ihn sehr nervös macht die Dinge und Beschwerden sind abnehmend werden und sind vollständig gesund.

נאזים מ. אסלאן
NAZIM M. ASLAN

2) Ich selbst bin 50 Jahre alt in Berlin
geboren und lebe schon seit 1934 in Israel.
Auch bei mir ist das Herz vollständig gesund
seit einem Jahr habe ich meine Herzstomatia
geheilt, leider ein niedrigerem Blutdruck, bin
immer unwohl und nervös auch bei mir kann
das jetzt keine Krankheit feststellen.

Ich habe 2 Kinder von 31 und 26 Jahren.
Da wie gesagt es uns im Moment unmöglich
ist die Reise nach Rumänien zu unternehmen;
wären wir Ihnen zu passen Dank verpflichtet,
wenn Sie uns brieflich beraten können, welche
Spritzen zu bekommen wären und wieviel mal
ab man später auch die Tabletten nehmen
soll. - Wir werden selbstverständlich Geld
für Ausgaben und Ihre Gebühren für Ihre
Mühe einsenden. Da wir klingen uns so
unwohl zu fühlen wie wir über alle Ihre
Fälle lesen haben wir Lust bekommen
Ihnen zu schreiben und warten mit grosser
Hoffnung auf Ihre so weite Antwort.

Interessanter Weise ist der Name meines
Mannes "ASLAN" er ist in Bagdad geboren und
lebt schon 40 Jahre in Israel

נאזים מ. אסלאן
NAZIM M. ASLAN

Noch einmal zum Schluss sehr geehrte
Frau Dr. Aslan will ich Ihnen im Voraus
für Ihre Mühe danken, und erwarte mit
Geduld Ihre weitere Antwort.
Ich verbleibe hochachtungsvoll Ihre

Selli Aslan

ADDRESS

SELLI ASLAN

NAZIM ASLAN

21 LIPSKY STR

TEL-AVIV

ISRAEL

Iunie, 7, 9

D-1. Severin Hugo,
Givataim,
Rh. Gnesin 27
Israel

18752/7VI

Dragă domnule Hugo,

Vă informez că am primit scrisoarea dumneavoastră și vreau în primul rând să vă mulțumesc pentru articolul ce mi l-ați trimis, deosebit de interesant pentru mine. Privitor la rugămintea ce mi-ați adresat-o, vă dau mai jos adresa unei doctorițe din Haifa, proprietara unui sanatoriu, care este specializată în tratamentul cu H3:

Leonie Dr. A. Engelberg
Haifa, Mt. Carmel 27, Ruth Street
Carmelia Sanatorium

Cu privire la procurarea medicamentului "Gerovital H3", vă rog să adresați la întreprinderea românească de comerț exterior "Chiminport", Bd. Republicii 10, București, care este singurul organ autorizat să exporte medicamentul preparat de mine, "Gerovital H3". Plata se face în valută și se expediază telegrafic către Banca Națională a României, pentru contul "Chiminport", București. Iată prețurile:

Gerovital H3 fiole: 10 U.S.\$ pentru o cutie de 25 fiole + taxa de transport (într 3-7 U.S.\$, în funcție de lungimea drumului).

Gerovital H3 pastile: 1,75 U.S.\$ pentru o cutie de 25 pastile + respectiva taxă de transport ca mai sus.

În cazul dumneavoastră, tratamentul cu Gerovital H3 injecții este cel mai eficient.

Sperînd să primesc noi vești de la dumneavoastră, rămîn a dv.
sinceră,

Prof. Dr. Docent Anna Aslan

SEVERIN HUGO
GIVATAIM
R.H. GNESIN 27
ISRAEL

15.5.969

18752 / 21

Doamnei

Profesor Dr. Aslan

Bucuresti. —

Stimată Doamnă

În presa israeliană a apărut
un articol preluat dintr'un ziar
din Anglia, - aci alaturat, - relativ
la aplicarea tratamentului cu H.3

Îmi permit să mă adresez
pe aceasta cale și să vă rog a-mi
comunica dacă în Israel, printre
numeroșii medici originari din România,
se găsesc elevi de ai D-voastră care
ar putea să-mi administreze un
tratament cu H.3 —

Văsi rămâne îndatăut dacă ați
binevoi să-mi comunicați numele
și adresa respectivului medic. —

Sunt în vârstă de 72 1/2 ani
și colții natrânelor încep să se arate.

Memoria începe să slăbească,
mişcările fizice sunt mai greie,
elasticitatea a diminuat mult, etc. -
etc. -

Va rog a mă scuza pentru
deranjamentul cauzat cu cu
multumiri anticipate

al - N -
flor

~~Dr.~~ Leonie & A. Engelberg
Haifa, Mt. Carmel 27, Ruth Street

Carmelia Sanctonum.

Chad

Israel

informativ

, den 25. April

80

GE/1434

Herrn

Dr. C. SHARON

H a i f a

Bank Str. 5

I S R A E L

=====

Sehr geehrter Herr Dr. Sharon !

Vom Inhalt Ihres Briefes vom 5.4.1980 haben wir mit Vergnügen Kenntnis genommen und freuen uns sehr über die guten Ergebnisse der Behandlung in unserer Klinik.

Was die Fortsetzung der Behandlungsmethode bei Ihnen im Lande anbetrifft, können wir Ihnen einige Ärzte empfehlen die in Israel (Haifa) diese durchführen und zwar:

Dr. Leonie A. Engelberg, 27 Ruth Street, Haifa, Mt. Carmel
Tel.: 81787

Dr. Avram Avram, Herzliastreet 38, Haifa,
Tel.: 52.36.95

Im Bezug der Beschaffung von Medikamenten, erkundigen wir Sie dass wir ein staatliches wissenschaftliches Forschungsinstitut sind und befassen uns nicht mit dem Versand unserer Präparate.

Demzufolge senden wir Ihnen anbei eine Liste mit Adressen, wo Sie unsere original Erzeugnisse bestellen können sowie die Verabreichungsweise.

In der Hoffnung, Ihnen hiermit gedient zu haben, verbleiben wir

mit freundlichen Grüßen,

Akad. Prof. Dr. Ana Aslan



(injection for tablete Gerovital H3)

Dr. C. SHARON

DENTAL SURGEON

HAIFA, BANK STR. 5

Tel. 52 13 73

Resid., 85021 מעון :

ד"ר צ. שרון

רופאת שניים

חיפה, רח' חבנקים 5

טל. 52 13 73

Date 5 iv 1980 תאריך 1434
04 24

Sehr geehrte Fr. Prof. Aslea,

Ich war in Ihrem Institut von Zolker bis zum 20 Juni 1978 in Behandlung. Die Resultate sind ausgezeichnet. Ich fühle mich gesünder als vorher. Die Depressionen an denen ich früher gelitten habe sind gänzlich verschwunden. Trotz meines Alters (75) habe ich meinen Beruf mit Erfolg aus. Ich habe die Lebensfreude wieder zurückbekommen. Ich möchte die Behandlung fortsetzen. Die Injektionen H3 und Tabletten KHz sind fast zu Ende. Hierum bitte ich Sie mich zu informieren, ob und auf welche Weise ich die Injektionen und Tabletten kaufen kann und welche Summe zu überweisen ist.

Hochachtungsvoll
Ihre dankbare Patientin
C. Sharon

Israel. Почтенный профессор Анна Аслан. *Prof*
Leonid Shafir

Sw. + medic + adress + rel. unit / 17. III. 1973

Лет 15 тому назад я обратился к Вам из Кишинёва и Ваши ценные советы и помощь избавили меня от мучительной болезни. С благодарностью вспоминаю об этом случае, в связи с болезнью жены. Ей 75 лет, гипертонией болеет уже лет 20, а последние 3-4 года, кроме гипертонии ещё мучает её глубокая форма Склероза:

Нарушена память, расстроены логические речи и разума, не ориентирована в пространстве, не знает куда ходит и как возвратиться домой. Иногда бывает шум в ушах и зрение. Однако ночью она спит хорошо без снотворных медикаментов.

В психиатрическую больницу я решительно не хочу её поместить - психиатры считают болезнь неизлечимой. Мне очень тяжело мириться с мнением о неизлечимости и мне хочется верить, что где-то в мире существуют возможности вылечить её. Я готов ехать с ней куда угодно, чтобы вылечить её (расходы на это добрые люди дадут).

Решил я спросить Вас, почтенный профессор, возможна, что Вы знаете, есть ли где-нибудь возможность её вылечить?

С глубоким уважением - Шафир Леонид

В ответ прошу написать ТОЛЬКО Лично мне, по адресу:
ГЕОРИВ ШАФИР, SANADIA PAS-16/3, SANAZ ALIA, Haifa
ISRAEL

MINISTERUL DE SĂNĂTĂȚE
Institutul de Psihiatrie
INTR. 1604
19 9 03

Israel

Minister
25.1.73

January, 17 3

BI/BI

Mr.
U. SIMHONY Phs.
34, Ben -Yehuda Street
TEL - AVIV
=====

Dear Sir,

I duly noted the contents of your kind letter of the 7th December 1972

I can indicate you, to try a treatment with GEROVITAL H3 injections combined with the GEROVITAHL H3 pills and on this respect I am enclosing hereby the generally pre-
scriptions of this treatment.

I want in the same time to underline, that the treatment is to be effected only under the medical control.

Meanwhile I remain,

Yours sincerely,

Anna Aslan
Professor Anna Aslan M.D.
Director, The "Bucharest" Institute
of Geriatrics

1 encl.

Israel -



ISRAEL

Simhony

Ministerul Sanitatii 1127
Institutul de Geriatrie
EXPLORARE NR. 9687
Anul Lun 18/II/72

care indicatolam

7th December 1972.

Prof. Dr. Aslan,
Sanatorium Geriatric,
Bucarest,
ROMANIA.

Dear Dr. Aslan.,

Will you be so kind and let me have your opinion, if your preparation "Gerovital" is of any use for my malady. My malady is diagnosed as "Amyotropic Lateral Sclerosis".

Up till now, that is about 3 years, nothing helped. I hope you will be able to help me.

Thank you in advance for your answer. I remain,

Yours Faithfully,

U. Simhony PhG.
U. Simhony. PhG.

rec. 17.1.73
B. S.

Israel

inf. trat.

7. IV. 75.

BU - 1666

Dlui.
Ovidiu SOLOMON
6/1, Mitzpe Street
BEN - DOR
20306 Nesher
Israel

Stimate Doamne Solomon !

Am primit scrisoarea Dvs. și am dori să vă ajutăm în problema Tatălui Dvs.

Noi credem că starea lui generală poate fi ameliorată prin tratamentul cu Gerovital H3. Vă anexăm o schemă de tratament cum credem că ar fi bine să urmeze tatăl Dvs. tratamentul.

Alăturăm și adresele unde se pot comanda medicamentele noastre originale.

Cu cele mai bune salutări

Acad. Prof. Dr. Doz. Ana Aslan *A*
Dir. Gen. al Institutului Național
de Geriatrie și Gerontologie
București, România.

Israel
inform
March 22, 3

Dr. Gvidiu Solomon
6/1, Mitzpe Street
Ben-Dor (Haifa)
Israel

Stimate Doamnă Solomon,

Mulțumesc pentru scrisoarea Dvs. din 7.3.1973, al
cărei conținut l-am analizat cu atenție.

Sunt de părere că un tratament cu GEROVITAL H3 va
util la ambii Dvs. părinți, întrucât noi aplicăm cu
succes tratamentul în cazuri ca cele ale părinților Dvs.

Recomandăm pentru părinții Dvs. să facă fiecare
cîte 6 serii de injecții pe săptămână, sau, eventual, cîte 8
serii de pilule, conform schemei specifice.

În general injecțiile sunt mai active și, la vîrstă
mai înaintată decît ale părinților Dvs., recomandăm
numai injecții.

În funcție de ameliorările observate, puteți face
apoi un tratament alternat, în serii de injecții cu
serii de pilule, cu pauze de 14 zile între fiecare serie.

Pentru orientarea Dvs. asupra tratamentului, trimi-
tem alăturat și un imprimat, în limba engleză, cu deta-
lii utile.

Dorindu-vă rezultate bune, vă rog să primiți
salutări cordiale,

Prof. Dr. ANA ASLAN
Directorul Institutului de Geriatrie
"București"

Am

Anexă

Institutul de Geriatrie

"Dr. Toma Kestler"

Berlin, 23 II 1975

MINISTERUL SANATATII	
Institutul National de Geriatrie	
1975	1666
5 iunie	in ziua 4

~~Dr. Toma Kestler~~
M
mf

Stimate Domnule Doctor,

Vă rog să aveți amabilitatea de a-mi acorda prețiosul dvs. ajutor în următoarea problemă:

Tatăl meu e în vîrstă de 63 de ani.

În ultima vreme se resimte de pe urma muncii și e obosit aproape în permanentă.

Oboseala e însoțită și de stări de nervozitate.

În vara anului trecut a fost operat la secția de neurochirurgie a spitalului "RAMBAM" din Haifa. Diagnosticul, pe care vi-l transcriu din certificatul de eliberare din spital, este:

- cervical discarthrosis with posterior osteophytosis (C5-C6) (C6-C7) and less (C4-C5).
- narrow spinal canal.
- cervical anterior fusion. Resection of osteophytes according to bloward technique (C5-6) (C6-7).

În urma acestei operații tata și-a revenit foarte greu, reușind să meargă numai cu mari eforturi și fizioterapie.

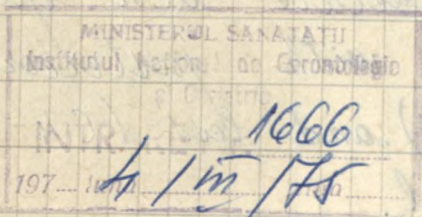
În ultimul timp durerile de picioare și greutatea la mers au revenit într-o

sarecare măsură.

Noi credem că un tratament cu medicamentul Dos. „Gerovital H3” i-ar face bine, ar ajuta organismul, slăbit în urma operației și la vârstei, să se fortifice și speranța mea este că în urma tratamentului starea generală să i se îmbunătățească.

De aceea mă adresez Dos. cu rugămintea de a-mi acorda sprijinul Dos. și de a-mi indica modul cel mai adecuat de administrare a Gerovital-ului în cazul specific al tatălui meu.

În speranța că voi primi în curând prețioasele Dos. îndrumări vă mulțumesc anticipat și din toată inima pentru amabilitatea și bunăvoința Dos.



cu sinceră stimă!

OVIDIU SOLOMON
6/1, MITZPE ST.
BEN-DOR
20306 NESHER
ISRAEL

Vă trimite selouana
clană

Ministerul S. S.	
Institutul de Geriatrie București	
INTRARE Nr. 2196	
Anul	Luna
	21/III/73

Trat. int. - doct
- se face 6 sesiuni pe an
sau 8 sesiuni
dejeuni.

Stimată Doamnă Doctor
Ana Aslan,

Vă rog să-mi permiteți să apelez la univer-
sal recunoscuta Doș. amabilitate și să vă soli-
cit un sfat:

Tatăl meu, care este în vîrstă de 61 de ani,
se plînge în ultimul timp de sboască perma-
nentă, vine de la servicii complet epuizat.
Dînsul este contabil și spune că după 4-5 ore
de lucru îi vine foarte greu să se concentreze;
simte o „spășare a scriului”. De asemenea, dînsul
suferă de cîteva ani de dureri acute în regiunea
genunchilor, în special cînd se ridică sau se așază.
În ciuda faptului că a consultat diverși medici
și a urmat diverse tratamente durerile continuă
în rotulele genunchilor. Cîte o dată se mai întîmplă
că nu aude bine sau nu înțelege, de prima
dată, ce i se spune.

Mama mea, în vîrstă de 54 ani, simte o
slăbiciune generală. Dînsa a muncit în ul-
timul timp foarte greu iar în urma unei
gripe pe care a avut-o în urmă cu trei

săptămîni a făcut complicații. Acum dinse
afirmă că se simte epuizată, arată slăbită,
trasă la față și mai îmbătrînită.

În afară de acestea, în urma tensiunii în
care trăim, o nervozitate și o irascibilitate
ieșite din comun îi caracterizează pe amîndoi.

În lumina celor relatate mai sus vă rog
din suflet, Stimată Doamnă Doctor, ca, cu
bunătatea și cunoștințele Vos. unarim apre-
ciate, să ne dați un sfat în ceea ce
privește utilitatea unui tratament cu "Gerovital
H-3" pentru părinții mei. Berîndu-mi scuze
pentru faptul că abuzez de amabilitatea
Domniei Voastre v-aș ruga ca, în cazul cînd
un tratament cu medicamentul Vos. ar fi util
părinților mei, să ne indicați în ce mod
l-am putea procura.

Vă mulțumesc anticipat și vă cer scuze
pentru că am răpit din pretiosul Vos. timp.

cu sinceră recunoștință!

Adresa noastră:

Ovidiu Solomon
6/1, Mitzepe Street
Ben-Dor (Haifa)

Israel
Herrn
J. STACHOWSKI
Hazohar 28/1
Tel Aviv 62914
=====

BI/BI/7530

27.6.1974

Sehr geehrter Herr Stachowski,

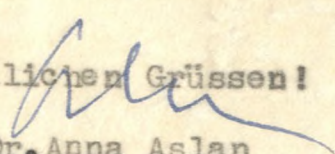
dankend bestätige ich Ihr frdl. Schreiben v. 17. Juni
und habe gerne Ihr Interesse an unserer Behandlung
mit GEROVITAL H3 zur Kenntnis genommen.

Da Sie nun von mir persönlich konsultiert werden
möchten, teile ich Ihnen mit, dass ich bis zum
15. Juli in Bukarest bin, und dann wieder ab 15. Augu
Da Sie nun nicht interniert werden möchten, ist die
Sache einfacher, indem Sie sich selbst die Unterkunft
sichern (oder bereits gesichert haben) und einfach
nur nach Ihrer Ankunft bei uns anrufen. Sie würden
dann täglich zur entsprechenden Behandlung kommen.

Falls Sie aber in einer unserer Sanatorien interniert
werden wollen, bitte, lassen Sie es mich postwendend
wissen, damit ich die diesbezüglichen Verfügungen
geben kann.

Zwischenzeitlich verbleibe ich,

mit freundlichen Grüßen!


Akad. Prof. Doz. Dr. Anna Aslan
Direktor

Israel

— OREN —

J. STACHOWSKI
HAZOHAR 28/1 TEL-AVIV 62914
TEL. 452226

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie București
INTRARE N. 7530
Anul 26 (1974)

Tel - Aviv, den 17. Juli 1974.
Zur Israel, -

Tit.

Institut de Geriatrie
an Frau Prof. Dr. A. Aslan
Bucuresti - Romania
Str. Manestirca Callerus 9.

pentru la 15 Iulie
sau dupa 15 August

Anschliessend an meinen Arbeitsurlaub, den ich in Rumänien verbringen will, moechte ich Sie Frau Professor Aslan konsultieren, um mich ueber meinen Gesundheitszustand bei Ihnen persoendlich zu informieren. - Aufgabe dieses Briefes ist es bei Ihnen feststellen zu koennen, wann Sie mich vornehmen koennen, einen ungefähren Zeittermin mir angeben zu wollen, da dies eine kostspielige Reise nach Bucarest verlangt. Ich nehme an, dass ich meine Reise na Rumänien in den Monaten Juli - August 1.J. unternehmen werde.

Ich wäre an einer postwendenden Antwort in deutscher Sprache sehr interessiert und in dieser Erwartung zeichne ich

Hochachtungsvoll

J. Stachowski

OREN

דואר אוויר
PAR AVION

אירוגרם • AÉROGRAMME

תאריך

INSTITUT DE GERIATRIE
an Prof. DR. D. A. ASLAN
BUCURESTI - ROMANIA
Str. MANESTIRCA CALLEBUS 9.



קבל שלישי

השולח — SENDER — EXPÉDITEUR

« OREN »

J. STACHOWSKI

TEL-AVIV

מכתב



STACHOWSKI
TEL-AVIV 28/11/64

אירגרת שהחוסם בה דבר תשלום יצטרף תעודתו של מוטק בדואר אוויר
Un aérogramme contenant un objet quelconque sera envoyé au tarif d'une "lettre-avion".
An aérogramme containing any enclosure will be sent at airmail-letter rate.

קבל ראשון

קבל שלישי

OREN —
ISRAEL POST

22. Febr.

reprezent

7581 / 19-11

Herrn
J. Stachowski
Tel Aviv
Geulah 41

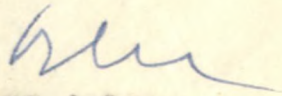
Sehr geehrter Herr Stachowski !

In Beantwortung Ihres Briefes vom 31. Januar teilen wir Ihnen folgendes mit:

Unser Institut beschäftigt sich nur mit wissenschaftlichen Forschungen und klinischer Tätigkeit. Alle kaufmännischen Angelegenheiten werden von der Aussenhandelsorganisation CHIMIMPORT, Bukarest, Bd. Republicii 10, erledigt.

Wir bitten Sie daher, sich mit Ihrem Anliegen an die oben-erwähnte Aussenhandelsorganisation CHIMIMPORT zu wenden.

Mit freundlichen Grüßen



Prof. Dr. Anna Aslan
Direktor des Instituts für Geriatrie Bukarest

- Este interesat de a obține dreptul
de fabricație a Cerovitalului H3
pt. Israel, sau exclusivitatea de
import pt. Israel, Turcia, Cipru,
Grecia și alte țări învecinate.

J. STACHOWSKI
TEL-AVIV - GEULAH 41

D₁₀-7584

Tel - Aviv, 31. Januar 1968.
(Israel)

An Frau

Prof. Dr. Ana Aslan
Verjuengerungsinstitut
Bucuresti - Romania.

Betrifft: Gerovital H - 3.

In der einschlägigen Fachpresse habe ich Lobworte ueber ihren "Gerovital" mit wirklicher Freude gelesen und will ich Ihnen mitteilen, dass ich wirklich interessiert bin ein solches Heilmittel und zugeleich Kosmeticum in Israel und benachbarten Ländern einzufuehren. Ich habe bei Gelegenheit Abbildungen älternder Herren gesehen, die nach einer 1-jährigen Kuration mit Ihrem "Gerovital H - 3" verblueffenden Zustand erzielt haben.

Ich wende mich also an Sie Frau Professor und bitte mir mitteilen zu wollen, ob es fuer Sie oder Ihr Land von Interesse wäre mir die Erlaubnis zu erteilen den Gegenstand laut Ihrer Rezeptur zu fabrizieren. Wenn ja unter welchen Bedingungen. - Falls Sie das Fabrikationsrecht nicht uebertragen wollen, bitte mir das ausschliessliche Verkaufsrecht fuer Israel Tuerkei, Zypern, Griechenland u.n.a. uebertragen zu wollen.

Ich erwarte einer ernsten Antwort und zeichne

hochachtungsvoll

J. STACHOWSKI



TEL-AVIV - GEULAH 41
J. STACHOWSKI

איגרת אוויר
AEROGRAMME

FRU
PROF. DR. ANA ASLAN
VERVUENGERUNGSINSTITUT
BULLESTI

דואר אוויר
PAR AVION



רוח אביה

קבל שלישי

EXPÉDITEUR — SENDER — השולח

J. STACHOWSKI
TEL-AVIV — GEULAH 41

ISRAEL



אירוח שם זה זכר תשעה לפי הערך של מכתב בדואר אוויר.
Un aérogramme contenant un objet quelconque sera envoyé au tarif d'une lettre-avion.
An aérogramme containing any enclosure will be sent at airmail-letter rate.

דגס מר.

Tel-Aviv, January 1968.
(1968)

TEL-AVIV - GEULAH 41

An aérogramme containing any enclosure will be sent at airmail-letter rate.

קבל שלישי

EXPÉDITEUR — SENDER — השולח

J. STACHOWSKI
TEL-AVIV — GEULAH 41

ISRAEL

אירוח שם זה זכר תשעה לפי הערך של מכתב בדואר אוויר.
Un aérogramme contenant un objet quelconque sera envoyé au tarif d'une lettre-avion.
An aérogramme containing any enclosure will be sent at airmail-letter rate.

דגס מר.



ISRAEL



ישראל

CARTE POSTALE • דואר • בלויית



EXPÉDITEUR

W. Storck

השולח

Israeli Str. 64

Kiriath Chaim, Israel



Geriatric Institut

Bukarest 9,

Strada Mănăstirea Căldărușeni

Romania

Israel

An das ^{ruf.}
Geriatric

Ministerul Sanitatii	13973
Institutul de Geriatria	17. 80
INTRARE Nr.	2504/2/10/73
Anal	L. Bukaresti

Für die Zusendung ausführlicher
Prospekte in deutscher Sprache Ihrer
Geriatric - Kuron wäre ich Ihnen sehr
verbunden.

Hochachtungsvoll
W. Storch.

Israel

imp hat.

1. 4.

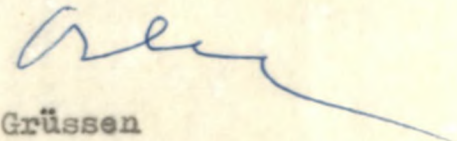
78

BU - 1768

Frau
Cora SCHWARTZ
Ramat Jan
Maale Hatsofim 31,
Isreel

Sehr geehrte Frau Schwartz !

Ihr Schreiben haben wir erhalten und erteilen Ihnen sehr gerne Auskunft. Senden anbei ein Prospekt, die Bedingungen und andere Informationen und Adressen wo Sie unsere original Präparate bestellen können. Wenn Sie zu einer Kur herkommen möchten, so werden wir Sie jederzeit, wie auch Ihre Bekannten gerne als unsere Patienten begrüßen. Sie können auch direkt anrufen, dies ist wohl die schnellste Art in Verbindung zu treten.



Mit freundlichen Grüßen

Akad. Prof. Dr. Ana Aslan

Ynael

împ. tratament

MINISTERUL SĂBĂTĂRII
Institutul Național de Seroterapie

20. 2. 1978

INTRARE

1768

la Institutul de Ginecologie și Obstetrică Prof. D. Asken

Mă adresez - în numele citoror prieteni și cunoștințe din Israel și U.S.A. - cu rugămintea de a căpăta de la dl-voastră sfaturi și îndrumări în legătură cu modul de întrebuițare al produselor fabricate în cadrul institutului.

De exemplu, sîntem în posesia citoror creme Terovit nr 3, creme de noapte și de zi, dar nu știm exact modul de întrebuițare (dacă se potrivește oricărui tip, etc.)

Am rugă să știm cum se folosesc injecțiile, care este durata unei cure, din câte injecții e constituită. Am rugă să știm care este dieta dorită în timpul tratamentului și cum putem obține injecțiile.

De asemenea, am rugă să știm dacă, și în ce mod, se poate face un tratament în cadrul institutului: care e durata, prețul aproximativ și cu cit timp dinainte trebuie făcută înscrierea.

cu mulțumiri anticipate,

Coro Schwartz

Meale Hetsofim 31

Ramat - Gan

Israel

Israel

Prof.

March 2nd, 1979

No. 1076

Mr. Mario Straminsky
Arlozorov 40/3
Tel-Aviv
ISRAEL

Dear Mr. Straminsky,

I received your letter and I advise you to try to use Gerovital H3 hair lotion according to the following indications:

First a tolerance test: Soak a small wad of cotton wool in 1 gr. of lotion and apply on a small surface behind the ear or on the forearm. If no irritation of the skin occurs in 24 hours, 2-3 gr. of lotion will be applied again at the hair-roots on the temple on a surface of 2 cm sq. After 48 hours, if no allergy appear, the treatment can be started as follows:

Soak a small wad of cotton-wool in 5 ml lotion (tea-spoonful) and masage at the hair roots for 5 minutes. Repeat every other day. Wash hair once a week with sulphur and tar soap.

After a few months of treatment, please let us know what is the result.

With best regards,

Yours sincerely,

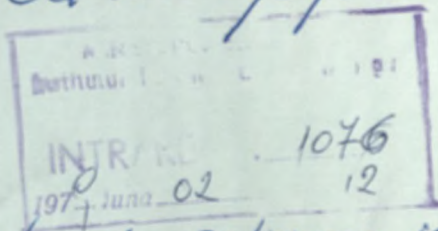
Acad. Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.





Israel
B-23 ani
Ki cada parul
Institut de Gerontologie
BUCUREȘTI

Tel-Aviv 2/2/79.



ESTIMADOS SROS:
Me dirijo a Uds con el fin de solicitar información acerca de los productos que Uds tienen para prevenir la caída del cabello y si estos se venden libremente o es necesario recurrir a Uds personalmente para que dicho producto sea aplicado.

Tengo 29 años de edad hace unos meses

aerogramme איגרת אוויר
by airmail דואר אוויר

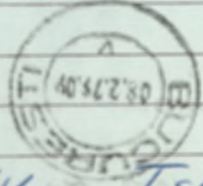
israel ישראל 5.30



INSTITUTUL NATIONAL DE GERONTOLOGIE
SI GERIATRIE
BUCARESTI 9 MĂNĂȘTITEA CĂLĂRARUSANI ST.
RUMANIA.



sender MARIO STRAMINSKY
address ARLOZOROV 40/B
code place Tel-Aviv ISRAEL



אין לשלוח דבר באגרת אוויר, אגרת שיהיה בה דבר תשלוח בדרך הים
un aérogramme contenant un objet quelconque sera transmis par voie de surface.
an aerogramme containing any enclosure will be sent by surface.

second fold בקל שני

566

Israel
Info

Mrs. Paula Şalovici
Str. Bogaşov Nr. 91/3
Tel Aviv - 63297
I S R A E L

Stimată Doamnă Şalovici,

Ca răspuns la scrisoarea Dvs. vă informăm că tratamentul nostru dă rezultate în cazurile de Parkinson. Aşa încît soţul Dvs. va face intîi testul de toleranţă:

- Prima zi: o injecţie de 1 cc subcutanat.

- A doua zi: o injecţie de 2 cc intramuscular.

Dacă după acest test nu prezintă nici un fenomen alergic, poate începe tratamentul după cum urmează:

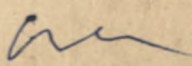
- ASLAVITAL 1 fiolă zilnic (la 2 ore după micul dejun), cu excepţia duminicii.

- GEROVITAL H3 1 tabletă zilnic (la 2 ore după masa de prînz), în aceleaşi zile cu Aslavitalul.

După 2 luni de tratament vă rugăm să ne comunicaţi cum se simte.

Medicamentele le puteţi comanda direct la CHIMICA, Intreprinderea noastră de Comerţ Exterior, Splaiul Independenţei Nr.202 A, Bucureşti, România. Alăturat aveţi lista lor de preţuri.

Aştept cu interes veşti de la Dvs.


DIRECTOR GENERAL,

Acad.Prof.Dr. Ana Aslan

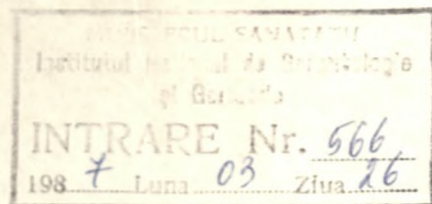
Israel

Prof. (copul - Parkinson)

28. 2. 87

Amn.

Institutul de Geriatrici



Foilele acestea au citit într-un ziar din Israel,
o înștiințare, că Institutul dvs. se ocupă și în cazul
de Parkinson.

Ce urmare, mi se adresează dvs. cu rugămintea dacă
puteți să mă ajutați

Sotul meu, în vârstă de 66 ani, este bolnav de
Parkinson de 4 ani, într-o formă avansată: mersul anormal,
mişcările lente, memoria scăzută și deseri de noaptea.
Restul este perfect sănătos, toate analizele sunt bune. iau
lefel.

În momentul de față, primesc ce tratament:

1. Carbidopa câte 1/4 pastile x 5 ori pe zi
2. Amantadine " 1 pastile x 2 ori pe zi
3. Bromocriptine " 1 " x 5 ori pe zi.

Întrebat, el nu se poate deplasa, și-și pierde
recunoștința, dacă ați putea să mă ajutați, trimițându-mi
medicamentele, tratamentul și recomandările prin poșta
și totodată a mi se comence, cum pot achiziționa medicamentele
numărul contului, și adresa exactă.

Vă mulțumesc anticipat și aștept răspunsul
dvs. favorabil.

Cu stimă

Paula Satorici

Str. Bogdanovici nr. 91/3 Tel Aviv - 63297
- Israel -

DOSAR Israel Tabos

816/10.11.70

1 III 970

Simeta - S. r. Prof. Dr. Astou!

Mă adresez S. r. în ceea ce privește prepo-
notul de regenerare „Gerovitol” cu scopul
de a-mi îmbunătăți muco în domeniul
cosmeticii -

Tu creș cu un aparat de Fontoforeze și
pană acum am folosit lotiuni de floccule
și vitamine în tot. feti. -

Doarece în ultimul timp au apărut neclome
(în arștile din striații) cu creme, și lotiuni
de păr care conțin Vit. H3, înțelegese și
ră cer un sfat, dacă o puteți introduce
și folosi preparatul S. r. în muco mea?

Am luat legătura cu Ing. Eipeles care
construiește acum un aparat pt Fontoforeze și
gimnastica facială, din cele vorbite cu S. r. lui
mi-a spus că ar trebui să mă
informez dacă preparatul S. r. este indicat
în tot. feti.

În așteptarea răspunsului S. r. vă
multumesc anticipat -

Cu toată stima

Cosmeticiet Clara Tabos

1926

POST
37
-2.370
VII



S. ca Prof. Dr. ASLA,
str. Chănăst. Căldărușeni 9
Bucuresti
R. S. România

BY AIR MAIL

VA

COSMETICIAN CLARA TABOR
ISRAEL
KIRIAT JAM A HAIFA
BIALIK 6/12



IN

Israel

Luf,

Mrs. Hanna Vazona
Sicon G. No. 677/2
Tiberias
ISRAEL

Dear Mrs. Vazona,

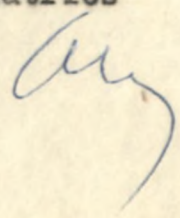
In answer to your letter, I inform you that our pharmaceutical product Gerovital H3 is indicated in old age and in diseases related to the aging process as well as in the prevention of premature aging. It is efficient in the following affections: trophic disorders - cerebral and peripheral arteriosclerosis; Parkinson's disease or vascular spasms, angina pectoris, sequelae of myocardial infarction; Raynaud's disease, arteritis, post-hemiplegic sequelae, bronchial asthma; degenerative diseases: degenerative rheumatism, dystrophies of the skin, nails, hair; neuritis, neuralgia, neurodermitis, extensive eczema, alopecia, psoriasis, scleroderma; gastric and duodenal ulcer; disturbances of the central and peripheral nervous system.

I send you enclosed herewith our schedule of treatment.

Thanking you for your kind wishes, I remain with my best regards,

Yours sincerely,

Acad. Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.
General Director of The National
Institute of Gerontology
and Geriatrics



Israel

Tamusca,

~~Doktor~~
~~scritura mea~~

MINISTERUL SANATAȚII
Institutul Național de Gerontologie
și Geriatrie
INTRARE nr. 446
1975 luna 2 ziua 16

Dear Doktor.

I writing to you again because ^{from} the adrese
with you gave to me I didn't get any
answe, so please please Tell me again with
to do. or letal you Kantakte stem you.
on if you can sent me

a lote of thank's Happy new year.

Hana Nazana

Israel

inf

16.9.1974

BI/BI/10.114

Mrs.

Hana Vazona
Sikem z No.677/2
Tiberkas
I S R A E L
=====

Dear Madam,

thank you for your kind letter of the 29.8., contents of which we duly noted.

In order to assist you, please, find hereby enclosed some material, which we hope will be useful to you.

Meanwhile we remain,

Yours sincerely,

Acad. Prof. Anna Aslan M.D., D.sc
Director

encl



Israel

2.74

Ministerul Sănătății
 Institutul de Geriatrie București
 ÎNTRARE NR 10.114
 Anul 74 Luna IX Ziua 14

Hana Vazana

siken E No 677/2

I am TIBERIAS
 Road at

in ISRAEL

and I work in nursing's,
 Help me -
 my problem is that I can't look good,
 and I can't hear well, so please answer
 me, and I hope you will do that.

Thank you

Hana Vazana.

Israel ?

Hanna Weihl

1263
MMU
MMU/

11002 ptt r

11081 b tc b c

Lok 47 din jerusalem nr rbu273 24 20 1030 (via roama =

Lt

dr e petrescu institut de geriatrie str m caldarusani sect 8
bucarest

please answer letter of july 11 1974

hannah weihl kenes pob 983

col 8 11 1974 ~~97000 983000~~ 983 1800

11002 ptt r

11081 b tc b c

CONTRAT

1832

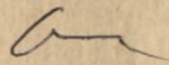
An
Lilli und Isak Weinfeld
P.O.B. 670
Petach-Tikva / Code 49106
Israel

Sehr geehrte Fam. Weinfeld

In Beantwortung Ihres Schreibens kommen wir Ihnen gerne mit den gewünschten Auskünften entgegen.

Das Behandlungsschema für Ihre Beschwerden ist folgendes: Gerovital H3, 12 Ampullen 3 mal in der Woche intramuskulär gespritzt und 2 Tabletten pro Tag wenn nicht gespritzt wird, eine Tabl. 2 Stunden nach dem Frühstück und die andere 2 Stunden nach dem Mittagessen. Nach einer Pause von 2-3 Wochen das Schema wiederholen und bitte schreiben Sie uns noch wie es Ihnen geht.

Mit freundlichen Grüßen


Akad. Prof. Dr. Anna Aslan

Israel

Duf

MINISTERUL SANATATII
 Institutul National de Gerontologie
 Petach-Tikva, 12.9.66.
 INTRARE Nr. 1832
 1986 Luna 11 Ziua 27

Geehrte Frau Prof. Dr. Aslan!

Seit dem Jahre 1973 machen wir einmal jaehrlich die Gerovital-Kur, mit Injektionen und Tabletten. Seit 1982 nehmen wir nur Tabletten in regelmaessigen Abstaenden jedoch keine Injektionen mehr, da unser Hausarzt es uns untersagt hat. Bis zum Jahre 1982 waren wir jedes Jahr im Sommer in Rumaenien zur Kur, da wir Beide, meine Frau und ich an Spondylosis, starke Athrosis, Ulcus und chron. Colitis leiden. In den Jahren 1983-85 waren wir nicht in Rumaenien, erst dieses Jahr waren wir in Calimanesti zur Kur.

Vom Jahre 1982 sind uns 22 Schachteln á 6 Gerovital-Injektionen, das sind 132 Injektionen geblieben. Wir haben diese dieses Jahr nach Rumaenien mitgenommen, um sie in irgendeiner Apotheke auf Gerovital-oder Aslovital-Tabletten einzutauschen. Am 4.9. habe ich die Apotheke Nr. 5 in Bukarest aufgesucht und ersucht, man moechte mir die Injektionen auf Tabletten eintauschen. Ich erhielt jedoch eine Absage, mit der Begrueundung der Termin waere abgelaufen. Tags darauf habe nochmals versucht mit dem Chef der Apotheke Nr. 5 zu sprechen, jedoch vergeblich. Nachdem ich noch bei einigen anderen Apotheken angesucht und ueberall eine Absage erhalten habe, so habe ich die 132 Injektionen in einen Abfalleimer geworfen, ich wollte sie nicht mehr nach Israel mitnehmen. Glauben Sie nicht Frau Professor, dass man uns diese haette tauschen sollen? Vielleicht haette ich mich in Bukarest direkt an Sie wenden Sollen?

Trotzdem wir nicht aus Rumaenien stammen/aus Schlesien/, sind wir durch Jahre hindurch treue Anhaenger Ihrer Methoden und verwenden Ihre Produkte und empfehlen sie auch allen unseren Bekannten. Hoffentlich stoert es Sie nicht, dass wir uns direkt an

TRADUCERE /scrisoare din 12.9.86

Lilli și Isak Weinfeld
P.O.B. 670
Petach-Tikva/ Code 49106
Israel

Stimată doamnă Prof. Dr. Aslan

Din 1973 facem o dată pe an tratament cu Gerovital injecții și tablete. Din 1982 continuăm numai cu tablete, deoarece medicul nostru ne-a interzis injecțiile. Din anul 1982 venim anual la tratament în România, tratându-ne amândoi pentru spondiloză, artroză acută, ulcer și colită cronică. Intre 1983-85 nu am mai fost în România, de abia anul acesta am venit pentru tratament la Călimănești.

Din 1982 ne-au rămas 22 cutii de Gerovital injecții, ceea ce înseamnă 132 de fiole. Le-am luat cu noi pentru a le schimba într-o farmacie cu drageuri Gerovital sau Aslavital. Nu am reușit după repetate încercări la diferite farmacii și a trebuit să le aruncăm. Sper că nu vă deranjează faptul că v-am relatat acestea. Noi rămânem în continuare adepții metodei și aplicării produselor dvs. și le recomandăm și cunoscuților noștri.

Vă rugăm să ne indicați în continuare la ce intervale să aplicăm tratamentul dvs. cu Gerovital și Aslavital, noi avînd vîrsta de 73 ani.

Așteptăm răspunsul dvs. și vă mulțumim anticipat.

Lilli și Isak Weinfeld

Israel

28.9.76.

~~Păreere~~

JAKOV WEISSMAN.
STR. HANKIN 80,
HOLON
ISRAEL

Sănătății
National de
Ontologie și Ginecologie.

Bolnavii
nu pot să treacă
de la ea și trebuie
nu să se încerce să
nu se trateze decât
când nu ne putem
ajuda la înțelegerea
caușelor

Str. Mănăstirea Căldoruzii

București

Him. Dr. Alexandru Ciucă.

În anumite cauze ale sănătății
nu am putut da curs la răspunsul
scrisoarei trimise de Dvs. în legătură
cu tratamentul Institutului Dvs.
pt. boala „Parkinson” al tatălui meu,
acuma oarecând a mea soție, de
întârziere, și am rugămintea la Dvs.
precum fiecare ajunge la bătrânețe
și trebuie ajutat, în cadrul nostru de
copii trebuie de făcut toate posibilitățile
de a ajuta și slăbi suferințele, în cazul meu
ce tată, dacă este o posibilitate de

a face tratamentul respectiv fără
momentan de a veni, nu contează în
ce formă, și care vor fi cheltuielile,
în cazul acesta, căci părintii mei
au posibilitate, problema este ca
medicamentele să fie trimise, poate
prin "Ambasa Română" din Iași,
sau prin Doctori Cunoscuți de
Institutul Dvs. și taxele - cheltuielile
pot fi trimise înainte precum imi
veți scrie, ca să pot să ușurez cu deplăcut
tatălui meu. Va rog din inimă să mă
ajutați căci răspunsul scrijorilor dvs.
mi l-ați dat de 20. iv. 1976, mi-e dat
Speranțe ce să potem ajute un om
care suferă, și sper ca vom putea
pe o oarecare cale de a creșea
acest lucru.

Repet. te la suferință de "Perkussivă"
la mâna stângă, și o oarecare vibrație
spre dreapta, în general un om sanatos
nu suferă de boli organelor.

Ve rog m'ra d'oi de a ma ienta,
poate operarea mea este mai tare,
dar fiecare m'ce suferă, crede
prin aceste ca va primi ajutor.
Aștept Răspunsul Dvs. ca să pot
incepe tratamentul dat de Institutul
d'ii Bucuresti.

Cu stima și mulțumiri
Duce Israel Wissner

Ca ce am scris despre boala lui
tata. sunt diagnoza data de Doctri
respectiv d'ii Israel.

ADMINISTRATIA SA. A. S. I.	
Institutul National de Geriatrie	
NUMARUL	4178.
Fișă	07
	19

Israel

Vrea să vină

5 iulie 1986

86

D-nei Ernst Wreschner
20 Boaz Str.

Mt. Carmel
Haifa 34407
I S R A E L

Stimată Doamnă Wreschner,

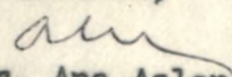
Ca răspuns la scrisoarea dvs. vă facem cunoscut că se pot obține rezultate bune cu un tratament bine aplicat.

Ar fi bine ca soțul dvs. să vină în București pentru un examen medical în urma căruia se vor indica posibilitățile de cură.

Alăturat aveți condițiile noastre de plată.

În cazul în care vă hotărâți să-l aduceți la noi, vă rugăm să ne comunicați data sosirii.

DIRECTOR GENERAL,


Acad. Prof. Dr. Ana Aslan

No. M86/9.07.1986

Haifa, 9 Iunie 1986

Profesor Ana Aslan
Dr. Dimitri Mircea
Institutul Geriatric
Hotel Flora
Bucuresti

SS vnu alai

Stimata Profesor Aslan, Dr. Mircea,

Despre institutul dumneavoastra am citit in ziarele noastre in urma cu citeva zile. Sotul meu, Dr. Ernst Wreschner, in virsta de 76 de ani, a capatat in urma cu 3 ani si mai bine ~~o leziune cerebrală~~ un infarct cerebral din care si'a revenit perfect. 6 luni mai tarziu a inceput sa se plînga de lipsa de concentrare, a trebuit sa înceteze lucrul (la universitatea din Haifa, preistorie si antropologie) si desigur nu a putut sa termine un manuscript care era aproape terminat. Radiografia C.T. arata astazi 2 leziuni, ^{pe emisfera stînga} ~~vîrgirea canalu~~ de canale pe socoteala circumvolutinilor si cuvintele de concluzie sunt atrofie centrală si generală (?) Acuma situatia este urmatoarea: intelectul este la zero in comparatie cu cece a fost, cu toate astea ~~si impresia ca~~ intelege ~~si~~ lucruri simple de fiecare zi. Merge greu si oboseste ușor dar se servește singur, cîteodata fără ajutor. Ultimul E.E.G. pe care l'a făcut nu arată îmbunatatire, din contra. Vorbeste foarte putin, aproape deloc si este conștient de cea ce are.

Inainte de s'a impolnivit a fost foarte energic, fizic si intelectual și nu sa recunoscut pe el virsta adevîrată.

Vî voi fi foarte recunoscitoare dacă i'mi veți rîspunde - exista la dumneavoastră o solutie de imbuntatire a situatiei pentru el ? Descrierea pe care am făcut o fiind foarte schematica si diletanta, dacă imi veți tlefona collect pe socoteala mea, vo'i putea rîspunde la telefon. Desigur, i'mi cer scuze pentru romîneasca mea.

Cu urîri de bine,

Ella Wreschner

Adresa Noastra

Ernst Wreschner
20 Boaz Str.
Mt. Carmel
Haifa 34407, Israel
Tel.: 04 386055

-schewo chetki

Inform: Gaskewon

Y. Yağbes - I s r a e l

Diagnostic: Arterial hypertension
 Depressive state
 Diabetes mellitus
 s/p. of Sup. Pubis. Prostatectomia.
 Diverticul of blader.
 Parkinson disease
 ... Parietal Inf. of brain
 Glaucom.

Ref

1 mg Alantol 2x
 ce except Deenerie 2
 h. depa acety
 100 mg GT₃ 2 or
 dupa pub, no acety
 2x



אבא סולוביץ
מירפאה מחוז

נא להתייחס למרטיס הרלבנטיים לבקשת הפונה

0251036

מספר הזהות

1914
תאריך לידה

אברהם
שם האב

משה
שם פרטי

אן סי
שם המשפחה

סיכום מידע רפואי מיועד ל

לפי הרשום בכרטיס הרפואי לפי בדיקה של די"ר בתאריך _____

משקל _____ גובה _____ לחץ דם _____ מעשן לא/כן, כמה _____

רגישויות לא ידוע/כן (לפרט) _____

מצב בריאות תקין /לא (לפרט) _____

Arterial Hypertension

Essential Hypertension

Diabetes Mellitus

Sp. Op. of the Pelvis installed in situ.

Operated of bladder.

Parkinson's disease

of Parietal Luf. of brain

Leuco. m.

Leucoblasts

דיאטה _____ אחר _____

מצב חיסוני מעודכן: טטנוס לא/כן תאריך דחף אחרון _____ חצבת: לא/כן _____

אדמת: לא/כן אחר _____

הערות: _____

26/11/86
תאריך

חתומת ואותות הרופא
5452

רישום רפואי זה כפוף לתנאים שלהלן:

הנתונים אשר באישור זה מבוססים על הרישומים שבכרטיס הרפואי על שמו של הנ"ל במפראה הכללי. רישומים אלה הם בחלקם אינפורמציה שנמסרה לרופא המטפל ע"י החולה ובחלקם תוצאות של בדיקות שנעשו ע"י רופאים. קופת חולים ורופאיה ועובדיה האחרים אינם אחראים לאמינות העובדות שנרשמו בפניו או מסג' הרי או אפטרופסיו של הנער(ה) שעליו ניתן האישור הזה לפני או בעת הגשת הטיפול הרפואי, או הבדיקה הרפואית ע"י הרופא. כל אינ'ם אחריותם אפ' כקור, או טפול או בדיקה מסויימת לא מצאו את ביטויים ברישומים שבכרטיס הרפואי הנ"ל. קופת חולים ורופאיה ועובדיה האחרים, אינם אחראים כלפי האיש שעליו ניתן האישור הזה או כלפי כל אדם או גוף אחר שיפעל ע"י אישור זה, לאיזה שהם תוצאות העלולות לנבוע עקב כל משנה או רשלנות בטיפול באיש שעליו ניתן האישור הזה, או ברישומים בכרטיסים הרפואיים או בנתונים שנמסרו באישור זה.

ט. 152 א' תשי"ד 4.85 נייע 60 גרם 2. ב.ג. 3000x50x2

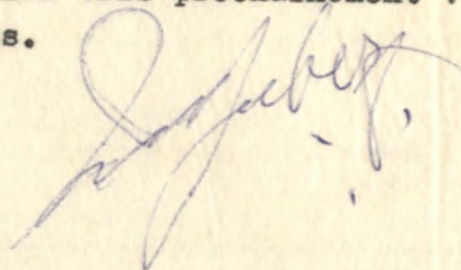
Y, Yağbes
P.O.Box 1963
Tel-Aviv/61019

9 Mars 1987

Madame Anna Arslan
Boucareste

Madame,

Nous venons d'apprendre par les journaux que vous faites des ~~tr~~
traitement pour les gens qui ont la maladie de PARKENSON mon beau
fr2re souffre de cette maladie impossible de le transferai chez vous
ci-inclus le dapport du docteur queceque vous pouvez faire pour le
guerir. Dans l'attente de vous lire tr2s prochainement veuillez recevoir
Madame nos tres sincerés respects.



Israel

Dec. 28th 3

Prof. (Loțiune H3)
IT/11868

Sima Yagen
Pines Street, 5
Ierusalem
ISRAEL

Ca răspuns la scrisoarea Dvs. din 11 decembrie, vă informăm că în cazul Dvs. este indicat un tratament cu Gerovital H3 loțiune de păr.

Deoarece produsul conține procaină ca și alte substanțe active, trebuie să se facă preventiv un test de toleranță:

Se înmoaie o bucată de vată în 1 gr. de loțiune și se aplică pe o suprafață mică (1/2 sq.in.) după ureche sau pe braț. Dacă în 24 de ore nu apare nici o iritație a pielii, 2-3 gr. de loțiune vor fi aplicate iarăși pe o suprafață de 2 sq.in. la rădăcina părului de pe timplă. Dacă după 48 de ore produsul a fost bine tolerat, poate începe tratamentul după cum urmează:

Se înmoaie o bucată de vată în 5 ml. loțiune (o linguriță) și se masează la rădăcina părului timp de 5 minute. Se repetă acțiunea din două în două zile. Părul capului se va spăla o dată pe săptămână cu săpun de sulf.

Acest tratament aplicat timp de aproximativ 6 luni este suficient în cazuri de seboree, descuamație și tendință la căderea părului. În cazuri mai grave se pot asocia tablete și injecții Gerovital H3 după prescripțiile tratamentului general care se găsește în outile respective de tablete sau injecții.

Persoanele care nu suportă medicamentul sau cu iritații ale pielii capului trebuie să urmeze tratamentul sub control medical.

Puteți consulta de asemeni pe Dr. Alma Timand (10/5 Pirhei-Aviv St. Nahlat-Yitchak, Tel-Aviv) care a lucrat în Institutul nostru și care aplică metoda noastră de tratament în Israel.

Vă puteți procura loțiunea de la firma Carmel Import-Export Trade Ltd. 43, Atzmaut Rd. - Haifa - sau de la un alt reprezentant al nostru în străinătate (vezi lista).

Sperînd că ne veți ține la curent cu rezultatele obținute, rămîn a Dvs.

Prof. Dr. Doc. Ana Aslan

Israel

Dr. Timon

Stimată d. Dr. Asslan

11868
26/12/73

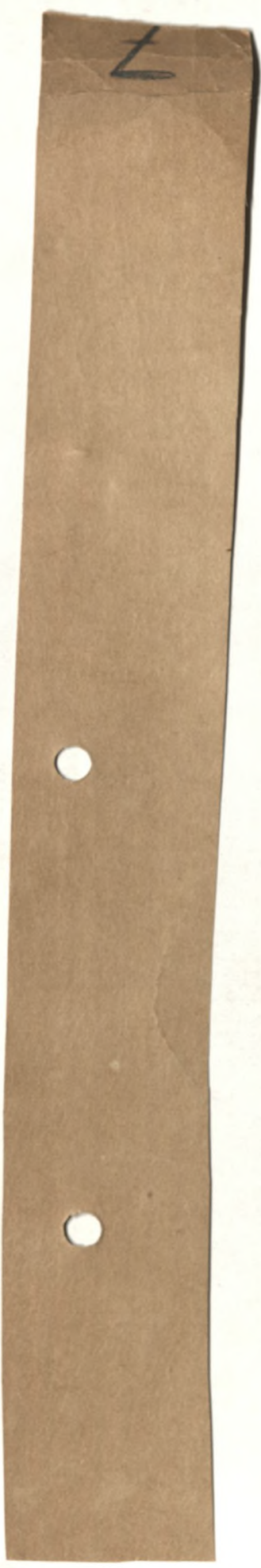
Sunt în vârstă de 25 ani și de multă vreme sufer de rădăcina și căderea părului, pare are un aspect uscat, fără viață.

Am avut privilegiul să citesc după rezultatele obținute în clinica dvs în tratarea acestor neajunsuri și v-aș fi recunoscătoare dacă aș putea primi informații în legătură cu posibilitățile de a putea beneficia de aplicarea unui tratament responsabil.

În așteptarea răspunsului în respect, a d. doctorei

Sima Jageu
Pines Street, 5
Jerusalem

7



13 Aprilie 7

7668/15-IV

Doamnei
Jennie Zachs
Krv. Kinereth
D.N. Emeq Hayarden
Israel

Stimată Doamnă,

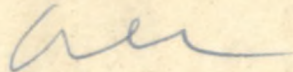
Confirm prin prezenta scrisoarea Dvs. din 10 Martie 1967 și mă grăbesc în a vă da informațiile necesare.

Produsul nostru Gerovital H3 - factor vitaminic, eutrofic și regenerator - este activ asupra stării generale a organismului și asupra sistemului nervos.

Sînt de părere că un tratament cu Gerovital H3 este indicat pentru nepoata Dvs, care trebuie să facă, sub supraveghere medicală, 4 serii de cîte 12 injecții intramusculare, trei pe săptămîină, una la două zile, cu pauze de 14 zile după fiecare serie. Dacă la finele acestui tratament se obseavă o ameliorare, puteți repeta tratamentul după o pauză mai mare de 3-4 luni.

Vă puteți procura medicamentul la una din adresele menționate pe anexa noastră,

Cu distinsă stimă,



Prof. Dr. Anna Aslan
Director al Institutului de Geriatrie
București.

nr. 2626

Dg-7668/67

F 24 ani,
distr. musculară
inversivă.

Kimereth, 10. III. 1967.

Stimata Doamnă
Prof. Dr. Ana Aslan.

Vin cu o mare rugămintă
la Dshā, în marea durere
în care se află neoprata mea.

Cetind în revista "Haaretz",
despre faină și generozitatea
în multiplele cercetări cu care
vă sacrificați prețiosul Dshā,
timp în care gândit să apelez
la știința cu renume mondial
cu care sunteți înfășurată de a
usura suferințele umanității.

Întrebare despre ce este vorba:
- Neoprata mea, este în vârstă
de 24 ani și este lovită de

"dystrophies musculares
progresives."

Speranta voastra este la
stiinta si umanitatea Dshā,
va imploram sa veniti in
ajutorul meu tinere care,
abia a deschis ochii asupra
frumusetilor vietii.

Singura voastra speranta
este raspunsul Dshā. Ce ne
recomandati sa facem, ce
trebuie sa inteprindem, -

steptam cu ucradare
si infigurare ajutorul
invataturii dinuicavostre

Cu trasta stuma
si cu calde multumiri

Jenni Zachs.

Jennie Zachs

Kw. Kinereth

D. V. Emeg Hayarden
Israel

Israel

cere inf 97.

יד 1/11/70
Civ 25V

ה. צטלין, מהנדס
HESSE ZETLIN, M.E.

TELEPHONE 32346 טלפון

JERUSALEM. 22/4/70
9, HOVEVE ZION ST.

67/175
רח' חובבי ציון 9

Mme la prof.
Ana Aslan,
Institut de gériatrie,
Bucharest, Roumanie.

Chère Madame,

Dans un journal illustré allemand j'ai lu une description des résultats phantastiques que Vous avez achevé avec votre système de traitement, et la chose me naturellement interesse beaucoup.

Étant en age critique / 73 /, je me sens "à peu près" en ordre - sauf ma gastritis chronica, que me force déjà 36 années à vivre sous régime stricte- mais je sans une diminution croissante de toute mes forces vitales, de sorte que je pourrais être un objet "attractif" pour votre traitement.

Naturellement it est impossible pour moi de venir chez Vous pour traitement clinique. Mais peut être il y a quelque médecin CHEZ VOUS, qui et en contact avec Vous at qu'on pourrait consulter en Israel?

Excusez s.v.p. mon Francais faible, mais j'ai pense que c'est la langue que Vous preferez. En outre, je pourrais correspondre en Anglais ou Allemand, si cela Vous convient; même Tchèque ou Russe, si vous preferez.

En attante de Vous lire par courrier prochain, je vous prie, Madame, d'agrées l'expression de ma réverence sincère.

25 Noembr. 6

4754/9-711

D. Zilberman Semi
Bloc. 3 Apart.8
Petah Tikva
Israel

Stimate Doamne Zilberman,

Vă rog să iertați întârzierea la scrisoarea Dvs. din 19.IX.1966, întârziere cauzată de faptul că D-na Profesor Aslan este în străinătate.

Un tratament cu produsul nostru, Gerovital H3 - factor vitaminic, eutrofic și regenerativ - este indicat pentru Dvs. Trebuie să faceți 5 serii de câte 12 injecții intramusculare (trei pe săptămână, una la două zile) cu o pauză de o lună între serii.

Vă puteți procura medicamentul la una din adresele indicate pe anexa noastră (noi nu ne ocupăm cu problemele comerciale).

Vă rog să prămiți, Stimate Doamne Zilberman, asigurarea deosebitei mele considerațiuni,

C. David
Dr. C. David

Director Adj. al Institutului de Geriatrie
București

Petah Tikva 19.9. 1966

D8-4754/66

Catre

Institutul de Geriatrie

BUCURESTI

*B 96 din
reumatism muscular
cronic. obosala*

Subsemnatul ZILBERMAN SAMI , in vârsta de 46 ani , originar din ROMÂNIA, căsătorit, fără copii , locuind in ISRAEL, Sicun FEGEA- SEGAE bloc no. 3 apartamentul 8, imi permit a vă expune următoarele :

Din ziarele cetite de mine si din cele auzite , am fost informat ca dvs. folositi un preparat numit GEROVITAL H.3, cu renume international, indicat in regenerarea tesuturilor, in activarea vitalitatii organismului.

Mă aflu in situatia in care cred că folosirea acestui preparat mă va intrema.

Sînt suferind de mai bine de 20 ani de reumatism muscular cronic, am o sensibilitate extremă la schimbările de temperatura, ceea ce imi da o permanenta stare de nervozitate si o senzatie de continua oboseala -lipsă de putere-.

Folosesc in permanenta analgesice de genul PHENACOD-ului din Rominia , al caror efect e desigur, cu totul temporar.

In Rominia am făcut ani in sir băi sulfuroase și iodate la Herculan , Basna , Călimanesti ș.a., al căror rezultat a fost o ameliorare trecătoare a stării mele generale .

Aci nu am gasit un tratament adecvat intru restabilirea mea. Analizele singelui , urinei si examenele generale, indică o stare normală a organismului , iar medicii sustin ca nu au un tratament aparte să-mi indice.

Fata de aceasta situatie , in urma celor aflate asupra eficacitatii GEROVITAL-ului , eu sînt cu totul incredintat că folosirea acestuia imi va aduce ameliorarea stării mele generale.

Va rog deci foarte mult a-mi comunica daca in conditiile climatice de aci și față de simptomele de ordin subiectiv descrise mai sus, pot face un tratament cu GEROVITAL , in ce doze si la ce intervale, precum si modalitatea de a obtine acest preparat dela Dvs, dat fiind ca de aci nu se poate procura.

Daca veti binevoi a da curs cererii mele și, in cazul cind indicatiile de mai sus nu sint suficiente pentru a determina oportunitatea aplicării asupra mea a acestui tratament , va rog a-mi comunica ce date mai ample necesită spre a vi le trimite (analize, etc).

Rămîn încredințat, că, in spiritul umanitarismului ce sta la baza activitatii inaltului Dvs. for de cercetare științifică,

./.

Petah Tikva 19.9.1966

veti binevoi a da curs demersului meu si imi veti raspunde ,
iar tratamentul ce eventual mi-l veti recomanda, va constitui
cu certitudine o cotitura vitala in existenta mea.

Cu deosebita consideratiune,

ZILBERMAN SAMI
SICUN FEGEA-SEGAL
BLOC 3
APART. 8
PETAH TIKVA
ISRAEL.

Subsemnatul ZILBERMAN SAMI, in varsta de 46 ani, originar
din ROMANIA, casatorit, fara copii, locuind in ISRAEL, Sicun
FEGEA-SEGAL bloc no. 3 apartamentul 8, imi permit a va expu-
ne si prezenta
Din zilele cete de mine si din cele auzite, am fost in-
format ca dvs. folositi un preparat numit GEROVITAL H.3, cu re-
zultate foarte bune in tratamentul in regenerarea tesuturilor, in acti-
varea vitalitatii organismului.
Ma aflu in situatia in care cred ca folosirea acestui preparat
ma va ajuta.
Sunt suferind de mai bine de 20 de ani de o boala care
nic, am o sensibilitate extrema la schimbarea de temperatura
ceeste imi da o permanenta stare de nervozitate si o senzatie de
continua oboseala - lipsa de putere.
Folosesc in permanenta analgezice de genul BACOD-ului din
Romania, al caror efect e desigur cu totul temporar.
In Romania am fost in sirul mai multor spitalizari si iohate la Her-
culane, Baia, Calimanești s.a. al caror rezultat a fost o ame-
liorare trecătoare a stării mele generale.
Aci nu am găsit un tratament adecvat intru restabilirea mea.
Analizele singelui, urinei si examenele generale, indica o stare
normala a organismului, dar medicii sustin ca nu au un tratament
aparte sa-mi indice.
Fata de aceasta situatie, in urma celor aflate asupra eficaci-
tatii GEROVITAL-ului, eu sint cu totul incredintat ca folosirea
acestui imi va aduce ameliorarea stării mele generale.
Va rog deci foarte mult a-mi comunica daca in conditiile clima-
tice de aci si fata de simptomele de ordin subiectiv descrie mai
sus, pot face un tratament cu GEROVITAL, in ce doza si la ce in-
tervale, precum si modalitatea de a obtine acest preparat dela Dvs.
dar fiind ca de aci nu se poate procura.
Daca veti binevoi a da curs cererii mele si in cazul cind indii-
catiile de mai sus nu sint suficiente pentru a determina oportu-
nitatea aplicării asupra mea a acestui tratament, va rog a-mi co-
munica ce date mai ample necesităţişre avei le trimite (analize,
etc).
Rămân incredintat, ca in spiritul umanitarismului ce sta la
baza activitatii Institutului Dvs. for de cercetare stiintifica,